

УЛИГЕРЫ  
ОНОНСКИХ  
ХАМНИГАН

АКАДЕМИЯ НАУК СССР  
СИБИРСКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ  
БУРЯТСКИЙ ФИЛИАЛ  
Бурятский институт общественных наук

# УЛИГЕРЫ ОНОНСКИХ ХАМНИГАН



ИЗДАТЕЛЬСТВО «НАУКА»  
СИБИРСКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ  
Новосибирск • 1982

Улигеры ононских хамниган. - Новосибирск: Наука, 1982.

Книга представляет собой первый опыт исследования памятников эпических произведений ононских хамниган. В нее включены шесть улигеров, записанных Ц.Ж.Жамцарано в 1911 г. в местах проживания хамниган - в верховьях р. Онон.

Публикация рассчитана на специалистов по фольклору и языкам монгольских народов, студентов филологических факультетов и широкий круг читателей.

Ответственные редакторы

д-р филол. наук Л. Д. Шагдаров,  
канд. филол. наук Ц.-А.Н. Дугар-Нимаев

Подготовка текста, перевод, вступительная статья  
и примечания Д. Г. Дамдинова

## В В Е Д Е Н И Е

История монголоязычных народов, их языки, фольклор и этнография с давних пор интересовали востоковедов. В частности, А.М.Позднеев, изучая образцы народной литературы и устного творчества монгольских племен, подробно ознакомился с преданиями о происхождении бурят. Он пришел к выводу, что "буряты, как и племена халхасов в Северной Монголии и олотов в Чжунгарии, считают у себя несколько различных и совершенно отдельных друг от друга поколений". Конкретизируя этот вывод, исследователь писал: "Мы считали по большей части три рода бурят: а - добайкальских, бурят-аборигенов по преимуществу; б - забайкальских, т.е. селенгинских и хоринских - выходцев из Монголии; с - ононских - также выходцев из Монголии, но более подчинившихся влиянию тунгусов"<sup>1</sup>.

Такое деление бурят, в общем правильно отражающее действительное положение, легло в основу современной классификации бурятских диалектов. Ныне бурятский язык делится на три диалекта: западнобурятский (прибайкальский), восточнобурятский (хоринский) и южнобурятский (селенгинско-ононский)<sup>2</sup>.

Приступая к анализу эпических произведений одной из этнических групп бурят - ононских хамниган, представляется целесообразным сказать несколько слов о их происхождении и языке.

Ононские хамниганы - это группа (примерно пять тысяч человек) монголоязычного населения, ныне проживающая по р. Онон и отличающаяся по происхождению и языку от других бурят. В своей основной массе ононские хамниганы - суть монголы, которые в результате дол-

---

<sup>1</sup> Позднеев А. М. Образцы народной литературы монгольских племен. Вып. I. Народные песни монголов. Спб., 1880, с. 185-186.

<sup>2</sup> Цыдендамбаев Ц. Б. Новое в работе диалектологов Бурятии. - В кн.: Исследование бурятских и русских говоров. Улан-Удэ, 1977, с. 4, 5.

того совместного проживания с бурятами подверглись сильной ассимиляции со стороны последних и ныне относятся к бурятскому народу. Слово "хамниган" в бурятском языке означает теперь "эвенк, тунгус". Это название дано оновской группе бывших монголов вследствие того, что она ассимилировала представителей ряда тунгусских родов. Формирование основного этнического состава нынешнего населения оновского племени, надо полагать, происходило не ранее чем 300 лет тому назад, в ту пору, когда начались внутренние распри в Халха-Монголии и при Галдане Божокту-хане в Западной Монголии. В то время на территории Забайкалья устремлялись монголы, эвенки и другие этнические группы в поисках относительно спокойной жизни, произошло их смешение с аборигенами, обитавшими по р. Онон.

Родо-племенной состав оновских хамниган свидетельствует о том, что среди них большинство составляют роды монгольского происхождения (сарадулы, урянхайцы, хачины, хатагины, горлути, узоны, тукчины, гукуйи, мекерчины, даганыны, багшинары, улдегены, бичикентены) и имеются представители лишь отдельных тунгусских (эвенкийских) родов (модоргоны, дункеры, дудигаты, чимчигаты).

По дореволюционному административному делению оновские хамниганы входили в Ситпопонскую и Кужертаевскую инородческие управы Урульгинской степной думы Иркутской губернии. Всеобщая перепись населения Российской империи 1897 г. показала, что на монгольском языке говорят 3540 хамниган, на бурятском - 426, и никто из них не считает своим родным языком тунгусский<sup>3</sup>. В настоящее время все они говорят на бурятском языке с большой примесью элементов монгольского и называются бурятами-хамниганами. Таким образом, они представляют собой своеобразную этническую группу бурят.

Устное народное творчество монгольских народов своими корнями уходит в глубь истории. Г.И. Михайлов пишет: "Надо думать, трудовые процессы и военные мероприятия наших отдаленных предков совершались различными обрядами, отправление которых не обходилось, по-видимому, без каких-то песен, кличей, заклинаний и т.п."<sup>4</sup> Чтобы охоте сопутствовала удача, "... приглашались самые лучшие рыводы, и они пали свои улигеры, распределялись по огнищам... у охотников во многих местах и по сие время улигеры еще не вывелись. Улигер для них является своего рода могущественным волшебством, чарам для привлечения зверей, и они держатся его. Это мы видим

<sup>3</sup> Патканов С.К. Опыт географии и статистики тунгусских племен Сибири, ч. I, вып. 2. Спб., 1906, с. 185.  
<sup>4</sup> Михайлов Г.И. Проблемы фольклора монгольских народов. Элиста, 1971, с. 8.

у бурят Иркутской губернии и отчасти забайкальской области, а также у тунгусов (ононских хамниган. — Сост.) в верховьях реки Онон" — так писал Ц.Х.Жамцарано — известный собиратель фольклора монгольских народов <sup>5</sup>.

В предлагаемый вниманию читателей сборник включено шесть улигеро-в, записанных Ц.Х.Жамцарано в 1911 г. у ононских хамниган. Кроме этих улигеро-в в течение двух месяцев исследователь собрал большой языковой и этнографический материал, записал образцы так называемых малых жанров (например, загадки) и разговорной речи (диалектные слова, выражения и др.) <sup>6</sup>.

Два из публикуемых улигеро-в ("Одинокий сирота..." и "Болодор-хозяин...") Ц.Х.Жамцарано записал от казака станицы Мангутской, безграмотного 70-летнего хамнигана из рода Саарадуул — Дармаева по прозвищу Капрал (Капралов). Остальные четыре улигеро-ва были записаны от 62-летнего казака-хамнигана из рода Мэкэргчин — Чингаева по прозвищу Амтрун. Ц.Х.Жамцарано очень высоко отзывался об этих рапсодах из ононских хамниган. Особое место среди знаменитых бурятских улигершинов он отводит Чингаеву (Амтруну). Собиратель писал: "... Все печатаемые материалы-улигеры... не могли бы увидеть свет, если бы не рапсоды, сообщавшие их, а именно: г.г. Ебон Шалбыков, Маншуд Эмегеев, Бутушка Булдаев... Амтрун и многие другие. Всем рапсодам... всем певцам и рассказчикам, всем почтенным бурятам, так или иначе оказавшим содействие во время наших нелегких работ, — великое спасибо от нас" <sup>7</sup>.

Улигер "Одинокий сирота", сохранивший древнюю основу, напоминает бытовую сказку. Все остальные тексты, вошедшие в данный сборник, по идейным мотивам и традиционным персонажам (начиная с хана Хормуста-тенгрия — главы бурятского пантеона и кончая многоголовым чудовищем — мангадхаем) являются улигеро-ми — произведениями героического эпоса. Следует заметить, что Ц.Х.Жамцарано, записывая образцы устного творчества хамниган, не подразделял их на сказки и собственно улигеры. Да и сами восточные буряты не делают такого разграничения, у них просто отсутствует понятие "онтохон" — сказ-

<sup>5</sup> П р о и з в е д е н и я народной словесности бурят/ Собрал Ц.Х.Жамцарано. Вып. 3. Эпические произведения эхирит-булагатов. Пг., 1908, с. XXXIII.

<sup>6</sup> Материалы хранятся в Архиве Ленинградского отделения Института востоковедения (ЛО ИВ) АН СССР, ф. 62, ед.хр. I, шифр I6 (материалы 1911 г.).

<sup>7</sup> Ж а м ц а р а н о Ц . Х . Образцы народной словесности монгольских племен. Тексты, т. I, вып. 3. Пг., 1918, с. XXXIII-XXXIV.

ка. Поэтому и мы вслед за Ц.Х.Ламдарано называем эти произведения бурятского героического эпоса улигерами.

Публикуемые нами улигеры сейчас представляют собой единственный образец устного народного творчества оюньских хамниган, последний образец подобного рода объемные эпические произведения в последнее время не зафиксированы. Все включенные в сборник улигеры по форме, внутренней структуре и сюжету напоминают монгольские, бурятские и калмыцкие, созданные еще до XIII в.

Расходы излагали улигеры в стихотворной форме или в прозе ("Одинокий сирота..." и "Бодхон Харалдай"), а нередко перемежали отроки и прозу (например, "Болодор-хозяин..." и "Сановник Буджилту"). По мнению Ц.Х.Ламдарано, наибольшего внимания заслуживает произведение "Мерган Цохондой", напоминающее большие улигеры хори-бурят. Собиравший отмечает, что этот "улигер весьма интересен по содержанию, и зверюшки слушали и пели его для привлечения зверей перед охотой" <sup>8</sup>.

Улигеры чаще всего рассказывают о необыкновенных подвигах главного героя. Вот он вступает в сражение со злыми силами, вот терпит поражение, но в конце концов неизменно побеждает, и повествование завершается пышным, торжественным широм. Главное событие в публикуемых нами произведениях - это борьба основного героя с противником из другого царства или с ментайдаем, борьба, напоминающая феодальные войны из-за подданных, скота, пастбищ, угнанных родственников, украденных жен, детей.

Картины вражеского насилия, разрушение страны героев эпоса, взятие в плен родителей и детей встречаются в улигерах оюньских хамниган. Очевидно, что это отражение исторической судьбы народа. В постоянных войнах выработались тактические приемы ведения боя, уничтожения врага. Так, например, в улигере "Болодор-хозяин..." Меткульту и Джиткульту принимают такое решение:

Покуда отец Харалтуй далеко,  
Убить стремимся тебя самой страшной смертью,  
Восьмидесятитысячное войско,  
Окружайте их восьмью рядами,  
А мы вдвоем возьмем его в середину,  
С двух сторон стралами пронзим.

В другом месте этого же улигера говорится о необходимости многорядного окружения и уничтожения врагов. Вероятно, здесь описан старинный военный прием - окружение противника.

<sup>8</sup> Архив ДО ИВ АН СССР, ф. 62, ад.хр. I, с. 5.

Как уже говорилось, в центре эпического произведения стоит образ героя-мужчины, бесстрашного, справедливого, мудрого и находчивого, совершающего благородные поступки. В то же время часто в образе героя мы видим не только эпические, но и реальные человеческие черты. Кроме того, создатели улигеров стремились показать героя как представителя простого народа. Так, новеллистический характер содержания улигера "Одинокий сирота..." выделяет его среди остальных произведений. В нем нет героических подвигов, сражений богатырей, нет вымысла и волшебства. Герой в улигере живет обычной земной жизнью. Он душевно прост, честен, открыт, трудолюбив, добр. Этот собирательный образ простого народа, народа-труженика выражает народные этические и эстетические представления.

В улигерах олонских хамниган широко распространен мотив об одиноких сиротах, кимх героях, которые, несмотря на свою миниатюрность, внешнюю убогость, обладают богатырской силой, большим умом и смекалкой. В конце же произведения такой герой всегда становится настоящим батором, находит себе жену, обретает счастье. Так, улигер "Бодхон Карадай" повествует об одиноком мальчике, сироте, подброшенном на берег Черного моря вместе с собакой, которая вскармливала его несколько лет. А в семилетнем возрасте этот герой уже участвует в состязании богатырей, выходит из него победителем и женится на дочери хана. В улигере "Сановник Буджалту" говорится о похищении мальчика с головой с пуговицу и телом с локоть. Он был оставлен на пепелище после пленения родителей. Такой крошечный, а подвиги совершал истинно героические. Мотив о сиротах, кимх богатырях сближает улигеры олонских хамниган с эпическими произведениями монгольских и тюркских народов<sup>9</sup>, различны в них лишь ситуации, в которых оказываются эти герои.

В центре многообразного, сложного эпического мира, как уже говорилось, находится богатырь-мужчина, вокруг которого концентрируются другие персонажи — зооморфные, антропоморфные, женские образы.

Появление в улигере женщины-оборотня говорит о его архаичности: он возник, вероятно, в эпоху перехода от матриархата к патриархату. Г.И. Михайлов писал: "Среди разнообразных сюжетов и эпизодов бурятских былин встречаются очень древние. К ним в первую очередь относится сюжет о девушке-птице. В пользу древности его гово-

---

<sup>9</sup> Б и т к е е в Н. Ц. Основные образы богатырей и героизация их в Джангаре (к проблеме эпической традиции). — Вестн. Калм. науч.-исслед. ин-та языка, литературы и истории. Сер. джангароведения, Элиста, 1976, № 14, с. 74, 75, 93.



рит то обстоятельство, что подобный сюжет имеет широкое распространение в фольклоре многих народов"<sup>10</sup>. Такие же архаичные элементы встречаются в улигерах оюонских хамниган. Вообще женские образы занимают немаловажное место в бурятском героическом эпосе. Так, в упомянутом улигере "Одинокий сирота..." женщина, оказавшаяся дочкой Лусун-хана, сначала предстает пред нами в облике рыбы, купленной дочкой у двух мальчиков за 100 ланов. Впоследствии она становится женой героя. В улигере "Бодхон Харалдай" женщина играет роль спасительницы и помощницы. Оборотясь собакой, она вскормила героя улигера - мальчика-сироту, затем спасла его от мангалхая, помогала ему в трудную минуту словом и делом.

Надо заметить, что "для бурятских были характерно обилие зооморфных персонажей. Среди них есть и такие, которые известны и былинам других монгольских народов... Если в былинах других монгольских народов встречи с зооморфными персонажами выглядят отдельными эпизодами, то у бурят большая часть былин часто занята такими встречами"<sup>11</sup>. В улигерах оюонских хамниган зооморфные персонажи встречаются не очень часто, это в основном активные помощники богатыря - чудесный конь, наделенный даром речи, птицы, собаки, рыбы и др.

Особо следует сказать о богатырском коне - преданном друге, советчике, помощнике батора во всех сложнейших обстоятельствах. В улигере "Сановник Буджилту" конь спасает своего хозяина от верной гибели, вывозит его из глубокой ямы. Для этого конь выдергивает из своего хвоста волосы, наращивает его до 90 метров. И герой, уцепившись за хвост, выбирается из ямы.

Три собаки ортона-орочона, преследуя барсука - хранителя душ врагов, истощали, выбились из сил ("Мерген Цохондой..."). Тогда конь советует героя накормить собак мясом, вырезанным из его ляжки. Мерген Цохондой так и поступил. Собакам удалось поймать барсука. Цохондой вытащил из него семь яиц-душ и одолел противников.

Богатырский конь из улигера "Болодор-хозяин..." проявил необыкновенную пронзительность. Он обнаружил, что в задней ноге коня противника спрятана душа врага, и рассказал об этом Болодору. Герой улигера легко победил противника, прострелив ласточку с душой врага, вылетевшую из-под копыта задней ноги коня.

Верный помощник героя - конь совершает поистине героические подвиги, он наделен даром речи, дает советы своему хозяину, может лететь по воздуху, не шадя ни своих сил, ни своего тела.

<sup>10</sup> Михайлов Г. И. Проблемы фольклора..., с. 80.  
<sup>11</sup> Там же, с. 79-80.

Говоря о коне, нельзя не упомянуть о его снаряжении — серебряном седле или железной треноге, других предметах конской сбруи, украшенных всевозможными серебряными бляхами и колечками. Так, например, в улигере "Сановник Буджиту" упоминаются "седло серебряное, потник из шалка первосортного", плетка из "причудливоузорчатой стали". На самом деле треногу и плетку изготовляли из дерева и кожи, здесь же рапсод, желая подчеркнуть крепость этих предметов, сравнивает их то с железом, то со сталью. На охоте, при пастыбе скота, т.е. в повседневной жизни, пользовались простым деревянным седлом "талкин эмээл", которое упоминается в улигере "Мерген Цохондой".

В далекие от нас времена охота была одним из главных занятий многих народов, служила источником добычи пищи. Об этом можно судить по описанию вооружения героев улигеров олонских хамниган. С детства они выходят на добычу, охотясь сначала на мелких зверей, сделав из тальника небольшой лук и стрелы ("Мерген Цохондой..."). Подрастая, герой идет за более крупной добычей, и оружие его уже становится богатырским:

... Питались там, что добывали охотой на зверей.

С каждой охотой изготовлялся лук большой,

И этим парень убивал зверей.

Подрос и стал убивать лосей и изюбрей.

Из рогов десяти лосей

Сделал он себе лук,

Из шкур десяти лосей

Изготовил он себе колчан,

Из сандала делал он стрелы...

Вот как описывается боевое оружие героя одного из улигеров, изготовленное искусным мастером:

Затем вывел рыжего коня,

Подогнал серебром разукрашенные уаду и шлея,

Достал его желтый лук,

Изготовленный из рогов девяноста коз,

Внес его колчан, сделанный из шкур девяноста лосей,

Принес его белые крепкие стрелы,

Как следует изготовленные мастером непальским.

Кроме лука (кума), стрел (сума) и колчана (саадаг) у героя было и другое боевое снаряжение, например панцирь, доспехи (олбок хуяг): "Поймали своих лошадей, оседлали, надели панциря и колчаны";

свистящая стрела (дзы) <sup>12</sup> ("Болодор-хозяин..."); стальная колотушка (яджин болод мунца); "девятистопоудовый набаддашик (колотушка и стальная висит" ("Мерген Цохондой..."); девятисаженный кинжал и др. Интересно, что в улигерах ононских каминган все это древнее вооружение сохранило монгольские названия <sup>13</sup>.

К общим моментам публикуемых нами улигеров относится описание жилища. Надо заметить, что в этих произведениях нет пышных дворцов, но изредка встречается отдельные архитектурные элементы, заимствование из дворцовых строений какого-то народа. Исключение составляет улигер "Савонник Буджалту", в котором говорится:

И вот вступает он в страну  
Харганая, старшего самого.  
Видит он храм высотой до неба.  
Золотом покрыт, серебром обшит.  
Подъехали ко двору.  
Не может никак дверь открыть...

В улигере "Мерген Цохондой..." встречается заимствованное русское слово "крыльцо": "Тотчас хан Ширеный вышел на золотое крыльцо и черным шелковым опахалом водит туда-сюда". Дальше не уточняется, что это за строение. Надо полагать, что - дворец, хотя дворцовое строение в наших улигерах не является типичным, а вполне возможно, это позднее напластование. По нашему мнению, следующее высказывание А.И.Узанова полностью приемлемо для данного улигера: "Построенный в чашне улигера дворец часто в дальнейшем называется шалапом. Сыновья героев строят салаганы, шалами. В данном улигере они

<sup>12</sup> О применении на охоте свистящих стрел (дзы) см.: П а л а с П . С . Путешествие по различным провинциям Российского государства, ч.3, половина первая. Спб., 1788, с. 279-280.

<sup>13</sup> Ср., например, он. хамн. олбог хуяк, бур. хуяг, монг. хуяг, калм. ке хуйг "панцирь, кольчуга"; он. хамн. дзы, бур. зэбе, монг. зэв "свистящие стрелы"; он. хамн. мунца, бур. мунса, монг. мунц, калм. тайгин бэрул "набаддашик, колотушка"; он. хамн. хангираа, бур. мадага, монг., калм. ут иште сук "секира, топор на длинной рукояти"; он. хамн. хоромсогол, бур. хормого, монг. хоромсогол, элт. (калм.) хорм-сха "дугтияр для лука, налучник". О вооружении древних бурятских племен см.: История Бурятской АССР. 2-е изд., т. I. Улан-Удэ, 1954, с. 63.

Ирхсэя - Ханган Согто - сооружает для Агуя Ногоон балаган из оена... Это говорит о том, что основным жилищем был шалам, а дворцы относятся к области мечтаний, но они связаны, вероятно, и с древней жизнью, родом, или ближайшими родственниками - "обоя" <sup>14</sup>.

Традиционным жилищем в улигерах ононских хамниган является юрта. Например, в улигере "Болдодор-ховаян..." говорится, что при проведении праздника были построены "восьмидесятистенные белые юрты". Здесь налицо прием гиперболизации: юрты обычно бывают 8-10-стенные. В улигере "Саяовник Буджилту" рассказывается о многодневной кочевке, когда на ночь ставилась "белейшая юрта-дворец без привязных ремней". В этом же улигере старик превозмает к сыну и видит "алтан дээбэртэй, мунгун туургатай балгасу. Буджилту убутун гилбаджи бууджи, гэрте арай гэджи оджи очибэ" - "жилище с крышей золотой, войлочной крышей, со стенами серебряными, войлочными. Буджилту-старика слепит сияние дома того, он о трудом сошел с коня, кое-как вошел в юрту". В данном отрывке слово "балгасу" переведено как "жилище", так как затем сказано, что старик зашел в юрту. Слово "гэр" раньше обычно понималось как юрта, потому что других земляных жилищ у ононских хамниган не было. Слова "дээбэри" и "туурга" - названия частей войлочной юрты и соответственно означают "войлочная крыша" и "войлочные стены". Следовательно, "балгасу" можно понимать в общем как жилище, в частности юрта <sup>15</sup>.

Аали муу сайн албата эцэбэ цуцабални,  
идээтэй хоолотойгбор орекеэрэй...  
байсан балгасу барнарай...

Коль устанут подданные худые,  
Оставляй их с пищей...  
Построй там жилища для них...

В этом отрывке ("Мерген Цохондой...") парное слово "байсан балгасу // балгасу" лучше перевести словом "юрта", так как кочевники, отправляясь в путь, всегда брали с собой юрту, которую по мере надобности можно было поставить в один миг. По нашему мнению, здесь речь идет не о строительстве деревянного дома, хотя слово "байсан" в бурятских говорах обозначает деревянное или каменное

<sup>14</sup> У д а н о в А. И. Бурятский героический эпос. Улан-Удэ, 1963, с. 94.

<sup>15</sup> См.: Б у р я т с к о - р у с с к и й словарь/ Сост. К.М.Черемисов. М., 1973, с. 83 (балгаан - "хибарна, лачуга").

здание. В этом же улигере упоминается еще один вид жилища - шалаш, покрытый сеном (убусун балгаан).

Итак, основной тип жилища, описываемый в публикуемых нами улигерах, - это юрта, изредка упоминаются расписанные золотом и серебром дворцы. Такие жилища мы видим в бурятских и монгольских улигерах, например, "в эхирит-булагатских - вместо роскошных юрт мы находим любовное расписание большого русского города с базаром, многоглавым собором, полицейскими частями и т.д." <sup>16</sup>

Не исключено, что в эпических произведениях ононских хамниган нашли отражение дворцы и храмы древнемонгольских городов. Так, например, "на самом раннем этапе сложения древнемонгольского государства во владальческом улусе знатного Чингисида Джочи-Касара возникли на р. Хирхир город-резиденция правителя, его военно-административный центр и в 50 км дворцовая усадьба крупного монгольского феодала юаньской эпохи, окруженная жилищами знатных родственников и торгово-ремесленными слободами, - так называемый "Кондуйский городок" <sup>17</sup>. Не исключено и более позднее напластование. Дело в том, что начиная с XVI в. на территории Монголии и Бурятии повсеместно строились буддийские дацаны <sup>18</sup>. В частности, в начале XIX в. у ононских хамниган было шесть дацанов.

В связи с жилищем необходимо сказать несколько слов о предметах домашнего обихода и об очаге, упоминаемых в улигерах ононских хамниган.

Например, в улигере "Бохюн Харалдай" говорится о том, как человек впервые добыл огонь и приготовил себе пищу.

"Стрельнул в бурундука, и тот упал. Подобрал бурундука и стрелу, побегал на место, где раньше сидел. Съесть бы бурундука, да огня нет. Он до этого всегда ел сырое мясо. "Однако, - думает, - надо разжечь огонь, ведь я человек". Затем взял он две листовничные палочки, начал тереть их друг о друга. Тер, тер и вот с треском начал появляться дым. Потом стало появляться и пламя. "Ну, ладно, если это мясо положить в огонь, что же будет?" - думает. Положил мясо в огонь и сидит. Достал того бурундука из огня, стал пробовать, оказалось мясо вроде вкуснее сырого.

- Ну, ладно, это дело хорошее оказывается! - говорит."

Приведенный пример свидетельствует об архаичности улигеров ононских хамниган, во всяком случае, они возникли не позже собственно бурятских.

<sup>16</sup> Произведения народной словесности бурят, с. XXXI.

<sup>17</sup> Древнемонгольские города. М., 1965, с. 325.

<sup>18</sup> О контаминации храма и юрты см.: Поппе Н. Н. Халха-монгольский героический эпос. М.-Л., 1937, с. 107.

Из улигера "Мерген Цохондой..." мы узнаем, что в древности хамниганы умели также тушить мясо: "Потуши-на тушу красно-пестрого вадуха наваристого (внутри кожи)..." Этот способ приготовления баранины или тарбагана был известен в далекие времена и монголам.

О простых, повседневных кушаньях в улигерах и говорится просто: "Принял пищу и питье" ("Мерген Цохондой..."). Об угощении, о праздничной еде свидетельствуют высокопарные выражения: "... Подали неотведанное блюдо и неопробованное питье". Такие формулы мы находим в бурятских и монгольских улигерах.

В публикуемых нами улигерах упоминается золотая рамка и столбик, всегда стоявший перед алтарем, которые являются необходимыми атрибутами во время приема гостей и служащие, вероятно, предметами ритуала. К хозяйственному инвентарю следует отнести корзину для сбора в степи сухого помета - аргала.

Раньше вокруг жилища кочевого населения возводилась, вероятно, какая-то постройка, которая вместе с жилищем называлась "аали". Значение данного слова выводится из сравнения с этим же словом из западно-бурятского диалекта. Из хозяйственных построек в улигерах оюонских хамниган упоминаются также загон (загородка) - "хото шибэе", амбар - "амбаар", стойла для телят - "туталай дал", а также коновязь - "цэргэ", перекладина - "цаха" и др. Все эти слова монгольского и бурятского происхождения, кроме слова "амбаар", являющегося заимствованным из русского.

Одежда героев эпических произведений оюонских хамниган, судя по текстам, имела полное сходство с монгольской и бурятской. Обычно перед походом богатырь надевал на себя красивый, праздничный наряд ("Бодхон Харалдай"):

С семьдесятю семью пуговицами,  
Шалком шелестящим крытую шубу вынула она,  
Шапку чернособолью с кистью с муравейник подала,  
Кусака шелковый тридцатисаженный подала,  
Всю необходимую одежду подала надеть.

Из простой, повседневной одежды героя улигеров упоминается только "шуба из шкуры теленка годовалого" ("Хозяин Алтанай"). Попутно заметим, что кожу и мех домашних и диких (соболь, бобр, рысь, заяц, лис) животных использовали для изготовления колчана и других предметов вооружения. Обычно этим занималась женщина, которая при помощи "тебене" (большая игла) и "хайчи" (ножницы)

Из шкуры в ладонь сделает десять шуб,  
Из материи в подол сошьет двадцать шуб.

Как уже упоминалось, кроме скотоводства оионские хамниганы занимались скотой, в частности ославной ("Болдодор-хозяин..."). Вот что писал о ней П.С.Паллас: "Чтоб хорошенько осмотреть и самую страну и видеть, как здесь дикие коз, дзерепами называемых, промышлят, остался я в Акшиноке до 25 числа мая. Она (т.е. ослava) являлась первейшим увеселением мунгалов и по чистым стапам обитавших тунгусов... Подходят на оной промысел обыкновенно осанью, которых лошади отъезжась, станицами человек из 50 до 100 и 200..."<sup>19</sup>

Хамниганы, ископои веков жившие на берегах богатой рыбой р. Онои, не могли не заниматься рыболовством. Это нашло отражение в улигерах оионских хамниган ("Одинокий сирота..."). Из орудий ловаи рыби в текстах упоминается медная острога ("Бодхон Харалдай"). Последнее дает основание отнести время рождения данного улигера к далекому прошлому - на тысячу лет назад.

Из улигеров мы узнаем, что в те далекие времена у всех бурятских племен, в частности у оионских хамниган, была развита меновая торговля. А в улигере "Одинокий сирота..." упоминается китайский денежный знак - лян. Вот что сказано в "Истории Бурятской АССР" (с. 66) о меновой торговле: "Монголы скушали у бурят пушнину, меха и скот и перепродавали эти товары китайцам, взамен получая серебро и другие произведения хозяйства, нужные буратам". Попутно заметим, что наиболее красивые и ценные вещи оионские хамниганы преподносили в дар дорогим гостям, родителям, родственникам ("Бодхон Харалдай", "Мерген Цохондой..."). В качестве подарков использовались хадаки, платки ("Бодхон Харалдай"), а в улигере "Мерген Цохондой..." жена героя дает ему для подарка тестю золотой бокал и шелковый платок.

Надо заметить, что эпоэ оионских хамниган богат мифологическими образами. В нем мы наблюдаем смешение дошаманистских и шаманистских взглядов носителей рассматриваемых произведений устного народного творчества. Это еще раз подтверждает, что улигеры оионских хамниган возникли в глубокой древности и что в них отразились также верования народа более позднего периода.

Например, в улигере "Болдодор-хозяин..." говорится о верхних и нижних мирах:

Тогда, превратившись в ястреба, погналась я за ней.  
Сквозь нижние три мира (тенгрии) погналась.  
Через верхние три мира (тенгрии) гналась.

<sup>19</sup> Паллас П. С. Путешествие..., с. 279.

Небесные девицы — дочери хана Хормуста-тангрия из улигера "Бодхон Харалдай", спустившись на землю, забирают у героя стрелу, сказав ему: "Если ты мужчина настоящий, то придешь и возьмешь..." И вот герой попадает на небо, находит хозяина неба, который выдает за Бодхон Харалдай свою старшую дочь. Небесная дева в этом улигере — "...персонаж, очень часто встречающийся в эпических произведениях как халха-монгольских, так и ойратских и бурят-монгольских"<sup>20</sup>.

Нередко герои улигеров в трудный момент обращаются за помощью к божествам. Так, Буджилту восклицает: "Перерожденцы душ, помогите в удаче моей стреле!" ("Сановник Буджилту"). Заметим, что названия божеств, упоминаемые в улигерах оонских хамниган, встречаются в эпических произведениях всех без исключения групп бурят<sup>21</sup>.

Иногда в рассматриваемых улигерах появляются имена отдельных бурханов из буддийской мифологии: "... Та рыба оказалась единственной дочкой Лусан-хана". Во многих бурятских улигерах упоминается этот владыка воды Лусан-хан, который выдает свою дочь-оборотня замуж за героя, обыкновенного человека.

Присутствие божеств в эпических произведениях оонских хамниган кратковременно, они выступают обычно в качестве эпизодических персонажей, не проявляя никакой активности. Подобное явление свидетельствует как об архаичности произведений такого рода, так и о традиционности былинного эпоса вообще. Традиционность былинного эпоса монгольских народов не мог преодолеть даже ламаизм, ставший уже в XVII в. большой силой<sup>22</sup>.

Несколько слов о сказочном пространстве, на котором разворачиваются действия героев. В улигерах оонских хамниган, как и в эпических произведениях монгольских народов<sup>23</sup>, встречаются Черное море ("Болдодор-хозяин...", "Бодхон Харалдай"), Алтай и Хангай ("Хозяин Алтанай"), гора Боро Тологой ("Сановник Буджилту"), море Синее, море Заха и др. Например, в улигере "Сановник Буджилту" четырежды посланная стрела, наделенная даром речи, разбивает логово черной саби на берегу Черного моря из царства Харганая.

Ц. К. Ямпарано писал: "Во всех бурятских и монгольских улигерах есть определенный географический центр, куда тяготеют, так

<sup>20</sup> Поппе Н. Н. Халха-монгольский героический эпос, с. 71.

<sup>21</sup> Произведения народной словесности бурят, с. XXVIII.

<sup>22</sup> Михайлов Г. И. Проблемы фольклора..., с. 82.

<sup>23</sup> Очир-Гаряев В. Э. Топонимика "Джангара".

— В кн.: "Джангар" и проблемы эпического творчества тюрко-монгольских народов. (Тез. докл.). Элиста, 1978, с. 130-131.



сказать, события. Таким центром служит Алтайский район, расширяясь во все четыре стороны, но главным образом на восток (оз. Байкал) и запад (моря: Аральское, Черное, Красное, Каошское), а также в Индию. Впрочем, необходимо оговориться, что названия морей и стран носят нарицательный характер, так что трудно установить точно, где находятся описываемые в улигере страны, горы и моря<sup>24</sup>.

Антропонимическая система улигеров представляет личные имена исконно- фольклорного происхождения, например, хатун Алталунга, Буглуш Брат Дунгядай, Алтан Дангина-хатун ("Хозяин Алтанай"); Бужилту-хатун, братья Зуланай, Зусан, Болсунай Сулина, Гайту Гайджилту-хатун, братья Зуланай, Зусан, Болсунай Сулина, Гайту Гайджилту-хатун, хан Харганай ("Сановник Бужилту"); Харалтуй-хан, Загалтуй-хан, ханша Харалдун, старец Буралхан, Меткульту, Джиткульту, Боллор, Шаргадай, Шаргунай, Хайчилту, Гайхалту, Хайчилун, Байчилун ("Боллор-хозяин..."). Реже встречаются имена тибетско-санскритского происхождения: Гуну-Дарма, бог воды Лусуд и др. ("Одинокий сирота..."). Все перечисленные имена в настоящее время относятся к категории архаизмов.

Обычно бурятские улигеры начинаются развернутым вступлением. Вступительная же часть публикуемых нами улигеров очень небольшая или ее нет совсем. Из нее мы не можем узнать, когда и где происходили рассказанные в них события. Так, в начале улигера "Одинокий сирота..." - лишь несколько коротких характеристических выражений: "В старину жил одинокий сирота, без имущества и голодный..." Вступление к улигеру "Сановник Бужилту" составляет всего одну строфу:

В пражнее старое время  
Жил-был сановник Бужилту -  
Без роду и без племени.

А в зачине улигера "Хозяин Алтанай" указаны лишь местожительства и имя героя:

Жил на Алтай-Хангае  
Алтанай-хозяин,  
Имел он коня пестрого...

Неполное, сокращенное вступление сближает все вошедшие в данный сборник произведения с монгольскими улигерами<sup>25</sup>.

<sup>24</sup> Произведения народной словесности бурят, вып. 3, с. ХХI.

<sup>25</sup> Поппе Н. Н. Халха-монгольский героический эпос, с. 96.

Концовки улигеров различны по объему и по содержанию. Обычно они небольшие, когда улигер заканчивается пиром героя. А, например, концовка улигера "Болодор-хозяин..." дается под названием "Аукталга" ("Встреча"):

В раннее пражнее время,  
Когда всякое деревцо  
Было лишь кустиком,  
Когда взрослый изюбр  
был еще мараленком...

Вообще такая формула является зачином эпического произведения, здесь же она стала концовкой. Вероятно, рапсод выразил этим свою надежду на новую встречу, когда он сможет поведать продолжение улигера. А может быть, он хотел еще раз встретить своих слушателей, возвратившихся с облавной охоты с хорошей добычей. А.И.Уланов по этому поводу писал: "Значение слова "утталга" говорит о желании прослушать улигер о героях, о желании пегнаться за лучшими из лисиц (зверей). Вот почему "утталга" мы считаем призывом к встрече событий, подчеркивающим важность ее, подготовкой коллектива к исполнению, к слушанию" <sup>26</sup>.

Улигер "Болодор-хозяин..." завершает "Тараалга" (Закрытие, или конец улигера), где рапсод прощается со слушателями:

.....  
Хотя, лесные вы монголы, сердитесь,  
Соизвольте возвращаться домой.  
.....  
Здесь все мы вместе,  
В начале наступающего года  
В этой же маленькой ставке  
Вот так же собравшись,  
Будем праздновать, и  
Пусть встреча будет подарком нам!

Эта концовка звучит как торжественное закрытие большого мероприятия, происходящего каждый год в одно и то же время. Очевидно, что это - облавная охота, проводимая осенью, когда по древнему календарю наступало начало нового года - 15-го числа первой зимней луны <sup>27</sup>. Рапсод прославляет облавную охоту, выражает уве-

<sup>26</sup> У л а н о в А. И. Исполнение улигеров. - Тр. Бурят. комплексного науч.-исслед. ин-та Сиб. отд-ния АН СССР. Сер. филол., Улан-Удэ, 1965, вып. 13, с. 96.

<sup>27</sup> См.: В а м б о ц и р е н о в И. Аба-хайдак, облава у хоринских бурят. - Изв. ВСОРГО, 1890, т. 21, № 2, с. 30; П а л а с П. С. Путешествие..., с. 279. 17  
2 Заказ № 87

ренность, что она будет праздником для всех ее участников-лесных монголов, желает им хорошей добычи и приглашает на следующий год в ставку (временные юрты в местах ночевки охотников, где они отдыхают и слушают улигершиков<sup>28</sup>). В концовке подчеркивается, что жители этого края являлись лесными монголами и вели такой же образ жизни, как и другие монголоязычные народы.

В заключение данного предварительного анализа необходимо сказать, что эпические произведения оюнгских хамниган по сюжетам и структурным построениям мало отличаются от монгольских, бурятских и калмыцких улигеров. В них мы наблюдаем лишь незначительные изменения и своеобразия, обусловленные региональными особенностями.

\*\*\*

Улигеры оюнгских хамниган впервые издаются в том виде, в каком они были записаны собирателем Ц.И.Ламцарано.

При переводе текстов на русский язык приложено усилие сохранить поэтический смысл сказанного, ни в коем случае не допуская вольности, в наиболее близком к оригиналу словесном оформлении, а также сохраняя самое сокровенное, самую суть народной поэтической мысли. Стихи переведены в основном строка в строку, но так как синтаксический строй бурятского и русского языков совершенно разный, иногда мы были вынуждены переставлять строки. Кроме того, улигеры "Хоаян Алтанай" и "Сановник Буджалту" переведены на русский язык в поэтической форме, хотя собиратель записал их, перемежая стихи с прозой. При этом переводчик старался сохранить улигерную форму выражения, напевность строк.

В публикуемых текстах очень много архаизмов, трудно переводимых на русский язык. Они оставлены без перевода, но в примечаниях объяснены значения некоторых из них. Часто антропонимические и топонимические названия в улигерах носят вариативный характер, мы их оставили без перевода, но дали с заглавной буквы. Здесь следует оговориться, что названия, совпадающие с современными (например, Черное море и др.), нельзя принимать за ныне существующие и обозначение на картах Европы и Азии.

Академическая русская транскрипция, которую использовал при записи улигеров оюнгских хамниган Ц.И.Ламцарано, предназначена для узкого круга специалистов и преследует цель более точной передачи диалектной особенности говора оюнгских хамниган.

Поскольку данное издание рассчитано на широкий круг читателей, мы в целях большей доступности текстов несколько упростили

28 В амбоциренов И. Аба-хайдак..., с. 33.

написания слов, используя знаки современной бурятской графики. При этом сохраняются все диалектные особенности говора олонских хамниган.

В частности, произведены следующие замены:

вместо тире над гласной, обозначающей долготу, употребляется двойная гласная буква (тā - таа и др.);

вместо *i* в дифтонге используется русский *й* (а*i* - ай, о*i* - ой, е*i* - эй и т.д.);

вместо сочетаний кратких гласных с *j* не используются йотированные гласные буквы (*jabaxi* - ябаху, *xojor* - хоёр, *jike* - йикэ и др.);

гласные *ý*, *ò*, *e* заменены на *у*, *о*, *э* (*ýгүл* - угул, *ýгүлò* - угулоо, *тэнгерi* - тэнгери);

аффриката *ш* [дж] передается через дж (*шiи* - шэджи, *вишiи* - буцаджи).

Кроме того, в некоторых случаях унифицированы отдельные написания слов и исправлены явные ошибки (вместо *хабчинан* - хачинан, вместо *найма* *букучуул* - найман *букучуул* и др.).

В основном сохранена пунктуация Ц.Х. Кампарано.

Предлагаемый вниманию читателей сборник - первая попытка публикации улигеров олонских хамниган. Безусловно, эти архаичные тексты требуют дальнейшего глубокого и всестороннего изучения, поэтому мы не претендуем на полноту нашего исследования.

В заключение приносим глубокую признательность докт. филол. наук Л.Д.Шагдарову, канд. филол. наук М.Н.Хомонову, оказавшим большую помощь в переводе улигеров, а также кандидатам филол. наук Б.В.Баранниковой, Ц.-А. Дугар-Нимаеву, М.И.Тулохову и другим товарищам за ценные советы и замечания при подготовке сборника к изданию.

## У Л И Г Е Р И

### 1. БОДХОН ХАРАЛДАЙ

Эртэ урдо цахта, нэгэ хара далайн хаяанду, нэгэ нирай кубуун,  
нэгэ эмэ нохой хоёр байху, байхуйцал байху. Зон таашичи ябахугуй,  
Кубуун нэгэ нирай кубуун аад лэ, экээн болджайна. Эгээ гурбан на-  
сугай байхудани үнөө нохойни үүмэжэн аннаджи барихаа очоод нэгэ  
ирэбэ. Нэгэ джаалхан маха асарба. Төрөнөө идлэжи хоноод, углөөни  
баса нохойни гараад очина. Амиа асчи ядатараа хуутгаад курчи ирэнэ.

- Ээе, кубуун! - гэджи, мэндэ сайн суугаарай. Би чимай Нэгэ  
кээвэчи бизэе, эргиджи ирэхэби, нэгэ уулзанал бизэ бида. Тыгээд  
лэ ябоджиркиба. Тыгэсээр байтар, "бурхан" - нэгэ хоёр тарахитэй  
экавээ экэ нэгэ амгтан орджирбэ. Кубуунөөсө сурана:

- Нохойчини яасам? - гэджи.

- Үгэй, мэдэжэ үгэй, үгэй болоо, - гэджи кэлэнэ.

- Үцугуддэр бацагани мени барее. Алахоо ирасэн би. Нохойнчэ-  
ни орондо чимай алаху мени. Тэйкуде кубуун тэрэ үгэ кэлэджи байна:  
Д э к э м э р к э э н и н к э н к у у д э й .

- Ямар куун гэчи байчи

Эйму куун үзэгуйлби,

Намай бу алвачи,

Нирай нилха бөөтэй би

Нэгэ кэдуй байгаад алаарай.

Маха мени маха болтогай.

Мүнөө алвад идэбэлчэни

Муухай махатай бэйзэ би.

Мангад ахай залгуулба:

- Зуб үгэ кэлэнэлчи,

Гурба хоноод ирэху би.

Тэрэ болотор эка болоорай!

Үгэл кэлен болба би.

Тыгээд лэ мангад ахай ябоджиркиба. Гурба хоноху болтар ку-  
буун бододжэ ябуна:

- Байгаа яахама бэй? - гэджи. Тыхудони далайн захадо очоод харахудони эймүкэн заха буланхан байналтай. Төрээндэ харахудони хастагай хастагай чилууд байна. Мэгдээд төрө нэгэ хастагай чилуунай дорони ороно, усун доторни. Тыхгээд ахай мангад курчирөөд:

- Эй, кубуун! Хаана байначи? - гэнэ.

- Үэээй! - гэджи дуутарна кубуун.

- Чи тэндэ мундэ ороочи? - гэнэ.

- Махаа махалиг болгоджи байна би.

- Зээ, байгаа, чи намай мэкэлэджи байналтай чи? - гэнэ.

- Үглөө удэр иреку би. Чимай ээд сэрээ апарээд хастагай чилуунай чэни хага хатхаад, халуун элигиичэни илэку би, - гэнэ. Тыхгээд тонилбо мангут ахай.

Төрөнээсэ гарээд нарандо кубуун унтаджи кэстэнэ. Нохойни курчирөөд, кубуун бод, - гэнэлтэй.

- Зээ, чи нилгээд суулээсэм барш. Би чимайгн энэ хара далайгааса гаргасуу би, - гэнэлтэй. Кубуун суулээсэни бариад далайга умбуулаба. Далай гаргаад, кубуундээ нохойни төрө угэ кэлэджи байна:

Ч и н а а ч и н ч и н а а ч и н , ч и н а а а ч и н а а а .

- Кубуун наашеэ дуулалэ!

Баахан балчир бөөнээсэ чэни .

Энэ болтор тэджээбэ би

Үтөддхи укуке цаг мөни курубөлэ

Эрэйн эрчитэй болоорай.

Хаанай хатан болоорай.

Хаа хаалуудта бу дилдээрэй,

Ахай мангадта бу алуулаарай.

Мөндү сайхан суугаарай!

Үгэл кэлын болеба би, - гэджи кэлээд нохой ябууджиркибаа. Кубуун ганцаараа чирээ нилдугун эхээсэ гарсаар, илэку хоол байхагүй.

Дэмэй хоол угэй хоноод эргин дээрэ байджи байна. Нара сайн халахууду нарандо дулаасаджээ унтаджи кэстэнэ. Төрө удэр дундайн кэриду мангут ахай цаада бөөдэни ирээд ороладжи байна:

- Кубуун, чи яаджи гарачи? Би чимай алахагүйл би, зааджи уг намадо, - гэнэ (мэкэлэджи байна).

- Хоёр үжүрэй чинээн чилууги хоёр сугундээ улад харайгаа би, - гэнэ.

- Эй, намада чилуугаа уаху аргамджи угэй лэ. Би гэртээ очоод аргамджаа апарасууби, чи кулөөджи байгаарай, зааджи угкучи, - гээд.

Кубуун сууджээ байна эргин дээрэ мангад ахай мэнэ айсуу<sup>1</sup> орджирэбэ.

- Зэй, кубуун, зааджи уг, - гэджи, аргамджи апарасби. Далайн захайн чилуу уткулджи байна. Энэ кире гүү? - гэджи (мангуд кучи илэку бэши) сурана. Харахудони нэгэни багашиг шөнгн.

- Нэгэни багашиг, - гэнэ алтай, - тэрэ екэнигтэйни адалинги хоёр гэймүйги, - гэджи. Мангуд ахай суугаад хоёр сугундаа кулбэ. Тэрэни босоод, эргэн дээрэ гараад.

- Ээе, харайхам түү? - гэнэ.

- Үгэй, үгэй - гэджи, цааштанаа холохон очи, - гэнэ.

Мангуд үшөө цаашеэ очоба.

- Ээе, кире түү? - гэнэ.

- Ээе, кире түргэн лэ гуйжечи.

Тыгээд лэ харайхуни мангудчи гэечини тэчигэнэтэр гуйсэн, тэрүү харайджи оржисан, далайн дунда "цыл" хисэн, үнөө куртэрөө угэй.

Кубуун тэндээ ганцаараа, идэку хоол угэй нэгэ бургаасуханаар номо киджи байна, халисуханаарни кубчи кибэ, бургаасахан годолихон кибэ. Тэрэкушээ барээд ой дотуур ябуджээ ябутариң нохой гурбан буруун согос идээдхи байна. Хараджи хараджи, нэгэнил бур буруун, байва энээн лэ намадо нилээн курку гэджи бодоод харбууджэр-киналтай.

Няруун дээрэни цоцо <sup>2</sup> тудналтай годолини. Хуу кууээд лэ угэй болба цаашеэ.

- Эй, хайранчи годолим даа, - гэджи бодожи кэстэнэ. Хара далайнтаа талайду очээд баса бургаасан годоли киджайна, нэгэ гурбан шибуу киджиджи ябана. Дээрэн курчи ябана. Нохой мунееки годолини сабартаа барээд киджи ябуна (харахудоо танеэ).

- Кубуун, энэ годоличини. Сайн эрэ бол энээнээ очиджи авосрай, - гээд, очооба орон орондоо. Кубуун годолихонаа киджи дуусаад, ой модондо ороод ябуджи ябуна. Нүмэ олноногуй, нэгэ джирекэ үзэбэ. Джирекэе харбууджиркина. Джирекэе сумаандаа абаад нитук таашеэ гуйдхи ябана. Тэрэнээ идэкуйги гал угэй, туукэй махан хооллантай асан. За, энэ гал тулине кэрэктэй. Кун ахудаа гээд, хоёр шинусэн модо абаад үрбэ. Үрэн гэхүдэни минн угаа тачиганатар гаралжи очеба. Тэйгесээр байтар бури дулу гараба. Заа, байза, энэ маха гээчингээ галду кикүдэ яакчисеэ гээд, галдаа кээд сууджи байна. Үнөөки джирекингээ тэрэнээ галааса абаад идэкудэни, туукэй маханааса амтай шэнги.

- Заа, байза энэ сайн гэечи йим байна, - гэнэ.

Тыгээд ябуджи муу сайн шибуухайтил аладжи идэджи хоолладжи байху. Долоон насандаа куртэла тыгэджил хооллоджи ябуна. Тыгээд нэгэ байджи байтарни Шилбэлту эзэн гэечи засултайгаа дабкиджи ябуна. Кубуун гуйджи очээд урдаасани сугүдэйчи суугаад, тэрэ угэ кэлэ-дхи байна:

Д э б д э н н и н д э б д ү ү к э й

Д э н м э р к э э н и н н к а н к у у д э й .

- Хаа газарай хаалуудта? Али газарай эвента? Хаа газар зори-ба та? Сайн кэлэктуй, мүшүнэ би, гуйна би. Үнөчин кубуун би, идэ-

ку хоол үгэй сууна би. Умудкэ хубцаса үгэй кубуун би. Намада улу хоол залгаата. Үнөөни үзүүри<sup>3</sup> үргээбэл мөн я гүрөөсөнэй гааар.

Шилбэлту эзэн залгуула:

- Шингун далай нитугтай

Шилбэлту эзэн би,

Номуунай хаанда очеба би,

Номуунай хаан найр наада киджэйнэ.

Йирэн табан хаа хаалууд цуглаа гэлшэнэ.

Дурубэн бай харбуха гэлшэнэ.

Тэрэ байе абсан күндэ гөө

Бацаганаа үгкэ гэлшэнэ.

Бөши олон ву кэлэжэ би,

Үтөр тургэн ябоорай,

Үргэжү газараа үргэгээрэй,

Идэжү хооло залгуулсуу<sup>4</sup> би.

Үгэл кэлэн болоба би.

Кубуун гуйбаа. Дарки дорки аччи байджи модо чилуу цокаджил ябуна кубуун, Нэгэ бичихан хусу гозуули абаад, - болод гура бол гэджайджи модо алкиджи байн тэрээгүүрээ:

- Шилбэлту эзэн харбуха бизэ. Сумани чимеаса шилбээд моринайни баруун кул хугу тудтагай, - гэджи кэлээд чиладжиркиналтай. Болод гура болоод боокирчи байджи харайсаар очеба. Шилбэлту эзэн харбоод ла авсан, сумани тэрэнээсэ шилбэджи очиху муртөө моринайни баруун урда кулиги тасу тудбалтай. Шилбэлту эзэн экэ гэгэджи гэгэджи мордоба. Доголон мориндоо доголон доголон гэджи ябуна. Мүнөө ншцүгэн кубуун хойноосани хоёр гуна ташуурдаджи ябаджи дагалдаджи ябуна.

Шилбэлту эзэн хойшээ хараад:

- "Үө". Сайтай амитан бөши ахучи өрөн табун хаалуудтай яаджи уулзахуу би (тэрэ доголон моритой эчиджи байна биз даа). Тэрэ бури ойрохон дүтүлджиркибэ.

- Кубуун бу гээгдэ хойном ла ябуджи ябу, - гэнэ. Нохой шэнги сүмөөкэн широй адхуджи абаад кубуун Шилбэлту эзэнэй мори култэй болтогой гээд чидеджиркибэ. Широогаа Шилбэлту тээши хаяхадани доголон доголон гэджи ябасан морини гөнтэ засарба. Култэй болоод морини хатарчиркиба. Хошээ нэгэ хараад тэрэ кубуун тааши:

- Сайтай кубуун бөши ахучи даа, - гэджи кэлээд ябуаа тоосу бурьдулаад ла. Тэндэ хото шибээндэни күрээд моренаасса буугаад харахуудни, кубуун мүнэ күрээд эндэ тэндэ гуйджи ябуна. Шилбэлту эзэн ороджи очеваа Намуунай хаанайда. Экэ найр нарьяан болоджи байна. Хаа хаалууд хуу газараа гараба. Үндэр цэргини оройдо кубуун абаарээд сайджайна. Заа тэндэкин нэгэ экэ номо гаргана. Номуунай хаан гараад тэрэ үгэ кэлэджи байна:



Д э к а м е р к а э н и н к а н к у у д а й .

- Ерэн тасан хаан хаалдууд дуудалтуй. Иймэ дурбан бай табица  
би, хэн дабасан күүндү бацаганаа тэрэйдү үгтүнэ би. Кэндүргэй  
залгуулса:

- Хара лусай күбүүн би. Кэндүргэй нэрэтэй би. Кэн аоху гэхү-  
де Кэндүргэй бэйзэ би, - үгэл кэлэн боллса.

Нэгэ минн бай болвал, Номунай хаан кэлэбэл:

- Эх шира номугч татаху тэрэ нэгэ бай мөнн. Бухацаанай чи-  
нөөн чилу шираджайна. Энээнн үргүсүн күндэ лэ, тэрэ-нэгэ бай мөнн.

Гуван хара буха энэ байна гее. Энээнн эбэрэсөнн зохсоосон  
күүндэ үгжүби, тэрэ гурбадаки бай мөнн.

Хоёр дабаанай цаана гоо гурбаадки дабаанда гурбан тэргэ ту-  
лээ буулгаатай даа. Мунгүн тэбэнэ тэрөөн дээрэ гозойлгогдоо. Тэрэ  
тэбэнэйн сүбэйе сэтэ таснн очевалнн, тэрэ түдээнэй бутартар харба-  
ху, тэрэ нэгэ бай мөнн, - үгэл кэлэн боллса би.

Хаан хаалдууд номуғни дэлкүни. Тэбкэнэсөнн ангайлгаху хаа-  
лдууд байна. Булту хаалдусай суулду Кэндүргэй татана. Тэбкэнэсөнн  
нилсөөн ангайтар татаджи байна.

Бешн хаан хаалдууд тигэтэр татаху кун үгэй, нэгэ байынн аббаа  
Кэндүргэй.

Бешн хаалдууд, энэ тэрөөн очиджи байднн халуун чилууги үргэд-  
нн байна. Үбүдүгөөчи кургүку кун байна, бүсөөчи кургүку кун байна.  
Мунээ Кэндүргэй курчирээд үргүбэ. Нэгэ оноңдо <sup>5</sup> үргүкүдээ бүсөө  
кургүбэ, хоероодки оноңдоо мүрөө кургөө. Хоёр байынн аббаа.

Гуван бухайн эбэрэсэе хаалдууд шуурээд лэ зогсоохогуй алданад.  
Бултунай суулду Кэндүргэй курчирбэ. Мун нэгэ муу зохсоон алдаджир-  
кица. Гурбаадки байынн абба.

Гурбан дабаанда байхо түдээ харбааа. Мунгүн тэбэнэйн сүбэй-  
ги сэтэ харбаху. Зарнн хаа хаалдусай сумо куркүчи байху, унахачи  
байху. Бури суулду Кэндүргэй табику болва. Кэндүргэй харбухадаа,  
мун тэбэннн алдаа, түлээгннн бута харбааа. Хаан хаалдууд зүб үгээ-  
рээ зүбшэбэ. Кэндүргэй дабасан болвал бултуй. Кэн аоху гэхүдэ Кен-  
дүргэй бэйзэ гэджи ябуна.

Кэндүргэй тигээд, Номунай хаанай бацаган тэрэ үгэ кэлэджи  
байна:

Д э к а м е р к а э н и н к а н к у у д а й .

- Або минн дуулалзо!

Долоон насунааса дээшн, далун насунааса доошн гэджи кэлээ бө-  
лөйчи. Тэречинн бу асан бэй? Үндэр цэрэгннн оройдо нэгэ күбүүн су-  
дагуйгоо өрө кун гээчи лэ. Үгэл кэлэн боллса би, - гэнэ. Номунай  
хаанай харан гэхүдэ нэгэ күүн сууднн байна. Алтан кэрэлтэй дээрэ  
гаргад, алтан тулгуураа (баргад) түшөөд, тэрэ үгэ кэлэджи байна:

- Олон хаалууд дуулактуй!  
 Үндөр цэрэгын оройдо гөө  
 Нэгэл кубуун сууна гэлцэнэ,  
 Тэрэни мэдсэе үгэй биде,  
 Тэрээгээр бай татуулхо  
 Зүб гэбсэе докяктуй.  
 (Бугудэ хаалууд бултаараа,  
 Булту хаалууд докёба.)  
 Энэ кубууни кэн буулгахо бэ?  
 - Кэндүргэй байзе ээ.  
 Кэндүргэй буулгаба.  
 - Кубуун наашаа дуулалзо!  
 Эйму дүрбэн бай ниссөн би  
 Энээни дабасан кубуундэ  
 Бацаганингаа үгтүнэ би,  
 Хараджил байсан биязэчи.  
 Манай кубуун залгуулба:  
 - Цугласан хаан хаалууд дуулактуй!  
 Гарасаар гарбал үгэй би.  
 Түрүсөөр түрөл үгэй би,  
 Хара далай нитугласан би,  
 Чиняла гэджи өкэтэй асан би.  
 Төрөл намай тэджээсэн,  
 Уг гарбалаа мэдэжчи үгэй би,  
 Уймаар тэнэг кубуун би,  
 Үмүдьеэ хубцаса байхагуй,  
 Экээсэ гарсан улаан ницүгүн би.  
 Харбуяа сумо номо байхагуй,  
 Хубцальяа дээл байхогуй, -  
 Үгэд кэлэн болёба би.  
 Номуунайн бацаган залгуулба:  
 - Або минь дуулаарай,  
 Үнөчин үрөөсүн кубуун гоо,  
 Үмүдкэ хубцасо үгтү мени,  
 Үг гэбэл докөөрөй.  
 Үбүгүн хаан докёба,  
 Үгэд кэлэн болёба.  
 Далан долоон тобчито  
 Дарго торгон дээл гаргалжирёба,  
 Бутайн чинээн залаатай  
 Булган хара малгай гаргалжи үгбэ.  
 Гүчин алда утасан бусэ үгбэ,  
 Бөши онгэйн хубцасомн бултуй үмүдкэбэ,  
 Барук сайн хубцалбаа кубуун.

Номунай хаан кэлэбэ:  
- Ээе, кубуун! Энэ номуйги дэлигүчи, янтар татасан күндэүгүчү  
би сабагчанаа. Энэ чилууги мурун дээрээ гартар үргүсүн күндэ, тэрэ  
нэгэ байн (хоёр байн). Гунаа хара бухайги эсэрээсэн зогсоосон  
кун, тэрэ гурбадхи байн. Гурбадхи дабаан дээрэ байхо мунгун тэбэ-  
ннэ субэйги сэтэ, гурбан тэргэ тулээги бута харбасан кун тэрэ нэ-  
гэ бай - дурбадхи, - гэнэ.

Кубуун номуйги абба. Дундаасан дэлээд кэлэнэлтай:

- Аба хаан, хугурсал набо бэй? - гэджи.

- Хамаагүй хугу бутачи буубал, - гэнэ.

Кубуун тэрэ үгэ кэлэджи байна:

Д э к е м э р к э э н и н к э н к у у д э й .

- Бодхон Харалдай нэрэ бөлэй,

Хара далай нитук бөлэй,

Чинааэ эке бөлэй.

Дунда бешн энэ нумууни Бодхон Харалдай бариса, оодоо хара-  
сан кэлэджайна:

- Шингун далай нитуктай Ширемэл букэйи баруун гуянда тусаа-  
рай, үдүгү<sup>6</sup> ара болгоорой. Эмчийн сайнаар эмшуул гэгэ, домчийн сай-  
наар домдуул гэгэ, тигекал гаджи татабал би, - үгэд кэлэн болеба би.

Номоо дэлээд лэ үгээрчил абсан, дунда бешни өөрөө бариа, хоёр  
үзүүрич усурчи очесан, хайшаачи усурөөби, мэдэжгүй.

Заа, хоёр хормойгоо хабчууддэргээд кэбтэдэжэйкэ чилуунда оче-  
баа кубуун. Тэрэ үгэ кэлэджи байна:

Д э к е м э р к э э н и н к э н к у у д э й .

- Энэ халуун чилууги

Төнгөрчин үүдээр хаясуу би,

Домоон ног худай орондо тусаарай, -

Үгэд кэлэн болеба би.

Аб абсаар бүсөө куртар үргэджирикиса. Хоероодкээ үргүлгэндээ  
гар дээрэ абба. Чинха өөдөн сэджэрчил оркисан, өөдөөл очиса. Тэрэ  
бөөрөө эргилдөөд тэрэ үгэ кэлэджи байна:

Д э к е м э р к э э н и н к э н к у у д э й .

- Номунай хаан дуулалзо!

Гунаа бухайги барихал би,

Үкүбөлхи ялаа бэ?

Номунай хаан кэлэбэ:

- Тэм ээм байхагүй, - гэджи кэлэбэ. Үгэд кэлэн болияба. Кубуун  
гуйгээд лэ шуурсан, хоёр эсэрээсани шуурээд лэ, таракини хага та-  
таджирикиса хоёр таашини. Кубуун эргилдөөд тэрэ үгэ кэлэджи байна:

Д э к е м э р к э э н и н к э н к у у д э й .

- Номунай хаан дуулалзо! Харбала нуму суму байхагүй, аксаля  
саадан байхагүй, кавээсэ гуйху би?

Номунай хаан залгуулба:

- Минни нума сумаар харбаарай. Үгэл кэлэн болиба. Нума абаад угус.

Сумайни дэлдэжрээд тэрэ үгэ кэлэджайна кубуун:

Д э к э м э р к э э н и н и к э н к ү ү д э й .

- Хоёр дабаанай цаана гээ

Гураадки дабаанда

Гурабан тэрэгэ модо обосоостой гэлцэнэ,

Мунгун тэбэнэ хатхостой гэлцэнэ,

Мунгун тэбэнэйн субэ сэтэ тусаарай,

Гурабан тэрэгэ модуй бутар тусаарай,

Бачи өкө бардасуу би,

Шиджил өкө шибшисүү би,

Үгэл кэлэн болиба би, - гээд лэ харбуудил оржисан. Мунгун тэбэнэи сэтэ гурбан тэрэгэ түлөөнэ бута тудаса. Номунай хаан сацаганаа тэрэ кубуундэ угтүсбэй, цугласан хаан хаалууд хуу буцасаа, байгаа алдаад.

Тэрэ кубуун Номунай хаанайгаа орондо байба.

Тэйгэсээр байтар нэгэ үглөө босоод кубуун тэрэ үгэ кэлэджи байна:

Д э к э м э р к э э н и н и к э н к ү ү д э й .

- Номунай хаан дуулалзо!

Шингун далай нитуктай

Ширемэл бүкэ ирджайна гэлцэнэ,

Бодхон Харалдайе муучилаха алагдаху дайсан гээ.

Зэрэ зэмсэг үгэйлби

Улаан гараараа гээчи гөө?

Номунай хаан залгуулба:

- Минни номо сумай барээрай,

Зэбэн зээрдим<sup>8</sup> уноорай,

Зэмсэг вумэнду бүү саатаарай.

Зэд амбаарым мултулла,

Зэбэн зээрдэ тэндэ байна,

Булту зэмсэг тэндэ байна,

Тэрэени бушуу гаргал зөө, -

Үгэл кэлэн болиба би.

Кубуун тулжууриани асчи очоод зэбэн зээрдэни гаргаба. Үбчи мунгун<sup>9</sup> эмсэл хазвар худургу гаргаба. Торгоной саарин<sup>10</sup> тохом гаргаба. Зэрэ зэмсэггэ гаргаба. Зэбэн зээрдээ эмсэллэбаа.

Цэргэндэ дээду гариханаасани морөө үндэжрээд, зэрэ зэмсэггэ дээду адынаасани үндэжрээд, гэртээ ирөөд ундуханаа ууджрээд, далай долоон тобчито дарга торгон дээлээ умудчиркөөд гарбаа. Номо саадагас аксаад, зэбэн зээрдээ уноод, зуунай хойто зүг тээши

гарааа. Хаан шиндээр яосаа. Тэрэ зуун хойшоо ябуджи байтарни  
будуунээсэ будуун, экээсэ эке кун адхуладжи ябуна ябутан. Тэрэ  
үгэ кэлэджи байна:

Д э к э м э р к э э н и н к э н к у у д э й .

- Хаа газарай хаалуудта?

Али газарай эзэнчи?

Кэдун джил кэстүүдбэ чи?

Үбөчин орууджи кэстбэл би.

Одоо мунее нэгэ бага барак болоо би.

Ямар ури үшөөгөөр тигэсэн чи?

Гэм хороо кээгүй бэлэй би.

Убай үгэй ури бэйчи?

Эмэй сайнаар едөгөбө би,

Домой сайнаар едөгөбө би.

Дуутай болбал дуугараарай,

Кэлэтэй болбал кэлээрэй,

Кэмкүлээ мэдээрэй.

Кэцуу тургэн амитан алтайчи,

Манай күбуун залгуулба:

- Байза, байза, андаа.

Дунээсэчи урду кэмкүлээ II буу бодоорай.

Усал үзэн үгэй гутулаа буу тайлаарай,

Үргүсэ адуулхай олон аху бэйзэ,

Яатаргаа доромжилаба чи,

Гарасаар гарабал үгэйлби,

Турусеер түрэл үгэйлби.

Төрөөнээ мэдэку би.

Мэнду сайхан сууяла.

Аха дуу хоёр болба бида

Амор мэнду нитугаа куруе гөө.

Иреэл табин очеба би,

Үгэл кэлэн болеба би, - гээд лэ.

Ширемал букучини нитуктаа яосбаа. Бодхон Харалдай чини гэр  
төөшөө хатарбаа. Иреджи очин гэгүдэни хадамни тэрэ үгэ кэлэджи  
байна. Номуунай хаан гээчи:

Д э к э м э р к э э н и н к э н к у у д э й .

- Бодхон Харалдай кургэн дуулалзо!

Шира бүсөгө эзэлсэн гөө

Ширгадаар бүкэ ирбө, достолхоо кишбэлэ.

Ямар ури үшөөтэй асан чи? Намай эке мэгдээбө. Ямар күндэ оа-

паганаа үгсэнчи? - гэджи. Үнгө хангаар уурлаба, үгэй таяандачи  
(үгэйтэйгээр) курубал, үнөчин үрөөсөнничи тоомобо, муучилаад очи-  
ба. Өөрөө хошулаа уулзакуй. Үгэл кэлэн болибал би.

Бүүн харайсан бөөрөө ундүханаа уугаад тэрэ мордобаа. Зуунай урда зүг ябаджиркибаа. Тэрэ ябуджа ябутарки, мун лэ энэ гүйджи ябуна, тэрэ үгэ кэлэджи байна:

Д э к э м э р к э э н и н и к э н к у у д э й .

– Али газарай эвэн чи гөө?

Хаа газарай хаан чи гөө?

Ямар ури үшөө <sup>12</sup> кинон би?

Ийрэн дилл вундэ кэстөсөл би.

Баруун гуяраан үбөсчи

Үлгүт(эке болджайна) яра болсон гөө

Эмэйн сайнаар эмгүүлджи,

Домкин сайнаар домгүүлджи,

Арай чирай эдөгсө би гөө.

Кэлэтэй болбал дуугараарай.

Убай үгэй кубуун чи.

Манай кубуун залгуулба:

– Байза, байза, андана!

Бунэсөсчиги уриду вундэ занана, закибачи?

Куунай гайда вундэ кутшичи дээрбачи?

Урту кэлэ кубуу ороохи бинээ,

Урту хоромой кул ороохи бэйзэ,

Усу үзэн үгэй гутулаа бу тайлаарай,

Үргүсү <sup>13</sup> адуулхай олон ахо бэйзэ.

Басусан килгана яакчи бэй?

Берее тайладжи мэдээрэй.

Үгэйтэй муудам вундэ журубчи

Тэджу кучингээ шөбшкү гөө?

Бунэсөсчи уриду муутгим дууданчи?

Тэрэл үгээрээ болборой.

Үзэлшкү болбал үзэлшэе. Көний кубуун дээрэ бэй? Нохойн кубуун дээрэ гү? Нойнай кубуун дээрэ гү? Бүкүсүүд тереңзэ ойлгоджи үгэл кэлэн болебал би, – гээд лэ, тэрэ хоёр сахай барилдаад ла очибса. Хонгулаа тэрэ кэдуй паг алкиналдаджил байна, тыгелжайхуйнгаа дунда Бодхон Харалдай гээчи чигуунай ерьмөгтөйтги, модоной узууртөйтги уджилбаа. Тэр үгээрээ Ширалдай бүжү гээчи бу вугуэй диндэбэ.

Баруун мурун дээрэ абаад тэрэ үгэ кэлэджи байна:

Д э к э м э р к э э н и н и к э н к у у д э й .

– Бури газар бурлшкэчи гөө?

Боол болоджи ябаху чи гөө?

Хара далайдо ороху чи гөө?

Хав загасандо идүүлжү чи гөө?

Харал кирээндү идүүлжү чи гөө?

Бошу түрөгөн калалзэ.

Ширалдай буюу залгууда:  
- Уймар тэнэг эхэтэй би  
Улудчи ундаасчи ябахо гэечи вагуу даа,  
Тэднэжүү үрж үгэй гэечи алтай гэе,  
Анда таа болоо,  
Аха хуу болоо да,  
Арга нутаг үгэй нь, аха минь болоорай.  
Зуб үгээрээ зүбшөө, хаянай хатаг болна чи.  
Шингун далай нитунтай гэе.  
Ширмал букуйн эхний баридчи ябасан би.  
Чамдаа шу нугуй дилдсө би,  
Цаг мөн болоо гэе?  
Гуйна би, гуйху толгой мөн эндэл байна  
Мунгунэ би, гуйна би  
Мунгун толгойг эндэл байна.  
Манай кубуун залгууда:  
- Зүб үгэйчэни зүбшөөбөди  
Аха хуу болбалби,  
Уймар эджигчэни түлээ гэе?  
Тэрэнээс өөрө шу байхони  
Ясуйтэни айруулаху <sup>14</sup> асан би,  
Өөржингэ эрхэтэй асан чэни  
Өөржингэс кэлээр гэмтэйчи,  
Олон тигэджи буу даариджи ябаарай.  
Төрө амараа болвалчи  
Почимни айрчи ябасан би.  
Тэнэг муудаа даарсан бинээ би  
Өөржингэс кэлэндэ өвөөлчи (эпшөөлчи)  
Эндэсэл хойни буу тигэджи ябаарай,  
Сайн хаан хаагууд харинилху магад үгэй бинээ,  
Кэн кэнимэна хамвагуй  
Бөө бөөндөө тусалаа,  
Бу мартаад суугаарай.  
Орон орондоо очте, мөндү сайхан сууел даа, -  
Үгэл кэлэн болсө би.

Зая тигээд орон таашаа буцабаа, гэртээ Бодхон Харалдай ирджи амардчи сууна. Кэдүн джи амардчи кэбтөбаа. Тигэджи байтараа нэгэ бодолчи кэбтэна: байла, тигүдэ нэгэ гурбан бацаган хабчөөхон годолини абаачэсэн бэлэй. Тэрэнээ нэжүлэм. Эрэ кунэй сүлдэ гэвчи гэджи, хаяачи абал хаяа бид даа, бүчи аасани очихум, - гэджи бодоба. Тигээд нэгэ үглөө босоод Номуунай хаан тааши тэрэ үгэ кэвэджи байна:

Д э к а м е р к э э н и н к а н к у у д а й .

- Номунай хадам дуулалзо!  
Кэдун джил үнгөрөө  
Тымэ гурбан абахайнац  
Хара далайн хаяандо кэбтэйджайхулам  
Хабчээ оумуймэни абаачисан  
Төрөөнээ нэгүжээ очиху асун би,  
Эрэл күнэй сүлдэ гэгчи гээ,  
Сайн эрэ болвал абаарай, - гэджи кэлээ сэн.  
Төрөнэйгээ хойноосо очихам,  
Мордохоо мори үгэйлби  
Аян холо очихо мори үгэйлби,  
Зэрэ зэмсэг үгэйлби,  
Бодхон Харалдай эвэн нэрэтэй би,  
Зэмсэг үгэй ябуухадам  
Нэрэндэ гэмтэй лэ.  
Номунай хаан залгуулба:  
- Күрүгэн нааше дуулалзо!  
Зэбэн зээрдим тохорой,  
Зэрэ зэмсэгым абаарай,  
Эрэ шиндээр ябаарай.  
Зэбэн зээрдэ мори чэни  
Ябуулджи чидаа болвал чэни  
Агаарар гарчи чидаха, буу өкэ айгаарай,  
Алдаачи угтаачи болвалчи зугаахал <sup>16</sup> үгэйла,  
Олзотой, омонтойгоор бууджи тэгэрджи ирээрэй.  
Күнэй газар күчтэй  
Кун болгон омонгон,  
Харини газар харатай  
Харини хаанууд хайралахо үгэй  
Харатай янзаар ябаарай.  
Ябусан ябадлчи дуулахаби даа.  
Ха уяржайгаар ябуначи  
Иигэлжи ябулжи өкэ бүтэку үгэйчи,  
Зэмэ харандо орохучи,  
Үбүгөн насун бодоо би  
Үгэймэни дуулаарай,  
Дэншээркэджи <sup>16</sup> буубодоорой,  
Холо газар очихочини алтайла  
Амар мэндү ябаарай,  
Олон буу кэлэку мэни, -  
Үгэл кэлэн болеба би.



Тыгээд эвсэн зөөрдгээ гаргалжи, урчи мунгун хазаар хударгаа  
зоковджи, ерэн тэкин эвэрээр киисэн йил шира нумайни асчи, ерэн  
хандагайн арисаар киисэн саадагайни асчи, Балбай дарханай салван  
дархалсан, бато цагаан сумайни абаад, нуму сумайгаа саздак руугаа  
чимэдэжрөөд, цэргөнэй дээду апандани улгуджэрөөд, эвсэн зөөрдгээ  
дээдэ гарханаасани уджэрөөд, гэртээ ороджи ундааджи идээлээд,  
эвсэн зөөрдэ мориндоо мордоба.

- Дээдэки ахамэдту <sup>17</sup> ябууаа, - гэджи кэлээд лэ ябууджиркиба.  
Зуун урда зугту тэнгэри газар хоёрай хайчилдахуйн <sup>18</sup> тэндэ журу-  
баа. Тэндэсэ дамжи дамжисаар, туукалэ туукалэсөөр ябууджил бай-  
на, тэнгэригэрэй орондо гарбаа. Тэндээ өөдэ руугаа тэнэнэл, тэнэ-  
нэл, тигэсөөр нэгэ харун гөлүдэни, тэрэл ийдүнэй үзүүртэ гмлага-  
рааса гмлагар нэгэл гурбан сумэ харатдаху шэнги. Дабки дабжисаар  
курджисочина. Наада захайн сумэндү ороджирбэ. Нэгэ бацаган байджи  
байна.

Үнэр үтэ гээчи яаши үгэй гэртэни, сумэйн дотоони идээгүй идээ-  
гнчи идүүджи, уугаагүй ундайни уулгаба. Тыгэджи байхуйн хоорондо  
сурханайни ширээнэй зуун хаджууда мунсоки өөрийнни годоли байна,  
таньба. Өдөни тушуулээд табьджи холо ойро дуугай сууба. Мунее ба-  
цаган хараджи тэрэ үтэ кэлыбэ:

- Хаа газарай хаалуудта?

Али газарай эзэнтэ?

Цохондоо уйтай кубуунчи

Индүдээ галтай кубуунчи,

Кэрэг тушаал кэндэ бэлэй?

Кэрэг зориг кэндэ бэлэй?

Зүб үтэ кэлырэй.

Манай кубуун залгуулба:

- Хара далай нитүк бэлэй,

Бодхон Харагдай кубуун бэлэй би,

Гарасаар гарбал үгэй би,

Турусөөр турал үгэй би,

Үнүчин үрөөсэн кубуун би,

Улаан махан хоол идэджи үдсэн би,

Бургаасан номотой асан би,

Бургаасун хабчээ годилтой асан би.

Зургаан насотай асан би

Нэгэл үглээ очисан би

Ой модоор тэнэсэн би.

Гурбан согоо үзэсэн би.

Нэгэл томоини харбусан би,

Нудан дээрэни тудсан гээ.

Өөдөө үндгөөд байхуй харасан би

Тэрэ муу годоли танайда харабалби,

Тэрэнээ нэкэджи гарасан би, -

Үгэл кэлэн болсвал би.

Тэрэ бапаган залгуулба:

- Үнэн зүб калыбалчи

Тэрэ годоли чини энэ байна

Энээнээ абаад мордоорой.

Манай абында курээрэй

Курун үгэй очибалчини

Минни асо алагула

Орохуйн чини тэмдэг энэ

Төнгөрийн аянгаар буулгана бинээ,

Дарилдабалчи буу далдаргарай,

Еёё! гэджи буу калээрэй,

Алхоод гөшкөөд ябоджил байгаарай,

Ороджи ирекулэчини мунгун ширээ тулжинэ бэйзэ,

Тэрөндөни суугаад байгаарай,

Алдан үгэй калээрэй.

Тыгээд мордоху болхолчи

Бурханайни зуун захато

Шира хаба байхо бэйзэ,

Бу бэлэг үгжэби гэджи сурана бинээ,

- Бучиги бэлэг кэрэг үгэй, - гэджи калээрэй.

- Хоосон гарчи болохогүй, - гэджи кэлэнэ бинээ.

- Энээхэн шира хабаа үтгүктуй, - гэджи калээрэй.

Үгэл кэлэн болсва би, - гээд лэ дуургэбэ.

Кубуун үнөөки сумаханаа овадактаа киджэркөөд ябууаа. Дундаки цагаригаасани цэргэндэни морээ унджиркөөд, дундаки апанаасани саа-дагаа үлгүджэркөөд, алхулаад харшинай <sup>19</sup> үүдэ курчи ябуна. Төнгөри аяма гээчээр тас нис кээд лэ аегүйгээр буулгаджил байна. Эндэ тэн-дэл доло кэгээ сомо бууджил байна, кубуун алхалджил ябуна. Энадкы-ни ёлтор буухаданчи нидөөчи цабчянагуй, аджигтуй алхалджил ябуна. Суменэйни үүдэ куркээр (куркулээр) болитчисаа. Үүдэ алхаад ороху-даа гилбаджи унамаар кун сууджи байна. Мунгун ширээ тулкөөд лэ үгүнэлтэй суугаа байдли, тэрэн дэрэни суубаа. Уугаагүй ундайни уулсаа, идээгүй идээгчини идүүлэбэ. Идээлсөнэйни суулээр тэрэ үгэ кэлэбэ. Суугаа байдли яридчи байна тэрэ кунни:

Д э б д э н и н . д э б д у ү к э й

Д э к э м э р к э э н и н к э н к у у д э й .

- Хаа газарай хаалууд та?

Али газарай эзэн чи?

Үнэн үгээ калээрэй.

Нэрэ цолу кэн бэлэй?

Көн түшээ кэрэг бэлээ?  
Бу бидэрдхи гарсан чй?  
Үнэн үгээ кэлээрэй.  
Цоходдоо цоктойчи  
Бидүндээ галтайчи, -  
Үгэл кален болоба би.  
Манай кубуун залгуулба:  
- Хара далай нитук бэлэй  
Гарсаар гарбал угэй би,  
Турусээр төрөл угэй би,  
Үнечин урээсун кубуун би,  
Туунай махан доолтой асан би,  
Нирэй нилжа байхадан  
Чинана гэджи нохой тэджээсэн гоо,  
Төрө байржи байхуйн цакто  
Хасчөө номо суматай асан би,  
Куугэд бөөтэй асан би  
Ой күочи очесан би,  
Ан гурөөл кнссен би.  
Ябуджи ябахуйн дундал гөө  
Гурабан согоо байсан гөө  
Хараджи гозойджи байхудамини  
Нэгэннини будуун согоо асан гөө  
Тэрэнинини харбоджи тэбисан би,  
Тыгээд гуйгээд очесан  
Тэндээсэ буцаджи ирсен би.  
Байрагдаа байсан би  
Тыгээсээр байтар харасан би  
Гурабан башгад нийдчэйсан  
Нэгэн сумайн абаачноан:  
- Сайн эрө болвал  
Хасчөө годолээ абана бэйгээчи,  
Гэджил кэлээ бэлэйл даа.  
Тэрэнээ нэкэджи ирсен би,  
Олоод буцаджи ябуна би, -  
Үгэл кален болоба би.  
Төрө цаадакнини залгуулба:  
- Хаан Хормуто нэретэй бэлэйлби  
Бу гэгчи олоолууло 20 би?  
Манай кубуун залгуулба:  
- Олвочин омогчи кэрэгтуйлэ.  
Хормуто тангери залгуулба:  
- Хаан нэретэй ахо би,

Хадаг үгэй яаджи би мордуулка би,  
Кэрэгтэйгээ кэлээрэй, - үгэл кэлэн болеба.

Манай кубуун залгуулба:

- Энэ шира хасайгча хайралактуй,  
Үгэл кэлэн болебал би.

Буруу хараджи бодоба,

Зүб хараджи инеэбэ:

- Арагачи үгэй бинээ би

Аваад очи гэджи кэлэкэл би.

Авоод үгбэ гартони

Төрөнээ дагуулаад гарабал гоо

Мордоод наашеэ ябоджи ябана.

Мунее уриду даарикчи сумундөө орджирне. Хабани газар улэсэн ороходони бацаганай гэртэ байджи байна, бацаган газар гараху, нэгэ гэртэ ороху, тыгэджил байна.

Сайн даа, годолим хадгалаад байгаа та, би өкэ баяртай буцаба гэечи би, - гэджи кубуун кэлэбэ.

- Зээ мэндөө! - гээд гараналтай, мөндөчилээд мунее бацаган мордуходони мордуулжи очөөд гэсөйжи байна. Мордосон хойнаа:

- Эй мартааби, эйтгээд али тунээ гэртээ буцабални цэке бэй, мөдөнөчи биат та? - гэджи кубуун сурана.

- Эйтгээд лэ цэке хойшеэ очивалтанай тэнгэрийн үүдэ ойрхон, - гэджи бацаган харушаба.

Тыгээд тэнгэрийн үүдээр гараад наашаа нилуджи ябана. Тэрэ зуура хабаа мартаджиржээ. Гэнтэ эргиджи сеөргөө харахулаарни, моринайни суулдэ хабани ябоджи ябана. Тыгээд өөрингөө нитукта ороод нилуджил ябуна. Харахудони нэгэ усутай шэнтэ гол байгаа. Байса эндэ хонохо имэ байгаа, гэджи санаад ябуджил байна. Курчирэн гэхүдэни нэгэ оосор бүчигүй цагаан гэр байджайна. Кубуун газарни буутгаад морөө табиджиркөөд эмээлээ абаад тэрэ гэртэ оробогүй, уса ашараба. Газарни пайхан ундаханаа чянаджи хараджээ байналтай.

Алджглахадани ярдоо кун малай байсан янзагүй тэрэ гэртэ.

- Хайшаачниб, сайтайчи имуу, саяртайчи <sup>21</sup> имуу газар унтаа, - гэджи кэлээд тэрэ дороо унтахоо байна. Эмээлээ ашараад, тохомоо дэбисээд харахудони, кубуун кэбтэбэ гэечи, тыгүдэни хаб ирээд күлдэни кэбтэбэ. Үглөө босоод харан гэхүдэни гэрчи байхагүй, санаанднаа зөбүүрхэбэ, ямар күмөнэйгээ газар хоноо гэечиби гэджи, голтойл хоноо би даа, гэджи бодоно.

Зөбөн зээрцээ ашараад, эмээл хазаараа зөкөөгээд зэрэ зэмсэгээ агааджиркөөд мордобаа. Тэрэ ябуджиркибаа. Хаб хатариад ла хаджуугарни ябушаджил ябуна. Ябу ябусаар эзэгүй оройтобо. Харахудони нэгэ булагту газар байна. Тэндэ очиджи бууджи морөө тасихо им байгаа гэджи курчи ярэн гэхүдэни, аанайл үнөө гэр байна. Газарни күрөөд бодолжайна:



Хурмустын бацаган би  
Бури намааса бу зугаагаарай,  
Хатун чини болоджи ирэлэй би,  
Тэрээнэй тэмдэг гэджи сомуй чини абаачилалби  
Хормустын еке үкинэ гээчил би.  
Чини орон холо гөө?  
Мунее тургэн куржэ бидэ гөө?  
Манай кубуун залгуулба:

- Эчибэ би, айба би, үцүгүлдэрэй вундэ кэлээгүйчи? Кэлэджил болохогүй учиртай, үгэл кэлэн болибал би. Мунее кубуун гараад зэбэн зээрдээ абааба, барээд сөөргөө эргилдэн гэгүдэни үнөө гэрни байхагүй. Эмээлдээ курчирэн гэгүдэни шира хаба кэбтэджэ байна тохон дээрэни. Эмээл хаваараа зокөөгөөд зэрэ зэмсэгээ зуугээд мориндоо мордоба. Байна, эндэ байсан гээд, байсан газараа харехудони гал түүлсэн наана байхагүй... ябууаа.

Одоо сайн тэрэл цөкөбэ даа, гэрээ куржэм гэджи. Хабайгаа хойшээ хархадони нэлээн холо нидүдэл ябуна. Юу вугуй гэрээ курчи очебаа. Цэргэндээ бууджи дээду гариханаасаа морээ уялжэркээд, дээду цахунааса саадагаа үлгүдиркээд гэртээ орджиребаа. Идээ усуханаа ундулба. Тигэсээр байтар Номуунай хаан гээчи үгэ кэлэджи байна:

Дэгдээкээниин дэгдүүкэй  
Дэкэмэркээниин кэнкүүдэй.

- Куритгэн кубуун хаана ябаа чи,  
Үни холо болбалчи.

Үгэй газар очоо гэджи санаа би  
Мэндү сайхан ябобачи гоо.

Үнэн үгэйгөө кэлэлээ.

Олон юу сурахо би

Үбүгүн насун болба би

Ухаа мени муудаба, -

Үгэл кэлэн болеба би.

Бодхон Харалдай залгуулба:

- Хормустайн орон курубэ би гөө

Хормустайн үзүбэби гөө,

Шира хабаа бэлгэлэбэ гөө,

Бэши олзо үгэй би,

Мэндү сайхан ябаа би.

Харамлаху хаалууд үзээгүйлби,

Харин амар ябаа би,

Үгэл кэлэн болеба би, - гээд лэ дуургэбэ.

Зэбэн зээрдээ эмээл хаваараа асчи табиджиркэба. Шира хаба моринайгаа тэндэ кэбтэджэ байна. Нуми саадагаа абаад, шира хабаа

кутуудад гэртээ ороджирбаа. Оросын чигтээ шира хаба гараад гуйба,  
эгцэлдээд шигаахуудан, шира хаба гэрэй буланду кэстөджээ байна.  
Удешн орой болбаа, унтаджи амарба. Үглөө эртэ босоогуйдани Номуу-  
най курчирөөд тэрэ үгэ калджи байна:

Д е к е м е р к з е н и н и к а н к у у д а й .

- Ямар джиттэй нмэ болба бэ?

Үсө дэусэм зарайба гээ, ямар асгуй нүмэ бэй?

Оссор бусгуй ордо цагаан гэр байджайна.

Ямар дайсан гээчи гээ?

Угэр тургэн босоочн, үзээд турэгэн ирээ чн.

Гурбан зуу насу курубе би гээ, Кудшин буурал болтараа аймэ

нүмэ үвэджи дуумаагуйлси, - үгэл кэлэн болба би.

Бодхон Харалдай гээчи бодчи хубалджи идээ ундаачн уунагуй  
очөөд орди очина.

Ялхи үгэй үгүбн үнүрээр угасан гэр байджи байна. Ердөө урду  
сүнн хонссон би, яагаа тэрэ гэртэй адали им, куунни насан им. Бур-  
хан, бууганай ширээ болсоод адлар, укут - хуу байджи байна. Холо  
ойро зоксоод байтарни ниду халтирдуммар нэгэ хатун ороод ирбэе, тэ-  
рэ үгэ калбае:

Д е к е м е р к з е н и н и к а н к у у д а й .

- Сууджи найгаа уугаа чн. Али болон калэку би. Үнгүрүжчи сүнн  
кэлэвэйлси. Үнэн бултуй калэкудэм болхо үгэй асан гээ. Тэрэ цагаа-  
са тымэ асан балай гү? Бодолтой асал бодоорой, Саналтай асал санаа-  
рай. Өөрнөгөө бөөндө мэдээрэй, калэкуйгөө кэлэвэйлси, үнэн үгэй-  
гөө кэлэвэй би. Шира хаба дагуулаалчи, тэрэвнээ байгонсугуйлчи. Хор-  
мустайн бацаган лэ, тэрэ шира хасачини, үнөө би байджайналси.

Үнөө байхо гэрчани

Чинни орон гээчи гээ

Медэл чидал чинни гээ?

Медэнэл бэйвэ гэджи нөлөөн ясабаби

Медэка нүмэ байтогуйлэ.

Знээни кэн апарба?

Здэнээр бутбае,

Эрэл муу ахудочини

Звэлээ үгэй кэлэвби

Одоо турэгэн мэдээрэй,

Номуунай хадамдаа кэлээрэй.

Суугтад уугаачн

Кунэй гэртэ бешнн чн лэ,

Чинни гэр гээчи лэ,

Гэрэгэн чинн бинни би, -

Үгэл кэлэн болба,

Кубуун суугтад очеба.

Сууджи байджи аджигладжи хараджил байхудони, үгэй гэхү вүмэ  
үгэй, санасан ла вүмэни хуу байна. Эчиснээсэ арай гэджи пайгаа ба-  
рьяад ла гэрэба. Номуунай хаан хадамайдаа оротчисаа.

Сүгүтчи суугаад төрө үгэ кэлэбэ:

- Або хадам дуулалзо!

Энэ бууксан айл чини гөө

Айлчн бөши лэ

Хормүото тэнгэрини бацаган лэ,

Эрдэнээр бүтэсэн ордон лэ,

Төрөөни кэлэджи байнал би.

Зүб үгээрээ зүбшэ

Сайн үгээрээ санае,

Муухай санаа буу санае, -

Үгэд кэлен болеса би.

Номуунай хаан залгуулба:

- Зүб гэджи зүбшэ би,

Боруу үгэ үгэй би, -

Үгэд кэлен болеса би.

Тыгээд Номуунай хаан хадамаа пай уугтуй гэджи уриба, дуудаба  
шинэ гэртээ алтай. Тулгуураа тулаад очебса, хаан оробо. Босогойни  
алхаад ла гилбеад үбүгүн унатчиса. Кургөнни үргээд баруунтаагаа  
көдүй дабхор олбог дээрэ суулгаджайна.

Суусан хойноо аджигладжи харахудони ниду калтирамаар экэнэр  
босоод гөзөйджи байна. Номуунай хаан кэлэсэнчи вүмэ байхагүй. Идээ-  
гүй идээгнин идүүлджи, уугаагүй ундайни уулгаба. Идээгэе идээд,  
ундайгаа уугаад гэрэба. Гараад гэртээ очебса. Гэртээ очөөд аморджи  
кэбтэджайна үбүгүн насун болоод. Бодхон Харалдай гээчи ерэн табан  
хаан хаалууси уриба, йирен табан асахайнари дуудаба. Нуураар кэмд-  
жиджи арики хуриба, уулаар кэмдиджи маха болгаба. Хаан хаалууд  
пуглабаа. Екэ эргинду найр болбаа. Хаан хаалууд улаан эээрде болод-  
хи байнаа. Тэрээн дунда Номуунай хаан гээчи төрө үгэ кэлэджи байна:

Д э к а м е р к э э н и н к э н к у у д э й .

- Цугласан хаан хаалууд дуулактуй!

Үбүгүн насун болба би.

Хаан ширээгэе даруулхом

Бодхон Харалдай суубала,

Зүб үгээр зүбшөктуй,

Есотой үгэ кэлэлцөктуй.

Зүб гөбөл докектуй.

Булта бүтүн докеба.

Шира талы эээлсэн

Төрөөнөө даасан Харалдай

Хан Хормүстын орон ябоба.



Ерэн табан асахайнар дуулактуй,  
Бодхон Харалдай эвэн ябсан  
Хорюстын өкө үжинэ гэдэи гөө  
Төрөөни хатунда асарбала,  
Миния бацаган авсан гоо,  
Хоёр хуугэсэй найр наадам киджи байна бида.  
Хуу хуу дуулактуй,  
Зуб үгэ кэлэлцэктуй,  
Зуб гэбэлы докентуй.  
Булту бутгүдэ докеба.  
Үгэл кэлэн болеба би.  
Бодхон Харалдай залгуулба:  
- Хаан нэрэ үгэй асан би  
Номуунай хаанай орондо сууба абалтайби,  
Шира талги эвэлбэлтэйби.  
Цутласан хаан хаалууд дуулактуй.  
Зуб үгэ кэлэлцэктуй  
Сайхан санаа санактуй  
Зуб гэбэлы докентуй.  
Булта бутун бутгүдээрээ, булта хамто докеба.  
- Гарасаар гарабал үгэй би,  
Түрүсөөр түрэл үгэйл би,  
Заха далай нитуктай би,  
Үнечни үрөөсүн асан би  
Чинаяа тэджээсэн  
Кунэй нэрэтэй болвалтай би.  
Хаанай хатан болсуг би,  
Эвэнэй эрөким болсуу би,  
Хаан хаалууд дуулактуй.  
Хада гэртээ харихо  
Орон гэртээ очихо  
Хуу хуу дуулактуй.  
Хубилгаанта сөөтэнгүүд  
Ирөөл табин морилактуй.  
Булту хаалуудта төрө үгэ кэлэбэ.  
- Найрласан газартатана  
Набчи цэцэг дэлгэрэг лэ,  
Курулвэсэн газартатана  
Күкөл ногоо дэлгэрэг лэ,  
Гарахадаа ганзагатайгаар  
Ороходоо олзотойгоор  
Амор мөндү ябахуйе  
Ирөөл табин мордосбаа,

Хадан гэртээ харйбаа  
Модон гэртээ морйлабаа,  
Олон хаалууд очеба,  
Амсун сайхан джиргаба,  
Үгэл кэлэн болеба.  
Декэмэргээнини кэнкүүдэй.  
Джиргаба, дүүрбэ гөө - гэбэл даа.

## 2. АЛТААНАЙ ЭЗЭН

Алтай Хангай нитуктай  
Алтан алаг моритай  
Алтаанай эзэн гэджи байбалтай.  
Алталунгаа хатунтай,  
Тэрөөндө ганца бодүүн куругчи гүүтэй  
(ондоол джисүня),  
Төнөг Дунгяадай дүүтэй,  
Буруунай арасун дээлтэй.  
Тэрэ байлжи бийтараа  
Алтаанай эзэн гэечи  
Аен киджи айлду айлчаар очиналтай  
Кэдун цаг болоод сеергөө ороджирнэ.  
Сүрүкэй айсун янзаар орджирээд гэртээ  
Үтэргэн гэгчээр цай уугаад ла  
Мориндоо мордоод ла тэргилбаа...

- Чимай аладжи Алталунгаа хатунаарчини олзо кижум, - гэджи  
арбан табан толөгтой ахай мангут ирэнэ, намадо тэрөөнтэй аялда-  
хуйн чидал байхагүй. Алтан алагтаа уноод ла ябаджи угбаа зууни ур-  
да эгт гээд лэ. Тэрэ кэлэджи байсуйни тэнэг Дунгяадай дууни дуул-  
санни. Тэрэ аашеэрни орджирээд үгэ кэлэджайна:

Д э г д э э к э й н д э г д ү ү к э й  
Д э к э м э р к э э н и н к э н к ү ү д э й .

- Беригэн эгэчи дуулалзо!

Ахай мени вүндэ очнба бэй?

Арбан табан толөгтой

Ахай мангад гэджи вү гэечи бэй?

Тэрөөни би үзэку асан би.

Беригэни залгуулба:

- Өбөй чи бүү хэйтүүрэ I!

Чимэ шэнги тэнэг кун үгэй

Үзэну би гэджи бүү санаарай

Адуугаа хараад байгаарай.

Болли гэджи хэлэнэ би,  
Гэбэн даа эгэгчннн.  
Тэвэг Дунгиадай яахани үглөөни босоод гуйбаа. Хара далай гэ-  
чнн захад ороод, захайни өөдэ харгуйгаар ябаба. Ябусаар сайтарни  
нэгэ уула болзолтой, харгуйгаараа нэгэ дабаан дээрэ нохой архаа  
баршаа улуд цохойба. Яагаа олон улуд бэй гэджи харгуй дээрэ гозой-  
гоод күлөөднн байна кубуун мана.

Нохой курчи ирэн гэгүдээ арбан табон таракитай амитан ирбэ.  
Уулайни чинээн шира цоохор моритой үнөөки кубуун:

- Шэй! Эйму ямар амитан байкчи гээчи бэй, эйму олон тарак-  
тай, - гэнэ.

Буун харайсан бөөрөө морөө нэгэ модноосоо уялжирөөд ирбэ.  
- Хаа, хаа! - гэджи ылэгэ хатаджи ябана (ахай мангад) "кэцү-  
кцүвү". Халуун ылэгэ иджүм, - гэджи, гуйгчннн шираха би, дай-  
сан модо ацара! - гэнэ. Кубуун ара таашеэ гуйбэ. Ямар модүйги буу  
мөдэ, кубуун тэнэджэе бидэнджи ябуна. Тэрэ орой болосон хойно гуй-  
джирбэ кубуун модүйгачи олоогүй мөйн ирбэ.

Ахай мангуд унтаджэе кэбтэнэ. Галхан түлсөн унтарантаад бай-  
джайна. Нэгэ өхө мунца кэбтэджайна дэргэдэнн. Кубуун мунцини абсан  
бөөрөө нэгэ үргүлэ, бусэндээ кургэбэ, хоёр үргэбэ, мурун дээрэ  
гэргэбэ, гурбаадки үргэсэн дээрэ бури ёсотой далайба. Таракинни  
тасу гээд цоккижи абна, толгойни минн бумбэрээд хара далай тайши  
унаба. Бөөни нэлээн холохон үсүрчи очина. Ахай мангуд босон харай-  
сан бөөрөө таракисаа хормойлаа цуглуулба, ганца гол таракинни үлэ.

- Заа, байза, кубуун! - гэджи кэлэнэ. - Дуула, нүгөөдур би  
иржүби, энэ гэдээртаа намай күлөөднн бэй, арайчэл гэртээ курчи ца-  
гаан заанайтгаа суу саабал, тараким залгалдаху. Халуун илигичини  
иджүби, - гэджи кэлөөд, мориндоо морлоод гуйлгэбаа. Дунгиадай ку-  
буун гэртэе гуйджирбэ. Беригэндээ тэрэ үгэ кэлэджи байна:

Д э б д э н и н д э б д у ү к э й  
Д э к м э р к э н и н н к э н к ү д э й .

- Итан эгэгчнн дуулалзо!

Арбан табан толгойтой лэ, тасу цокөөд орокөө асам, үсүрчи ку-  
дэе очөөлсөн, босон харайгаад толгойгаа цуглуулба, хормойлоод мор-  
лоод очибал...

Нүгөөдур ирээд эндэ күлөөгээрэй гэсэн лэ, илигичини идэкэби  
гэсэн гээ, нүгөөдур очижүл би. Беригэнни залгуулба:

Дэмэй буу арылчи  
Уймар чинэй цохуулху?  
Нүгөөдөр очибала  
Идуулжэе очижүлчи,  
Адуугаа харгула.  
Али тэнэгэй үгэйе

Үнэншаджи болохогуйла,  
Арил цаашаа очилчи.  
Үгэл кэлэн болоба би, - габал.  
Тыгээд дуудаад, цай эмэхан уулгаад мунее олон алаг адуугаа  
харуулаа...

Нүгөөдүр үглөө эртэ идээлэбэ. Тыгээд ла баса Хара далай өөдө-  
көнөө гуйбэ, гуйсээр байтараа харганаа бургаасани заха болсо, тэ-  
руугтээр гуйлжайна. Яшиггүй экэ салки гараба, "бурхан" кубуун далай-  
да хийсэн алдахудаа бургаасанааса бариджи арай гэджи токтоо. Тэре  
гуйджи ябутарни экээсэ экэ загасу цэеджинээсэ урижи экэнкини га-  
раад сайлжи байна. Хуурай газарааса тэрэни чир чирсээр, ноцо но-  
цосор арай гэджи усундани оруула. Цардаа <sup>3</sup> орсон хойноо:

- Эй, кубуун, дуул!

Д э к э м э р к э э н и н х э н к ү у д э й .

- Хайши очисан кубуумчи?

Кэрэг түшээ кэндэ билэй?

Сайтар намада кэлээрэй.

Манай кубуун залгуулба:

- Урджиин үдэр ябасам би,

Тэре үдүрөө күрсэн би,

Дасаан таашаа харасан би.

Олон тологой цохойсон

Курчи ирэн гөкүдөни

Арабан табан тологойтой асан ла,

Абай тэйму эмэ үзээгүдлби.

Халуун илэгичини идэку мөни, - гэсэн ла.

Далуй чэни ширахуй мөни

Дайбан модо апар гэсэн ла,

Гуямчэни ширахуй би

Гуйбан модо апара гэсэн гөө,

Одоод тэрээндэ очибал би

Модуйни олоогүдлби

Гуйджи ирэн гөкүдөм гөө

Гэнтэ хараад үзэсэн би,

Эхэ мунца байсан ла.

Тэрэнини абаад далайсан би,

Таракисыни тасу цокисан би,

Мухарээд очээд токтоосон ла.

Бөөнц үсүрсэн

Үсүржэтэй зэртэ боссон гөө

Гол таракини үдөө сөн

Хоромойдоо цуглуулалсан

Цагаан заандаа курсу би, - гэджи кэлээлсэн.

- Нүгөөддур удер дундайн киреду  
Эндэ ирөөд кулээгээрэй гэвсэн  
Элигичини идэку би гэвсэн.  
Төрөөдөни иреджу ясунал би, - гэнэ.  
Хаб загасу залгуулба:

- Кубуун, кубуун дуулалзо!  
Одоол мунөө ирөөдли  
Чидалаа гарган покөөрэй,  
Хара далай тааши ороторни  
Цокихоол бодоорой,  
Чимада нэгэ туса курутэсуу.  
Намай нигэджи тусаласан чи  
Көвөөчэги мартахогуйлби  
Үгэд келэн болисуу би,-  
Гээд лэ зогсобой.

Кубуун очөөд тэрэ газарта кулөөджээ байна. Мангад ахай минн  
аржайгаад орджирё даа.

- Наа, наа, наа! Кубуун кулөөджайна аджитгуй. Халуун элигэй-  
чени идэкум. Гуйбан модо, дайбан модо абаад ирэ, - гэнэ.

- Би гал тулөөд кулөөдмайкку би.

Кубуун гуйба, нэлээн удаан очөөд сууналтай, модон дотор ороод.  
Сэмээкэн гуйджирөөд харахудани куркиржи байна ахай мангут. Гуйджи-  
реку муртөө мунцайни абаад сайн далайджи далайджи покиджил абба,  
таракисын далай тааша мухурибаа. Ахуй мангут эргилдөджижөөд лэ  
куркираджил байна. Арбан табон таракини хаб загасу умкуджиркигэ-  
дэни кубуун тэргилээд гуйба.

Гэр тээшээ (харан кихудэни тэрэни укөө, тэрчилэбэ тэрээни)  
гэртээ амигуй гуйджи курчирё. Оросон чигтээ бэригэндээ тэрэ үгэ  
хэлэбэ:

- Ахай эгэчи дуулалзо!

Арабан табан гологойтойгоо

Алаад ирёбэ гээчил би.

Ахайнмини буха көөргэ үгөөчи

Бушчу тургэн очиху минн.

Бэригэн залгуулба:

- Ахай чини айлаа лэ.

Алаха угүйси гэджи кэлээлэ...

Али тийгээд ку гэху синби.

Алтан алагаа дуу барилта!

Абаад бочуу ирэлэ!

Үтэр тургэн ашарба

Эмээлигтээ зохөөба.

Унаад ябоод очибэ,

Тэнэг Дунгиадай гуйлцбэ.

Үнөө хаана асан бэ?

Үнөө эндэл асан гөө.

Үндэр толгой еедэ морёо залаба,

Тэнэг Дунгиадай үлэбэ.

Эгэчини хараба, шира цоохор мори байба ла.

Уулайн чинээн унасан модотой адали гөө

Үтэр морёо залан ямба.

Тэнэг Дунгиадай тэгариба,

Гэртээ курчи ирэхүдэ

Уураг улаан цайгаа чинаджи байбала,

Үлэ хоолойни үгбэ.

Эгэчини бишигэбэ<sup>4</sup>, үгэл калэн болиба.

- Зээ, эгэчи, ахайн мөни буха кооргэйни үг! - гэджи, - би очиди амитанаа аласан ахудаа, шитааджи, галдаджи ирэхүм. Шира цоохор морини олзо кижүм. Буруу хараджи уйладжи, зүб хараджи инеэджи, эгэчини буха кеэргэини үлгүбэа. Тэнэг Дунгиадай кеэргэйни үргэлээд лэ ябубэа. Хоёр хоног галдуба, арай гэджи галдаджи, шира цоохор мори олзотой ирбэа. Тэрэ морөөчи харшулхо, адуугаачи харшулхо. Тэрэ байтарэа нэгэ үглөө эгэчээсээ сурана:

- Намадо унахо мори байхуу? - гэджи.

- Яаху чэни? - гэнэ.

- Ахайгэа нэканээкү<sup>5</sup> санаатай би.

- Чинни олху гэджи хаана бэй, - гэнэ эгэчини.

Суран суран салхаа болэс кубуун.

- Зэй, энэ адуундачина ганца курүгчи гүү байна бээ, тэрэней унагалхудо унахо моричэни тэрэ ахуй, - гэнэ. Тэрэ моричэни гээчи ахуй.

Идээ хоолчи уухани бага болоод, тэрэл гүүтээ харшулха болбо. Кэдүн цаг, кэдүн джид харшулха тэрээнээ. Нэгэ харшулсаар байтарни унагалбаа. Нэгэ үдэши йирээд тэрэ үгэ кэлэджи байна:

- Хатан эгэчим дуулалзо!

Күдшин гүү унагалба

Барихал гөкүдэм барлулна үгэй лэ,

Яаджи байджи бариху би,

Тэрээним намада зааджи үгөөчи.

Үни холо болбо гөө

Үбүгэн ахайгэа нэкужул би

Одоо цаг болохони гөө

Үгэ кэлэджи үгөөчи!

Эгэчини залгуулба:

- Үглөө үдэр дунда

Нэгэл нидеэ цабчихо бизээ

Төйгүдэни уриадчи барисал барина бинээчи,  
Угэл кэлэн болсба би, - гэджи эгэчини кэлэбба.  
Тэнэг Дунгыадай гүйджи очисан бөөрөө харуулдхэ байна, дэр-  
гэдэни ойрохон очоод гозойджи байна. Нэгэл цабчиху шээ, тэрэ дарай  
ноцоод лэ очсба, хоёр хонго ноцолдосбаа тэрээнтэйгээ. Хоёрдохи углээ  
ноцоод лэ очсба, хоёр хонго ноцолдосбаа тэрээнтэйгээ. Хоёрдохи углээ  
эрте кутулээд орджирба. Хоёр чикенээсэни бариад:

- Зээ, эгэчи дуулалзо! - гэджи тэрэ угэ кэлэджи байна.

- Эгэчим кэлээрэй.

Намьдо хазаарлаха хазаар байхо гуу?

Тохохо эмээл байхо гуу?

Зэрэ зэмсэг байхо гуу?

Угэл хэлэн болхком гөө.

Алгэдунгаа хатан залгуулба:

- Хойто тогогойн үбүртэ

Кундуй агуй ла байхо бинээ

Хас түмөр үүдэтэй аху бинээ

Тэрээнээ хаалгаджи <sup>6</sup> чдабалчини

Эмээл тохом тэндэл гөө.

Зэрэ зэмсэг тэндэ гөө.

Угэл кэлэн болиба би.

Курин унагайгаа кутул кутулсээр чикенээсэни тогогойн боори  
куруба. Чьлуун үүдэтэй нэгэ кумут үзэба. Үрөөсун гараараа унаганай-  
гаа чикэ бараад, үрөөсун гараараа үүдэини татаад, улмы дээрээ уна-  
гайгаад, үүдэини газарта үсүртэр шиндэгьдчириба. Цаашени кутул-  
сээр орон гэдүдэни:

- Үбчэ мунгун эмээл байба,

Үбчэ мунгун хазаар хадургу байба;

Хазаараар шара унагаа хазаарлаба.

Үбчи мунгун эмээлээ аба.

Тэрэ цавана саарин тохом байна.

Тэрээнээ асан унагаандаа тохоба.

Далан долоон тобчито

Дарго торгон дээл байна,

Бутайн чинээн залаатай

Булаган хара малгай байна.

Тэрэени абаад гарба.

Унугаа кутулээд гэр тээшээ галгиба. Цэргэндээ абаачаад уядхар-  
кеэд гэртээ оросба. Идээ ундаханаа ууба, дээл хубасаа умүдбэ. Ар-  
ха ахэ саадагаа мартаад, саадагтаа очсба. Саадагаа абаад курчирба.  
Саадагаа аксаад, эгэчээ дуулаад гарбаа:

- Зээ, эгэчим, джилооноосам бариджи үгөөчи. Эгэчини джилооноо-  
сони барсба. Тэнэг Дунгыадай (Дунгээдай) мордосба...

Ойн модо тоолон, окторгайн одо тоолон булгиба морини. Тыгээд  
ла зуун уриду эугт гээд ла зорибоа. Тэре ябуджи ябахуйн дунда нөгө  
араг үргэлсүн аргам түүсэн нөгө үсүгүн ябаджайна. Тэрээнтэй уулза-  
джи тэре үгэ кэлэщаджи байна:

Д э к э м э р к э э н и и н к э н к у у д э й .

— Али газарай үсүгүн чи?

Араг хүндэ үргэлээчи?

Үсүгүн гэгчи залгуулба:

— Араг үргүлсэн үсүгүн би

Арагал цуглууджи ябана би,

Арбан найман тарахитай гөө

Ахай мангусай үкөөлджин <sup>7</sup> би.

Манай күбүүн залгуулба:

— Алтан алаг моритай гөө

Алтаанай эзэн гоо

Үзэбэчи буйсаачи?

Үсүгүн залгуулба:

— Арбан найман тарахиту

Ахай мангусайда байнаа ла

Адуулан алдахадаа

Адуучин болсон ло.

Манай күбүүн залгуулба:

— Унөө кээрени байнаа гөө?

Адуундаа ябуджи очисан гөө?

— Абай күбүүн мэдэнэгүйлби, —

Гэджи кэлэбэ үсүгүн.

Арабан найман тарахиту

Одоо мүнөө гэртээ гүү?

Үгэй, байхагүй,

Ан гүрөөл көөсэн гүү?

Үглөөни өртө гарахчи,

Үдөшнин улаан наранаар ирэхчи,

Үгөл кэлэн болеба би.

Тэнэг Дунгиадай

Морез зүб тээшени залаад

Мангусай таашэни очиб.

Мун адуу хурцасан кун даокиджи ябуна. Хуутгад күрчи очиб тэн-  
дүни. Ахани урга чирээд ябуджи байна алтан алаг морезраа.

Абай, манду, манду! — гэлцэбэ.

Али үмүкэн калцэбэ.

Аха үлү хайхарба.

Күрчин унаганааса буун харайсан кинаа сугуджи суугаад, тэрэ  
үгэ кэлэбэ Тэнэг Дунгиадай гэечи:



Д э к э м э р к э э н и н к э н к у у д а й .

- Алтан алаг морштай  
Алтадунгаа хатантай  
Алтаанай ахам дуулалзо!  
Ой кубчи оронтай

Аха мэни бэлээлчи, мөндүйгээ юудэ сайн кэлэнэгүйчи? Үтулджи  
күшгэрджи очибчи гуу?

Али намай танинагүйчи гуу?  
Тэнэг Дунгядайд дүүчиди бэлэйлби.  
Алтаанай эзэн залгуулба:

- Абай өндээд очибалби, үнэн магад дууминичи гөө? Эндэ ир-  
күйн чидал байха гэджи санаагүйлби. Зйму холо яаджи ирбөччи? Га-  
зар тэнгери хоёргойгоо хайчылдахуйн тэндэ ирбөлчи, хара лабтай<sup>8</sup>  
Дунгядайд чи гу? Үнэн үгээ кэлэйчи гөө, арбан табан толгойто ахай  
мангасын үгэй кээ гэджи дуулсан би. Алтадунгаа хатанаармэни олзо  
киндиди очисан лэ. Манай кубуун залгуулба:

- Олон бу кэлэлцэе

Орой цаг кэлэлцэе мана

Үгэ кэлэн болхамини.

Заа тигээд лэ сайн үгээ кэлэлцэджи, зүб үгээ зүбсээлцэбэ.

Тэрэ сууджи, нэгэ ойр зуурхан хошулаа гөнтэ ажиглан гөкэдэ  
Алтаанай эзэний Алтан алаг курин унага хоёр үнүрлэлцээд гөзойджи  
байна. Үсэй таракидаа<sup>9</sup>! Яагаа инаг гээчи бэйта, - гэджи бододжи  
байна Алтаанай эзэн гээчи.

Зай, ахаймэни! - гэджи Дунгядайд кэлэбэ. Арбан найман тараки-  
тайтай аладухуйн учир ойлго, - гэджи. - Би ондоо тааша оцөөд хоно-  
хо мэни, үглөө эртэ уулзаа мэнэ, - гэджи Тэнэг Дунгядайд кэлэбэ.

Тэнэг Дунгядайд мордоод күдөө очибэ. Алтаанай эзэн гээчи адуу-  
гаа намнаад ябуджи үгэбэ. Курин унагаа табиджи идээ усуханаа ууджи  
хонобаа. Үглөө эртэ босоод, морэ бариджи эмээлээ зокөөггаад, мор-  
доод, тэрээн ябуджи ябуна. Алтаанай эзэн адуун таашаа хуугтаджи ябу-  
на. Хошулаа урду урдаасаа уулзаджи үгэ сайхан кэлэлцэбэ. Алтаанай  
эзэн гээчи тэрэ үгэ кэлэджи байна:

- Үнэн дуумини болболо үгэй мэни дуулалзо. Үбүгөн насун болсо-  
лби. Энэ арабан найман толгойто ахай мангасай алукуйги арга зугаа  
бу бэй?

Үнэн сайн мэдээрэй, үглөөнэй үдүй күртэлэ энэ сунгийн харан-  
хуйда үнэн сайхан зүүдэ зүүдэлбэби, үнэмшэджи байнаби, - үгэл кэ-  
лэн болбэ би.

Тэнэг Дунгядайд залгуулба:

- Үглөө эртэ уулзаа, мэрэгэн зүүдээ зүүдэлсууби. Арбан найман  
таракитайги, алахуйн муухайда зүүдэлсууби. Күдөө очиджи хонохом  
ла ябуджиркиба.

Алтаанай эзэн адуун таашеэ ябууджиркиба. Төнег Дунгяадай идээ хоолохоноо тасиджи, кээрэ очиджи, чинаджи идэджи, эмээлээ дэрлээд, тохоомоо дэбисээд тэрэ унтаджи ирбэе. Тэрэ сүнийн дундайн кериду нэгтэ зуудаджи байна: - нэгтэ гоёосо гоё эхэнэр ирбэе, - гэджи, - сайхан үгтэ кэлбэе, - гэджи. Цочин босоон харайба. Харан гекүдэнн нэгтэ гоёосо гоё эхэнэр йирээд, сугуджи сууджи байна. Тэрэ үгтэ кэлбэе:

Али газарай эзэн та?

Хаа газарай хаалуудта?

Кэрэг дэориг ханду бэлэй?

Үнэн үгтэ кэлэктүй.

Үтэр тургэн кэлээрэй.

Дуутай болбол дуутараарай,

Кэлэтэй болбол кэлээрэй.

Хараху чэгтэ галтай дэ

Хатун шинджиин кубуун лэ.

Манай кубуун залгуулба:

- Алтай Хангай нитуктай

Алтаанай эзэниги

Нэкэджи ябаналби.

Арабан найман тологойто

Ахай мангасай адуучин болоо да

Абчу очихуйн арагайги,

Аладуху дайсан мэни,

Ахай мангад гээчи лэ

Ахайгаа абчи очихол би,

Арга зугаа буйчи бизэе

Үнэн үгтэ кэлэнэлби.

Түрү гээчиц үзээгуйлби,

Туукэй махан бөөтэйлби

Үгэл кэлэн болибо би.

Үнөө эхэнэр залгуулба:

- Харини кубуун харатай

Хара мангад кучитэй

Хара мангусай хатун ла би,

Алтан Дангина нэрэтэйлби,

Або эджияггим добтолджи

Намай абчи ирээсэн.

Үнөө кире ябуудадаа

Үнөчин, үрөөсүн кун бэлэйчи

Үнэн чидалтай кубуун чи гуу?

Эркидээ мэргэн эрэ чи гуу?

Үглөө эртэ очээрэй,

Үүр сүни хоёрай забсараар

Уурд цайлгаад мордоху.  
Арабан найман толгойто  
Ахай мангуд очиху,  
Счисан суулээр орьлхалба.  
Гарахуйн улаан нарунаар  
Мунгун чиндага наадху бизээ.  
Орохуйн улаан нарунаар  
Алтан баганайни оройдо  
Алтан чиндага наадху.  
Төрө хоёр ахай мангусай  
Хоёр сунзсу төрө лэ.  
Төрө хоёринги алаад бөтөйни барилшаху  
Мүнөө хатун тыгэджи кэлэбэ...  
Тэйгэджи кэлээд буцаджи ябуджи угбаа.  
Углөө эртэ босоод  
Төрөө ойра хаби очөөд гозойджи байна.  
Тэнэг Дунгяадай гээчи.  
Углөөнэй хара бургууер  
Дун дун тэнгэри дуугаргаад  
Дусур дусур бороо оруулаад  
Агуулайн чинээн шира цоохор мориндоо унаад  
Арбан найман таракиту  
Амаа атайгаад төрө ясаджирибаа.  
Тэйжү самбаандуни  
Тэнэг Дунгяадай хуутгад курчи очиса,  
Байшн балгасундани ирэбаа  
Хатун гэртээ сууджи байна,  
Идээгүй идээгини идүүлбэ,  
Уугаагүй удайни уулгаба.

- Заа хараджи бай, гарахуйн улаан наранаар мунгун чиндага наадху бизээ, чи тэрэниги тасу харбахуй мэдээрэй, - гэджи кэлэбэ. Тэнэг Дунгяадай номо сумаа ээкеэд төрө күлээджи байна. Гарахуйн улаан наранаар мунгун баганайни оройдо мунгун чиндага дэбкэчибаа...

Сайн гэгчи шигаагаад табаяд ла оркыба хоёр таашээ үсүрчи очиса, төрөни удурээ кэбтэбэ. Орохуйн улаан наранаар алтан баганайни оройдо алтан чиндага наадаба... Тэрэни харбууджи абсан, хоёр ондоо тасу үсүрбэ. Тэйгээд күлээджи байна.

- Ээ, гэджи кубуун, ундаа уу, хоолохон идэ. Күдөө гэрчи хоно. Углөө очигчи цагтоня уудэйдэни угтаарай.

Ахай мангуд ирэджи ябана. Кубуун күдөө ябууджи угбаа. Дун дун тэнгэри дуугаргачиничи болөөд, дусур дусур бороо оруулачичи болөөд гэртээ курчи ирэхэдэни хатун угтаба, урдаасани уктуджи очөөд:  
- Аятай ябуу, аятай ябуу? - гэджи сураба.

— Анчи угэй байна, замчи угэй байна, — гэджи кэлэбэ.  
Үдэр дундайн киреду толгойм үбүдсэн, гүзээм үбүдсэн, мореэ  
уялдаржөөд үүдэндээ күрээд:

— Али наашеэ, эмэгэн, мэргэн цагаан тулгуым угэджи, алаг но-  
хойн доогуур бууогуул, ашагар эмэйн алан доогуур бууоруул, — гэд-  
жи кэлэнэ.

Тыкэдэни алаг нохойн доогуур еерынгөө доогуур оруулаад абаад  
үтгүнэ. Цагаан түлгөө хаяад үзэкудэни эмэ гарахагуй.

— Ай, дэмий эмэ, — гээд абаад гэртэ ороба. Арай сүлдэ муутай  
ороджи ябуна.

— Үтэр үтэр эмэгэн, цай халаа! — гэнэ. Халуун цай байсанни  
кээд үтгүбэ. Ууба ундалба. Унтаджи угбаа мангад. Үтгөө эртэ босоод  
Дунгнадай кубуун гээчи тэрэ хуугаджи ябана. Харшинайни ууданэй тэн-  
дэ курчирбаа. Цэргэни харшинайни бури дэргэдэ, цэргэнэйни оройдо  
гараад (мореэ уямаржөөд) гозойджи хараджи байна. Тэрэ саруул боло-  
хоор ахай мангуд мордоса. Цэргэнэйни оройноосо маннай дууни байл-  
гаджил асналтай.

Ахай мангуд баахан оборготоджи үбүдүгтээ сууджи очина, мори-  
нааса унаад, тэрэ үгэ кэлэджи байна:

Д э к э м э р к э э н и н к э н к у у д э й .  
Ө б ө й ч и н э э н ө л д ө м т у р у .

— Ямар күмэ даарйба бэ?

Маннай миня цоорон алдаба,

Гол таракнайм цохо гуу

Кэн кубуун даарйба бэ?

Ямар үрэ үшээгээр?

Үгэтэй болбал яриктуй!

Тэрэ тэйгэджи кэлэкегуй сэн гөө

Ухаани дүйрэн гөө

Төншээрээ олоджи ядадхайналби.

Мунхаг тэнэг болбайн гуу?

Манай кубуун залгуулба:

— Арабан найман таракиту.

Мангут нэрэтэй бэлээлчи,

Эбү үгэй мени дуулаарай,

Чини сурахадү хэлэбөлби.

Алтан алаг моритай гөө

Алтаанай эзэн гөө

Боол болгон байшаалчи

Гэм чэни тэрэ лэ,

Үзэлшбөл үзэлшэ,

Үнэн үгэйгээ кэлээрэй!

Үгэл кэлэн болеба би.

Төйжү муртэни ахай мангачни  
Босон ла харайсан  
Төнөг Дунгядайттай баршаллаад лэ очибо.  
Мангут бичи гээд дилдэнэгүй,  
Дунгядайд бичи гээд дилдэнэгүй.  
Кэдэн цаг нополдоба, гөнтө нэгэ тас ч кисэн, ахай мангад ал-  
далаад унатчиба.

Төнөг Дунгядайд тэрэ холо усурчи очөөд байджи байна.  
Хороту сэлмээрни Алтаанай эзэн гээчи арабан найман таракини  
хага покаджиркээ. Сэлмэни мангусай сэлмэ, аннаджи очихудоо абчи  
ябукчи имасан ахуй. Төнөг Дунгядайд тэрэ курчи ирэбаа. Аха таашеэ  
тэрэ үгэ кэлэджи байна:

Д э г д э н и н д э б д у к э й .

- Або мэту ахайм дуулаарай!

Арабан табан толгойтой асун гоо

Алакчи мангачни.

Эймүд янзуйн асан ла

Уймар төнөг дуучини биизе

Үнэмшэнэгүй сууналчи.

Түрүдтэ үзээгүлби чиний мэдэсээр байтара адуугаал харгулаал  
би. Үнэн үгөө кэлэлшээ, - зүб гөбөл докөөрэй. Ахай мангусай буха  
көөргө олоорай. Түдөө түлэши цуглуулхам. Алтан Дангина хатун ябуд-  
жайна. Алл би цуглуулалдасуулби. Екэ түдөө кэрэктэй. Байшин балгасу-  
сун абахчи гуу? Алтан Дангина хатун кэлэбэ:

- Абахгүй абалчини, гэртэни оруулайни. Гурбуулаа чирэбэлтай.  
Алта мунгуйни абактуй. Булга шалуусуни абактуй. Байшин балгусатай-  
ни галдактуй. Одоо минни цаг курубэ гуу? Танай орондо очилцоху би,  
унечин үрөөсүн бөө мени эзэнгил үзэхэни алтайчи.

Хаанай хатан алтайчи. Йирэн джил болсон гөө, эндэ ирэджи суу-  
сан би. Экэ эцэгтэм добтолсон энэ хара мангад гөө. Хара таракинай-  
ни хамсархалал харин баертай байна би. Хаанай хатанда даарилдаджи  
харал таржаа алдаса. Зүб үгөө зүбшөө, - үгэ кэлэхээ болиба би. Гур-  
буулаа уулзаджи зүб үгөө зүбшөөнэ.

Байшин балгасундани арай гэджи чирчи дааджи оруулба. Алта муя-  
гуйни абаа. Булга шалуусуни абаа. Байшин балгасундани гал асаагаад,  
буха көөргөөр көөргэдэбэ, арай гэджи шитааба.

Күдөө гарчи күдөлөөд, унда усуханаа ууба. Алтаанай хаанай ня-  
тут тааши зорисаа.

Агуулин чинээн шира цоохор моринни олзо кибаа. Алтан Дангина  
хатунини унуулаад ябабаа.

Аен харгуйдаа ороод ябабаа,

Кэдүйн цаг, кэдүйн дчыл ябуджи

Алтай Хангайнгаа боори курубсаа.

Ахайндаа ороджи ирбэ  
 Уугаагүй ундайна уулгаба  
 Идээгүй идээгини идүүлбэ.  
 Алтан Дангина хатун тэрэ  
 Үгэ кэлэджи байна:  
 - Алтаанай эзэн дуулалзо!  
 Боори тээгээ <sup>10</sup> болгончи гоо  
 Зүб үгээрээ зүбшээктуй.  
 Төнөг Дунгяадай дуулаарай,  
 Абхал гэбэл абаарай,  
 Үгэй гэбэл үгэй гээрэй.  
 Төнөг Дунгяадай залгуулба:  
 - Хаан ахам дуулаарай,  
 Зүб үгээ кэлышэйе,  
 Үбүгэн насун болвалчи  
 Нитуктаа иреджи амарбалчи,  
 Боори тээгээ абна чи гее?  
 Аб гэбэл, гээрэй даа.  
 Алтаанай залгуулба:  
 - Алтан Дангина хатун  
 Бэри киджи суухам даа,  
 Зүб үгээрээ зүбшээбэ даа.  
 Төнөг Дунгяадай дуулалзо,  
 Иирэн табан абахайнар цуглуула  
 Нуураар кэмджээд арики,  
 Уулаар кэмджээд маха болгонзо,  
 Үбүгүн насун болбалчи,  
 Турулчини тубкинүүдсуу би  
 Үгэл кэлэн болиба.  
 Төнөг Дунгяадай уриба.  
 Иирэн табан хаан цугларба,  
 Иирэн табан абахайнар цугларба.  
 Нуураар кэмнэджи арики хурааба,  
 Уулаар кэмнэджи маха болгобо.  
 Еке найр наадам кишбэлтэй.  
 Алтаанай эзэн гее  
 Тэрэ үгэ кэлэбэ:  
 - Цугласан хаан хаалуусууд,  
 Зүб гэбэл гээрэктуй,  
 Буруу гэбэл гээрэктуй!  
 Төнөг Дунгяадай дуудэ  
 Бэртээгээ аббал би,  
 Алтан Дангина нэретэй лэ.

Убугун наса болба би  
Алтай Хангайгаа даатгаба би.  
Орондоо суулгаба би  
Али орон тэнгэ би  
Амараху цаг мени буруу гээ.  
Орон орон эзэнгууд  
Орон орондоо морилмагтуй  
Ирөөл тасни очигта!  
Булга бүгдэ халдууд...  
Булгу ирөөл тасни кэлэбэ,  
Найрласан газарта мени  
Набчи шэцэг дэлгэрэг дэ,  
Курьдсан газарта мени  
Кужу ногоон дэлгэрэг дэ,  
Гарахадна гансагатайгаар  
Ороходоо олзотойгоор.  
Оросон тэнгэри арилмагчи  
Йирсан айчли морилмагчи  
Бугудэ булга морилмагтуй  
Орон орондоо очмагтуй  
Амар сайхан джиргала,  
Үгэл калан болэбэ би.  
Джиргасаа.

### 3. БУДЖИЛТУ ТУШИМЭЛ

Эртэ урдай цакту  
Гарсаар гарбал үгэй,  
Турусөөр турибал үгэй  
Буджилту тушимал байсалтай.  
Буджи буурал моритай  
Буджилатаа хатунтай  
Гэрэй нэбту туяатай  
Боро толгой нитуктай.

Буджилту тушимал тигээд лэ тэрэ нойрмок, унтаана нэвэ унтадхи  
байту. Нэгэ үглэе эртэ босоод Буджилатаа хатунни баруун зайджаараа  
галаа үлэджи, зуун зайджаараа үгэ кэлэджайна. Баруун гараараа  
галаа түлэджи байна. Зуун гараараа галаа удхаджи байна.  
Зуун гараараа убугунайгэе нирууги цуцулаараа ябуулджи байна:  
-Бушту турган босооч баруун зүтээсэ гурбан хаан халдууд ир-  
нэ лэ.

Төнгөри газар хойрой  
Хайчилдахуйн тэндээсэ  
Буджилатаа хатунаарчини  
Олзо кикээ ирэйи байна.  
Эрэ кун бэлэйлчи  
Үтөр, тургэн хубцала!  
Эрхим янзайн саадаг агсаарай,  
Эрэ шэнджи гарагаарай,  
Буджи буурал морингаа  
Бариджи босон ирээрэй,  
Үтөр тургэн эмээллэ  
Үбчи мунгун эмээлтэй  
Торгоной саарин тохомтой.  
Буджилту үбөгөн залгуулба:  
– Одоо бу кэлэмэйби?  
Ямар эмэ гээчи болба бэй?  
Буруу хараджи уйлаба,  
Зуб хараджи энеэбэ.  
Үкэсэ насу минн бөши билээ  
Үтулкэ насум билээ гөө,  
Турөө үзэджи үкүкүм гөө  
Түрусээр турул үгэйби,  
Гарасаар гарабал үгэйби,  
Түру үзэку асан мөни алтай.  
Арха экэ саадагаа аксаба,  
Буджи бууралдаа мордоба.  
Брэн пууд татаху  
Янджин болод ташууртай  
Ташуураа баряад морлоджи  
Тэрэ ябоод үтгэлгөө,  
Үгэл кэлэн болибо гээд лэ.

Баруун зүг гээчи руу сарабчилян сарабчилян хараад ла ябуджил байналтай (кун болосоор түру үзөөгүй кун тэрэ).

Ямар эмэ гээчингөө үзэкум аабай гэджи досоогоо бододжи, галгиджи ябуджайна. Тэрэ ябуджи ябуджи нэгэ намук газар даарилдаад, морёо чидурлэджи табиджэркеэд, муу сайн усахан бидэрчи ябуна. Усухан олоод, эмээлэйтгөө тэндэ ирди усоо табяад, тулга байнгуй, тулга бидэрбэ. Турбан цагаан чилуу олджирээд, тулга тагаа тулба.

Үндаа чинаджи уугаад, тэрэ үбүгөн кэбтэджи амаржайна. Түгээсээр байтар нара ороджи харанхуй сунн болба. Баруунай зүгтээсэ ирэку хаан хаалууд харатдахагүй, тохомхоноо дэбисээд, эмээлжэнээ дэрлээд үбүгун унтабаа.



Көдүй чинээн унтасанаа убугун мэдэж үгэйни, нэггэл ойлгон гэг-  
күдэ гэм джир дуугарчи байна. Салагай нхцороо дэмий нэгэ харса.  
Тийгэн гэгүдэни гурабан экээсэ экэ улуд ирээд гэсөйджи байна. Тэ-  
рэ үгэ кэлэди байна:

Дэбдээнийн дэбдүүкэй  
Дэкэмэркээнийн кэнкүүдэй.  
- Буджилту туншмал дуудалза!  
Унталмайхуйн чини пакту гээ  
Алаад чимэй очху асан бидэ,  
Хаан нэрэндэ мана муу аху бинээ гэджи  
Гайгаад чимэй сэргүдэжэйна бидэ.  
Манай туншмал залгулба:

- Энэ муу туншмалниги  
Дэмн турган буудобтоктуй,  
Ууха ундим күлөөктуй,  
Унаху морээ барху мени  
Төрө бугдуйм күлөөктуй,  
Убугэн насту болосол.  
Эрхэл бэши бодоктуй  
Зүб үгэ кэлбэл мани  
Зүбшэбэлэ зүбшгэ!  
Хаа газарай хаалуудта?  
Али газарай эзэнта?  
Нэрэ полутани кэн билээ?  
Зулаанай Зусаан хоёр бидэ  
Отхон гурбаадки дуу мана  
Будцуунай Суллина нэрэтэй  
Тэйму гурабан ажалуу гээчи бидэ  
Үгэл калэн болибо би, - гэгэ.

Дэкэмэркээнийн кэнкүүдэй.

Манай Буджилту туншмал бусэечи бүчэлсэн үгэй, бүксэн дээрээ  
суугаад лэ төрө туурээди байна. Арай гэджи күдүдэджи бусээ бусэ-  
лэджи, тогсоого абаад, усунда ябаад үгтүнэ. Ябуун гээд шибэр үгэй  
газарни хуу шибэр болоод байна. Арай гэджи эйн тэйшэни хутучаджай-  
ди усухунаа асчи, эмээл тээшэ ирди одоо ундуханаа чинаджи, ууд-  
ма ундаладжи сууна. Одоо голсо эсэджи голтой болоджи, досоони он-  
гойтоод, буджи сууралаа асарди, үбчи мунгүн эмээлээ тоходжи, сая-  
дагаа ахсаджи, янджи болод тамуураа барнад, шорог дээрээ морлоод  
харан гэгүдэни, мунөөки шибэр гэгчани хуу сума чигээд байдэйна.  
Халдуу таашеэ харан гэгүдэни, турбан цагаан чилуу тулгани гурбан  
күгэй тарани байна. Ябуун гэтэрни олон илаа батагана шэнгээр сума  
буудэйна. Төрө убугун бай ялди бахай барилдаба I.

Тэдгээр - гурбан ахадуу гурбан минган цэригтэй асайни, тэрэ ябурхайгүйн дундан, нэгэ ойлгон гэгүдэни, олон эмэгчүгэй болочид-жайди, гэгтэ сарабчлан гэгди харан гэгүдэни цэрик нэгэнчи байха-гүй, гурбан аха дуу зэргэлээд лэ байджайди, дүрбэн хаалууд тиге-сэн шөөрөө уулзаадба. Тэрэ оролдожи байхуйн дунда Булцунай Су-линаа гээчи үгэ кэлэди байна:

- Буджи буурал моритойгоо

Буджилту түшмэл дуулаха,

Амаралту кэлэнэл би.

Гурбан хоногой болзороор

Идэе усуйгаа ундаала,

Туруйн түшмэл гэлшэе

Тэнхээ чинэгчнни муудаагүй гүү?

Зүб гэгди зүбшээбэл

Докөөд гэгди байгаарай!

Буджилту үбэгэн докиба,

Зүб үгэйни зүбшээбэ.

Зүб тала тээшээ мореэ залаба,

Бууджи амарба.

Гурбан ахадуу күдөөлбэ,

Үгэл кэлэкэе болыбо.

Буджилту үбүгэн

Буджи буурал мореэ табиджиркөөд

Эмээл тохоомоо дэрэджи

Тэрэ кэбтэгди амарчи байна.

Амарасанайгаа суудуу усунду очиджи, уснгаа апарчи ундаа чина-ба. Тулга тулга тулга одджи ядаба. Хонон бидэрээд хоосон хонобо.

Хоёр хоногои үлэджи байна.

Буджи буурал морини кэлэдиэй:

Имэ гээчи дутулбал

Бушуу түргэн бушуудлаачи!

Сумоо хатхоод сумандоо үлгөөд чинахаа янаачи? Сумоо хатхаад үлгүнэ тогоогоо, хаана газарай мухурто егэ туликээ сумоо хайрална.

Тыгесээр байтар пак курубэй. Аргани үгэй. Буджи бууралаа ача-рчи, асчи мунгун эмээлээ зокөөдчи, арха егэ саадагаа аксаджи, ян-джин болод ташуураа барнад мордобаа буджи бууралдаа.

Дүрбэн хаалууд тэрэ алаалдаджи кэдуйн пакч биеэ, алаалдаджи ябахуйн дунда Буджилту түрджэл ябуна тэдүүнээ. Улам цаашэни каш-джил ябуна. Гурбан аха дуу тэргилбаа.

Буджи буурал морини тэрэ үгэ кэлэдиэйна:

- Энэ кукуруджи байху усуйги харана чуу? - гэгди. Энээни кур-кэсэн урда тасу харбаачи Булцунай Сулинаа кубуунэйни мориной баруун урда кудини бэрбөгтөйтэрни - тасу харбаачи, үтэр! - гэнэ.

Саадагасаа номоо сугу татаой, сумоо сугулжада сумо байхагүй.  
Хонсоон газартаа сумоо тогоотайгчии үгдээд мартаджи, морээ сөөргө-  
ни залвад хонсоон газартаа дабкиджи ирбэ. Хонокчи газарту үтөр  
буун харайсан биеэрээ сумоо сугу татаад, тогоогоо ганвагуулаад, су-  
моо саадактаа чикээд, тэрэ гуйлгэджи ябуна.

Күжэ далай гэвчии эргэду дуталджи ябуна, гурбан аха дуу. Мо-  
рнини тэрэ үгэ кэлэджи ябуна:

Турги, тургилзо, тургилаа би.

- Эвэн мени дуулаарай, куйлгэджи ирэхүйн пакто баруун урда ку-  
лжини тасу харбаарай, күжэ далай куржөөсөни урда -үтөр! Күжэ далай-  
даачи дутални биеэ, унаган гуйдэлээ гаргана биеээ би. Үридбала амар-  
рал нуурээ биеээ би, - гэджи буджи суурал кэлэбэ, үгэл кэлэн болд-  
ба би.

Буджилтугун буджи суурал унаган гуйдэлээ гаргабаа. Нилсөн ду-  
гуджиркугун киренду, номоо оугуджи асаад, Бушчуунай Сулинаа кубуу-  
най мориной баруун урда кулжини тасу харбаджиркенилгэтай. Буджи суу-  
рал гэвчи килдсэн гуу, нилдсэн гуу хоёр чикэни куугичиба үбүтэнэй,  
хоёр нилдүни нилбусаар бүтэсэн. Тэгэджи ябухуйн дундани Буджи суу-  
рал морино:

- Эвэн наанаачи бушуулаачи, - гэджи дуугарчи байна.

- Зэв, ку асан бэй? - гэджи Буджилту кэлэнэ.

- Үтөр бушту асаачи зэв нэгэ кулжини мориной, - гэджи морино  
кэлэнэ.

Буджилту үбүтүн мориной дээрээсэ шуурээд, саадагайтгаа обorto  
чикэджиркэбэ тэрэнэе.

Буджи суурал галтгиджэ ябуна.

Гурбан аха дуу хвад буугаад сугудчи оугугаад байна. Тэрэ үгэ  
кэлэджи байна:

Дэбдээннини дэбдүүкэй  
Дэкемаркээннини кэнкүүдэй.

- Эрэйн эрчитэй галчине,

Буджилту гүшнэл дуулааго!

Гуйна бида, мургүне бида.

Мургүне мургүн толмогой андах бин.

Гуйку туулин толмогой андах бин,

Чикэ гэджи чиннаарай

Цөөкхи гэджи ойгтоорай.

Дурбан аха дуу болое гэджи гуйна бида

Зүб үгэй мань зүбшээгэчи

Буруутай үгэй мань орокоорай.

Манай үбүтэн залтулба;

- Зүб гэджи зүбшээбэ би,

Буруу үгэйтана оркиба би.

Буурал насун болоол би  
Бөтөгэй худал кэлээрхтуй.  
Булцуунай Сулинаа залгуулба:

- Ежэ аха мана болоорай,  
Бури газар бу бурхигээрэй <sup>2</sup>,  
Хаанай хатун бэлэй бида,  
Эвэнэй эрэкэн бялээ бида.  
Догомон (ялджи ябаху би)  
Моринай кудлани хайрлаачи,  
Манайда бууджи цайлактуй,  
Шингэн далай гаталтала  
Төрөнөөсө даашени ойрохон  
Үнэн үгэйгээ кэлэбэ бидэ.  
Убуген буурал аха мана  
Үлдэбэ ундаадба бинзэчи,  
Эүбтэй үгэй мана эүбшигээрэй,  
Эүб үгэй калхи мана  
Кудэе хаан морилантуй!

Манай тушмал залгуулба:

- Эүб гэджи кэлэбэ  
Моринайчини кудлани үгүбэби.  
Шингэн далай гаталба.  
Гурабан ежэ балгаан харагдажи байна,  
Зулаанай дүүгэйдээ очиса,  
Бууджи морилджи ирэбэ.  
Мүнгөн ширээ мүлжүлдэ  
Токтосон газар үгэй,  
Алтан ширээ алжуулба  
Арай чирай токтооба.  
Үгэл кэлэн боллобэ.

Идээгүй идээгяни идүүлдэ, уугаагүй ундайни уулгаба. Үдөр оу-  
ни хоёр ууба, үглөөни босоод Зусаанай дүүгэйдээ айлчилба. Тэндээ  
цайладжи, идээлэджи, тэндээ хоноод, Булцуунай Сулинаа дүүгэйдээ  
очиса.

Очин гөкүдэни байшини балгаасанааса налээн холо оро засаад бай-  
джи байна. Алтан ширээ таснад үгсүн, Буджилту убугэн үгэйлэ болджи  
очисан тэрруу шэрэтэйгээ... Тыгээд дэмэй оодоо харан гөкүдэни,  
зүүнэй сүбэ шэнги имэ дээрэни гилайна. Тыгээд чиннаджээ байналтай.

Зулаанай ахай, Булцуунай Сулинаа дүүгэйгээ Буджалтайн буджи  
буурал моринги аяндү сайн мори гөлшаджайнал. Түмөр чидүрөөр чидүр-  
лөөд, түмөр амбаарту хааху гөлшаджи байна. Тыгээд Буджилту убугун  
төрөл харанхуй нүхэндээ сууджил байна.

Нэгэл аджигдун гэгүдэни, эндэни хацартани ээджи нэгэл ширүүн  
лэе байба. Лаб цаагуур ингэджи бариад абхудани, адуунайл килгаасу  
лэвни, чинга гэгчин адхасун, ву лугэй үгээрээд ла асчисан, үбүгэн  
гараад эргин дээрэ суугаад хараджи байна. Өрдөө ойлгодхи ядадхи,  
таана сууна гэчи би, - гэджи.

Буджилтуйн буди буурал морини ерэн алда суулэе залгадхи бай-  
дхи табаад эджинэе гаргаа (төрөнэй үзүүрээсэ бариад). Буджилту  
үбүгэн тигээд лэ ябууджиркиба.

Гурбан аха дүү Булцуунай Сулинаа дуугэйлээ цугладхи угтадхи  
нобуна. Күржүтэйи зэргэ гурбуулаа суугаад тэрэ үгэ кэлэдхи байна:

Д э б д э н и н и д э б д у у к э й .  
Д э к э м э р к э з н и н к ө н к у ү д э й .

- Буджилтул ахай дуулалзо!

Мүргүнү мүнгүн толгойнууд эндэл,  
Гуйху гуулян толгойнууд эндэл гоо,  
Эндэбэл андабалди, уур кэнтэг бүү болоста!

Отхон дүү Булцуунай Сулинаа залгуулна:

- Эндэе би, андаа би!

Хоёр аха дуудэ гомодол үгэйлэ,

Гомодохул дүүтэнэ шини би.

Уриналби, түрэнна би!

Уймар тэнэг дүүтэнэлби,

Оронгитана күртэр үлэкулби.

Эүб үгэ кэлэнэлби,

Буудхи мориджи цайлаата!

Муу муугайга бүү санаата!

Үнэн үгэ кэлэбал би,

Алаба чаги алактуй

Хайралхунал мэдэктүй!

Манай түшмөл залгуулба:

- Худал үгэ кэлэдхи

Хүдүкта оруулсан шунай учир тана бэй?

Кэнтэг уур курунэ гөө.

Зүсээн ахачини кэлэджайна ла.

Будхи бууралнин хаакти, - гэджи кэлээ лэ.

Түмөр чидүрөөр чидүрлэктүй, - гэджи кэлээ лэ,

Түмөр амбааргаа оруулактүй, - гэджи кэлээл бэлэйлте.

Гурбан аха дүү дуулактүй!

Күлдэм оугудчи мүргэктүй!

Тыгээд тани мэдүүдхи би

Үгэл кэлэн болболби тээд лэ үбүгүн,

Уураа ууланда хааса би, гэджи,  
Кэнтэгээ кээрэ хааса би, -гээ.

Одоо намайги үтэр үдэггүй нитук таашмийн!  
 Гурбан аха дүү зүб гэджи,  
 Гурбан аха дүү найрдуулба, арагдуулба.  
 Ёстой дүрбэн аха дүү бололжи  
 Буджилту үбүгэн өкө ахыгаа үдбө.  
 Гурбан дүүни Шингэн далай гээчиги гаргаад,  
 Булцуунай Сулива бүри бага дүүни  
 Тэвэ үгэ кэльджи байна:  
 Д э б д э н и н и д э б д у у к э й  
 Д э к э м э р к э э н и н к э н к у у д э й .  
 - Буджилту ахайн дуулаарай!  
 Дүрбэн аха дүү болба бяда,  
 Көн кэвэйгээ үгэ дуулаа,  
 Орон орондоо байхудоо  
 Хаа хаанууд харилжаху магад үгэй бияээ  
 Бее бөмгөө дуудая  
 Бее бөөндөө туса күргэлшэе.  
 Буджилтатаа бэригэн мөни  
 Күбүүгэй болоо гэджи дууланалси,  
 Тобчиги чинээн толгойтой гөө  
 Тохойн чинээн бөөтэй гөө  
 Алтан бэрджитэй гэлцэнэ.  
 Дооши хагад бөөни гөө  
 Мүнгэн бөөтэй гэлцэнэ,  
 Мөндү сайхан күрээрэйт!  
 Алхбаа хоротон боротон <sup>3</sup> даарилдабални  
 Хашкираджил үүжкэрээрэй,  
 Дуулхоораа дуулхо бядэ  
 Тусоа күргүжөө мэдэжүбдэ.  
 - Орон орондоо очиктүй!  
 Амар сайхан суугтүй!  
 Үгэд кэлэн болиба би.  
 Д э к э м э р к э э н и н к э н к у у д э й .  
 Гээд лэ Буджилту үбүгэн гээчи ябуджиркибаа.  
 Гучи джэлэй газариги гурбан сараар тобчилаад курубаа.  
 Гэртээ күрчирэн гэхүдэ, Буджилтатаа хатунааса суран гэхүдээ...  
 Күбүүн мөнай өкө болоо гүү? - гэджи сурабалтайдаа.  
 - Бүн күбүүн?  
 - Күбүүн чини үгэй болоо, хулгай асаа, - гэджи кэлэнэ. Буруу  
 хараджи уйладжи, зүб хараджи инөөджи сууна үбүгэн. Үглөөни эрте  
 босоод буджи бууралда ацараад, үбчи мүнгэн эмээлээ зокболоод, да-  
 лан долоон тобчито даргаа дэбилжээ эмүсөөд, абай өкө саадагаа ак-  
 саад, янджин болод ташуураа баряад мордобо үбүгэн.

Зуулай уриа зүт гээд лэ зоридиржибаа Буджилту үбүгэн гээчи.  
Төрө кэдун паг ябуа. Тынгэсөөр байтур араг үгдэлөөн аргал туусэн  
нэгэ эмгэн даармалалтай.

- Сай, куклин! - гэджи, - тохойн чингээн бөөтэй, тобчини чингээн  
нвэн толгойтой кунинги абаад ябаху кунинги харабачи биявачи? -  
гэнэ.

- Ээ, ха газарай эдгэн гээчи буйта?

- Чингээн зөргин муу үкээлжинду нэрэчи кэлмээр бөшиб, цолсо-  
чи кэлмээр бөшиб, - гэнэ.

- Эй, - гэджи - чи бидэ хоёрн кэн маначи өөрөгүй куклин на-  
сун болоо бидеа хомулаа, - гэджи. Эйгээд очихудачи энээкэн тушаа  
нэгэ куур байта бинэе, төрө куурта курчи очөөд лэ, хоёр гурба бад-  
нарай. Төрөөн үмкэйгээсэ үмкэй усу, үмкэй гэджи буукэлээрэй, -  
гэнэ.

Төйкүдчини төрө куурайчини эдгэн нэгэ харгуй зааджи үгүлэ  
бинэе чимэдэ, - гэнэ. Үбүгэн гээчи төрө үгээрни дабжлад очихудани  
нэгэ куур байржайна.

Бу күтүгү хоёр гурба салгудиржилай даа.

- Яагаа сайхан усу гээчи бэй! - гэнэлтэй. Нуураасани нэгэ үбү-  
гэн цукуйгад, төрө үгэ кельди байна:

Д э б д э н и н д э б д у у х э й

Д э к э м э р к э н и н к э н к у у д э й .

- Ха газарай хвалуудта?

Али газарай эвенте? Нэрэ цолу кэн бөлэй?

Мини лэ усуйга сайн гэджи кун кэлээгүй, ясан сайхан эзэн  
бэйчи. Кэн гээчидэ керектэйчи?

Манай үбүгэн залгуула:

- Боро толгой ингуктай Буджилту түшимэл би, буджи буурал мо-  
ротой би, Буджиматаа хатунтай би, куклин насан болсон хойном кубуун  
ури гарсан гөө, төрөөнниг хулагай абаачиса гөө. Төрөөнөө нөкөджи  
ябунал би. Зам харгуй зааджи үгөөта? Али орон очөөбэй?

Харни үбүгэн залгуула:

- Тобчини чингээн толгойтой, тохойн чингээн бөөтэй, тымэл шин-  
джини кунини дуулсан би.

Газар тэнгери хоёрай хайчидлахуйн тэндэлэ. Гайту Гайгуйн орон  
тэндэ гэлшэнэл, Гайту Гайгуй абаачисан гэлшөөсөн, - үгэд кэлэн бо-  
лболси.

Тингэди дуулаху муртөө Буджилту үбүгэн гээчи урданайкласа  
кыуу, кэдунгэйгээсэ кычуу болоод ябудиржибаа. Төрө ябу ябусуар  
кэдун пак болоод орон курчи очибба.

Далан долсон тобчито дарго торгон дөбөлэйни тобчини кэнтөл-  
тунг тасу усурчи байна. Орон ордунини янджин болод ташуураараа  
тас тас китер цокилдайна.

Гайту Гайгүй гэчи айху муртөө гуйн харайджи гараад тэрэ үгэ кэлэди байна:

А л т а н д ж о о н э к е н д ж о о .

- Буджилту абам дуулалзо! Хулуухал гэджи абаагүйлби. Ачи үриин ерөөл болтогой гэджи абсан би. Абай абам алтайчи. Бууджи морилджи хайралаата, мургүкэ мунгүн толгойм эндэ, гуйху гуулин толгоймини эндэ. Або эджидээ очихоо кянджи байна бидэ. Хан ширээ даруулжа санаатай асамнай, мургүнэби мунгүн толгойм энэ. Көлөхү кэлигтээ кэлэбэ би, - үгэл кэлэн болло би.

Буджилту үбүгүн буугаад гертани ороджи очйба. Тобчин чинээн толгойтой, тохойн чинээн бөтөй кубуун урдаасани угталжирөөд, алтан ширээ түлкөөд үгүнэлтай.

Буджилту түшмэл тэрээн дээрэ сууба. Тэрэ кубууни үгэ кэлэди байна:

Д э б д э н и н д э б д у у к э й

Д э к е м е р к э э н и н к э н к ү ү д э й .

- Буурал абам дуулалзо! Уур кэнтэг бүү бологтуй! Гайту Гайгүй апарджи, аба эджидээ буцаха кянджи байсан бяда. Гайту Гайгүй кэжээсэн: "Хан ширээ даруулжа би" гэвөн. Хайралхоо мэдээрэй. Хан абам дуулалзо! Тобчин чинээн толгойтой би, тохойн чинээн бөтөй би. Уур кэлэн бүү зооглоктуй<sup>5</sup>, түбшин сайхан морилантуй. Мургүнэби, гуйнаби.

Үгэл кэлэн болибо би, - гэджи кэлээд, идээгүй идээгийн идүүлэбэ, уугаагүй ундын уулгаба.

Уур кэлэн үгэй сууба.

- Үглөөни босон мордоху, - габэ.

- Унтуджи үзэета, - габэ.

Гайту Гайгүй кэлэбэ:

- Хамак хүмээ тэннээ, тэргэндээ ачаалай.

Зүб үгээрни зүбшөөд үнджибэ. Кэдүн тэннээ тэргэ ачибат. Алыбаа алта мунгүйтээ, оосор бучигүй ордон пагаан гэрээ ачиба. Үглөөни эртэ босоод аян харгуйдаа ороба. Ябу ябусуар үдэши орой болсан цагтүни оосор бучигүй ордон пагаан гэрингээ барйба. Гайту Гайгүй бодхобо. Гэртээ ороод хонобот.

Үглөө босон гөкүдэ, гэрчи байхагүй, вүчиги байхагүй. Буджилту Үбүгүн ганцаараа унтаджи кэбтэсэн. Өөдөө уруугаа эргиджи теериджи тэнсбаа, арай гэджи олоба.

- Энэ хайшээ эйтэбэ гээчи буйта? - гэджи Буджилту үбүгэн кэлэбэ.

- Теерээд эйтэджи ирээбидэ, - габэ. Цэгэ харгуйда цэкэлээд ябубад. Тэрэ кэдүй цаг ябуджи ябуджи кэдүн джил ябуба. Тэрэ ябусуар орой цаг болджи хоноба. Цаг зуура Гайту Гайгүй гэрээ табйба. Гэртээ ороджи хоносон. Үглөө босон гөкүдэ Буджилту үбүгэн ганцаа-



раа унтагдч кэстэсэн. Буджилту үбүгөн буруу бидэрээд кадун джанду төвшө. Күн амштан нэгэчи даарилдаху угэй, цэкэлдчи цэкэлдчи гэр төвшө цэке ябуджиркисба. Тэре ябуджайтараа оройтоод хонсоба. Хонсо чинээн толгойтой күбүүн. Боро толгой нитутгаа байна?— гэджи зүү чинээн толгойтой күбүүн. Арбан хоногой газарта арбан удэр дэлбө. Угэр үглөөни босон ясуба. Байсан балгасу бариад сайджи байна күкурусө. Гэртөө күрчи ирбө. Байсан балгасу бариад сайджи байна күкурусө. Алтан дэсбэртэй, мунгун туургатай балгасу бариад сайджи байна. Буджилту үбүгөн гилбаджи бууджи, гэртөө арай гэджи орджи очибүни. Уугаагүй ундаа ууджи, идээгүй идээгээ идэджи байтарни, Гайту Гайгүй ороджиркисэ. Абу эджиндээ мургубаа. Сайхан цэсэргэнээр хонджи байна.

Үглөө босон гэгүдэ, Гайту Гайгүй бэри байкгүй. Хайшөөчи очсоничини мэдэгдэжүгэй. Күбуун гэджи намачи угэй заннаджи кэнтэгдэли байна. Абуудаа ирээд:

— Буджи буурал морес уг! — гэджи. Убчи мунгун эмээлигичини тохоом, абай өкэ саадагүчини аксуху би, даман долоон тоочиту дарга торгон дөвлигичини үмүдүкү би.

Зүб үгөө калышаджи зүбшисба. Буджилту үбүгүн гөөчи, газараараад, гурба сайхан хаткира, гэнэлтэй. Гурбан сайхан гэгчээр хаткиралтай күбуун.

— Гурбан абаганар чини ирэхү бинез гэджи, сайхан харууджи харалчи бай, — гэнэ. Күбуун газараа гозойгс д л харалчи байну. Гэнэ харан гэгүдани нэгэ гурбан улаан тоосо гарчи байна.

Мунээ тохойн чинээн бөөтэй күбуун күлээджил байна. Гурбан абаганад күрээд лэ ирбө. Буул угэй морин дээрээс ямар км болсоо гээчи бэй? — гэнэлтай. Күбуун тэре үгэ калыбал оугүдчи суугаад:

Д э б д э н и н д э б д ү к э й  
Д э к э м э р к э н и н х э н к ү ү д э й .

— Хан абаганар дуулактуй!

Бэртэнэ угэй лэ

Би шу каламей би.

Бүри газар <sup>б</sup> очибба гу

Мэдэжүгээ мэдэл угэй би,

Абаганар мени наанактуй,

Аба мени насун болсон ло

Дууге! болбал дуулактуй,

Калытай болбал калыджи үгэгтуй!

Бууджи орджи морилаата,

Зүбтэй үгэйгээ зүбшэктуй, —

Үгэ калан боллоа би.

— Зүб! — гээд буун харайба. Моринни абчи цэргэндээ улджэркиба. Саадагайни абчи цахандоо улджэркибө. Гурбан аха дүү ороджир

бө. Идээгүй идээгнми идүүджи, уугаагүй ундайни уулгаса. Будамту  
үбүгөн ботчи тэре үгэ кэлэди байна:

- Дүүнэр мени дуулактуй! Танай оронооса будаджи иржүдэ гэртэе  
күрэн гэхүдэ, тобчии чинээн тологойтой, тохойн чинээн бөөтэй кү-  
бүүн гэджи үгэй болсон гу. Нойртой нойр үгэй хонсоонби. Зүүнэй ур-  
да зүт ябасан би. Ябоджи Ябодхуйн дундани нэгэ нуурта курусан би.

Ангаджи пангаджи ябосан би.Мэгдээд тэре усунааса уусан би.

Нуурайни эвэн кэлэсе. Аян харгуйгым зааджи үгсөн алар газар тэнгэ-  
ри хоерой хайчылдахуйн тэндэл гее, Гайту Гайгуй гэдэг абаачиоан  
гэджи кэлэбөл. Тэндээсө праши ябасанби. Гайту Гайгуйн орон курусан  
би. Мурутэджи уктүүлсан тохойн чинээн бөөтэй гоо, кубуун мени тэн-  
дэ байсан гее.

Тэре үгэ кэлэе сэн, бэрим болодхи мургее сэн, эстэй зүстэй  
болсон бида.

Гайту Гайгуйтай шумэ адарсан би.

Гэртэе ирсен хойноо гее байсан бида

Эстэй зүстэй байсан бида.

Көнтөг кэрүүд болоогуй бида.

Үглее босон гэхүдэ

Үгэй байгаад үнэе куртэр лэ.

Дүүнэр мени дуулактуй,

Хайшеэ ябуджи очисо бө,

Бага салчир ачитана

Насуни баалан гее

Нарани эртэкен гее

Бөөни мунгөөрсөн гее

Төрөөни учирвар дуудулба би.

Зөб үгөөр кэлэлцүктуй

Зүбтэй үгөөр зүбшээктуй

Баруун зүт очисан гэлшэнэ.

Брэн табан хаа хаалуусай

Эржэдэе хуралсан эвэн гэлшэнэ.

Аха заха Харгаанай гэлшэнэ,

Төрөөнэй орондо очисон гэлшэнэ,

Хаанай хатан гэлшэнэ,

Харшин газар очикута

Харатай сайхан ябуктуй, -

Үгэл кэлэн болисуу би.

Булцуунай Суллина залгуулба:

- Зүб үгэй тэнэ зүбшээбэлдэе.

Аян харгуйда ябуха мана гөөчи билээ.

Хаанай хатан гэлшрэнэлта

Харшун үгэй гэлшэчки

Халдхи гудхи очиху мени бинзе гөө,  
Хван ахам дуулалзо  
Харалдахи суугаарай!  
Хатууда ула болоорой  
Хатан бэригэн дууларай  
Харанхуйдо зула болоорай!  
Дайгаа дарадхи буцаасу бядэ  
Даягаа суудадхи буцаасу бядэ!  
Ирээл талин мородое! -  
Угэл нэлэн болибо би.

Тигээд нь тэндээ эб зүбөөрөө кэлэлдэди Буджилту күбуун будди  
буурал морээ ашардхи үгчи, мунгүн эмээл хазаараа зокөөдди, абайн-  
гаа арха егэ саадаг аксадхи, морээ баряад бүгүдчи суугаад тэре үгэ  
кэлэди байна:

Хван ахам дуулалзо!  
Харкин газар очиса бядэ,  
Хатуудо ула болоорой,  
Харалдахи суугаарай,  
Мүргүхү минни мунгүн толгойм энде гөө!  
Хатун эдхи дуулалзо!  
Харанхуйдо зула болоорай,  
Харалдахи суугаарай!  
Мүргүхү мунгүн толгойм энде гөө!  
Харкин күбуун хартай гөлшөнэ,  
Амар мөндү ябона бинзе би, -  
Аса эдхи хоёр мени  
Амар мөндү суугаарай!  
Угэл нэлэн болибо би.  
Буджилту үбүгэн дамжуулба:  
- Дөөдү номту тэнгэринэр  
Дэмшэдхи харалцаарактуй,  
Досду найман аймаг гөө  
Дэмшэдхи тусалаарактуй!  
Дурбан хаадууд очиса гөөчи гөө  
Харал далай харалцаарай!  
Харшуй замдани тусалаарай,  
Көлөкчингөө кэлсэ би.  
Хара далайн окиндо гөө  
Хатун эгэчнин байха бинзе,  
Тэрэенин барихуй бодхулта,  
Үдөрчнин газарааса унуритэнэ мэдэжү бинзе,  
Хонгочнин газарааса хоритонго мэдэжү бинзе,  
Харатай зангаар ясаарактуй!

Цагаан түлэгээ <sup>8</sup> хааджи үзээрэгтэй гүү,  
Дайнаа дараджи ирээрэгтүй,  
Даагаа сууддэджи ирээрэгтүй,  
Ироол табин болиба би.

Зая, тэгээд лэ аян харгуйдаа ороод ла ябабаа морлоод... Ябу-  
джи ябутараа сунн орой бологдосаа. Түлжү түлээчи үгэй орондо хо-  
нобо. Хара далайн захата гэрэ суннин дунда кирээсэ асхуулджи еке  
салки гараба. Зулаанай ахани босоод харан гэгүдэни нэгэ еке юмэ  
гүрбэджи байху шэнги, эргинэй захата лабладжи харджиерэд нүхүсөө  
ботходжи байна.

Нүкүд босон харайсан, ну болбо гээчи бэй? – гэджи сурана.

– Ээе, үрдөө нэгэл эйму име кудэлджи байна. Загасул гээчуу?

Дурбуулэв очиджи аладдулаа усунда оруулха гэджи нэгэл еке загасу.  
Тулкисеэ модо байхагуй.

Тобчинн чинээн толгойто кубуун:

– Байза, байза, – гэджи, – би ташуураа ацарсу би – гэджи гуй-  
джи очисан, ташуур байхагуй.

– Ташуураа ацарку гэгүдэ ташуурмини үгэй, мартаа гээчи губи, –  
гэнэ.

Үр цайсан хойно арай гэджи усунда оруулба. Загасу усунда  
ороод, гэрэ үгэ кэлэджи байна:

Д э б д э н и н и н д э г д у у к э й

Д э к э м э р к э н и н и н к э н к у ү д э й .

– Хаа газарай хаалуудта

Али газарай эзэнтэ?

Али газар очиса та?

Кэрэг зориг кэн түшөө бэ?

Дуутай болбал дуугарактуй.

Кэлэтэй болбал кэлэктуй!

Манай кубуун залгуулба:

– Еке абагайн нэрэл гү

Зулаанай гэджи нэрэтэйл,

Дундал абагайн нэрэл гү

Зусаанай нэрэтэй гөө,

Откон абагайн нэрэни

Булцуунай Судинаа гэкчи гөө,

Буджилтын кубуун би

Тобчинн чинээн толгойтой би,

Тохойн чинээн бөөтэй би, –

Үгэл кэлэн болиба би.

Зулаанай абага залгуулба:

– Хара далайн эзэн чи гү?

Хаб загасу гээчи чи гү?

Хайрал тусга мэдээрэй.  
Харгаанай хаанай орондо  
Отциди мэгдэди ябана бядэ,  
Аян харгуйгымана заагаарай,  
Асарал тусга үтгээрэй.  
Хаб загасу залуулба:  
- Энэл замаараа ябахота  
Хара далайн өгнидэ күжкөтэ  
Хабцагай агуй байху бинээ  
Хабхара эмэгтэн байху бинээ  
Хара асдару байху бинээ  
Хоёр боро үндүгэ байху бинээ,  
Тэрээнини адхуй бодоорхтуй.  
Үдөрчин газарааса хоройтана мэдэку бинээ  
Харатай сайхан очоорхтуй.  
Хачинан сумуйгаа илгээкэлта,  
Харал бөөрөө очиху үгэйлта,  
Харанхуй суннин дунда гу  
Хачинан сумайгаа табеэрхтуй,  
Үгэ гэджи үгөлөөрхтуй!  
Көлэл гэджи кэлээрхтуй!  
Тэрээнөөсө цааши ябахалта  
Харгаанай ордондо куржуклта,  
Цонхондони очихата  
Цонкиди докөө үткэте  
Тэре үгэ кэлэжэ бинээ.  
Хара далайн дэл гэнэ бинээ,  
Болод гозуулин орондо гаргаху бинээ,  
Тэндэ байгаа киху бинээ,  
Хаанай хатан гэлцэнэ,  
Харатай боротой ябаархтуй.  
Хадай чинээн хара моритай аху бинээ  
Харгаанай хаан эзэн гөө  
Оо, тини ээлдээ күрнэ бинээ.  
Болод гозуулинда гарна бинээ  
Алдан үгэй харсаархтуй.  
Хара таракини тасу харсаарай  
Хадай уруу үнкуритерни,  
Хаб загасу мэдүүджи гөө.  
Дайгаа дараарай,  
Двагчии суулдөөрхтуй, -  
Үгэл кэлэн болибал би.  
Буджилту күбуун сөөргөө буцаба ташууртаа.

Кэдун хоног, кэдун цаг явдги ирбэ Гурбан абганар тэндэе  
күлөөджи байба. Күбүүн ирди ара харгуйдаа орооба. Тэрэ кэдун цаг  
явдги явдги бууджи амарна. Тыгэджайхуйн цагта тобчиин чивээн  
толгойто күбүүн эцэгынгээ мэргэн цагаан түлэгүйги хараджи үзэнэ.

Хара эмэгэнтэй аладдуху дайсан, - гэджи бууба.

Харанкуй сүнийн дунда  
Хачинан сумаа <sup>9</sup> илгэку кэрэгтэй,  
Хара далайн хабцагайду  
Хара эмэгэнэй хара абдаранда.  
Тымэ тулагэ бууба.

Тэрэ сүнийн дундааса нилээн урда Зулаанай гэечи ахани сумоо  
табихуни, тэрэ үгэ хэлбаса:

Ш э р л э н г у й е р л э н г у й  
Ш э р л э н г у й е р л э н г у й .

- Хачинан сума дуулаарай!

Хара далайн эки очиху чени

Хабцагай уула байха бивээ,

Күмүг орон байха бивээ,

Тэрээндэ ороджи очиха бивээчи

Хара абдарандани тусаарай.

Хоёр боро үндүгэ байха бивээ

Тэрэени абчи ирээрэй!

Табон богоор такиха бивээ би,

Табон богуйги бага габэлчини

Табин бодоор такина бивээ би.

Хоротойл эмэгэн байхал гэхчи,

Хоногчийн газарааса хоройчени мэдэку,

Үдэрчийн газарааса үнүричени мэдэку,

Тэрэени мэдэджи ябаарайл.

Үглөө сүнийн дунда

Күлөөджи сууна бивээ би,

Чиргэнэл бивээчи,

Тэрээнээ сайн мэдээрэй.

Үбчүүгээ үрөөд угтуна бивээби,

Үгэл кэлэн болибалби, -

Гээд лэ сумаа табиджаркиба.

Тэрэ тэндээ үнджин күлөөбэ.

Маргаани сүнийн дундайн киреду, нэгэ күмэ джиир джиир кикү  
дууддана, муухан янзатай дууддана, булту хуобцасаа үмүсөөд, тобчөө  
тайлджиркээд, тэрэ күлөөджи байнал.

Сумани үгэ кэлэджи байна, ерэджи ябаху даа:

Ш э р л э н г у й е р л э н г у й .

- Хара далайн эки күрү бөлби,

Хонотгийн газарааса хоройм мэдэбэ гөө,  
Үдэрчин газарааса үнүрим мэдэбэ гөө,  
Курчи тудчи очисан би,  
Баряад намайчи абсанни.  
Үкэрэй хасирга номотой гөө  
Алан доогуура харбуудла би,  
Арай гэджи ябана би,  
Арай күрэн унаба,  
Үгэл кэлэн болиба.  
Тэре бөөржиннаа  
Зусаан агани табихуй:  
Дэбдээнини дэбдуукэй  
Дэкемэркээнини кэнкүүдэй.  
- Харанхуй сүнини дундал гөө  
Хачинаа сумайги ябуулхамини,  
Хара далайн экинду зорбулхамини  
Хаспагуй кумөг агулда  
Хара эмэйн орондо  
Хара абдараңда тусаарай,  
Хатир ятир бүүкилгээрэй,  
Хоёр боро үндүгэ абна биззачи.  
Хоногой газарааса хорычэни мэдэк биззэ,  
Үдэрчин газарааса үнүричэни мэдэку бизза  
Харадаар гэджи ябаарай <sup>10</sup>!  
Тэрэни абчи киребэлчини  
Табан бодоор <sup>11</sup> тахикуби,  
Табан богыги бага гөбөл чини  
Табан бодоор тахикулиби.  
Маргааш сүнини дундал гөө  
Кулөөджи сууху би,  
Тобчээн тайлаад сууху би,  
Төйтгээд бариджи абху би.  
Бачи экэ бардаасу би.  
Шиджи экэ шибчэсуу би, -  
Тыкэл кээд таиба,  
Тыгээд лэ арилаба.  
Сумони ясабаа хангинаад ла,  
Тэре үдүрөө үнджүбээ  
С нини дунда киредү богчи  
Далан долоон тобчитай  
Дарга торгон дээлээ үмүсөөд  
Тобчинни тайшиджиргээд  
Үбчүүтээ үрөөд кулөөджи байна.

Тэрээн дундахан нэлээд холо нэгэл  
Муу джир джир гэджи ирэджи ябундаа.

Тэрэ үгэ кэлэджи ябуна:

- Эзэн минн дуулаарай

Муу муухан ябаба би,

Хара эмэгэнэй орондо куруба би,

Хара абдарандани ороба би,

Хоёр боро үндүгүйни аббал би,

Хара түмэр хангирба,

Тэйгээд чимээгтним аббал гее,

Халуун үрүлби шүүрбала,

Хоер үндүгүйм абба ла,

Халуун галда шитааба үдүймэни

Күрчи очиджи чидана гүби, үгэй гү ! - гээд лэ

Тэрэ холо шаргээд унаджи очиса ла,

Үгэ кэлэн болиба.

Д э к э м э р к э э н и н к э н к ү ү д э й .

Заа Булцуунай Сулианаа гээчи тэрэ үгэ кэлэджи байна. Тэрэ сү-  
ннин дунда сумоо сугу татаад, нумоо сугу таттоод, сумоо онолоод,  
далиджаржээд, түкэл абан түүрээджи байна:

Д э б д э э н и н д э б д ү ү к э й

Д э к э м э р к э э н и н к э н к ү ү д э й .

- Хатан түмэр сума мэни

Хара далайн зүг зоркулбал би,

Хара хабцагай байхо бийзэ

Хабцагай кэрүм ордон байха бийзэ,

Тэндэ күрчи очээрэй,

Хара эмэгэндэ ороху бэтчи.

Хараартай ябаарай.

Хоногчини газарааса хоройчини мэдэку бийзэ

Үдөрчини газарааса үнүричэни мэдэку бийзэ,

Үнэн сайхан ябаарай!

Хара абдарандани ороорай,

Хатир читир бүү чимээ гаргаарай,

Хоёр боро үндүгүйни ябаарай,

Халахай бүү бармулаарай,

Чиггээрэй чиргээрэй!

Тэрээнээл абаад ирээрлчи,

Гурбан бугоор тахику би,

Үглөө сүнин тэг дунда.

Бүжэ бөөрөө күлээку би,

Бачил еке бардасуу би.

Шиджил гэджи шибчөку би



Төйжэл гэдэж тасисуу би.  
Үгэл кэлэн болибал би.  
Чингэсэ, чиргэсэй сума  
Хатирба, ябса.

Хара далайн эки курчи  
Хасцагай күмэг гөртэ ороса.  
Хара абдарацдани оросо  
Хоёр боро үндүгү абса,  
Абаад ябан гэтэрни

Хара эмэгэн гэгчи ханөөджиркиба.  
Цочөөд, хара тогооги үдөөрө чиррэн гөтөр даариджиркиба, ха-  
луун урулбөөрөө хасчөөд бариса. Хоёр үндүгүгүни булээгаад абса. Ха-  
ра тогоогоо ханчинатар кисубэл хачинан сумаарни, тьгээд үүдэнэйгээ  
забсаарни энээд чилөөджиркиба.

Тэрэ сумани ябулди ябана, үдэрчин газарта нэгэ муу дуулдана.  
Булдуунай Сулуунаа гэгчи бүкэ бөөр бөкилдэд лэ күлөөджи байна. Су-  
мени үгэ кэлэди ябана:

- Эзэн мени дуулаарай!

Хара далайн эки курубал би,  
Хабцагай ордондо оросол би,  
Хара абдарацдани оросон би,  
Хоёр үндүгүгүни абсан би,  
Хара эмэгэн ханэсан

Цочөөд хара тогоогүгүни даарибал би,  
Гарахуйн самсаа үгтөөгүи.  
Халуун урулбөөр хасчиджи барисан  
Хара тогоогоо хабирсан  
Хатирхай үүдөөрө <sup>12</sup> хаёба.

Төнкээ чинээм үгэй лэ,  
Үгэл кэлэн болёса би.

Хагад үдурчин газарта таарц кээд унадчиба.

Булдуунай Сулуунаа сумандаа очибай

Буруу харалжи уйладжи

Зүб харалжи инеэсээр очиба.

Хачинан суманайни тумарыги

Үгэй болон алцатар хасираад табяа!

Тэрэ сүниини хоноод, үглөөни үдөр

Дундайн киренду

Тобчин чинээн толгойто

Тохойн чинээн бөгү

Дүрбэн зүг тэвшэ гүлди,

Дүрбэ докеджи мургөөд,

Тэрэ үгэ кэлэди байна:

Д э к а м е р к э э н и н к ө н к у у д а й .

— Гурбан хаадууд дуулактуй!

Зүб үгэ зүбшэктуй

Көнтөг гээчи хэцүү байна.

Мэдэлтэйтана мэргэлэктуй<sup>13</sup>,

Мэдэлгүй тана байрджиктуй!

Гэнтэл ябасаар байтар мэни

Далан долоон тобчи мэни

Тасо булту буубала,

Дөөдү биенэйм тобчи тасураа үгэй лэ.

Ямар тэмдэг болсон бэй,

Хара далайн эки очиходо

Хабцагай хара күлүгниги

Хара эмэгэн эзэнтэйги

Хага даарин очихол би.

Хаан абаганар дуулактуй!

Эймэ гурбан тэмдэги

Мун үгээрээн мүнхэлджи

Зүб үгээрээн зүбшээджи

Көлөджи намадаа үгүгүтуй!

Гурабан абаганар уруугаа хараба гөө

Зусаалай күсүүн залгуулба:

— Төнхэ чидал чинни лэ

Өөрөө өөрингөө бөө мэдээрэй.

Зүб үгичини зүбшээбэ бида

Буруу үгэйчини оркибал бида

Үгэл кэлэн болжба.

Зулаанай абагани залгуулба,

Тэрэ үгэйни кэлэбэ:

— Эрэ кун зорисондоо

Эбдэрэл санаа<sup>14</sup> санаху кэрэг үгэй лэ,

Эндэ тэндэ бодоху кэрэг үгэй лэ,

Тобчи бучиянчэни тасуракчи

Олон залуугай ёсо гоо,

Өбөчди хэнтэгтэй байзачи

Алалдаху дайсаңдаа

Абурал тусыгаа өөрөө мэдээрэй.

Манай күсүүн залгуулба:

— Дөөдү номту тэнгэринэр дуулактуй,

Дооду найман аймак дуулактуй,

Кян кэнтана дамджиктуй,

Боро толोगой нитуг ала

Буурал асам дуулалзо!

Буурал эдним нааналзо!  
Дэмжигдэж хайрагтай!  
Иймэ кэцүү имэ гээчи гуу  
Гурабан абаганар муудаба,  
Харасан гэгүүдани сумгауй болсон да  
Хара эмэгэний харагда  
Хага зада харсаат би,  
Хуу хуу дуулактуй!  
Хубилгаанта сөөтөгүүд  
Сумайгнни дэмжин харалцактуй!  
Насагени багачандаа  
Нарамени эртөгөн да  
Чисуени чингөгөн гөө,  
Ширбосу мени нарижан гөө...  
Хара далайн эки зорилхамнни  
Хлтан түмөр сумга харабахул би,  
Хабтагай хабцагайн күмүгуйги  
Хага бута тудтагай!  
Хара эмэгэндэ тудтагай,  
Далдал сайсан ууткини  
Далан хоёр чиндасани  
Харал таражинани хагартар  
Тыгджи тусаад очоарай!  
Хара абадарандани ороорай  
Хоёр үндүгуйни абаарай.  
Үгшөө суннин дунда кулеэке би.  
Номойгоо дэллэе  
Сумайгаа онолба,  
Дөөдү харасан кэчирини  
Дөөдө төнгөрмөр саккба,  
Доошөө харасан кэчирини  
Доодо найман аймэг саккба.  
Дунда бөмжин баркба,  
Бато цагаан баркба.  
Төрөөнөөсө шөлбөөджи очкбалчи  
Ясу мени зайратугай  
Ябасун улуд үзөтүгэйни.  
Үндүгөөд абаад ирбөлчэни  
Хорин богдоор тахигол би,  
Төрөөни бага гөбөлчэни  
Экчэни (?) алян тахижалсе,  
Тыгал гөджи тахигол би, -  
Гээд лэ табидал оркиса сумга.

Чийгиба, чиргибаа сумани  
Хангинаба, хатинаба (сумани)  
Үмүлгээн күдүлбэ.  
Олан хаалууд гайхаба,  
Хара далай долгидба  
Хабцагайги тудбаа.  
Хара күмөг гэрэни хамху тудба,  
Тэндээсэ дабхур цаашеэ  
Хара эмэгэни далдал байсан ууткитайни  
Далан хоёр чиндаасутайни  
Хара эмэгэнэйн хагадтай  
Тасу тусун очибба.  
Хара абдуранда ороба  
Хоёр ундугуйни аббаа.  
Тэндээсэ үсүрөөд чийгиба чиргибаа.  
Хара далайруу хоногчин газарааса  
Тэре үгэ кэлэджи ябуна.  
Чийгиба би, чиргиба би  
Үнэ саналчи хатааба <sup>15</sup> би.  
Сайн эрэ болбал гоо  
Барджи намайги абна бэйзэ чи,  
Баруун сугайгаа үрээрэй  
Бакту тудхайм тэндэ лэ  
Барджи абчи чидарай.  
Урданайкяаса өлүүтээр  
Кэдүйнэйкээсэ кэцүүгээр ябунал би, -  
Үтэл кэлэн болибал би.  
Д э к э м э р к э э н и н к э н к у у д э й .  
Гээд лэ, сумани минн нэгэ хатинана  
Күцэтэй гээчини кэцүү,  
Далан долоон тобчиту  
Дарга торгон дээлээ эмүсджиркээд  
Баруун сугаа үрөөд үлтүнэ.  
Баруун сугаарни тусаад лэ ирсэн  
Баруун сугаа шүүркүдөө ходжимдоо  
Зүүн сугаороо шүүрчи унахайн тэрээнэнээр шүүрээ...  
Үдэйн газар ширгүүджи арайкан гэджи баря.  
Одоо күбүүн сумоо адарчи  
Идээ ундаа ялэджи, амарчи кэбтэджи байна.  
Заа, тигээд лэ мори-хараа барджи эмээл хазаар  
Хамугаа тоходжи, номо сумоо, саадагаа  
Аксаад, аен харгуйдаа ороод ябубаа.

Тэрэ ябулжи ябухуй дунда гурбан абаганар тэрээ койно ороод  
лэ ябуху, ходжидожи гэсгээд лэ ябуху. Нэгэ ябутараа нэгэ суни,  
хоноод, үглөөни босоод, гурбан абаганасаа абаад, гурба хуруулаад,  
гурбан хуруубчнай шинэеэ болгоод, гурбан морини хуруулаад, гур-  
бан хуруубчи шэнги болгоод бултайни саадагайгаа өбортто чикэджи гэ-  
ед, аха захэ Харгаанай орон уруу ороджи очйбаа.  
Тэнгэри тулмо сумутэй алтаар хучигдасан, мунгөөр хаджигдасан  
тимиэ сумүдлэ курчи очйбаа.

Харш курсандэни курчи очйба.

Үлдэни мултэджи ядабаа.

Көнтэглэсэн бөөрөө харминайни оройгоор харайлгэджи ороод, цов  
хонойни цонджи тэрэ үгэ хэлэджи байна (мүнөөки мууни):

Дэ бдөө нийн дэ бдүүкэй

Дэ кэмэркээ нийн кэнкүүдэй.

- Брен табан хаани эрхэдэе хуряасан

Аха захэ Харгаанай гэлчэнэ.

Чисэл гэджи чинаарай!

Цэвэжи гэджи бодоорой!

Нхцүл гэджи хараарай!

Гайту Гайтуги күдлэ ацарабачи?

Дуутай болбал дуугараарай!

Кэлэтэй болбал кэлээрэй!

Өблөр гэджи кэлэнэ чи гөө

Өблөрөөр гэджи кэлэнэ чи гөө

Үтөр түрэгэн дуутаралло!

Үгэл кэлэн болиба би.

Заа, тигэсээр байтар цаанаасаани

Үрүү нэни уюу үндүгүн цагаан болсон,

Цандугайни уюу цан буурал болсон тэйму

Үбүгэн кун цонхоороо цохойджи ирөөд,

Тэрэ үгэ колэджиайна:

- Хаа газарай күбүүм чи?

Ала газарай албем чи?

Хаянааса санаджи харайлгачи?

Яаджи хаджи санаба чи?

Үглөө үдэр дундайн кэрицү

Харал далайн экинцү

Өсөөд тэндэ күлөөгээрэй.

Болод уула байхо байзе

Тэргэни оройдо моридайгаа күлөөгээрэй.

Бүрил гавар 16 бүрилгоку би! -

Үгэл кэлэн болиба би...

Тэгээд кубуун харшини харайлгаад, сеерее очоод Хара далайн екнид очидж, тэндээ идээ ундаа чинаджи, морээ хооллуудж хонобо. Үглээ удэр дундайн кэриду морээ тохходж агуй еке саадага аксаад, данджин болод ташуураа баряад, мордод, хоер гурба морээ цокеэд гозууднай оройдо харайлгедж гараад, тэрээн дээрээ дурбан кул дээрээ тогтоод морини сайджи байна.

Зээ, гөнтө харан гэгүдэни

Уулайн чинээн хара моритай

Уулайн чинээн кун иреджн ябана.

Дэргүдэни ирээд хоер гурба эргилдээд, тэрэ

Үгэ кэлэджн байна:

- Тобчээ тайлаад гөвойно

Таракничи тасу табина би,

Хара далайн нируун уруу гөө

Хара таракнайчи усуртэр

Үгэй тоорог болгоху би.

Көнэй кубуун кэнгэлдэй

Хаанай хатан бинэе би,

Эвэнтэй эрэким бинэе би,

Бөө чингаар барээрэй.

Буджи бууралаар олзо кинку би.

Сумигаа сугулба,

Номондоол онолба,

Үгэл кэлэн боллба.

Гэсэн бөөрөө таракничи тасу гээд лэ ябууджн абба. Буджи буурал моритой муу кубуун эргилдэджэй байна тэрээн дээрээ.

- Өй! Тараким тасурба гэсэн минн тобчим ахунн ву бэй! - гэджн гайхурдайна.

- Кубуун буу наашеэ манн ээлжээн болба! - гэнэ. Кубуун тэндээс буун харайлгаад курчи очлба. Тэрээнэй оройдо гараад эргилдэджэй байна моритайгаа.

Мунөө Буджитайн кубуун тэрэ үгэ кэлэбе:

Д э б д э н и н д э б д у к э й

Д э к э м э р к э н и н к э н к ү ү д э й .

- Буурал абам дуулалзо!

Хатан эджим дуулалзо!

Дээду номту тэнгэригэр дуулалзо,

Дээду кэчирим сакитогай!

Дооду найман аймагууд

Доодо кэчирим сакита!

Хан абам дууларай,

Хатууда - ула болоорай,

Хатун эджим дууларай,

Харанхуйдо зула болоорай!  
Харин орондо ярунал би,  
Хайран таны кубуун тана би,  
Хара далайн нэрэтэй гөө,  
Хас загасал нэрэтэй гөө,  
Чикал гэджи чиннараай,  
Цөөджи гэджи содоорай,  
Нядул гэджи хараарай!  
Аха зах Харгаанайги  
Алдаг үгэй харбасуу би.  
Хара таракни тасу тусавраай  
Хара далай таши үмжирэй,  
Хас загасу шуурээрэй,  
Аха зах Харгаанай  
Али олон илгилсэ.  
Алдаг үгэй табиноми,  
Шидхал эмэ шибчсүү би.  
Сумайгаа сугула,  
Номондоо онолба.  
Гучин гудда гуйбаба  
Смалгөөн худалба.  
Олон хаалууд гайхаба  
Тинхэл гэджи табиноми  
Үгэл кэлен болдбал би,-  
Гээд лэ (ябууджи абсан кубуун)  
Хара таракни далайруукин ункурбаа,  
Иргиртухан.  
Хас дзагасу хас байтар шуурээд абба.  
Уулайн чинээн үбүтэн  
Үгөө тараджи алдалжи унаба хойшсэ,  
Кубуун морсэ зүб залан  
Харгаанайл оруу харайлгаба.  
Бухайн арасун көөргэни апарад көөргөдөджи  
Галцажаркөөд (Харгаанайгаа), моринни абаад,  
Кутулээд хото шибөөндөни очибэ.  
Хото шибөөндөни ороод, гэртүни ороджи очисан.  
Уугаагүй ундайни уулгаба,  
Илвэгүй идээгэни идүүдбэ.  
Гайту Гайтуй гэечи гуйджи байна (тэрэ идүүджи даа)  
Гайту Гайтуй гэечиги барээд,  
Гайту Гайтуй гэечиги кулээд,  
Уулайн чинээн хара моринни олзо көөд,  
Адууса малыни, албата иргэнини абаад,

Хото шибээгийн буха көөргөөрн көөргэдчи хайлджиркөөд,  
Гайту Гайгуйгаа гандзагулаад зам харгуйдаа ороод ябууаа.  
Төрө ябуджи ябахуйн дунда хажуудани  
"Ёо!" - гэджи күмэ дуугарна.

Гайту Гайгуйгаасаа абсан олоо хара морингоо  
Аргамдралжи хоноба, модондо улгунэ.  
Саадагни оунд минн сар сар кудэлжи байна.  
Цочин ботчирхэ муртөө сууджи байна.  
Күбүүн байза юу билээ гэджи бодон гөкүдани  
Гурбан абагани тэндү аху билээ.

Үглөөни босоод гурбан абаганасаа гаргаад, гурба хуруйлаад аба-  
ганасаа табдлжиркөөд, гурбан моринни гаргаад гурба хуруйлаад, гур-  
бан мори болгоджиркөөд, ундахан чинаджи ууджи абаганадтайгаа аен  
зам харгуйдаа мордоод ябууаа. Боро толгогой гээчи курчи ябууааса ур-  
дахан гурбан абаганарни төрө үгэ калдмайна:

Д э б д э н и н д э б д у к э й .

- Буджигтуд ахайн күбүүн чи,  
Үни ходо болоба бидэ  
Гэртээ буцаджи ядэнэр очисуу бидэ.  
Орон нитугаа курбэчи,  
Дайнигаа даробачи  
Далгаачиги суудлэбэчи  
Омогтой сайхан яробачи,  
Олоойн эрхим олобачи,  
Орон орондоо тараактуй!  
Манай күбүүн залгуулба:  
- Аба мэгү абаганар мени дуулактуй!  
Али газар ябоба бидэ  
Амар мэнду яробал бидэ,  
Абаганасайгаа аборалаар  
Аладжи буцаджи ябанал би.  
Гэртэм курчи цайлактуй!  
Төрө газар тэнэбэ бидэ  
Асемени гомодохо гөө  
Сонин сониноо кэлцэктуй,  
Зүб буруугаа кэлцэктуй,  
Үнэн үгэе яриктуй,  
Зүб үгэймэни зүбшээктуй  
Буруу үгэймэни орокиктуй  
Муругэнэ би, гуйна би  
Үгэ калан болибал би!  
Зулаанай баабай залгуулба:  
- Зүбшэджи бодобал би,



Эгөөн, Булцуунай Сулинаа дуушарнил дуулактуй!

Ахай мана ууршахо

Мөндүйни мөдөөктуй!

Угэл кэлэн болбо би.

Булцуунай Сулинаа залтуулна:

- Ямар нгураар очиху бидэ

Аха дуу шу гэджи кельку бидэ

Олон хвалууд дуулаху ла.

Эчиху мөнн ясан бэ?

Ачингча аладлахуйги үзөөгуй бидэ.

Манай кубуун залтуулба:

- Абага тггэджи буу кельета!

Арай танай абаралаар

Аладжи буцабал би.

Алад цаашеэ санахагуйлба,

Али би келькугуйлба,

Бууджи ороджи хайралактуй,

Кэдээнөйкөөсө кэцүүгээр

Урданайкяса эдүүгээр

Угүр хүрдүн абаектуй!

Угэл кэлэн болху би.

- Оох! - гэж муртени ангитар хатарбадаа Буджилтуйн цэрэгэ күртэр дүүгээд орджирбэ. Буун харайсан бөөрөө гурбан абаганасайгаа моржини абаад, дээдү цэрэгэнэй гарихуноосо унджи унджеркиба, саадагуусыни абсан бөөрөө дээдү дээдү апанда улгуджиркиба.

Гайту Гайгуйгаа ганзагунаасани абаад газарта хөджиркиба. Өөрингөө мориги дунда гариханааса унджеркиба. Саадагаа дунда абаанаасани улгуджиркиба. Абаганасаа гэртөө оруулаад Гайту Гайгуйгаа абаад өөрини гэртэ абаачаад хөджеркөөд, эцэгнцээ ороджиркүдэни дүрбөн аха дуунар төбөршөлдөджи уйладжи дууладжи байнад. Идээгүй идээгэни идүүджи, уугаагүй ундайни уулгаджи абаганартаа йирэн табан хаа хаалуус цуглуулба. Йирэн табан абахайнаши цуглуулба. Нуураар джшөджи араки хураба, уулаар джшөджи маха болгоба. Нөгэ өкө иргэмдэ наадам кибэ. Гайту Гайгуй абаганартаа мургубаа, тэрэ улаан зээрде болоджи байхуйн дунда Булцуунай Сулинаа гэечи тэрэ үгэ кэлджайна:

Дэбдээнин дэбдүүкэй.

Дөкэмэркээнин кэнкүүдэй.

- Цугласан хаа хвалууд дуулактуй!

Хатун абахайнар дуулактуй!

Эрин эрчтэй гэлцэнэ

Улаанай хатан гэлцэнэ

Боро толлогойн эзэн болоджи сууха гөө.

Нэрэ алдар сонсохоху  
 Муу тэнэг абагана би  
 Нэрээ танда үгтү би.  
 Булцуунай Сулинаа нэрэтэй атогайла  
 Боро толгойги эвэдүтүгэй лэ!  
 Зүб үгэй мөнн зүбшэктүй,  
 Буруу үгэй мөнн орохиктүй!  
 Зүб гэбэлэ докиктүй!  
 Булта бүкүн докиба.  
 Манай кубуун залгуулба:  
 - Боро толгойг эвэлсэн  
 Буджилту түшмэл  
 Буджилтуйн кубуун би.  
 Булцуунай Сулинаа нэрэтэй кубуун би.  
 Хаан хаалдууд дуулактүй!  
 Хаан нэрэтэй болоба би төө?  
 Хан абаганасайтгаа күчээр  
 Илрэн табан хан хаалуусыги  
 Эргэдэе хуряасан Харгаанайги  
 Муучилджи добтолбоби.  
 Өөрн эрчитэй гээчиби гү?  
 Хаанай хатан гээчиби гү?  
 Хаан хаалдууд дуулактүй!  
 Хара моряни үгтүм гү?  
 Хаан мэтү абаганартаа  
 Олзо болгон очитагай!  
 Зүб гэбэлэ докиктүй!  
 Бултаа хаалдууд докиба.  
 Илгээд лэ еке найр наадам килджи байна.  
 Нашэчи үгэй улаан зээрдэ  
 Булцуунай Сулинаа кубуун нилсэн  
 Улаан зээрдэ болоод сайджи байна.  
 Тэре үгэ келэджи байна:  
 Д э к а м а р к а э н и н к а н к у у д а й .  
 - Хуу хаалдууд дуулактүй!  
 Оросон бороо арлаакчи  
 Илрэсэн айлчин мородокчи  
 Орон орондоо мордоктүй,  
 Хуу хуу дуулактүй,  
 Хубилгаанта бөетянгүүд  
 Орон орондоо очиктүй!  
 Найрласан газартатаана  
 Набчи цэцэг дэлгэртүгэй,

Курдсэн газартаана  
Кухал ногдон дэлгэртүгэй!  
Гарахдаа ганзагатайгаар  
Ороходоо олзтойгоор  
Амсан сайхан джиргэктуй!  
Амар мяду дбаектуй!  
Үгэл галын болбол би,  
Зээ, амсуу сайхан джиргэбаа.

#### 4. БОЛДОГОЙ ЧИЭЭН БОЛОД БОРО МОРИТАЙ БОЛОДООР ЭЗЭН

Эрте уриа цагту  
Хара далай нигутгай  
Харалта хаан  
Хоёр зангитай хажуудаа  
Дээд талайни даасан  
Загалту занги  
Доод талайни даасан  
Замбалту занги  
Гэдхи хоёр зангитай  
Гурбуулаа ури угэй, баян.  
Харайлаа хатунни куд кунду болобо.  
Кубуутгай болобо  
Занги - дээд талайни занги - Загалту,  
Доод талайни даасан  
Замбалту занги  
Гурбуулаа кубуутгай болобо.  
Гурбан хоног дээр гурбан кубуусай,  
"Мамбааттуур кяктуй!" - гэдхи найр наада кинэ.  
Гурбан зуун хаалууд 1 гурбан хатун абахай  
Гурбан зуун хаани туруулаад суусан  
Убуген Буурал хаан сууджи байна.  
Улаан зээрде сөктөдхи байхуйн үгду туурезба:  
Дэгээнни дэгээнни  
Дэгэй дэгэл дэгээнни  
Абахайсай 2 джигарту 3  
Нөгөл үгэ үгүнэ би.  
Энэ гурбан кубуудте  
Нэгэтани үкүү бидеа  
Намаса биин ээ  
Контөн чч намайла ага намайдаа  
Харалтуин кубуун болобо.

Болод боро унаатай  
Болодоор мэргэн атагайни,  
Хоёр зангийн кубуун лэ  
Мэткүджи джиткүджи гарасунаараа  
Мэткүлту Джиткүлту байтогайни.  
Найр таруджи  
Күддү ороджи хабчөө <sup>4</sup>, томохон тайбалджи  
Нэгэ Харалтуйн кубуун  
Хара торгон цулаасаар далаладжи байна.  
Туурээджи байджи:  
- Хоёр зангийн кубуун лэ  
Наашаа сайхан дууладатуй!  
Күнэй кубууд күн болобо бизэ  
Күдүгэй унага мори болобо  
Мори хараа бариктуй  
Өөрөйнгөө үе насанай  
Наян түмэн цэригээ цатактуй,  
Манайду ирэджи цуглаактуй.  
Алчи бэри гөртээ наадку бйда  
Аса хайдаг киджи зугааладжи ябаактуй даа!  
Гэджи хоёр зангийн кубууд  
Мэткүлту Джиткүлту хоёрингаа  
Дуудаджи байна:  
- Ирэ даа.  
Наян түмэн цэригни  
Үчө мүнгөн эмээлтэй  
Сөөг мүнгөн саадактай  
Толгойл гэджи бата бообор булган малтай  
Цээджи гэджи хабирга мүнгөн бүстэй тон говь.  
Ташуураараа ара талаасан атуритар цокцидиржиба, үбүр талааса-  
ни учиртар ташуурдадиржиба. Хоёр дахин Болодоор үгэ кэжүджайна:  
К и к е д е е р к и к е д е е р э н  
К и к е д е е р э н д е е р э н к у й .  
Мэткүлту Джиткүлту таа хоёр ямар санаатай илгэджи намада эвэ  
табината?  
Экэ эцэгин үри үшөөн үү?  
Энээкэн бөөнэй үри үшөөн үү?  
Тыкүдээн болобо.  
Зангийн хоёр кубууд ташуурнууса мүн далмаад, Болодоорой Хоёр  
хаджунааса дабшалджи курчирээд. Болодооройгоо тараки туруутуй хоёр  
гурба бутарууджаркеед...  
Үгэ кэлэн туурээджи байна:

Яакинзо бүжинзо  
 Яар еке дакинзо.  
 - Хараалтуйн кууун Болодоор ле  
 Нааша сайхан дуул! - гэнэ.  
 Эпэгийн чили ямар сайниги санамай бидээ,  
 Эрте урда цагчу ле  
 Хоёр элэгесэ мени  
 Бурукууде бучиджи 5  
 Дараахуйна хашиджи,  
 Дайн гэджи дараджи,  
 Турусан хуулааса досоор ла  
 Улаан гаргаар бариджи,  
 Хото шибээ хобхолодчи  
 Зоолгодчи нуулгодчи ирсэн гэгчи ле.  
 Туревай гуде ле  
 Чинги гарчи турукудээр  
 Бидэчи хоёр гарсан бидэ.  
 Хараалту эпэгесэй холодуни  
 Алахуйн муугаар алаху гэджи ябана бидэ.  
 Няан түмэн шэргээ  
 Найман дангаар бусэлектуй,  
 Биде хоёр болоболо  
 Дундаа ялчи дууладчи 6  
 Хоёр хажуунаасани харбулчи алаа.  
 Загалту Замбалту хоёр Зангичгэни  
 Хото шибээ хобхоло ле.  
 Баруунай урда зуги зөөлгөдчи нуулгэнэм,  
 Убуген Дараалту абагени  
 Тогтоодчи аладганам.  
 Хоёр тууджи аладганал  
 Арга мөргийги бидэрджи үзэнтэ! - гэджи байндаа.  
 Болодоор мориносоо буун харайгаад,  
 Хоёр килгасу сугалдчи абаад,  
 Моринойнгоо хоёр тонтогсооллин орозгаад,  
 Газарту хаджиргаад ташуураа бариад,  
 Даян адалдчи байджи үгэ кэлэн туурөөджиркине:  
 К и к у у д э э р к и к у у д э э р  
 К и к у у д э э р э э н д э э р э н к у у й .  
 - Болод боройн минн хоёр тонтогсол ле  
 Нааша сайхан дуул, - гэнэ.  
 Би ле Болодоор  
 Шиджи гэджи шибэсуу би,  
 Бэчи гэджи бардасуу би.

Нэгэ дакин докиходо минн  
Болод мори нэгэни хубилаарай!  
Хоёродкёо докидо минн  
Болодоор лэ нэгэни хубилаарай!  
Гурбаадкиггаа докиходо минн  
Болод мори Болодоор босон харайлгаарай!  
Боссоноосоо хойно лэ  
Мориндоо алабкиджи мордоорой ?  
Мордосноосоо хойнони  
Мэткулгэ Джидкулгэ хоёртай  
Алалдажи дайладдаарай!  
Хорин джилтэй болотороо  
Хайшиячи табин үгэйгээр  
Ганцахан газар эерэджи алалдаарай.  
Гээд лэ докиджирхёд воксочисал даа.  
Нэгэ докихудони болод боро мори болобо,  
Хоёрдонн докихудони Болодоор болобо,  
Гурбаадки-докиджорхудани  
Мори эзэн хоёр босон харайба.

Боссоноосоо хойни мориндоо алабкиджи мордоба. Мордосноосоо хойше Мэткулту Джидкулту хоёртайгаа алалдажи оркиба, Болодоор болоод ла. Тэйхудони Болодоор еккэ нитут таашаэ хатарджиркиба. Турген салкниги тургедкэжи хатарина, удаан салкниги уридалжи хатарина. Хото шибөөндөө курчи ирикүдани хото шибөөнай байсанчи имэ үгэй аба, баруун урда зүг тээшэе газарай курисииги үгэй болтор туугтад очее мурин.

Төрөнэй хойнааса Болодоор хатарджи ябана, тэрэ мурөөрнил. Тэрэ хатарджи ябатарни еккэ мөнэн талайн тэг дундани нэгэ еккэ манан тоосо харагдаджи байна. Үндөр тоосу гээчи тэнгэри тулджи байна. Утхун тоосу гээчини дэлэкэй дүүрчи байна. Тэрэ тоосуйги хараснааса хойши Хараалтнн кубуун Болодоор гээчи хаалгын чинээн энтэй, хачинайгаа ерэн тэкуйн эбэрээр киисэн, эндэр шара номондо онолоод, күлүбэдкөө киджи байжи үгэ калэн туурээбэ:

К и к у у д э э р к и к у у д э э р  
К и к у у д э э р э э н д э э р э н к у у й .

- Загалту Замбалту

Хоёр ла зангинар

Яджи ябана болбуута.

Үбүгүн Хараалта абу минн

Тулджи зободжи ябуна алтай.

Үни эйши тыхкү...

Үбүгүн Хараалта абу минн

Хаджуу таашаа зайла! - гэнэ.

Тэнэг бэлэй зэмсэгтэн  
 Даарьддагч үкүбэ чи, гэджи байна даа.  
 Яарбадал сивэ даа, ясангчи би... адаа.  
 Хоёр зангийн Болодоорой урдаасани  
 Үгэ хэлэн туурээди байна:  
 Я а к и н з о в у к и н з о  
 Я а р е к з я а к и н з о .  
 - Эркигтэ эзэн Болодоор  
 Эндэ калыкү тана зүдлэ бэвэ.  
 Манай гэгчи энэ аюудал болобо, тэйму чэги бэши лэ.  
 Бидэ энэ гурбан үбүгэд болобол  
 Кутмэрсэн хойноо ла  
 Сайн дээрэв лэ сайнай гэджи,  
 Алчи бури ганца гаварту  
 Хокир нирсондо даруулху бэ?  
 Сонор сүржүүн гаварту  
 Хото нибөөгөө урлаху гэхүдэ  
 Хараалту лэ эзэн мана  
 Үгэмшэди ябана алтайла, гэджи байна  
 Тэйжүдү Болодоор зоксоо үгэй  
 Дайхүдүджи оржэ даа.  
 Үбүгүн Хараалта албату малингаа  
 Туугаад хото нибөөн тэшэвэ  
 Сөөргөө буцаджи ирбэ.  
 Кубүүни хоёр зангитайгаа аладдуджи үлэбэ. Бикэ удаан алалда-  
 ба - нэр чинээн...  
 Куку ногоной ургахүда зун болоболтай, - гэджи, кур уссунай  
 (шасунай) унахүда үгүн болоболтай, гэджи аладдуна.  
 Аладду алулдасаар букули  
 Хорин джил болотор аладдуба.  
 Хорин джил болотор аладдухүдаа  
 Метжүдү Диджүдүгү хоёр ириджи ябуна.  
 Мун үдэйн гавартаа  
 Ному сумусаа засаджи ябана.  
 Одооч чимай! - гэджи ябуна даа.  
 Хараалтын кубүүн Болодоор  
 Сайнигичини үзэку бидэ даа.  
 Загалту Зэмбалту хоёр абад мэнэ  
 Хаджуу таашэе зайсактуй!  
 Зэмсэгүүдтэ мени даарьддагчи үкүбэт гэджи,  
 Тэйжүдү Загалту Зэмбалту хоёр  
 Кубүүсэйгээ урдаасани үгэ хэлэн туурээне:

С у р е г э й с у р е г э й  
С у к э й х э н и ( б а р а ) г у з в э р э .  
- Мэткулту Джидкулту хоёр мана  
Болодоорой мориной хоёр тонтсолтой  
Хорин джилда аладдасун таа хоёрта  
Найдадги хайшэчи күдэлэмэй би даа? -  
Гэджи байна даа.  
Дүрбэ болоод аладдуги байна даа.  
Болодоор ганцаараа  
Одоо Болодоорой болод боро морины үгэ кажен туурванэ:  
Т у р г и т у р г и н з о  
Т у р г и т у р г и н з о .  
- Болодоор эзэн гэнэлби  
Энэ дүрбэн эзэдтэй  
Аладдаджи байхудаа  
Дүжэн гөө болоджи мэдэджи ябана болбуу?  
Болод борын чэни мэдэжүдэ болбол  
Мэткулту эзэнэй  
Мэлвэнкэн күжэ морины  
Сүни болоходоо гурбан күдээрээ гуйнал,  
Үдар болоходоо дүрбэн күдээрээ гуйнал,  
Буруу талайни болод хара туурай киисдги  
Тал цакилджи ябана ла.  
Энэ дүрбэн эзэсэй  
Сүжэжү сүнэсэди  
Тэре мориныни туурайда ябаналтай.  
Тэрэни ойлгоджи мэдэджи ябоочи! - гэджи байндаа.  
Тэйжүдэ болбол Болодоор  
Хоромсогнойгоо оёрто байсан  
Болод мунгун зөөриггаа абаад номондоо  
Онлоод гэтэджи ябана.  
Мориныни кэлэчки мун зүб болбо.  
Харахудани, ойлгохудани  
Болод хара туурайгяни хага харбаджиржеба.  
Алтан алаг хараацагай гаран тэргилбэ. Болодоорой мунгун зөөри-  
ни болод күжэ харцагаар хубилаад эргтүлээд очоо даа.  
Тэре аладдукчи табан эзэд зоксоогүй аладдаджи байна, тэунээсэ  
хойши холо ойро удаан үгэй, эргтүлсээр чимээ үгэй. Ежэ үни холо  
болоод окиторгойгоосо дээрээсэни уруу иржи ябаджи, түүрээджи яба-  
на Болодоорой мунгун зөөрини:  
Б о л о о р б о л о о р з ө ө р и н к у й  
Б о л о о р и н г у й з ө ө р и н к у й .  
- Болодоор эзэн гэнэлби, мунгункэн зөөриччии тэгэрджи ябунаби.



Эрте уриа цакту да  
 Мэтхүдтү ээвэй  
 Малзан кукү моринайни  
 Болод хара туурайги  
 Хагар туссан би.  
 Алтан алаг хараацагай гаран тэргилсэн  
 Тойрон харцагаар хубалджи эрмүдсэн би.  
 Доодо гурбан далакэйги шибту эргүдсэн би  
 Дөөдө гурбан тэнгэриги душур эрмүдсэн,  
 Дөөдү эрэн юун тэнгэри гарихайн чинээн тооноор  
 Гархүдани үбүгүн Хараалта абаamani  
 Гарихын чинээн тоонинги  
 Хаалжи хабхагласан, арай гэджи эблөджи  
 Хамсаджи барисан биде.  
 Алтан шэцэг хараацагай дотооноосони  
 Дүрбөн алтан үндүгуйги абаад,  
 Зэй дотоо минн клсэн...  
 Зөөндөө очн гэджи сөндөгилдсэн  
 Туруучинкесэени түргөдбө би,  
 Хуучинайласаа хурдадба би,  
 Сайн эрө болоболо бариджа абана бинээ чи  
 Мүү эрө болоболо адлана бинээ чи намай.  
 Доодо гурбан далакэйги шибту тудху мөни  
 Гэджи ябуна.  
 Тэйкүдө Болодоор морноосоо буун харайгаад  
 Морингеа табиджиркиба,  
 Дөөдө тобчингаа тайлаад энгэрингээ ираджеркөөд  
 Хоор таашни күлөөджи байна.  
 Үбчүүн дундан туджиркиба зөбсагни  
 Хойтуурни лупу гэрчи очибадаа,  
 Зөмсөгтө сагтнин үнкүүлээд (?) 9  
 Зэйнэй хойтуур шүүрчи үбүдүкшөө газарта  
 Орши очооба, Тэндээс гараад одоо зөмсөгтө  
 Тээкүдани үбүгүн Хараалта эцэгэни  
 Дүрбөн алтан үндүгуйни  
 Күбууушйгээ зөмсөгчи зэй дотоосни  
 Алтаар гиннаад, сөндөгилдсэн им байна.  
 Тэрэенин хобхор татаад  
 Дүрбөн алтан үндүгуйги цулаадта орёоджи абаа даа.  
 Зөмсөгтө хурнаджи абаа даа  
 Болодоор мориндоо мордоба, мордоод тэрэ  
 Дүрбөн эзед тээш харуулджи байна:  
 - Зэй даа, таа дүрбөн эзед аджин туджин амугалан

Суутараа энэ мэтүйн ябудал кибэлтэ.  
Көндөчи гомодомойтон даа.  
Хаана ябаджи? Хараалтин кубуун Болодооринги  
Мэдэнэ үгэй бинта? – гэнэ.

Ами голингоо хайралджи 10

Үккэр бурууги өөслөджи

Хони хургайги хачкирчи

Үүдэнэй үкөөлжин ябануута?

Али үкүсэн дээрэ гэнэ та гуу?

Эва, али дуратайгаа шилктүй! – гэнэ.

Тэйкүдэни хоёр зангини Болодоорой урдааса

Мун үгэ кэлэджи байна:

– Одоо бидэчи хоёр ямой даа

Үккүсөнчи тэрэ лэ бинэ даа.

Энэ хоёр күбүүд мэни

Ючи үзэнгүйтөөр өккө эцэгийн үйлэду

Энээкэн насандаа укжу үйлэ бинэ даа

Тыгэбэчи ааса оороо мэдэнэ бинэвэчи даа.

Тэйкүдэ Болодоор:

– Ээй даа, таа д рбэн эвэд өндөөсө эймэ

Эүнээсэ хойши энэ мэтүйн ябудал буу

Кээрэгтүй даа, аладжи хороогоодчи тани

Ямой бидеа.

Баясан суусан зангаараа байиктүй даа.

Тэйкүдэ болбол үбүгүн Хараалта хаджуугаасани

Баса үгэ кэлэджи байна, өөрөө үбүгүн:

– Эй, Болодоор күбүүн

Алөөлчи тэрүүнээ наашени

Намада байтутай! – гэнэ.

Өнө би хашираал байна бидеа

Болодоор эцэгэдээ угүнэчи үги даа,

Мориндоо залтуулджиркиба.

Мини моринай гүлжээнээсө

Кэнэйчи күбүүн асмой даа, – гэнэ.

Эа, тыгээд лэ гэр гэртээ буцаба даа, булту

Мори хараа табиджиркеба даа,

Амараджи кэбтөджи байна даа холо ойро тудеа.

Гэр гэртээ очөөд, тыгэджи байхуйнгаа цакту Болодоор мун баса  
газаагаа гараад, хотэ шибээнэй киренсөө дээрэ гозойджи байджи пу-  
лаасаар далалджи дуудаджи байджи үгэ кэлэджи байна:

– Манайду ирөктүй!

Баруун зүгэй Заха далайги эзэлсөн Забхаалту

Хаан гээчи найр наадан киджи байна.

Забхайлан нэгтэй абахайгаа  
Ширгүмэйн кубуун Ширгадаар гээчидэ  
Укгу гэдки найр кяку, гэдки кэлэбэ.  
Тэрэ нааданда очигтуй!  
Зав, тэгээд нь Мэткулту Дидкулту хоёр

Болодоорйдо ирэнэ даа.  
Зав гурбуулан морлоод ла баруун таашээ ябуулджиркэбэ даа, гур-  
бан кубууд ябу ябусаар Заха далай эвэлсэн Забхаалту хаанай газар-  
тун курубэ даа.

Амтан зон гээчи акэс олон байба. Найн найман гарихатай мун-  
гун ширгөнэйн узуурин куртэр очоба гурбуулаа, найман букучуул-  
нууд угтаджирэй, газар кургэнгүйгээр үргэджи буулгаба, моршынни  
унджиркэба. Саадагуушнни абаад сахундаа улгуджиркэба. За, тэрэ  
найр тэг дундани арбан кудтэй алтан ширээ засаад гурбуулайни суул-  
геджиркэбэ. Болодоор дөөдэ таладунн сууху, Мэткулту тэрэнэй дунда-  
ни, Дидкулту хамтгай доодо таладани сууба.

Экэс кундуджин найрчууджин байна. Одоо тнүджи байхуйн үедү  
Забхаалту хаанай мөнэ Забхайлан абахай найр дундаа даа, бүтүтэр ир-  
гнн ууца гартаа барял, гван хаалууд, хатун абахай, харуда албата  
бүтүжэ сондо харалжи байлжи үгэ кэлэн түүрөөнэ:

А л т а н з ө ө к з э л г э р э л к ү к э и  
Г э э х к ү к э й г э э л к ү к э й .

- Хэн ашгэ абу мени

Хатунчиги иджэ мени!

Хавчн хаалууд бүгдөөрөө

Харалчи албату,

Хатун абахай бүгдээрээ!

Энэ найр цугласнааса хойшду

Нэлэвэгчиги ирегчиги ууца үбчүү барилбалтай би.

Хэн хаалуудта абахай тайржинарта заллабалтай би.

Одоо энэ ууцайги

Энэ зүүнэй зүтөөсө ирекчи

Гурбан эзэсэй хамгай доодо талын эзэндү залахуда ямар бэ?

Зүб буруу болбо гү?

Буруучи болбол тэрэл биддаа, - гэв

Албатуйн минн гурүү

Ахалакчи зонни

Абаачаад үг! - гэнэ.

Апараяд ла үгэ даа Дидкултүдү. Дидкулту ууцайги абаад, тэ-  
рэ кудөөлэбэ. Буруу хараад отолдчи идэлжи байна. Яса маха хоёрай  
забсараса алтан билисүг газарта унадчи очиналтай даа. Махнни идээд  
ясууйн нохойдо хавджиркэбэ. Билисүгнни цулаадта орёогоод харваан-  
даа киджиркэбэ.

За, ирээд суулалдаа сууджи байна. Сууджи байтарш Ширгуунай кубуун Ширгадаар гэчи Забхаалтын куригэн екке кэнтэктэй урчижадани тэнгэри газар хоёр худалджи байна. Тэрэ үедэ болбол найрай тэг дундани амьараа сууджи байсан хара торгон дээлтэй кубууд, бөө бөөнгээ татаад мордоод ябаджи очисо. Хсун хара моритой, хсун хара торгон дээлтэй кубууд залухан.

Түүнээсээ хойши удангүй Заха далайга эзэлсэн Забхаалту хаан гэчи босоод, хаа хвалууд тааши хатун абахай, харачу албату бугуде зон тааши харалжи байджи арбан пууд алтан тулгуураараа газар тааши гулзуйттар тулджирөөд:

- Гурбан зуун хаалуусай дээду таладани суусан байха екке хаан ахудаа өөрынгөөчи найрта болбол найрыгаа тарааху мани Забхаалан абахайгаа Ширгуунай кубуун Ширгадаар куригэнээ мордуулху цагна күрбө, - гэнэ. Албатуйн туруу ахалагчи Залан Затигар Забхааланай зама зэмсэги түжөөрсээр байхтуй!

- Энэ миний найрту цугласай хаа хаалуудчи болбол харуца албату нитугтаа буцаад, сонин болгоджи кэлэцкүйн тулоо эзэн хаанай гурбан бай кэку мани, - гэнэ. Хаан хаалуусайчиги би сорджи сунгана биши биддаа. Эрким миний бай:

- Энэ газарки амбаарта минь бүтгөөнэй II чинээн будуун бээтэй эмник хара буха байна.

- Найман букучууд минь гаргаджи апарактуй! - гэнэ.

Тэрэ бухайн хоёр эбөрөөсэни шуурөөд, сэджуулан угэй токтоосон эзэн күнэй кучитэн, хаанай хаатан - тэрэл ана бидза. Ширгуунай кубуун Ширгадаар куригэнээсэ биши кэн таличи амайдаа.

Хоёрдохи бай минь кэджи байна:

- Заха далайн мани цаадтээ өрөгтэй, - гэнэ. - Арбан куунэй тэбэричи куркэ угэй будуун алтан нарасу бэй, - гээ.

Тэрэ нарасуйги тээрмын чинээн томо чалуугаар зуураарни тас шөндөгмидсэн эзэн күнэй кучитэн, хаанай хаатан тэрэ даа. (Хото шибөөнэй газаранааса далайги ото) Ширгуунай Ширгадаар куригэнээсэ биши кэн танайчи амайдаа.

Гурбаджи бай минь (гэнэ бизэ):

Гурбан зуугтаад хаалуусай мориши сарайн газарааса табихуда минь, гурба зуун мориши туруулэджи ирсэн "унэн кулуг" тэрэ амай бизэ, - гэнэ. Ширгуунай Ширгадаар куригэнэй ширгадаан моринаасани биши, кэнэй танайчи амай даа, - гэнэ.

Заа, тугээд тэунэй суудлу Божлоор босоод, Забхаалта хаанай урдани гозойгоод, малгайгаа абаад, хур гурба докиджи кургөөд, угэ кэлэджи байху:

- Эркимтэ эзэн Забхаалту! Би нэгэ угэл танааса сурастч би. Энэ эзэн хаани тани гурбан байду:

- Аян харгуйн улад болоод, бага дугтээ табихудам ямар бэй?

Бултайни гарчи яхуу бэй? Гэм үгэй. Кэнэй болоно. Найман бүхүүчүүдүни тэрэ бүхлги гаргаджи ярбэ. Амгтан бүгүдэ зоной дунда апарвад, нидээ кылгагад, кэлээ гаргаад гурбан алха эбэртэй курээд гозойджи байна.

Хаа хаалууд ичээд лэ шуурчи байна хоёр эбэрэсэни, бултуйни сэжирчи байна. Нэгэчи кун тогтоно угы, бариджи чидаагүй.

Хагадн шууркээчи айгаад сөөргөө төкөрчи байна дэргэдэни күрээд лэ. Ширгуунайн күбуун Ширгадаар гээчи алкулджи күрээд, хоёр эбэршигэ цаб шуурбэ. Ойр зуурахан барин гээд сэндэгэйдэгдэджиркибе. Хамагайни сүүлдү Джджкулту эзэн хоёр хормойгоо хабчуулаад, хоёр ханцуйгаа нугалаад бухайн хоёр эбэрэсэни мун цаб шуурбэ. Гэ-лүргэни шиннайтар татадиркээд:

- Заа, хуу хавсууд, хатун абахай, харуца албата - бүгүдэ зон тааша хуу харалжи байгаад үгэ кэлэнэ. Кэлэкэ үгэни болболо даа:

- Энэ буха тани кэр зэргин хайратай буха бии? Аян харгуйда ябасан магда үри яла болууджи, хайра үгэй болбални, би Джджкулту, энэ хото шибөөнэйни оройгвар шиндэгтчи оркхон, - гэнэ.

Забхаалта эзэн дуугарчи байна:

- Бухандам хайра үгэй!

Джджкулту шиндэгтчи оркэ, хото шибөөнэйни дээгуурни, хайра үги гмэ.

Амгтан зоной тойроод очөөд үзэкуду, газарту бакца тусаад, хоёр эбэршигэ үзүүр бултайджи байна.

- Зээ, үкээм биддаа тэрэгчи буха, "күнэй кучитэн, эркимэй эзэн" энэл байна даа, - гэлдэджи байна.

Эркимэй бэй Джджкулту абадаа.

Зээ, эзэн хаа хаалууд захааса чилуу шэндэгтчи байна даа, күргэсэни холгосыни холгор покиджи байна, далайн дунданичи сэндэгтчи оркхон, үргүджи абаадчи табиджиркина дааджи ядаад (тэрэ түмөр осортой - найман бүхүүчүүл апарху).

Забхаалтын күргэни Ширгуунайн күбуун Ширдагаар куригэни үргүджи асан бөөрөө сэндэгтчи оркхон. Голоосони үрөөлэйги лулу покиджиркиба. Хамагайни сүүлдү Джджкулту эзэн үргөөд, үбүдүтөө амараба.

Данин үргүдүдэ мурун дээрээ табиджиркиба. Хаа хаалууд тааши, хатун абахай, харуца албата - бүгүдэ зон тааши харалжи байджи үгэ кэлэджи байна:

- Энэ чилуутана кэр зэргэ хайратай чилуу тана? Аян харгуйда ябасан магда үри ялачи болууджи, - гэнэ. - Хайра үгэй болбални, би Джджкулту, эндээс сэндэгтчи оркхонини, арбан күнэй тэбэрчи күришгүй булуун алтан нарасуйги зуураасани үглу тусаарай, оройдо-ни куртар мүчирчи буулдэгээрэй. Тэндээс дээшээ харгээрэй, - гэнэ.

- Күжэ тэнгэрийн доохонурни, күбэлзэку үүлэйн дэжэнүүрни баруун урда зүгэ зорюурай, - гэнэ!

- Газар нитугтай холодо сарайн газар үргүн мөнэн талада байна, - гэгчи.

- Тэрээнэй тэг дундани үдэрээр тойроджи курчи үгэй, нуур бур-гилтар тусаарай, - гэнэ.

- Эндээсэ эйши, эүнээсэ хойши тэрэ зам харгуйгаар ябосон амьтан зон суняин хонолго, үдэрэй үдэлгэ кэджи ябатогай!  
Дуратхаал болтогойни! - гэнэ.

- Чялуунда биде хайра үгэй, - гэнэ Забхаалту эзэн. Сэндэгчтчи оржеба даа, кучи үлэе үгэй, узуураасани үзүүртэни мучирчи үгтэй даа. Амьтан зоной очиджи үзүкүдэ, заа тэгээд одоо эрхэтэй эзэн энэ абал гэгчи! - гэбэ даа.

Гурбадани бай абхудаа, гурбан зуугаад хаалуусай моршинини сарайн газарааса (абаачээд) табиджиржиба.

Дунда газар курчи ябана. Дижидкулту эзэн курчи ябана. Дижидкул-ту эзэн гэгчи, гурбан гурбан зуугаад морисааса нэгэ хоногой газар урда ябуджи байна, тэгэджи байхуйн урда Дижидкулту эзэнэй диждөө боро морини үгэ кэлэджи ябуна даа:

- Дижидкулту эзэн минн, чи ябухадаа, ку бододжи ябуджи байна чи? Ширгуунайн кубуун Ширгадаарай ширга морини эгээ мүнөө хаана ябуна гэджи санана чи? - гэнэ.

- Манааса ургч мана хоногой газар урда ябаналтайла, - гэнэ.

- Ширгадаары ширга мориндони гартаа болбол кучи гэджи найрай газар очихо мандаа энүүхэн дорооса энэ газартаа буцасан дээрэ бид даа, экинчнини ама биши бэлэй лэ, эрөөн хацарн минн күртэр хага утгэраачи. Эпэгчнини гуя биши, гуяин гүмүгөндө күртэр хага шибха-даа чи! - гэнэ.

- Бүкүлүджи баряарай! - гэнэ.

Дижидкулту эзэн гэгчи, - эбэни эеэ <sup>12</sup> алдагдоо, - гэджи байна.

- Минни урда мени кун үгэй гэджи бодоо бэлэеби, - эхкын минн ама биши бэлэе гэджи эрөөн хацараа угзарчи оржиба, эпэгчн минн гуя биши бызэчи гэджи яссудани күртэр хага цониджиржиба даа.

Кэйдсэй ниддөөнэгэчи мэдэнэгүй даа, Заха далайн эзэн Забхаалту хаанай курчигэн Ширгуунайн кубуун Ширгадаарааса хоногой газар урда күрчи ирбэ, хоногой хойно Ширгадаар ирбэ.

Тэрэ гурбан зуугаад хаалуудчи зуураасаа буцаа, ирээгүй, хоёр лэ мори ирээ, ирсэн хойноол тэрэ Ширгадаартай дайлаалдаджи оржиба (мартасан би Болодоор сүнесыни абсан ла эмэ - үндүгүл асан).

Амайни абхудаа ами голоо хайралджи, адуу малын харбулджи ябакчи гү даа? Али үкүсэн дээрээ гэгэчи гү даа? Али дуратайгаа шил-ликтүй! - гэнэ.

Тайжудани Ширтуунай кубуун Ширгадаар үгэ кэлэджи байна Болодоортоо:

- Төгсгэйн чинээн дэвхэйдү тэнгүй бөлэйби, би Ширгадаар. Айна ганай чинээн газарту анда үгэй бөлэйби, Хараалтан кубуун Болодоортоо тэнгү тэнгү 13 олоболтайби. Эймэ икэ эзэн хаан болоод, яаджичи адуу мангичи хармуджи ибахубидаа, үкүсэн дээрэ бэсэ! - гэнэ.

- Тэнгэбечи ааса Хайчигту Гайхалту хоёр, Шинжалту Дэссолту хоёр, Туксууге Туруунэй хоёр - энэ зургаан эвэд: энэ мууги бутугэй оржорактуй! - гэнэ.

- Үтгэр турган эдэрктуй! - гэнэ.  
Болодоор<sup>2</sup> нилэ цокиджиркяндаа ундугуйна.

Ширтуунай кубуун Ширгадаар  
Ширга моринааса унаджи очибэ даа,  
Ара бөөрөө алдаджи  
Ширгадаарай унахудани  
Дунгэр дунгэр тэнгэри дуугараа.  
Дүсэ дүсэ бороо ороо,  
На ангирба, модо мотгорба.  
Газар тэнгэри хоёр нэгэ болоджи очибэ.  
Тэнгэри тэнгэлэбэ,  
Газар гайхаба.

Заа тэрэвэй сүүлдэ  
Дайнаа дараба анда гэджи  
Забхаалга эзэвэй хото шибээндэ  
Ирээд мори хараа табиджиркхудаа.

Забхалдунгаа ноён хаанай найр цагаан гэр барибэ (одоо Джидактугуде адхун). Аморжи, джиргаджи, цэнгэджи кэбтэнэ гурбуулаа. Забхалдун хатун гээчи нэгэ үүр суннин хоорондо босон харайджиркиж даа: нэгэ гараараа дэвлэе ханшуйладжи байна, нэгэ гараараа цуцулаа уткулжи байна; нэгэ забиджаараа галаа үлөөджи байна; нэгэ забиджаараа үгэ кэлэджи байна:

- Болодоор, Меткулту, Джидактуу! Үтэр турган босоктуу! Баруунай зүгэй Хайр далайга эзэлсэн Хайчигту Гайхалту хоёр гурбан зуугаад хаадусни цуглуулабала, нүкүд! Найн түмэн цэригээ татабала. Эгэ нилэг газарааса гараба, гархудаа кэлэб.

Үгэй болбол, Болодоор, Меткулту, Джидактуу! - гэнэ лэ.  
- Тэрэ ямар икэ танай асан бэ?

Тэймэ икэ дайсуи болоод, ойро дүтэ ирээ болбол балэн бэркэчи болху бияэ. Тэрэвэй дуулсан бөөрөө Болодоор, Меткулту, Джидактуу гурбан эвэд босон харайджиркиба. Мори харын бариджи даа одоо, эмээл

<sup>2</sup> Вероятно, ошибочно, надо Джидактуу.

хаавараа тоходжи олбок хуягаа бүктүрчиркэку, гэртээ орджирээд, ам-  
татай сайхан хоолоо идэджи, аришаан сайхан ундаа ууба, тэдэнэй суу-  
лду үнгэржэйгээ үдэджи, хангырайгаа халаджи – хамут хүмээ бүкул-  
джиркээд, мордоху цактаа:

– Таачиги аали нитуктаа мэнду! Бидэчиги аян харгуйдаа мэнду! –  
гэнэ.

Заа, морлоод лэ очөө даа.

Баруун зүктэ тэрэ ябаджи байн даа, урдаасани Хайчилту Гайхал-  
ту хоёр хаалууд, гурбан зуугаад нүкүдтэй, наен түмэн цэриктэй, тү-  
руүлэджи ябана. Тэрэ хоёр хаалууд будтуйги тэрэ гурбайги хараснаа-  
са хойши үгэ кэлэджи ябана:

– Энэ зүүнэй зүгээсэ ирэкчи, гурбан эзэнэй харангуута нүкэд,  
наян цэригүүд минн, найман даннаар бүсэлэкт й!

– Гурбан зуугаад хаалууд, нүкүд, дундаа асчи дүрлэктүй! – гэнэ.

– Хурабчин чинээн шээджишини одо мучи тоолотор харабактуй!

Манай дуутуй очиджил ябана гурбуулаа ойротон ирэкүдээ наен  
т мэн цэригни найман даннаар бүсэлбэ. Гурбан зуугаад хаалуудни:

– Нүүе! – гэджи сүкирбэ.

– Наве! – гэджи хачкирбэ.

Күлүлэджи дайлалдажиркибэ даа. Уулзаджи дайлалдаснааса хой-  
ши, холо ойро дайлалдан байна. Олон бидэчи гэджи дьлнэ үгэй даа.  
Гурба бидэчи гэджи дьлнэ үгэй даа. Төн тэрээн алалдаджи байна. Ала-  
лду алалдусаар наен түмэн цэригни хороджи үгэй болджи ябана. Үцөөн  
болоджи ябана.

Нэгэчи үгэй болва, үкүсөнничи мэдэгдэнэ үгэй даа, зутааджи  
зайлсанничи мэдэгдэнэгүй даа. Мэйн гурбан зуугаад хаалуусаар ала-  
лалджи байна. Алалда алалдасаар байтарни мун гурбан зуугаад хаашиин  
үцөөн болджи, сарагда баралдасаар байна. Бүрж үцөөкүн болоо. Ала-  
лдасани мэдэгдэнэ үгэй, алуулба гээчи гуу, зутааба гээчи гуу, мэ-  
дэгдэнэгүй даа.

Бүри сүүлдү арбан нэгэн хаалууд үлээд алалдуджи байна, всун  
хаалууд хара моритай, хара торгон дээлүүдтэй, мори хараа татджир-  
кээд, зэрэ зэмсэгээ саадаг хоромсоголдоо хуряаджи дүрөджиркибэ. Тэ-  
рэ табан эзэд тээшээ хараджи байджи үгэ кэлэджи байна:

– Хайчилту Гайхалту хоёр таланар! Бидэ всун харатан зоксобо  
бида, болсба бида. Дутуу китүү зоксоба гэджи ой ухаандаа бүү сана-  
джи ябаарактуй! Энэ зүүнэй зүгээсэ ирэкчи гурбан эзэд наашаа сай-  
хан дуулактуй:

– Өртэ урда пакту

Нэгэ эцэгийн күбууд

Арбан харатан асан бида,

Угаал еккэ мани болобол

Зүүнэй зүгтү



Эзэн үгэй нитүх  
Хара далай байна гэджи  
Эвэлджи суукчи.  
Көрү киреэ кэлэлдэчи  
Саргатай шавзагай сахаджукчи  
Ухаатай уули дуугаракчи.  
Хараалтайн куфуун Болодоор  
Хоёр зангийн куфуудтэй  
Бодунай зүгн аян харгуйда мордоба гэджи  
Таал гурван бешн бызета? - гэнэ.  
Тэмендичигчи найреаса  
Мордосон учир болбал  
Амгтан зоной чигэй оцдоо болходо  
Т бөхшөөгөөд мордосон бида.  
Энэч ябадал болбал  
Энэ хоёр таланарайнгаа  
Уриджи дуудасанда ирсэн бида.  
Забэлдэе, хамсалдаса гэджи  
Ой ухаандаа бутүгэй санаджи ябаарактуй!  
Бууджи золгоктуй!  
- Буудалчи тэгэржүкүйн цакту  
Күрчи бууджи мордоороктуй! - гэнэ.  
Заа тигээд булта бууба  
Моринааса бууджи золголцоджи  
Танилцаджи ойр зуурхан сууджи  
Тамеки таряагаа татамалчи байн даа.  
Үгэ кэлэлдэчи.

Заа, тигээд лэ юсун харатан мориндоо мордоба. Мордохудоо нэ-  
лэку үгэнэ:

- Таа чиги аян харгуйдаа мэнду ябаарактуй, бидэчи авли нитүк-  
таа мэнду суусу бида! - гэнэ.

Мордоод лэ очеэ юсун харатан. Тэрэ табан эзэд мориндоол мордо-  
соноосо хойши дайламдалжил оркйба. Тэүнээсэ хойши нэлээн ойро дай-  
ламалчи байна. Гурба бидэ гэджи дылнэчи үгэй даа, хоёр бидэчи гэджи  
дылдэнэ үгэй даа. Тэрэ табан эзэнэй тэрэ дээгуурни хоёр хонингой чи-  
нээн цагаан хүн эргиджи байна. Дээрээсэни үгэ кэлэлдчи байху, кэлэ-  
ку үгэнэ болвал:

- Энэ доро мана табан эзэд аладцуна. Энэ аладцууанда Хайчигту  
Гайхулту хоёр асад мана байгаа болбал наашаа сайхан дуулактуй:

- Харда заяатай манай түлөө  
Хайран амилгаа алдалбал!  
Энэ вүүнэй зүгээсэ ирэкчи  
Гурван эзэд мана болбал

Үгжүл тахулаа мартсан эвэд гэгчлн,  
Кэчээ, зоксоотал - гээд лэ очээ даа.

Тыгээд лэ тэрэ табан эвэд тэүдээсэ хойно аладун аталаа, Хайчылту Гайхалту хоёр морисаа татаад, мүн ээр ээсэгээ хуралджиркиса, саадаг хоромсогтоодоо дүрөөд:

- Таа энэ гурбан эвэд! - гэнэ. Хайчылту Гайхалту хоёр зоксоохи мори хараа амараатуй! Манайду очо'иктуй!

- Алдабалчи аладуджи бид даа, болшболчи болкуджи бид даа, аморджи байджэй, - гэнэ.

Болодоор үгэ кэлэджи байна:

- Бидэ хүнэй үгүнээсэ үдүкчи I4 үгэй, зоксо'идла! - гэнэ.

Заа, тыгээд зоксоод табуулан Хайчылту Гайхалту хоёрай хото шибэндүочиса. Очөөд мори хараа табалджиркиса. Найрладжи, амараджи, кэбтэджи байнал даа тэндээ.

Тыгэджи байхуйн үдү Диджүлту эзэн хоёр аягандаа араки кибэ. Хоёр пагаан хадаг царуун дээгүүрээ табиад, Хайчылту Гайхалту хоёрай урдани гозойтоод хоёр гурба докджи мүргөөд, үгэ кэлэджи байна:

- Эркимтэ элжэд - Хайчылту Гайхалту хоёр аличи болгон амараху бай? - гэнэ.

Дүлгини тоорхулху байлаа. Нилуунааса шилуунни дээрэ бөдлаа, Хайчылан Байчылан хоёр абхай тана Болодоор Мэтжүлту хоёр ахайду мана абху гэджи ирэсэн бида. Үгкүчи болбал үгкүйтана дуулай, үгэйчи болбал үгэйги тана дуулай!

Хайчылту Гайхалту хоёр араки хадагнин абаад, үгэ кэлэджи байна:

- Заа, нилгэнчи Хаалууд ирээ бэлэй даа, үгнэ биеэ бид даа! Та гурбайги ямар гэху бай? Аракишини абаад ууджиркидаа.

Тэүнээсэ хойши найр наадмай кмэ түкөөрбэ даа. Найр наадам кибэ. Наан ханатай найр пагаан гэрнүүши наан наан атанда ачөөлсө. Албата малайгаа тэн үрөөлэ хөгасмини өнджи үгэбэ. Мордуулса даа. Мордуулаад үдэбэ ховулаа. Угталгайн холо сайн гөлөө.

- Зээ, аали нитуттаа, аян харгуйдаа мэндү күрөктуй! - гэнэ.

Тыгээд лэ буцаджи очиса даа гөртөө бацагасаа үдөөд лэ, тэрэ албагуйн түрүүчүудү Болодоор үгэ кэлэджи байна:

- Заха далай эзэлсэн Забхаалту хаанайду күлөөджи байктуй ма-ни! Бидэ юсун харатунду даариху мана. Табун күн болоод лэ юун харатанду очиса.

Алчид ирбэ гэджи, ачинар бөрөөд ирбэ гэджи найр наадам кибэ даа. Мордохуйн цагто табууладани адалихан иккэ бэлэк үкчи мордуулса. Мордоод Заха далай эзэлсэн Забхаалтуйн хаанайда ирбэ. Забхаалтуйн хаанай наан ханатай гэрн мунгэ наан атанда ачөөд, мүн албата, мал - тэн үрөөлүйги үгтөө даа бацагандаа.

Хара далай нигутгаа курчи ирбэл даа,  
Хара далайгаа хойто урда бөөрнө  
Хото шибөө сотхосо.  
Албата, малын хара далайдаа сакташи шингэши үгтэй олон болда.  
Манааса дэгуур эзэнгүй  
Манааса дэгуур хаангүй.  
Аргал хоргодоо бүдэрэжи амсун джиргаба.

Тарвалга

Кэрүүлээр керүүлээр керүүлээн,  
Үлгэр мөн джиргаба.  
Бөрөөн биде унтаху болба биде  
Үлгэр гэджи уян халууны мэдэгдвэгүй.  
Цэцэн гэджи цэвжэсэ асан  
Уран гэджи ухаанааса асан  
Хоочи гэджи хошунааса асан.  
Энэ хэлсэн үлгэрнэ  
Хаданчи хаалууд цугласан болбал  
Харидчи морилдаггүй,  
Модны монгол уурласанчи болвал  
Морилдчи төгөрхтгүй,  
Эндэсэ айме эйнэсэ хойши  
Гарсан газарто галдуйлэн  
Очисон газарто орчидан үгтэй  
Гархудаа ганзагатай  
Ороходоо олзотой  
Бугсан газартаа буктургутэй  
Ябахуйн бөлөк болтугай!  
Энэ биде бугдээрээ  
Ирэхү джиль нидуунда,  
Энээкэн үргөөндү  
Энэ мөгү цугладжи  
Найрмалчи курлякуйн мана бөлөк болтугай!  
Дукталга

Эргэ урда цагту  
Захайн модной  
Загдуул ахуду  
Загал гурайн  
Инагаа ахуду  
Сун далайн шалчөөг ахуду  
Сүмбур уулайн дэннуул ахуду.

## 5. ҮНЧҮН ГАНЦА КҮҮ АЛИ ГҮРҮ ДАРМА КҮҮ

Нэгэ урда цагту үнэчин ганца куу байсан, юмэ үгэй, хоосон даа. Үндэ тундэ зарим юмэ оёод байсанджи. Нүгэ басаганчи үрэгүй аалда - өмгөн өбгүн хоёрто байсан аху. Гэрэй эзэн хуяганин нэгэ джилэй холо газарта алба кижку албатай болджи даа. Түре куу айлда олон джилду байсанджи. Үгэлгэ абалшаагүй - кэлдээчи үгэй - байсанин. Араки уулгүй, хаарта нааджагүй, хулгай худал хуурмаг ябадал кижэ үгэй. Тэрэ олон джил байхудани эджен худжаани:

- Үнэ гэмгүй сайн кун, - гэнэ. Адаглаал аабиз.

- Би албанда мөндү сайн ябуджи ирөөд, би чимада гэр бариджи, тэргэн ачи үкү би, - гээ юм байн худжаани.

- Алта мунгэ, адуу малаа адала хубааху би. Дуратай бол нама-тай цуг ябахучи, дуралгүй бол амгараа ябахучи гэм үгэй, заабол цуг яба гэнэ үгэй би. Эзэн худжаанай очисон эджэгүйдэ самаганай үгэ-нээсэ үнсөөгүй<sup>1</sup>, хубууни дугаа адалихан байджи ябаани. Тэрэ цаг-та нэгэ гурабан хоногой талада нэгэ хурим болоху агсанни. Түре гэр-ейн элжэнэй унадаг мори - джироо мори, тэрэ морини адуунда санни холо, адуучинтай тэрэ гэрэй эзэнэй моринги бариджи ирөөд, ганца-хан үдэр бариджи унаа асан байна.

- Юу гэгүндээ ходжони, - гэлжи самагантуйн кэллэсэнэ аху даа.

- Тэрэ мориягнини нэгэ үдэр унаху байтугай, толгойгоорни абааш чини болохо, чиния дур.

Эдженни мордоходоо кэлэсэнни:

- Адуу малай тоо, алта мунгүнэй тоо данцилгаа тэрэ зарасудаа үгтөөд очисони.

Мини албанааса ирөкү буцаку цакутү энэ данцигити ёсоор ябуулаа-рай, адууса малаа, алта мунгөө хубааху бидэ.

Тивгөөд албандаа мордоод ябуджи очиджэй.

Самагандаа келене:

- Өнө күнэй дурараа мал, мунгөнөөсө худалдабални, бу хорёо-рой. Хоробаасу чини, өнө күн чймайги ганцаарайчини оркөөд ябуджи очиху.

Тэрэ зарацу күмүүн худжаанайгаа үгэйдэ ишигэ хуриганайчиги наймаа кээгүй. Адуун дээрэ (холо адуучинтай сан) кээрэ очиджи джи-роо моринги баруулаад адуучинаар, моригаа күтөлөөд ирэджи ябата-раа элжэн үгэй гоои тала цагаан газарту оройтоод (суни ириджи ябаа өм байндаа) ябаа. Нэгэ гал дүлэ ноцоод, тэрэ күнигити дагаджи яба-на. Тэрэ күн айтаачи үгүй ахудаа. Моринай энэ хазаарай оморлун доо-тууд тэрэ дүлэ орохулаарни, ташуураараа нэгэ ширбөөд абсан байна.

Ташуурай сурта нэгэ юмэ тоб киджи даарилдусан сайлмай. Тэрэ цакутү моринааса бууджи ташуураараа газараар киджи бидэргүдэни, тэ-

нигүдэн, одоо нэгтэй юм, дайралдаж даа. Абахүдани күнэй толоогой аба ха. Толоогойга ганзагундаа уяджи сүни унтасан хойно гэртээ кууджи (одоо самган үглөө эрте бососод, урхэз татаджи ябухдаа хараад айху гэджи) гэртээ ороод, адээлэджи унтаджи даа.

Үглөө эрте боссогүдэн байджи даа, нэгэ хоёр китад орджирджи, түре кунниги болжоджи:

- Зэй, нүкэр, - гэджи тэре хоёр китад.

- Биде үглөө сүни зуудалэ биде, чмаасу эрдэните габала асчи байна биде, цалин мунгу <sup>2</sup> дэсэдджи <sup>3</sup> байна биде (цалин мунгу гэджи илгалан мунгу калку); тээд биде тэре зууде мани үнэн гу, худал гу гэджи иреху гэджи ирээби, габала мун гу, бишуу, би

- Би носсон тологой олоджи ирээби, габала мун гу, бишуу, би медкү үгэй даа.

Хоёр китад үзээд габала гэджи танибаа.

- Дүгээр үкүтэ? - гэнэ.

- Би габала бүчи үнэтэйги мэдэе үгэй. Би габала худалдаджи үзэсэн бишгичи даа.

- Китад биде цэнгини гаргаха үгэй биде. Энэ габалнайни эзэнэй эрсэн лэ үнниги үгү биде, - гэнэ даа.

Минган лаа ирээ, тэре габалнай эзэн.

Нүгүдэи зон икэ улаан цэмбэ дамгаджи, цэмбэ дээрэ тэре кунниги суугаад, габалтайни хошудай дамдалдаад очино гэртээ. Минган лаа мунгэ дэцээд егэнэ. Тэре габалнай үнниги гэджи, тингээд лаанаа абаад ирхэй гэртээ.

Үглөөдүни хурим болоху санни. Хурим гэдэгни үглөөни аху санни, тэгээд тэре үдэрэ байгаад ла хоноджи даа. Эгээ тэре шингээд албанда очсон кузаанни курджирхэй. Тэрэй эзэн курджирхэдэни гэртөкинни сайн байжэй. Мал адуусандани гай үгэй тэре зараца кумуун эхкэнэрэй үгүнээсэ үсүдгүй, еккэ сайн байсанджэй.

- Би танай сайн моринги адуунаасаа бариджи алчирээд уяджи, эссэджи байнаби, - гэджи кэлсэн им байна даа.

Кузаан үнөө моринги үдэрэй үнгүдэ <sup>5</sup> унухаа сайнагуй. Үнөөн модо дүрбэ кэсэлжэ, эрэ кун гээчи ганца үгэтэй. Урдийн кэлэлшэсээр болоджи гэджи (урда зүбшөөн бөлэйл даа албанда мордухадани).

Кузаанда үгэ кэлэджи заруца:

- Манай кэлэлдэк үгэ биде болдджи, миния эрсэн үгинги таа үкүу таг, үгэй ю? Гурбан хара моринги, тарантас тэргээ зүүжү <sup>6</sup> нэрхал дуту үгэйгээр (тэргээр хуураhal дурани күрээл даа)?

- Хайра үгэй, - тээ кузаанни, - үгүби.

- Тэрээн дээрээ нарин хара буутгаа үгүүлшэ, - гэнэ тэре зараца кумуун.

- Зэй нүкэр, бүндэ кэлэлшээгээ урбаачи, биде гэр баряад, самата асчи үкүу тэсэндэ мани, бүндэ дура үгэй абаачи.

- Намада күрөкэ, - гээ.

- Би гомодол үгэй, ондоо үүмэ үгтэй.

Тингээд хоноод, үглөөни гурбан хара моринни баряад, тарантаас тэргэдэни кэрэксэл дутуугүй зүүгээд, нарин хара буугини абаад, нарин хара буугаа тэргэндээ кээд, хузаанайгаа гар бариджи морлоху боджэй.

- Зэй, чи энүүнээсээ хойши үмүску ундааоху магад үгэй, ириджи, бууджи, үүмэ абаачиджи байгаарай.

- Төрө цакту мөдөн даа, - гэджи төрө заруца кубуун кэлэбэ. Тэргэндээ суугтаад, кубуун очибэй (түрүдө очиса гөөчлil даа, аракидухал дурани күрөөл даа).

Зэй, тингээд тэргэндээ суугтаад далай мүрүн усунай гол иргөөр-ни ёбджайгаал даа.

Төрө күнэй урдаасани хоёр заалахан күбүүд хаалтанда <sup>7</sup> алтан загасу бариджи хваанду бөлэг абаачиху гэджи очиджи ябунад, төрө далайгаа өөдэ. Тэргетэй күн харана, морингаа татаад тосойно (зөгсоно).

- Алтан дьагасуйгаа худалдагтуй, - гэнэ.

Алтан загасуйгини худалдаджи асхудаа зуун даа цагаан мүнгө үгүчнэ, үнэтэйшиг. Төрө загасуйни төрө күн абаад, үккүүлэй үгэй далайда табижуйн сэткил түрүджи даа.

Төрө күн хойто насундаа кылэку үгетэй асу би гэджи санана.

- Одоо бунай түлөө нэгэ амитанай үкүжү гэджи байхудани зуун даа мүнгөөр аминни худалдаджи абсан би. Төрө загасуни дусун хаанай ганца бацатан км сан байна. Төрө куукэнигээ төрө күн нүккэр кэкээ асху болоджи, самгантай болоджи (взять в жены), абаад тэргэндээ суулгаад очибэа. Найрай газарта күрчи сархуг араки бариджи, эккэ күлчүүтөсөн лэ бидлаа, сөктөсөн лэ бизэ. Нэмни <sup>8</sup> цагаан тала гэдүтгэ гөр бодходжу (гөр баряджу), тингээд байбэа. Эвэнтүй эккэ го-би тала газарта абсан самгантай, эккэ эрдимтэй асанджэй. Эрдимини күшдөөр (чидалаар) алибэа санасани бутуку.

Үнэн үгүүлэчки хаан дүүдээ кылэне:

- Нэгэ сүрүкэй үзүкөлөнэй сайтан эккэнэр хатантай нэгэ күн би.

Төрө сайтан эккэнэрини булядджи абхам гэджи үзүкүйтээ (үзэ-кээн) төрө айда крээ.

Имэ сайтан джибулантай <sup>9</sup> самагайти би эккэнэр кижку би, гэнэ.

Хаанда төрө самаган яргауттэй очиху болоджэй хаанда очихудаа, өөршингээ нүккертэ үгэ кэлэджи:

- Үлөө эртэ бодчи, хамаг нуур, гараа хара көөгөөр будаарай. Өрте гөгчи босоод хаанай хото шибээнэй урда зүттүни үндүр уулавда гарчи, үглөөнэй улаан наранаар:

Хай! - гэджи хачхарджи, һүүй! - гэджи сүкжичи, хаанай байдат ороной үүдэндэ очоорой, - гээ.

Төрө хатун хаанца очоод хонхудаа хаанда дүрөө угсунгүй 10  
байдж. Төрө кун хаанай ордондогуджи орширджэй. Хаанай хатун га-  
заанджи ябатарга төрө кунинги кузүүтээрни тэбэрээд таалаба.

Хаан ахыа хэнтэг уур болджэй:

- Энэ кун кунчи имүү, оидочи имүү, эймэ муухай амитанинги  
тэбэрээд тааладаг. Ямар учир байба. Хаан неутууртай, дөөдө туралжи-  
ту кун гэгчи би, - гэнэ.

Төрө хатан калыне:

- Энэ кун шэнги нигээд ирөөлжини, чимэй тэбэрээд таалаху би.

Хаан гэмт худбасаа хаяа, хамга бөөнгтээ тогсоной көөгөөр  
судлаба. Үндер уудайги өөдө очйба. Халдай уруу гүйджи ябуна. Хатун  
урдаасани арбан хасагт мордууджи, зэмсүгтэй кумууни урдаасани ут-  
тууджи:

- Муу нмэ хотондо оруулан үгтингээр кудее алактуй! - гээ.

Арбан кунинги хараад:

- Таа яабата, би хаан тани би, - гэнэ төрө хаан.

- Биде арбан хаантай бөши, гэнца хаантай биде, - гээд алабаа.

Төрө хатун хуучи нукурее хаан ширөөнду суулгаса.

Хаан гурүйти даяджи 11, сайхан джиргасаа.

## 6. ЦОЛБОН ЦОХООР МОРИГО ЦОХООНДОЙ МЭРТЭН

Эрте урдайн цакту

Заха далай нитукту

Забхаалто эвэн гэджи байба.

Засуул гэджи дуутэй

Гарааваар гарасуд үгэй

Турусөөр түрөл үгэй.

Дорсоной Дорхоной хоёр

Добтодджи абаачйба.

Забхаалта эвэнинги абаачаад

Күлөөрни күрөө кинджи

Гараарни гал шилөөлжи байгаа

Айли үгэй муу күмэ идүүджи байгаа.

Абаачкун кйрөдү

Башаган күсүүн хоёр гараба.

Төрө хоёр абаачалгүй

Нитуктани нэгэ муу балагаантай оркөө

Нэгэ цоохор унагатайгаар.

Сээ, төрө хоёр тэндэ байджи

Ан гүрөөл кинджи, ами хоолоо тэджээджи

Ан алаху тумай хабчөө тому сумахан кингээд,

Төрүүгээр аладжайгаа.

Ежэжэн болоджи, суга хандагай алаху болоджи кубуунни.

Арбан хандагайн эсэрээр нуматайгаа

Арбан хандагайн арусаар саадаг киджи байгаа.

Зандан модоор сума сумнайгаа киджи

Далан долоон тобчито дарга торгон дээл оёджи

Киджи, үбчөө мунгэн эмээл хазаар хуругатайгаа киджи.

Ээй, нэгэ үглөө босоод цоохор унагаа тохобо. Тохоод мордобо.

Морлухдани окторгойн одо тоолон булгиба. Ойн модо тоолон булгиба.

Буун харайсан бөөрөө арка ежэ саадагаа ахсаад хойто үндур тологойнгоо оройдо гарба, тэгээд тэрэ үгэ каледжи байна:

Дүүкэй дүүкэй

Дүүкэй кээр, дүүкэй кээр дүүкэй.

- Чикэл кеджи чиннаарай гөө

Цээджи гэджи ойгтоорой!

Дүүкэй дүүкэй.

Нидүл гэджи хараварай гөө!

Дүүкэй дүүкэй.

Харбусанхан сомо мөн!

Дүүкэй дүүкэй.

Тэмдэг болгон харбаху би.

Алтан уляасу болгосуу би.

Найгутагой найгутагой!

Набчи цешэг дэлгэртөгэй!

Зүүнэй хойто зүги зорисоби.

Удаан ябоо болбол гөө,

Ерэн джил ябаху би.

Дүүкэй, дүүкэй.

Түргэн ябоо болбол гөө

Гучин джилдэ ябаху би.

Дүүкэй дүүкэй.

Хаа хаалууд харгиллаху магад үгэй.

Хаткирчи үүкирээрэй.

Ийрэн джилэй газариини

Ксун сараар тобчилоху би.

Гучин джилэй газари

Гурбан сараар тобчилоху би.

Мөндү сайхан суугаарай гөө.

Үгэл кэлэн болибо би.

Дүүкэй дүүкэй, - гэбэл даа.

Төөд зүүн хойто з г зорёод лэ ябуба. Ябуджи ябухайн дунда нэгэ кирээ дон дон - гэджи дуутарчи байна, тэгээд морини үгэ кэлбэ:



Турги тургилзо,  
Тургилаа би тургилайс,  
Турги тургилзо.  
- Энэ баруун шибуучи бу гэдэж кэлэе бэ?  
Эвэн мөн айгубочи гур?  
Энэ гурбан бэлчир хараначи гур?  
Гурбан бэлчирейчэни тэг дундаки  
Төнгөрдү тулама бэлчиртэ гее,  
Гурбан эхитэй булак байна гэнэ,  
Сайн муулан халдуусай газар ганца лэ,  
Үгүүдкэ лэ болшо би.  
Тургилзо, - гэнэ морини.  
Тыгээд лэ морёороо замцаа ябухадани  
Баруун таани нигэ үндэр толгогой байджайна.  
Тэрэ толгогой еедэ яваад нэгэ гахай алаад,  
Уруун яваад баса нэгэ гахай алаад, боорядони  
Бууджи ирхүдэни гурбан эхитэй булак байджи байсал.  
Будуун модн бугжтгээд,  
Нарин модн нахилтгээд, ширеджиркээд,  
Эвэ түүдэг гал түлджиркээд,  
Эмэл хаваараа абчи хаяад,  
Цооног унагаа табяад,  
Тэрэ кэстэджи байнал.  
Кэстэджи байхуйн тэндэ  
Сунн дундаки ирхидү  
Тэрэ нэгэ кин алунай үгэй дуутархигни дуулаба.  
Дэбдээниин дэбдээкэй  
Дэкемеркээниин кэнкүүдэй.  
- Саха далай нитуг билээ,  
Дэкемеркээниин кэнкүүдэй,  
Забхаалту ала булаэ,  
Дэкемеркээниин кэнкүүдэй,  
Дороной Дорхоной хоерой гее  
Достаджи байхуйн цагааса  
Бран джи болсон гее, - гэбэл даа.  
- Тыгээд энэ гурбан бэлчэри  
Тэг дундаки төнгөри тулма цагаан бэлчэри гоо,  
Кунэй ясун бэлчир гее  
Бобэй чинээн елдөм туру.  
Дэкемеркээниин кэнкүүдэй,  
Ачи мөнн Иргэнэ гэлшэнэ,  
Дэкемеркээниин кэнкүүдэй,  
Хаанай хатан гэлшэнэ,

Дэ кемэркээнин кэнкү үдэй,  
Эвэнэй эрхим гэлхэнэ,  
Дэ кемэркээнин кэнкү үдэй,  
Мэргэн Цоохондой нэгтэй гее,  
Цолбон цоохор моритой гее,  
Цоохондой эвэн гее.

Доросной Дорхоной хоёрой достолсон цагааса  
Йирэн джи нэстэбэл би.

Тэнхэе чинээм үтэй лэ,  
Дэ кемэркээнин кэнкү үдэй,  
Чидүр гэджи чидүрхэсэн,  
Дэвсүд дэвсүд гэджи күлээсэн,  
Үтэл кэлэн болибо би,

Дэ кемэркээнин кэнкү үдэй, - габэ.

Мүнөө Цоохондой кубуун босон харайсан биеэрээ матайгтаа нү-  
гоо талаасани эригилдүүджи хоёр гатайгтаа шираджиркөөд, үүр цайгтаа-  
са урида босон харайсан биеэрээ ауйн зайджээрээ үнээд, баруун  
баруун зайджээрээ ясуин тургиджи хаяджиркөөд, цоохор унагаа куту-  
лджи йирөөд, үбчи мунгун хаваар хуdurгтаа тохойд, арха еке саадагаа  
аксаад, баруун үндүр толгойни оройдо гараад, урда ауг тээшээ жа-  
раад, тэрэ үгэ кэлэджи байна:

Дэбдээнин дэбдээкэй  
Дэ кемэркээнин кэнкү үдэй,  
Өбөй чинээн елдэм түрү.

Харанхуй сүнийн дунда кэриду  
Ямар кин елбэн дуулаба би гее,

Байгта зандаа нарасуйги  
Үндүсөөрни үглэ утгарба.

Баруун мурүндөө далайба  
Забхаалта аба наанаарай!

Хатундаа уда болоорай,  
Хатан эджим наанаарай,

Харанхуйда зула болоорай!

Уймар тэнэг кубуун чэни  
Загдгаг загдуул нарасу

Доросной Дорхоной хоёрай оройдо зоркулба би.  
Хадагуй газарта

Харагуй гараган очээрай.  
Дабаса нүгэй газарта

Дабаса гараган очээрай!  
Адуутгаа зоксоогчи газартам тусаарай,

Буха шэнги күрээлээрэй,  
Буура шэнги буйлаарай!

Найман буюучуулаа илана бийэ,  
 Хара усунда кэрэгтэй гэнэ бийэ,  
 Найман буюучуулаа абаад очихудани  
 Эйне тейлээ шидээрэй!  
 Тэндээсэ тэлбэди тусаарай  
 Байни бэлгусайни баруун угдууги  
 Бута кэмкэ цокээрэй!  
 Тэндээсэ усурчи очээрэй,  
 Хара усунда очээрэй! Туооарай!  
 Харанхуй мана татаарай,  
 Беш хави хаалуусай  
 Оройдони гартар тусаарай!  
 Эрен табан хаан хаасууд цуглуулаа бийэ,  
 Еккэ иргэндэ найр наадам киджи байна бийэ  
 Үгэ кэлын болбоа би,  
 Дэкэмэркээниин кэнкүүдэй,  
 Бачи еке бардасуу би,  
 Шиджил еке шибшисүү би,  
 Үгэ кэлын болдасуу би,  
 Дэкэмэркээниин кэнкүүдэй, - гээд нь,  
 Тэндээсэ буун харайсан биеэрээ  
 Тэнгэридэ тулма дүрбөн бөлчирэй  
 Тэг дунда тээши номоо чиглүүлээд,  
 Номоо дэбөөд, үүр цайху хоордо дэбөөд улаан  
 Наранаар табиху гэджи,  
 Дэкэмэркээниин дэбдээниин  
 Дэкэмэркээниин кэнкүүдэй.  
 Үүдэн тэнгэри тулма цагаан бөлчирэ  
 Бута шэнги бургуулсуу би,  
 Дэкэмэркээниин кэнкүүдэй.  
 Үнэсүн шэнги ургулсуу би,  
 Насу мени баалан гөө,  
 Нара мени эртэкен гөө,  
 Насу мени шингэкен гөө,  
 Шарбусу мени нарияхан гөө  
 Үүлдэе байсан күмидги  
 Гэм хоро буу күдгээрэй.  
 Заха далай нитуктай  
 Забхаалта кубуун гөө  
 Мэргэн Цоохондой неретэй би,  
 Цолбон цохор моритой би,  
 Бачи еке бардасуу би,  
 Шиджил еке шибшисүү би,

Тыгээлдгэн табиба би,  
Үгэл кэлэн болдсуу би, -  
Гээд лэ табиджэркиба сумайгаа.  
Буха шэнги бургуулба,  
Үнэсэ шэнги үргүлба,  
Дабкяад курчи очiba тэндүня,  
Ексээсэ ексэ бийтэй амитан кэбтэджи байна.

Чидүр гэджи чидүрлэгдээ,  
Дээсү гэджи нулигдээ.

Чидүр дээсүйни тасу отолджиркиба, үргөөд бодхобо тэрэнэ.

Байгаа залда модной чинээн күн аба терани. Үнөөки гурбан эжитэй булагта очiba ховулаа ан гүрөөл киялжэ тэджээбэ, тэрэ күн табариджи тааладжи тэрэнэе, абагани болджээ.

- Зөө абага мөни, - гэджи.

- Заха далай нитук тааши очи, - гэджи кэлэбэ.

- Муу бацаган ачитайгаа мөндү сайхан сууктуй! Би зүүн хойшөө зорiba би, - гөнэ.

Газар тэнгэри хоёрай хачилдахуйн тэндэ Хайчилту эзэн гээчийн Хайчилтугаа абахайда зуучин очiba би. Алагайн чинээн эсээсэ арбан захату бүтээкү, хормойн чинээн эсээсэ хорин захату бүтээкү теймү шинджин абахай.

Үгэ кэлэн болиба би - гэнэл.

Зүүнөйтээ хойто вүг зорiba мордоод, тэрэ ябуджи ябахуйн дунда морини тэрэ үгэ кэлэджи ябуна:

Т у р г и т у р г и л э о  
Т у р г и л а а б и т у р б и л а й б .  
Т у р г и т у р г и л э о .

- Эзэн мөни дуулаарай!

Ширөөнэй хаан байна гэлцэнэ,

Идрен табун хаан хаалууд цуглаа гэлцэнэ,

Ерэн табун абахайнар цуглаа гэлцэнэ,

Екэ иргэндээ найр наадам кэнэ гэлцэнэ,

Бацаган абахайгаа кунду үккү гөлшэджи байна, гэлцэнэ,

Хаан нэрээрээ очиджи члдахугуйчи,

Үгэл кэлэн болиба би, - гээд лэ.

Буун харайсан биеэрээ цолбон цоохороо газарта цокиджиркөөд сүүлээсэни барөөд, хамуутай хара даага болг'бод, талкиин кэлэн тапцууртай, талкин эмээлтэй, хобтойн чинээн нясутай, доргоной чинээн бөөсүтэй, хоногчийн газарааса холимсотой, үдүрчийн газарааса үнүртэй, муу үкөөлджин болоод лэ.

Хамуутай хара даагандaa унасан биеэрээ шира хорумсан садактай болоод, дабкиджи ябуна күбүүн. Тыгээд дабкисаар байтараа хамуутай хара даагани унатчиал даа. Сүүлдэджи үргөөд тэрэ дабкиджи ябуна.

Ийрэн табан хаалууд хараад тэрэ гайхаджи байна. Тэндэни куурч  
очөөд тугалайни далаасани морез үлдүджэркеэд, тэрэ еке найр дотор  
ороод, нидуугаа үргэлжэд ялуджи байна муу кубуун..

Тэрэ олон зон умүхэйдэни ядаад ханшуйгаараа бутүдэ хамараа  
булгүджиркине.

Ширээнэй хаанай сацаган дээдэ цонхоо хаалгаджиркисан биеэрэ  
тэрэ үгэ кэлэджи байна:

А л т а н д ж о о н э э к э н д ж о о  
А л т а н д э э р э э н э э к э н д ж о о .

- Ширээнэй асам дуулалзо!

Захал далай нитуктай гөө

Забхаалтын кубуун гөө

Эвэнэй эрхим гэлшэнэ,

Хаанай хатан гэлшэнэ,

Цолбон цоохор моритойгоо

Цоохондой эвэн гэлшэнэ,

Эркиндээ эрчитэй

Цоохондоо цоктой гөө

Эгэлжи цуцаджи ябана, гэлшэнэ, -

Үгэл кэлэн болбо ах.

Тыгэсэн биеэрэй Ширээнэй хаан алтан кэрэлсэйдээ гарсан бие-  
рээ кара торгон дөлжүрээр ишэ тышани дөлүджиркине, тэрэ үгэ кэ-  
лэбэл даа:

Д э б д э э н и н д э б д э э к э й .

- Ийрэн табан хаа хаалууд дуулактуй!

Үнэ муу муухай гөө

Муу үкөөлжини күндүлжи болохо гүү?

Дуутай болбол дуугарактуй!

Кэлэтэй болбол кэлэктүй!

Үгэл кэлэн болбо ах,

Д э к э м э р к э э н и н к э н к у у д э й .

Ширээнэй хаан залчуулбай (баса):

- Гуйбан зээрлэ моритой чи

Гуйбалта засуул дуулалзо!

Бокшото боро алак эрэгэ

Бошу түрөгөн гаргаарай,

Гурабан дашмаг аракитайгаар

Энэ муу үкөөлжини күндүлэ!

Үгэл кэлэн болболби.

Муу үкөөлжиндү бокшото боро эргингээ алакчи гурбан дашмаг  
аракитайгаар сарикаасани урида Ийрэн табан абахайнар газалджи гө-  
рөба. Ширээнэй хаанай сацаган тэрэ абахайнарта үгэ кэлэджи байна:  
- Ийрэн табан абахайнар дуулактуй!

Энэ муу үкөөлжинду ууца заладжи болохо гүү, үгэй гүү?  
- Зүб болохо, - гэлцэнэд алтай, - үлсүджи ундаасаачи биеэ, - гэлцэнэлтэй.

Абахайнар тыгээд суудалдаа суубалтай. Тэбшэе тасинад алтай абахайнарта, муу үкөөлджин нохосоор ясу усу булалдацхэй ябуналтай тэрээгээр. Бацаган ууцаа идээд муу үкөөлжинду нэрэгүй хуругандаа байсан алтан бясүлүгээ ууцанайнгаа өөкөйн дотор киджэркеэд залааналтай муу үкөөлжинду. Тэндэсээ баруун таашеэ очээд мүнөөки бокшото борь улаан эргинэй маханда сууналтай, гурбан дашмаг араки бариналтай. Бариху сабаг й ахудаа нохойн идүүртэ кээд бариналтай.

Сүүлини ууцанайни өөкөтэй джилэджи отолджи асаад, махнин зүүн баруун забиджаараа: хаяджиркеэд, мүнөөки сүүлээ тогооной шилүдэни худхаджи байджи идүбэ:

Дөксээр гулда нигуштай

Дэс н Манхуудай күсүүн.

Гурбан тарахитай

Зурбалту нэрэтэй

Күрин торгон дээлтэй,

Бага кэнгэргээ цокиджи

Бага албатаа цуглуулджи

Нуураар кэмиджи араки хүрээджи

Уулаар кэмдэджи маха болгоджи

Өккө найр киисэ.

Муу үкөөлжинду Ширээнэй хаан сацаганаа үгүбэ. Найр дуудчи тараба. Иирэн табан хаа хаалууд бушаба.

Тэйгээд лэ муу үкөөлджин зангаараа байна. Түрөөн байджи байтараа нэгэ үглөө боссон биеэрээ муу үкөөлджин хамуутай хара даагаа адараад, эйнэ тынэн газар цөкөөд (сүүлээсэни барьад) эмээлээ тоходжиркеэд, гурбан гарихатай цуурганайни дээдэ гариханаасани морөө уяаджиркеэд, гурбан дабхар адатай дээдэ тални ацанаасу арха өккө саадагаа үлгэджиркеэд ороджирэнэлтэй.

Хатунни кэлэнэлтай:

- Ширээнэй хаан хадамчэни күкшин насун болоо гээчи. Нэгэ хаан дүрээ үзүүлээчи, - гэджи. - Ямарчи муу үкөөлджиндэ үксун (асанад) биеэ би гэджи санаджайтууджи, - гэджи муу үкөөлджин гараад очхуу бололтай. Хатунни хара торгон пулаад, алтан хундага хуу орогтаад үгтүнэлтэй.

Саадагайгаа өёрто тэрэниини киджэркеэд, мориндоо мордоод нумма саадагаа агсаджиркеэд, Ширээнэй хаанай цонхойни түшээ гараад ябууджайналтай. Ширээнэй хаан хараад гилбэджи унаджи кэбтэнэ. Буун харайсан биеэрээ хаксуурганасани моррөө уяаджиркеэд ороод үргээд ботхона.

- Эйму сайхан кунн үзөө үгэй би, - гэджи кэлэнэ.

- Харин газар ябуа би, мөндү сайхан суугаарактуй, минни су-  
цатар, - гэнэлтэй. Тыгөөд ябууджиргибаа. Ябусанайни сууду бацган-  
ни тэре үгэ кэлэджи байна өшөгэдээ:

Алтанджоо нээкэнджоо  
Алтан дээрээ нээкэнджоо.  
- Ширээнэй абам дуулалзо!

Харн газар очибала  
Куриген мөни гэджи санабала

Хани нүкэр үгөөчи,  
Харинн газар харатай гөө  
Харанхуйдо нүкэр гөө  
Нэрэтэй бахайл чи

Хани нүкэр үгөө чи,  
Үгөл калэн болээ би.

- Зүб, - гэсэн биеэрээ  
Ширээнэй хаан гагаа гараба.

Гуйбан зөөрдэ мориту  
Гуйбалта засуулаа дуудаад,  
Бокшото боро улаан эргитэйгээр  
(буугуугээр болгоод)

Гурабан дашмаг арагтайгаар  
Бокшу түргэн ябу, гэджи калэбэ.

Екэ мөндү гэджи кэлээрэй! - гэнэ.  
Гуйбалта засуул

Гуйбан зөөрдээрээ гуйбасаа,  
Гурбан дашмаг араки

Бокшото боро улаан эргитэй маха тэннээд лэ  
Удэргчин газар урдани ороба.

Гуйбалта засуул эмээлэ абчи хаджэркеэд,  
Тохомоо дэбисгээд араки маха табиджэркеэд

Тэре үгэ кэлэджи байна:  
Дэбдээнинин дэбдээкэй

Дэкэмаркээнинин кэнкүудэй.  
- Ширээнэй хаан хадмчи илгээгээ

Гурабан дашмаг арагтайгаар  
Бокшото боро улаан эргитэйгээр

Харинн газарта хани нүкэр болоорай! - гэсэн гоо,  
- Мүдгүнэ мунгүн толгойм эндэл гөө,

Гуйха гуулин толгойминин эндэл гөө,  
Бууджи морилджи идэетэ

Гуйналби, калэнал би,  
Үгэ калэн болиба би, -

Дэкэмаркээнинин кэнкүудэй.

Буусанчи үгэй, харасанчи үгэй  
Хажуугаарни хатинатар хатираад ябадчиба.  
Гуйбалта засуул морээ тохосон биеэрээ,  
Мүнөөкил тэннэгээ тэннээд ябаджил оржиба.  
Хойноссони хоногчини газар урда ороба.  
Эмээлээ абчи хаджиркээд, тохомоо дэлгээд,  
Мүнөөки маха аракия табиджеркээд  
Күлөөджи байна. Дүтүлэджи ирэхүдэни тэрэ үгэ кэлэджайна:  
Д э б д э э н и и н д э б д э э к э й  
Д э к э м э р к э э н и и н к э н к ү ү д э й .  
- Мүргүнэби, гуйнаби.

Гуйхо гуулин толгоймни эндэлэ  
Мүргүнэ мунгун толгоймни эндэлэ  
Бууджи мориладжи хайралаата!  
Хани нүкэр болсуул би, -  
Үгэл кэлэн болиба би.  
Түйкүлөөрни буун харайсаар  
Бокшото боро улаан эргийн махайни  
Үмкэджи шимэджи хаджиркээд  
Гурбан дашимат аракигитни ууджиркээд,  
- Арил тоннил цаашва! - гэнэл даа.  
- Ямар чимай күн гэджи абчи ябахам, - гэнэ.  
Харийн хаалуудта кэлэкүчи  
Нохойн идүүрээсэ араки уусан гэджи,  
Иирэн табан хаан хаалуусай байтара  
Кээд бариху аягаа олоогүй бөлөөлчи,  
Алуулаагүйдээ үтэр очя цаашээ! - гэнэ.  
Тэрэ ябуджиркибаа зүүн хойшээ,  
Ябуджи ябухайнгаа дунда тэрэ үгэ кэлэджи  
Ябана мориндоо:

Д э б д э э н и и н д э б д э э к э й  
Д э к э м э р к э э н и и н к э н к ү ү д э й .  
- Кэр сайн моритайби гэджи санаху би?

Мяни чидал болибала  
Хоёр чикэнэйчини шуугитар  
Харал нидүнэйчини нилсусу гартала  
Ниджээсэ дэекэнүүрни,  
Мяни кэлэсэн үгыг  
Тайлджи бододжи өөрнөгөө санаанду бодоорай,  
Үгэл кэлэн болиба би, -  
Д э к э м э р к э э н и и н к э н к ү ү д э й .  
Тыгээд лэ тээджил, киесэджил ябухуйм дунда нэгэл күкэ мөнөн  
хмэ харгданалтай.



Морини төрө үгэ кэлэбэ:  
Турги тургилзо, тургина би  
тургина би,  
Турги тургилзо, тургина би  
тургина би.

- Энэ гү, икэ күмэ харанады гөө, үгн

Тураг шисуул гүлкэнэ.

Туруутай мори туудха үгэй,

Эчигини чени ама беши ле

Зреэн хапарини күртөлэ хага угээрэачи,

Эчигини чени гуя беши ле

Шира маха, будама маха күртөлэ цокигчи.

Мения далан дунда зада сүркэ бийа

Көрбөө мэгдэбэли алтан хундагаа хаяарай

Үгн кэлен болжбалби, гэсэн биеэрээ

Морингойгоо зреэн хапарини күртэр

зада угээрэд, баруун гуенаасани шираху булан маха үсүртэр цоккөөд,  
хоёр чикэнейн шуугитар, хоёр нидунээсэни нилбуса атхартар, кийдикээ-  
сэ доогур нийдикээсэ дөөгүр тымү хурдун ябубай морини.

Төрө ябуджи ябухайни дундани морөө аджиглахудани морини бага  
сулдараа шэнги ана. Саадагайгаа дорааса алтан хундагаа абаад хаад-  
кирина. Цэкэ амсараа оодэ тусгаад байджайхудани, морини дурбөн кү-  
лээрээ шад байтар бууджи эрчигөнөнэ. Урднайкыаса үлүү ябубалтай,  
тэрвөндүни суугаад тыгсөөр байтар нэгэ олторикту гарчи очиналтай.  
Хундугаа буун харайгаад абаад саадагайгаа оёрто кийдикэркөөд мори-  
доо морлоод ябуджайналтай.

Нэгэ оосор бучигүй орой цагдан гэр эргилдэджэй байналтай дээ-  
рө кинсээд. Окторгойнааса ганцахан улаан угасани ширкэгээсэ унджи-  
даад байджайналтай. Сумоо суга татаад тэрөөни тас цокоджиркэнэ. Гэр  
буугаад ла төрө зангаараа гэр зандаа байджайна. Күрчи ирөүдэни  
гурбан гарахтай цэргэ байналтай. Дөөдү гариханааса морөө үлджир-  
көөд дөөдү ачанааса саадагаа үлгүджиркөөд орджирнэлтэй.

Насунайгчаа дунда күрсөн экэнэр баруун үсөө самнаджи байна.

- Хаа газарай хаан гэечи байна та! - гэджи экэнэр сурана.

- Чима ээргэйн экэнэртэ нэрээчи кэлээгүй би, цолоочи кэлэмээр  
беш би, - гэнэ.

Экэнэр газараа гараад очиналтай, морини очиджи үзэджи кэмчи-  
лдэй байналтай. Булта бөемын үзээд лэ төрө үгэ кэлэджи байна:

А л т а н д ж о о н э э к э н д ж о о

А л т а н д э э р р э э н э э к э н д ж о о .

- Хаа газарай хаалуудта?

- Хаа газарай эзэмтэ?

Амор мөндүйтана дууланам.

Заха далай нитук бэлээ  
Забхаалта абу бэлээ.  
Абуин мөни сүрүктэ адали гөө  
Эүсүтэ малаар зүбшэджи,  
Абу эджини мөни үксэн гөө  
Энээкэн мори нидүндөм шөрбөн гөө  
Абайн күүгэм хайрлалзо  
Хара нидүнэйм нилбусу.  
Үгөл кэлэн болиба би,  
Тыгээд ла гэртэ орджирөбө эккөнэр.  
Буруу хараджи уйладжи  
Зүб хараджи иннеэджи ороджи ябуна.  
Зээ, абагай, күнэй түлөө тыгэбэ гээчи буйчи? – гэджи күбүүн

сураба.

– Абу эджини мөни Дорооной Дорхооной хоёр добтоджи абаачисан гэджи дуулакчи би, – гэджи кэлэнэ.

– Үнөөкөн моригичани харакудамени, минни эцэгын сурет шэнги. Хоёр муу дүүгичини нэгэ цоохор унагатай бууцан дээрээ мана оркээд очоол, – гэджи дуулакчи би. Болод боро моритай Болодоор эвэн гээчи-дэ зуун толгой малаар зүбшүджи, энэ газар манайда үксэн гэджи туй-күдэ Маргэн Цоохондой холо ойро бодолжи байна. Тыгээд суутар бай-тараа эгчэни болодчи, тэрени төбөрджи таалалджи тэндэ ховулаа. Идээгүй идээгийн адүүлдчи, уугаагүй ундайни уулгадчи дүүрчи, Цоохондой дүүни кэлэбэ:

– Зээ, эгччим, би ябуба би, – гэджи кэлээд мордоод ябуба.

– Байза, байза! Би шита хаяа үгэйл би. Тэрү дээгүүр ябаад гар энэ усуйги, – гэнэ.

Тыгээд шита хаядчи үгээ, ябуджи байхудаа.

– Зөөчэни очеджайна аху, сүүргэтэйгээ адали күбүүн гэджи до-лоон Болодоорой орондо дэл кикээ очибэ?

Эцэгингээ нөкөдчи очиджайна, – гэджи далайгаачи гарса. Тыгээд ла еккэ эмэ кэлээгүй. Тыгээд ла Цоохондой эвэн ябубу цаашаа. Тиг-гесээр байтар нэгэ гүбөө дээрэ гаран гэхүдэни, нэгэ болод боро мо-ритай күбүүн суугаад тэрэ үгэ кэлэджайна:

Д э б д э э н и н д э б д э э к э й  
Д э б д э э н и н д э б д э э к э й .

– Хаа газарай хаалуудта?

Али газарай эзэмта?

Мүрүгэнэ би, гуйна би

Мүрүкэ мунгүн толгой мөни эндэ,

Гуйхо гуулин толгой мөни эндэ байна.

Гучин джилни болсон гөө

Болодоор абам очоосан,

Долоон Болодоорай орондо  
Бури газар бүрдсэн гээ.  
Хойноосоня нэгэджи очиса би.

Арга зугаа нүхэн бэ,  
Аабай туса курэгектуй.  
Харахулом үзэмжигтэй  
Хаа газарай хаалуудта?

Кэльджи яаджи харектуй.  
Үгэл кэлэн солиба би. -

Дэбдээни дэбдээкэй.  
Цоохондой эзэн буун харайджи  
Төбөриджи тааладжи тууреване.

- Чини харгуй эймэ, минни харгуй эйтсээ гэджи,  
Хоёр зуги заана, тэгээд тэрэ үгэлбэ:

Дэбдээни дэбдээкэй  
Дэкемеркөөни кэлэн хуулаар.

- Күбүүн күбүүн дуулаарай!

Долоон Болодоорто очихудаа

Чи ганцаби гэджи буу дылдээрэй,  
Минни буцаджи йиртөрө.

Гурбан джил ябухаби

Тэрэ цаг болтор бүү дылдээрэй.

Дөөдө номгу тэнгэринэр тусалатугай

Досдо найман аймаг тусалатугай,

Ироол табин очисуу би,

Мөндөл гэджи кэлесуу би,

Дайгаа дасаджи буцаарай

Даагаа сүүлдэджи буцаарай

Үгэл кэлэн болсба би. -

Дэкемеркөөни кэнкуудэй.

Заа, тэгээд хоёр таашеэ хоёр харгуйгаар ябаад оркөө. Тэрэ Цоохондой эзэн ябуджи байна. Нэгэ джаала голой адакта нэгэ орбогортон хара гэр байна аху. Нэгэ яасунайгаа дунда курсэн нэгэ экэнэр гарчирна ха.

- Хаа газарай хаалууд гээчи буйта? Яагаа сайхан юм, - гэнэлтай даа.

Намада үлэ хоолохон залгаджи үгөөта! - гэджи хаан кун аргани үгэй, үгэгүй бөөе тушаана.

- Энэ голой экиндү нэгэ худжир байна. Тэрээндү ан гүрөөсү ямар чаасу орокчи, - гэнэ экэнэр. Цоохондой эзэн тэгээд лэ ябуджаркиса. Үнөөрчи голой экиндү күржүдэни бүри худжир яшчи үгэй байна. Моршигаа табиджирнаад худжиртаа сууна. Тэрэ сүни сууджайтарни нэгэ киялмэ джир джир гэджи дуутарчайна. Тэрэ үгэ кэлэджи байна:

Дэбдээнийн дэбдээкэй  
Дэкэмэркээнийн кэнкүудэй.

- Хаа газарай хаалуудта?

Али газарай эзэмтэ?

Чикэ кэджи чиннаарай

Цээджи гэджи ойлгоорок

Нядул гэджи хараарай.

Шингун далай нитук бэлэй

Ширгадаар эджен нэрэ бэлэй

Болод ширга моритой би,

Гучин джил кэбтэбэл би.

Халаг тараки нукэрни

Хара эмэйн үгэндэ ороболчи,

Сүнийн дундайн кэриду

Юсун алдатай кингараа

Иирен алда болотор сунгаабала,

Тэнкээ чинээ ямар бэ?

Одосл цабчиху цаг курчайна.

Хайран чинээн биечэни

Бошуу түрэгэн харубаарай.

Үгэл кэлэн болбал би.

Нохой тугээд мүнөө Цоохондой эзэн гээчи биеэ кудулгээд үзэнэ.

Бүсэцөө газарта ороод байджайна. Дэмь номо сумоо гартаа абаад түргэн номоо татан гэхүдөө, арай тэбкэнээсэни ангайлгана. Тэнкээ байхагүй. Тугээд лэ гэгтэ харан гэхүдэни тэнгэрийн голоор мөтү гилараад ла йирджайна эмэ. Дэмь дэбиджи табяад ла абсан, шабла кинэлтай. Хангтраан болоод газарта унадчиналтай, түргээр өөдөө босон гэсэн, арай гэджи бодба.

Тэндээсэ кудэлээд, тохомоо дэбисээд эмээлээ дэрэлээд унтадхи үгтүбэ. Үглөөни босоод гарахүдани, буухалаани шингээд толгойни бултайджи байна. Тэрэнэ кун бол гэджайджи эйши тейшэни мухаруулна. Вжкээсэ аккэ болоод:

- Ёо ёо! - гэджи босоод, - Яагаа удаан унтаба би, - гэнэ. Баса ишэ харан гэхүдэни, арай гэджи угтуулдхи арай гэджи тэбэрджи, нэгэ ширга мориной сүүлинги газар ишэ тышэн сабаналтай.

- Мори бол, мори бол! - гэджайна. Сайханааса сайхан, аккээсэ аккэ гэгчи ширга мори бодоба. Мунгун эмээл хазаар хуdurгутаи. Мүнөөки гол орокчи күнэйгээ номо саадагыни бидэрджайналтай. Тэрэни дархиджи күдөө кээрэдэ кэбтэкини олобо, хомула "аа уу" гэджи кэлэйдиджи байна.

- Заа, чии нукэр, хаа газарай хаан гээчи бэйчи? - гэджи сурана.

- Би Заха далай нитуктай Засхаалтын күбүүн гээчиби, - гэджи Хайчилту абахайн дуучин очидхи ябуна би.

- Зэв, зүб, - гэнэлтэй гэрэнэ, - бичигч джуучин очилжайсан  
хүн асан би, - гэнэлтэй.

- Би гэрэ цагааса энэ цаг болтор кэртээд гээгдэв би, чи аха  
мини бол, би дуучин болсуу би, - гэджи Дширгалаар эзэн кэлэбээ.

- Заа, ахай ябае, энэ хара эмэй алая, - гэджи мордоод, гэрэ  
эксенэр тэвшэ ябоод үттүнэ. Курчи ирэхүдэни гэгтэн муу хүмэ гуй-

жжайна.

- Хоёр хаалууд хайралаата? - гэджайна. - Гурбан бацагантай би,  
төнгөрмү байна. Хосрайни үгэнэ би, хатуу кэгтэ.

- Чи ямар явзуйн эмэ гээчи бейчи? Кэлээд уг! - гэнэ.

- Хайчилту хаанай харуулгачин гээчиби.

- Зэв, зүб! - гэжү муртөө буюсу цөөджи болтор тасу харсаджир-  
кэнэ тэрүүнэ. Тигээд лэ өртгидээд Хайчилтын орон хохулаа ябуубаа.  
Худжрай гэнэе унагсан газартаа өргөджи даарцад харахүдани  
болод хингаранай тасурхай кэртэлжи байна.

Тэрэ ябу ябууцаар Хайчилтуинда курубе гэндаа. Хайчилтуингаа  
гэр бараанду ороджи ябабаа. Улуджүдэ мөгидээд адуунааса нэгэ гүү  
алаад ялалди байба. Тигэджайхүини Хайчилту хаан хараад, арбан ку-  
най төбөрчи күржэгүи засуулаа илгэнэ:

- Отоод сураад, ирү, ямар дурсараа амтад гээчи буйта? Хайчи-  
ту эзэн тигэджи кэлээд ирө, - гэсэн Хайчилту хаан.

- Хайчилтунаа абахайн джуучин ирсэн улуд бидэ, - гэджи кэлэ-  
рей, - гэджү тэдэн кэлэбэ.

- Эбээр гэнчи гүү? Эбдэршээр гэнчи гүү? - гэджи кэлээрэй Хайчи-  
туду, - гэнэ.

Арбан күнэй төбөрчи күржэгүи засуул буцаад очибэ. Засуул оче-  
эд Хайчилтунаа кэлжүдэни цочиджи энэ гайхаба. Засуулаа баса илгэ-  
джи:

- Ирехүй! - гэнэ. Орширэн гэхүдэни алтан цэргэ байджайна,  
гурбан гарихатай. Дээдүи гариханааса Мэргэн Цоохондой морөө улаба.  
Алтан аца гозоджайна. Гурбан апатай. Дээдү апанааса Цоохондой эзэн  
саадагаа үлгүджиркиса, удаахи апандани Ширгадаар эзэн саадагаа үл-  
гүджиркиса. Байнан салгасандүни күрөөд ирэхүдэни. Хайчилту эзэн га-  
раху муртөө алтан тулгуураа абан кэрэлчи дээрээ гараад, алтан тул-  
гуураараа тулалдайди гэрэ үгэ кэлэджайна:

Дэбдээнин дэбдүүкэй

Дэмэркээнин кэнкүүдэй.

- Хаа газарай хаалуудта?

Али газарай эзэн та?

Кэлэтэй болбал дуугаратуй.

Дуутай болбал дуугаратуй.

Өсөй чинээн елдэм туру.

Цочиджи айди аббал би,

Йирэн юсун насу күрбэ би,  
Эймэ ширүүн үгэ дуулаа үгэйл би.  
Манай күбүүн залгуулаа:

Өсөй чинээн елдөм түрү.

- Эймү орон ордонтой  
Эймү хаани үзэе дуулаагүйлби.

Кантэг уурай күдүлжүдэ.  
Кээгүүр адуугиичи идэбэ бида.

Кэдүй чинээн чидалтайчи  
Кэрэг зориг мано чимало  
Хайчилан гоаа абахайгычөни  
Джуучилджи ирсэн бида.

Эбээр гэджи кэлсэн чи гөө  
Эбдэрэлээр гэджи кэлэнэ би гөө,  
Бушуу бусуу түрөгөн кэлээрэй. -

Хайчилту хаан залгуулаа:  
- Цохондоос цогтой күбүүнчи  
Нидүндээ галтай күбүүн чи,  
Зүб үгэ зүбшээрэй.

Бууджи ороджи хайралактуй,  
Үгэл кэлэн болиба би. -

Тыгээд ороод ирөкүдэни  
Мүнгүн ширээни суухалани эбдэрджи, буудчисан,  
Алтан ширээ түлкөөд үгсэн

Арай гэджи тэрээн дээрэни тогтоджи,  
Ширгадаар эзэндэ мүнгүн ширээ түлкөөд үгсэн.

Тэрээн дээрэни тогтоджи сууджи, түб сайхан сууджи, түрүү идээ-  
гийн идэджи, зүб үгэ кэлэджи, зүб болоджи кэдэн цаг амораад буца-  
ху болна.

Тэйкүдэ Хайчилту хаан кэлэджи:

- Би сацагантайгаа очилпаху күн гээчиби, чинии орондо очиху  
мини гээчи.

- Зүб, гэджи зүбшээбэ. Цохондой эзэн гээчи албато иргэнээ  
бултуй пуглуулаа. Хайчилту эзэн гээчи:

- Заха далай нитук гээчи очибэ бида, - гэджи албатудаа кэле-  
нжи, кэдүн нүлөө цэригтэй ябууджу үгбээ.

Тэрэ ябууджи ябухайнгаа дунда Цохондой эджен гээчидү тэрэ үгэ  
кэлэджи байна:

Дэбдээнин дэбдүкэй.

Дөкэмэркээнин кэнкүудэй.

- Цолбон цоохор моритой

Цохондой күндэн дууламзо!

Эйгээд булта ябаху бида гүү.

Көр хого нитут бэй?

Цоохондой эзэн залгуула:

- Арван күүнэй тэсэрджи күүрчигүй

Засуул түшмэл дуулалзо!

Заха далай куретүрө

Албата иргэнтөйтгө ясаарай.

Аам муу сайн албато эшбө цуцабални

Идэстэй хоолойгоор орокеарай,

Үнечи муу сайн малай эшбө цуцабални

Идэстэй халдатай газар орокеарай,

Байсан балгасу баряарай, -

Үгэл кэлэн болиба би.

Дэкемеркээнин кэнкүүдэй.

Зээ, тигээд лэ Хайчилту хаан, Ширгадаар эзэн гурбуулаа долоон

Болодоорой оробаа.

Зээ тигээд лэ тулаад курчи очин гөкүдэни нэгэл улаан тоосо ор-  
гиджи байна. Тэрэн дунда Цоохондой эзэн гээчи ганцаараа ороджи  
очтбаа. Тэрэ улаан тоосондони хашхарасан үүкирсэн, туса, байху  
үгэй, гөтө харан гээсэни: бүүргэ түшмэ кубуун хуугайлджи ябуна  
(дабъяджи ябуундаа). Зохохуйн үедү ташуураараа үдэйн газар үсүртэр  
тулгиджиргэнэ. Тэрэ кубуун сөөргөө гүйджирээд тэрэ үгэ кэлэджи бай-  
на:

Дэбдээнин дэбдүүкэй

Дэкемеркээнин кэнкүүдэй.

- Ямар күмөнэй кэнкүүдэй учираар

Намай нигдэжи даарибачи?

Цоохондой эзэн залгуула:

- Хайхарсан үүкирсэн оог хуут үгсэн имэ байху үгэй. Өбөй күү-  
гэм дуулаарай, одоо чини дмлэку үгэй имэ гэлчэнэ.

- Байза, хаймэз байн заана. Амарджи бууджи зогсоорай, алагдаху  
оролдоху цаг байху ла, кэнтэг уур бу болоочи, - үгэ кэлэн болиба  
би.

Дэкемеркээнин кэнкүүдэй - гэбаа тэрэ.

Зээ, тигээд бултуулаа тэндэ байджи Болодоор кубуунтэй дурбан  
хаалдууд идээ ундаа ууджи амараджи кэбтөдчи, одоо цагни болодчи, до-  
лоон Болодоор йиреджи баса барилдаад ла оркиба. Үцөөн бидэчи гээд  
дылчсэн имэ үгэй, олон бидачи гээд дылсэн имэ үгэй. Цоохондой эзэн  
тэрэн дундаа нэгэ дуулан гөкүдэни цолбон цоохор морини аха заха  
Болодоорой моринтой кэрэлдэджи байна. Аджитгаджи харан гөкүдэни  
цолбон ну күгүгү дылдэджи байна.

- Асай халаг минн! - гэджи өкэ гөкчээр хашкарба, Цоохондой  
эзэн гээчи харин хаасууд таани тэрэ үгэ кэлэджайна:

Д э б д э э н и н д э б д э э к э й  
Д э к э м э р к э э н и н к э н к у ү д э й .

- Хариин хаалууд дуулактуй!

Амараджи ундаладжи зоксоектуй!

Үнэ кэлээд олон бу кику би

Цээдхи гэдхи ойлгоктуй,

Нидул гэдхи характуй. -

Отхон Болодоор залгуулба:

- Зүб үгэй тана зүбшээбэ бид

Орон орондоо очидхи болоху гу,

Болхо гэдхи бодобол гөө,

Урагшөө докин зоксоорай,

Үгэл кэлен болиба бид,-

Гээд лэ урагшөө докиба Цоохондой.

Эзэн үшөө долочин зүб гэби гээд, орон нитуктаа очибгаа. Цоохондой эзэн өөрөйнгөө нүкэдтэ цай идээ усуйгаа чинактуй гэдхи кэлэбэ.

Холохон күдөө очээд мэргэн цагаан түлгөө табиджи үзэдхайна:

- Та дүрбэн эдээн дилжэ үгэйта, - гэдхи бууба. Түлгэни:

- Ой кубчи эзэлсэн ортоон ороцоон гэечи байху. Тэрээндү очидхи гурбан хараама нохойгиини эриджи, тэре тусалабал тусалана бэйзэ, - гэдхи түлгэни шиджи зааджи үгтүбэа. Идээ хоолоо идэджи, ундаа ууджи, цаашаа нүкүдтээ тэре үгэ кэлэджи байна, Цоохондой эзэн гэечи:

Д э б д э э н и н д э б д ү ү к э й

Д э к э м э р к э э н и н к э н к у ү д э й .

- Гурбан хаалууд эзэнүүд!

Мини буцадхи ирэтэре кимда екээр буу дилдээрктуй. Дайнаа дарадхи буцахал буйза би, даагаа гэгчи сүүлдэгчи буйза бид. Ой кубчинги эзэлсэн гөө ортоон ороцооной орондо очиб би, гурбан хараама нохойтой гэлшэне, тэрэни гуйдхи очибалби. Хариин хаалууд халахай яашүгэй дуултагай.

Мэндүл сайхан суугаарактуй!

Өрөөл табин мордоба

Үгэл кэлен болиба. -

Д э б д э э н и н д э б д ү ү к э й .

Тыгээд лэ ой кубчээр ороод лэ тэнэсэн нэгэл уртосоо урту цагаан гол байдхи, үүлэ тулма үндэр үйсэн балагаан байба.

Үттер түргэн тэрээндэ күрээд лэ очисан, газаани күрчи очээд:

- Мэндөө! - гэдхи орилналтай.

- Өбөй! - гэку муртөө үбүсүн балагангаа лүпу гуйдхэркиналтай.

Цөцөөд балгаанайл эзэн гурбан сайхан хаткираад, гурба сайхан үшкэрээд зогсолчи үгбэ ороцоон эзэн гэечи. Гурбан зүгээсэни гурбан ха-



раама нохой хатинди ябуна. - Бому турган ороочи гэртэ мөнх, -  
гэджи гурбан хараама нохойгаа үүдэндэ курчи ирэхэдүнх, арай гэдхи  
зохөөдхи барша. Нохойгаа барээд ороочоон эзэн гэечи тэре үгэ кэлэбэ;

Д э б д э н и н д э б д ү ү к э й  
Д э к э м э р к э э н и н к э н к ү ү д э й .  
Ө с ө й ч и н э э н э д д е м т у р у .

- Минни орон нитугу  
Эймү кун амитани үзэвгүл би.

Ямар янзын кун буйчи  
Дуутай болбал дуутараарай,  
Кэлэтэй болбал кэлэлчи.

Манай күбуун залгуулба:

- Ойи к бчин эзэн гуу та?

Ортоон ороочоон гэечи тaa гэечи гуу та?

Мурдүсүү, буу гуйсуу би?

Гуйха гуулин толгойм эндэл гөө,

Мурдүкэ мундүн толгойм эндэл гөө,

Үгэл кэлэн болиболби, - гээд болибо. Орон орондонн, ортоон  
ороочоон гурбан хараама нохойгаа ябуулджаркыба. Идээ үгэй идэвгинни  
идүүлди, угавгүй ундайни уулгаса.

- Зээ, ямар кэрэтэй ябасамта? - гэджи сурана.

- Долсон Бодоортой дайтай асамби. Тэрээнэй сунэсу болод ширэнгян досоо байна.

- Кэлэ цэкс, - гэнэлтай.

- Гурбан хараама нохойжитанай дгуучин ирээсэлби.

- Зүб! - гэджи зүбшээсэлтай, ортоон ороочоон үгэ кэлэбэ:

Д э б д э н и н д э б д ү ү к э й

Д э к э м э р к э э н и н к э н к ү ү д э й .

- Хаа газарай хаалуудта,

Али газарай эзентэ?

Нэре алдар кэн бөлэе?

Соносджи дуулди абсуул би.

Гурбан хараамдаа закиду би,

Кэлэсэн кэлитэнэ кэлэкул би,

Кэлэ лэ үгэй абални

Көндэ кэретгүйгээр гүйкэлэ.

Манай күбуун залгуулба:

- Заха далай нитугтай

Забхаалтуйн күбуун гөө,

Цолбон цохор моритой

Цоохондойл нэрэтэйли.

Гурбан хараама нохойги гөө,

Болод ширэнгян доцоо байна гэлцэнэ,

Халзан дорого байна гэлцэнэ,  
Тэрэний бариджи үгтөөсө  
Дайн дайсунай сүнесү тэндэ гэлцэнэ  
Олон ну гэмэй би.

Үгэд кэлэн болисуу би, - гээд Мэргэн Цоохондой дэогсоджугба.  
Ороцоон эзэн гээчи гурбан хараамадаа тэрэ закиджи байна:  
- Заа, гурбан хараама дуулактуй! Буцаджи ирэтэр тана би эзэн  
бэши гээчи би, энэ эзэниги даагаад ябахута, эзэн тани энэ гээчи.  
Ябул гэвсэни ябаху гээчита, хоншөө харалгагуйтээр, долаан Болодоо-  
рой сүнесү болод шэрингинд халзан дорого бэй күмэ гэдшэчи. Тэрээ-  
ни бошуу-бооуу түргэн бариджи үгэтгүй. Үдэр сүниггүй күлээджи бай-  
хаби тани, - гэнэ.

Нохойгчни дагуулаад лэ ябууаа, долоон Болодоорой орондо курчи  
очибэ. Болод шэрингиндэ абөөчаад табиба. Екэ хараама бодоод ла ябу-  
ба даа. Одоо нэгэ тойраад лэ ирөкүдээ йикэ хараама халта хулта шүү-  
рчи ябуна. Даяадкяа тойроод ирөкүдэни екэ хараама бултанай суудлэ  
ирэбэ. Цолбон цоохор тэрэ үгэ кэлээджи байна эзэндэ:

Т у р г и т у р г и л з о , т у р г и н а б и  
Т у р г и т у р г и л з о .

- Эзэн мэни дуулаарай,  
Екэ хараама нохойгчни муудабала

Үл хооло үгэйдэбэ лэ,  
Эцэгчнн чэни гуя бэши лэ  
Бошуу гуянаасам отола,  
Үтэр түргэн хаяарай!  
Үгэ кэлэн болиба би. -

Турбан нохойдоо күсөөг маха отолоод хаба. Муу ябуджи, нэгэ  
тойроод ирөкүдэни, дунда хараамани халта хулта шүүркыгээ ябуна.  
Хоёр тоорёод ирөкүдэни газарай мухурта гээгдэбэл.

Цолбон цоохор тэрэ үгэ кэлэбэ:  
Т у р г и т у р г и л з о .

- Эзэн мэни дуулалз!  
Арасо күдүсэ үгэй болбала

Уундани байкчи ууткяни  
Гарху гэджи ябуна ла,  
Бушуу түргэн отолоочи  
Эцэгчнн чэни арасу бэши  
Үтэр түргэн няагаачи  
Үгэл кэлэн болибал би,

Т у р г и т у р г и л з о , - гөкүлээрни.

Цоохондой эзэн хутагаа сута татаджи абаад, моринайгаа гуянай  
арасуйги үбчөөд гурбан хараама дуудаджи асаралаад, үзэн гөкүдэни  
гүрбүүлэнаини ууткяди улайджи байна хабирганайни забсураар. Үнөө

арасаараа бүжгэ гэгчээр няаба. Хоёр талаасани гурбан хараамыгаа гур-  
буулацдани няагаад таабаа. Нэгэ тойроод курчирэбэй, бага хараама  
забдаад очiba. Гурбан хараама цугларха муртөө гурбан таашеэ тэлээд  
байджайна. Цоохондой эзэн гээчи эйши тэйшени тулжээд лэ хугу нугу  
оролдочiba даа, хоёр болтур тасу харбуржержээд цээджинээсэни долоон  
болод үндүгү абба. Заа, тэгээд үдэшени орой болоод хоноба.

Тэрэ сүни морини үгэ кэлэджайна:

Турги тургилзо, тургина би

тургинайб

Турги тургилзо.

- Эзэн мени дуулаарай,

Тынкээ чинээм үгэй лэ

Үтэр тургэн эмээл хазаараа абаачи,

Сүн далай нитүк орохом,

Төрөнээсэ курчи уубал гөө

Мори болоджи чимодо ирэнэ бинзэ би.

Гурбан сарайн аен тэйла

Гурбан хоногоор тоочилаху би,

Гурбан хоногой суул киредү

Күрчи ирехү магад үгэй би,

Эрэ бержээ гаргагарай,

Кадуйнэйкээсэ кэнүү болна бинзэ би.

Урданайкласа элүү болна бинзэ би,

Магад үгэй аху бинзэ

Манду сайхан суугаарай! -

Тээд лэ мори ябууджиркисаа.

Цоохондой эзэн гээчи

Буруу харалжи уйладжи

Зүб харалжи инеэлжи байна.

Болод ширэнгинэй захата цохо (ори) ганцаараа сууджи күлээбэ.  
Гурба хонгод хоноктоон сүни киредү сайханааса сайхан морини унгал-  
лидаба<sup>1</sup> (эвэнээ дуудаджи байна). Хазаараа абан үтэр лэ таракиндү-  
ни утлаба хазаараа, хонокчин газар ширгүүлджи арай гэджи зогсооба.  
Морээ адараад үбчи мунгүн эмээлээ тохоба. Абай екэ саадагаа зүүбэ.  
Долоон болод үндүгөө саадагайгаа өбөрто чикэбэ. Мордоод хаан янзаар  
ялубаа, хуугаад нүкуртөө күрчи очиналтай, гурбан хараама дагалцаад  
ла ябана.

Гурбан бидэчи гэджи дылдээгүй, долоо бидэчи гэджи дылдээгүй  
байгаа. Цоохондой эзэн гээчи тэрэ үгэ кэлэджайна:

Дэбдээнин дэбдүүкэй

Дэкэмэркээнин кэнкүүдэй.

- Харин хаалдуу дуулактуй!

Бүри газар буралкэ та гугу

Намда боол 2 болоната хуу?  
Дуутай болбал дуугарактуй  
Кэлэтэй нибал кэлэктэй!  
Аха Болодоор залгуулба:  
- Бури газар бүрилсэн мана дээрель.  
Мани күбүүн залгуулба:  
- Худал гэсэлэ энэлэ  
Долоос болод үндэгэ  
Гэджи кэлсэн бөөрөө далайбала  
Тэрэнээл тэсү цокиба.  
Багал Болодоор алдалба  
Бултуй танай бутулжу би,  
Үгэл кэлэн солиба.  
Тэйку муртее үлдэнкэй зургаан үндүгуйни нэгэ нэгээр бута чо-  
киба, хуу тшаагаа алдалджи унаба.  
Заа, нүкэд, хаан хаалуудта кэлэбэ:  
- Хото шибээгини хобхолоткуй, - гэджи кэлэбэ. Албата иргэни-  
ни цуглуулактуй. Би ороцоной орон очибэ гээчи би, намайги күлөөд-  
жи суугаарактуй!  
Зүүнэйгээ зуг ябаад оркиба. Гурбан хараамаа дагуулаад ла ябу-  
ба даа. Ороцонойгоо орондо курчи очибэа. Ороцон эзэн гээчи тэрэ  
үгэ кэлэджи байна:

Д э б д э н и н д э б д ү ү к э й  
Д э к э м э р к э э н и н к э н к ү ү д э й .  
- Дайсанаа гэджи дараата гөө?  
Даагаа гэгчэ суудцэбэ та гөө?  
Гурбан хараама тусалба гөө?  
Түшөө киджи ябаагүй бинээ?  
Үнэн үгшгээ кэлээрэй.  
Манай күбүүн залгуулба:  
- Үнэн үгээ кэлэсүү,  
Гурабан хараамайн күчээр гөө  
Долоос Болодоорн добтолба би,  
Танай хайралсан туссаартана  
Баертай сайхан байна би,  
Ой күбчиня эзэнтэ  
Али муу вүмэ гарабални,  
Дуудаарай, дурсаарай намайги  
Туса кинээ магад үгэй би;  
Тусалахуйн цаг тулбални  
Зүбшөөджи ирежу би,  
Аха дүү шэнги ябуе!  
Абарал туса күргэджи

Ача тусни хармудуудыг би,  
Угьт хэлэн болно би.

Дэжмэркээнийн хэнкүүдэй, - гэвэ.

Оросонойдо ородыг идээгүй идээгээ идэж, уугаагүй ундаа ууда.

- Заа Цоохондой эзэн гээчи, бу бэлэг үкү гээчи би, - оросоор эзэн гээчи сураджи байна.

- Үкүдгөө үглээлтэ, тусалхуйгаа тусалаалта, одоо би бу эрхүү мөн, - гэвэ. - Одоо судлахуйн мөн цаг курубэ гээчи биеэ.

- Үгэй, ялжи болоху бэй. Бага хараамаа бөлөклэнэ би, - гэвэ. Бага хараамни лэ дагуулаад ла ябуджиркибаа. Болодоорой орон до күрчи ирэхүдэни, нүхэд булту эмээ бөлөсөөд байджи байна. Аян харгүй ругаа ябубаа, албата иргэнини туугаад. Адууса малтайни, алта мунгүтэйни абаад тэрэ ябуджи ябухайнгаа дунда, үгэ кэлэджи байна Цоохондой эзэн гээчи:

Дэбдээнийн дэбдүүкэй

Дэжмэркээнийн хэнкүүдэй.

- Болод боро морятойгоо

Бошгунай засуул дуулаарай

Заха далай ябактуй!

Үнэчин албату эвэджи цуцабални

Хоолтой хочитайни ороскээрэй,

Үнэчин мал эвэджи гээгдэбэлни

Хадгатай хоолтойг газар ороскээрэй,

Заха далай күрчи лэ

Байни балгааса түжээрктуй,

Угьт хэлэн болно би.

Дэжмэркээнийн хэнкүүдэй, -

Гээд лэ малаа ябууджиркиба.

Дүрбэн хаагууд урда оросоо

Болод боро морятой

Болодоор кубуунайда даарноба.

Бууджи уугаагүй ундаа ууджи

Идээгүй идээгээ идэвэ.

Цоохондой эзэн гээчи тэрэ үгэ кэлэджи байна:

Дэбдээнийн дэбдүүкэй

Дэжмэркээнийн хэнкүүдэй.

- Хайраго эгэчим дуулалой!

Цөөджил гэджил ойлгоорой

Чикил гэджил чиннаарай

Нидүн гэджил хараарай

Абай куугэн вээмини дуулаарай!

Муу муулай нагацони

Орон нитутгаа очхумэни

Орондоо мэнду сайн суугаарай  
Баяртай барадам суугаарай!  
Болодоор кубуун залтуулба:  
- Хаан аба мэтэ нагачам дуулаарай!  
Хари танай орон нууку мэни  
Күкэ далайнаасаа күдүлэку мэни  
Күн болгон к читэй  
Күнэй кубуун харатай,  
Насо мэни баахан гөө  
Нара мэни эртэсэн гөө  
Чясу мэни шинтэсэн гөө  
Чиндаасо мэни нарилхан гөө,  
Харанхуй сүнийн 'өлбөндө  
Хани нүкэр болсуу би  
Хари намай абаарай,  
Харалцажи ябаарай  
Үгэл кэлэн болболби,  
Манай кубуун зүбшэбэ  
Абаад аам харгуйдаа ябууаа.  
Гучин гулда гуйбатараа  
Омолгоёон күдүлтэрээ  
Олон хаалууд гайхатарая  
Ширүүн янзоор ябаа.  
Дүрүбөн хаалууд дүргэлшэбэ,  
Ширээнэй хаанай орон күрчи очебал гөө,  
Бууда нитуттани өрмүдүд өбүсү ургаксан.  
Гэнтэ харай гөкүдэни  
Бухацаан хада бумбэрэчэйнэ  
Дүрүбөн хаалууд гайхаба.  
Цоохондой мэргэн төрө үгэ кэлэбэ:  
- Таанар хаалууд зоксоктуй!  
Халмаалкээ халзандани  
Хахамалкээ бүлээкэндүни.  
- Би ганцаараа үзэлцэсүү би,  
Өбөй чинээн өлдөм түрү.  
Энэ газарааса төвүсэн би  
Эймэ куми үзээгүлби.  
Бүмбэрээдкү буухацэени  
Бута зада харбасуу би,  
Төрөөндү байсан бүмэйги  
Гэм хоро буукүрүгээрэй!  
Төрөөнээсэл шөрөөджи очибалчи  
Ясуни цайраха бизээ.

Юудалтайн ядасун бизэ  
Тыгуд гэджи кэлжуня.  
Үүрэн найхоор дэлбэ  
Улаан наранаар табибо  
Бута зада харабаса би.  
Ширөөнэй хаан гэндэсэ гарчирёбэ.  
Ширөөнэй хаан залгуулба:  
- Ай, хайрату куригэн ирбэчи гөө?  
Дөгсөөр гудда нитуктай  
Дөөсөнү мантут достолсон  
Мөглүд цочөөд эйтгөсөн би,  
Гайхуулба, үзүүдбэ алтай би,  
Амьдаху дайсан гөө?  
Абай куригэн дуулаарай!  
Одоо чэни орондо очинцаху мани  
Дуутай болбал дуугараарай  
Зүбтай болбал зүбшэгээрэй!  
Манай кубуун залгуулба:  
- Зүб гэджи зүбшэбэ би.  
Орон нитуттам очектуй  
Албато иргэнээ абектуй  
Байшин болгасасаа баректуй,  
Зүб гэджи зүбшэбэ би,  
Ширөөнэй хаан залгуулба:  
Чымаасал салджи очихугүй би  
Туруй чэни үзүкүл би,  
Түбчин сайхан очийл даа.  
Манай кубуун зүбшэбэ.  
Поохондой эзэн кэлбэ:  
- Гуйсан эээрде моритой  
Гуйбалтал засуул дуулактуй,  
Захал далай ябектуй!  
Албато эргэннин абаад ла  
Адууса малын абаад гөө  
Амар сайхан ябектуй!  
Байшин болгасу баректуй  
Алта гэгчээр нэмэргектуй  
Мунгу гэгчээр хаджи кектуй,  
Минни буцадхи очитар  
Бүрин бутун бодхоткуй!  
Үгэл кэлян болебалби.  
Засуул албато иргэнээ, адууса малаа  
Абаад ла ябусаа.

Табан хаанууд илгарсан биеэрээ ябууа.  
Дэгсээр гулда нитуг ееджэнэ  
Урданайяаса ууртай  
Кэдүйнэйжөөсө кэлэхтэй болоод,  
Очеджи ябууа.  
Дээсэндү мангад кэдун мориной тубурен  
Дуулаад бахардаад гүйджи ябуа.  
Халуун илэгэ идэхэм гэджи  
Тачиганатар инеэджи ябуа.  
Иирэн шүүд татаху  
Янджин болод мунцайгаа  
Баруун мүүрүдөө ургалджиркөөд  
Дүн дүн тэнгери дуугаргаад  
Дусур дусур бороо оруулаад  
Сэлчигэнтер салки салкидуулаад  
Шибэр шибэр бороо оруулаад.  
Тэре үгэ каладжи ябуна:  
Кэндэбааниин кэндэбаанинкэй.  
Өбөй чинээн өлдөм түрү.  
— Аяар табан хаалуусай илэгэ идэх мөнн  
Юсун дахар газари лүгү цокиху би  
Махытана маха болгоху би  
Бута зада цокиху би, —  
Үгэл кэлэн болеба би.  
Зургаан хаалууд тоолооба  
Кэдүй паг болно, мэдэнэгүй  
Төрөл алашаджи байна,  
Тэйгээд Цоохондой эзэн гээчи  
Тэре үгэ калабе:  
Дэбдээниин дэбдүүкэй  
Дэкэмэркээниин кэнкүүдэй.  
— Харин хаасууд дуулактуй!  
Өөрин хаалууд ойлгоктуй!  
Болзор тэмдэк кэлцэйткүй,  
Кэдүй хоногаар гэнэта  
Уухачи унда күрүбөлө,  
Дэгсээр гулда нитугтай  
Дэсанцү эзэн дуулактуй.  
Хоног болзор кэлцэй!  
Болодоор күбүүн залгуулба:  
— Табан хоногой болзор кэлцэй  
Зүб гэбөлө зүшөөктүй  
Боргу гэбөлө кэлэктүй.



Дэвсэнцү эзэн залгуулба:

- Гүртээ орондоо очаджи болохо гуу?

Зуб гэбэлэ зүбшөктүй.

Зуб, - гэджи зүбшөбө.

Дэвсэнцү мянгад буцаба

Үгэл кэлэн болиба.

Заа тигдээд табан хаалууд үлээд, пай ицээгээ чинаджи уулжи баг.

Хүй дунда, Болодоор кубуун гэечи тэре үгэ кэлэджайна:

Дэбдээниин дэбдүүкэй

Дэкемеркэвниин кэнкүүдэй.

- Хатан эрчим дуулалзо!

Арага зугаа бэйзечи гөө

Алалдаджи байна бида

Али чидасан чидалыараа

Айди инеджи ябуна.

Бага балчир кубуунчини

Хайралху харахаа мэдээрэй,

Үгэл кэлэн болиба би.

Хатуи эрчим кэлэбэ:

Алтанджоо тээкинджоо

Алтан дээрээ тээкинджоо.

- Хаан хаалууд дууляктуй!

Алалдаху дайсан ла

Арга туса бодоно би

Үнэртэй күнээрэр <sup>3</sup> хубилху би

Байшин балгасандани ороху би

Нэгэл сүнэсүйни абаху би

Алалдаджи байхуйн коорондотона

Асчи үзэхүйл бодууджи би

Бөши арга мэдэвэгүй би, -

Үгэл кэлэн болиба би.

Мэргэн Цоохондой залгуулба:

- Ширэнейн сацаган дуулалзо!

Ачи туса бу асан бэй?

Арга бачи бу асан бэй?

Ширэнейн сацаган залгуулба:

- Арга мекэ бодоно би

Ангир (шара) солонггар хубилху би

Абай сүнэсүйни абаху би

Алалдажхайхуйн дундаасаа гөө, -

Үгэл кэлэн болиба би.

Ширэней хаан баса тэре үгэ кэлэбэ:

Дэбдээниин дэбдүүкэй

Д э к э м э р к э э н и н к а н к у ү д э й .

- Хатуи мени дуулалар!

Хараху мэдэху чидал бишигүй  
Хатуу дайсантай ханчлал бида,

Харалцаджи туршичи  
Хайтсөө яйтсөөчи болболни

Хари нэгэ үгэ кэлэчи.  
Ширөөнэй хатуи залгуулба;

А л т а н д ж о о т э э к и н д ж о о .

- Хаан хвалууд дуулактуй!  
Үбчүү бүдүрнэй хоёрдэй хоорондо гөө  
Алагайн чинээн хара мөнгө байна бизэ

Төрөөннини аддал үгэй харбулал  
Алалдаху керэгтгүй биши гоо

Амор түрөгөн дараху та, -  
Үгэл кэлэн болсба би.

А л т а н д ж о о т э э к и н д ж о о .

Дексээр гудда нитук рууни

Дэсөнцү мангад урданайкяаса уруутай  
Мүнөөнэйкөөсэ муу, төрө үгэ кэлдхи ябама:

Д э б д э н и н д э б д ү ү к э й .

- Танай кэлэндү оробо би

Арга зугаа үгэй би,

Харал эмэсэй харанду

Харалцаджи очисба би.

Али муу янзаар гөө

Үнэртэй күнээрөөр хубилджи

Үлэчнин солонгоор хубилджи

Сүнэсэм барисбал.

Ганца сүнэсэм намада

Б ри газар бурилуу би

Боол зараца болхогүйби

Тэнкээ чинээм үгэй болосон ха

Харал эмэсэй хоорондо

Харал зүрэкэм хагарыха, -

Үгэл кэлэн болсба би.

Болодоор күбүүн залгуулба:

- Өөрөө эрэкынгээ гаргаба

Эрэкынгээ шарбуынги татаба.

Энэ эзэнгүүд холодоктуй

Үзэлцеджи туршасуу би.

Энээнээсөл шилбеджи очисални

Ясу мени зайритутай

Ябадал мэни оуруудатугай  
Гучин гулда гуйбатараа  
Омолгоён кудултерээ  
Олон хаалууд гайхатараа  
Бачи йикэ шибчисуу би,  
Бардам тэнэгээ гаргасуу би  
Баатар цолутай болсуу би, -  
Үгэл кэлен болбо би.  
Гэжү мүртөөл кубуун гэгчи  
Үүрин цайхуда дөлөөд,  
Улаан нарнаар тасйа.  
Үбцүү бүдэргэй хоёрай хоорондуур  
Улайгаад байжчи ууткинай оройгоор  
Цагаан голын даарулан тасу табиджиркибаа.  
Алдлаад унатчйа даа; бу байхуба.  
Цоохондой эзэн гээчи буха көөргыни абчи, көөргэдэджи арай гэджи  
хайджи, тэрэнээс (дээсөнцүйгээсэ) биши хаан хаалуусаа тэндээс кү-  
лээджи байна.

Мэргэн Цоохондой байшин балгаасундани баса сөөргөө очеджи,  
хото шибээгээ хобхолхом гэджи, хоро идкээд лэ бариджи дээсөнцүйн  
хатуни хойтуураа хок тасу гаргаджэркөөд лэ сууджайху. Яахоочи яваад,  
экс кэнгэргээ цокеджи экс албатаа цуглуулджи, бага кэнгэргээ цокө-  
джи бага албатанаа цуглуулджи, дээсөнцүйн хатун гээчи албата иргэн-  
дээ кэлэджи байна:

- Эзэн тана бүри газар бурилбэ гээчи, Заха далай нитук зорйба  
гээчи бида.

Албата иргэньн адууса малын абаад, алта мунгуйни чирээд (ха-  
тун абаад) Мэргэн Цоохондой гээчи аян харгуйда ябаджиркибаа. Нүкү-  
лтээ күрчирээд тэрэ үгэ кэлэджайна:

Д э б д э н и н д э б д у ү к э й .

Д э к э м э р к э э н и н к э н к ү д э й .

- Олон хаалуул дуулактуй!

Одоо минни ээлджээ күрбэ гүү?

Очиху цаг мэни дүтүлбэ

Заха далай таанар очектуй

Байшин балгаасаа бариктуй

Алтал гэджи хучиктуй

Мунгүл гэджи нэмүргэктүй

Тимэл янзайн балгааса бариктуй.

Зүб гээ бол зүбшөөктүй

Дороной Дорхоной хоёрой орон очихомини. -

- Зүб, - гэджи зүбшөөбэ.

Мэргэн Цоохондой тэгээд лэ ябуджиржибэ. Мунее өөрлөгөө харгуй  
гаргаки харгуйгаараа Дорсоной Дорхоной хоёрэй орон бадгаасунда  
күрчи очисаа. Газаани күрөөд тэре кэлди байна:

Дэбдээнини дэбдүкэй  
Дэкэмэркээнини кэнкүудэй.

— Дорсоной Дорхоной хоёр гее

Мэндэл гэджи калынеси,

Мэндүчлэн байхагүй

Дуутай болбал дуугарактуй

Көлөтэй болбал көлөктүй

Көлээ кэлсэн байхагүй.

Голтой гол үгтэй хоёрой хоорондо

Үгүл килди дуугарса.

Мэргэн Цоохондой бууджи ороба

Узэши харашигүй болсон гее

Тогооной амчуур шэнги харалаа гее

Өбөй чинээн өлдөм түрү.

Эймү цагал үзэку асан би гүү.

Забхаалто абьмэни

Иирэн джилын болсон гее.

Хашеэ яашеэ хаяа сэнчи?

Харатай бараг чимайги

Хатуу ясачини уяраа гее

Харал хоёр таракинаасани

Мургүддөкүйтана үзэнэ би.

Уймар ахуйни үзэктүй

Экэл эцэгэ хоёрмэни

Үтөр түргэн олоктүй

Үнэсэн төборот болгоху би.

— Зүб, — гөбал зүбшээктүй.

Дорсоной Дорхоной хоёр залгуулба:

— Байза, байза, Цоохондой!

Цаг мана болсон аху

Экэ эцэгэ хоёрчини гаргаха бада,

Үзэджи харалди бодоорой.

Ахал Дорхоной апараса.

Абай ноён абуимни

Абаад очеджи ябаарай

Аса аджиччэни энэ гее,

Үгөл кэлэн болса би, — гээд зогсоба.

Тыкүдэ.

Далай долоон тобчитой

Дарга торгун дөгөлэйни

Тосчидни кэнтэглэжүүдүни тасу тасу уурчи оомина.  
 Дорсоной Доржооной хоёрни  
 Хоёр Шилинээсони абаад  
 Тараки таракаярни мүргүдүүдүүдүни  
 Хага хага дэлшэлдүүдүни 78 байна.  
 Эгэ эгэгэ хоёрчаа аха мүргээ  
 Хоёр сутандаа хабчезд газарни  
 Гараад байшин балгасунайни оронцогити  
 Гал дүлээр галдалжархад, тэрэ сугубчилоан  
 Чигтээ мориндоо морлоод ябуджиркибаа.  
 Тэрэ ябуджайхуйн тэндэ эгэгэни кэлэджи байна:  
 - Байза, байза. Ей буухам мори харахум, - гэнэ. Үнөөнэйчигни  
 эгү гэджи буун харайсан биеэрээ эгэ эгэгэ хоёрча тасиба даа газар-  
 та, тэгээд эргилдэсэн биеэрээ эгэгэни тэрэ үгэ кэлэджи байна:  
 Д э б д э н и н д э б д ү ү к э й  
 Д э к м э р к э н и н к э н к ү ү д э й  
 - Заха далай нитук бөлээ  
 Засгалту нэрэ бөлээ  
 Дорсоной Доржооной хоёрни гээ  
 Дортоолджи абхуйн цагааса  
 Ийрен джи болсон гээ  
 Хоёр муум үлдэсэн гээ  
 Худал үнэн дууддакчи  
 Кубуунэйм дууддакчи  
 Дэвсэнцү мангад аласан гэлшэкчи.  
 Хаа газарай халдуудчи?  
 Али газарай эзэнчи?  
 Нэрэ цолутанай кэн билээ?  
 Кэлэгэй абал кэлээрэй  
 Дуутай болсал дуугаарарай.  
 Худал кэлэджи намай буу алаачи  
 Үбүгүн насун биетэйлби  
 Үжкүдэ шижра би  
 Кэлэджи үгээгүй болбалчигни  
 Нитугтаа буцалжил очихомини,  
 Үгэл кэлэн болеба би.  
 Мэргэн Цоохондой залтуулба:  
 - Сүгүдчи мүргүдчи суубал гээ  
 Гуйнада, мүргүне би  
 Хан абам хайрала даа,  
 Хатун эджимини дуулзао,  
 Мүргүкү мүнүн тологойм эндэл  
 Гуйкү гуулин тологойм эндэл байна. -

Мүргүджи сүгүдөбө.  
Үбүгүн насун эцэгени  
Боруу хараджи уйлаба  
Зүб хараджи инеэбө.  
Эцэгээ баруун сугунаасани үрүгүбө  
Цолбон цоохортоо мордуулаба,  
Хатун эджиигеэ зүүн сугунаасани үрүгүсө  
Гурба сайхан хуруйлаба.  
Хурубчин чинээн болгоба  
Саадагайгаан өсөрто табыба.  
Аян харгуйгаар алхалба,  
Д э к е м э р к э э н и н и к э н к ү ү д э й ,  
Аба эджиини морилаба сун харгуйгаар  
Амар мөндү ябаба  
Заха далай ирбө  
Орон балгасундаа оруулба,  
Үгөл кэлэн болеба.

Тыгээдлэ закка тарааба. Ийрэн табан хаан хаалуусаа уриджи дуу-  
даба. Цоохондой эджен гээчи Ийрэн табан абахайнари цуглуулаба. Нуу-  
реар кемдэджи ареки цуглуулаба, уулаар кемдэджи маха болгоба. Ийрэн  
табан хаан хаалууд, Ийрэн табан абахайнар хуу цуглаа. Екэ иргөндээ  
найр наадам киджэйнэ. Гээ зон улаан эээрде болджи, согтоджайхуйн  
дунда урилдаа барилдаа гаргаба.

Хаа хаалууд хуу мори морөө табиху болобо уридоондо. Цоохон-  
дой эзеней цолбон цоохор бултуй гарчи мүнөө Ийрэн табан хаа хаалууд  
хуу бахуркаад, хуу түшөө түшөөгөө барилдаху болджи күжин залуугуй.  
Хаа хаалуудта сүүлдү бултуй дабусан хаан үнөө болод морито Болодоор  
күбүүн тэрэ түрүүлбө. Нааджайхуйн дунда Цоохондой эзен гээчи үгэ  
кэлбө:

Д э б д э э н и н и д э б д ү ү к э й

Д э к е м э р к э э н и н и к э н к ү ү д э й .

- Цугласан Ийрэн табан хаа хаалууд дуулактуй! Зүб гөө, буруу  
гөө, үгэ сурана би? Болодоор күбүүн эзенерни дээсөнцү мангусай ха-  
тунниги аббала-аб, гэджи үгэбө би.

Ийрэн табан абахайнар дуулабата гүү?

Дуулаа болбол докөктуй. Хуу цум доккаба.

Найрласан газартатана

Насчи цэцэг дэлгөрөтөгөй!

Күрүлсөн газартатана


Күкөл ногоо дэлгөрөтөгөй.

Орон ороной эзэнгүүд

Хуу хуу дуулактуй!

Хаанай хатан болбаби гөө

Эзэнэй эрхэм болбаи гээ  
Аморхуйн цаг курубэл гээ  
Гарахадаа ганзагатайгаар  
Ороходоо олзотойгоор  
Эрэ күүнэй шинджи гээ.  
Олон түмэн хаалууоуд  
Өөрийн орондоо морилактуй!  
Хуу хуу дуулактуй,  
Хубилгаанта биегэнгүүд!  
Хадан гэртээ хариктуй  
Модон гэртээ морилактуй.  
Илрэсэн айлчин мородокчи  
Оросон тэнгери арилакчи.  
Үгэл кэлэн болесалби.  
Амсан сайхан джиргаактуй! - гэбэл даа  
Зэе, тигээд салбаа дүүрбэ.



## П Е Р Е В О Д Ы

### Г. БОДХОН ХАРАЦДАЙ

В раннее прежнее время на краю Черного моря жили один младенец и одна собака довольно долго. Они к людям не ходили. Маленький мальчик постепенно растет и взрослеет. Когда мальчику исполнилось три года, та самая собака, охотясь, поймала кого-то. Принесла кусочек мяса. Съела то мясо, утром собака опять ушла. Тяжело дыша, собака стрелой прилетела.

- Эй, малыш! Живи в добром здоровье и хорошо. Я когда-нибудь приду, чтобы тебя проведать, тогда встретимся. И так она убежала. После этого - о господи! - двуголовое, громадное из громадных страшилище заходит. У мальчика:

- Где твоя собака? - спрашивает.

- Я не знаю, нет ее, ушла, - говорит.

- Вчера она схватила мою дочку. Я пришел убить ее. Вместо собаки я тебя убью.

Тогда малыш произносит слова:

Д э к э м е р к э н и н к э н к у д э й .

- Какой ты человек?

Я такого человека не видал.

Меня ты не убивай,

Слишком нежное у меня тельце,

Убьешь меня потом.

Мое мясо станет настоящим мясом.

Если ты меня убьешь сейчас,

То мое мясо, думаю, плохое. -

Мангадхай продолжил:

- Ты правильно говоришь,

Через три дня я приду,

До этого ты подрастай.

На этом заканчивал.

Потом мангадхай ушел. В течение трех суток малыш был в раздумье.





- Один из них маленький, - говорит, - подбери два камня, одинаковые с тем большим камнем.

Мангадхай, сидя, привязал их к обеим подмышкам.

Затем встал, подошел к берегу:

- Эй, можно мне прыгать? - спрашивает.

- Нет, нет. Иди туда подальше. -

Мангадхай ушел туда подальше.

- Хватит, только очень быстро надо бежать, - отвечает мальчик.

И вот мангадхай с грохотом побежал изо всех сил, буйтых в воду, аж в середине моря оказался, и вот до сих пор нет его.

Мальчик там же сидит, нет у него пища. Из тонкого тальника смастерил лук маленький и из лыка натянул тетиву, из тальничка сделал стрелы. Идет по лесу, держа в руке свой лук, и видит вдруг трех пасущихся там маралух-двулеток. Смотрел, смотрел, видит - одна из них толстая, думает: "Мне ее надолго хватит", - и пустил стрелу.

Стрела угодила прямо в спину. Все они скрылись с шумом.

- Ах, как жалко мне стрелы, - подумал мальчик и лежит.

Пошел на берег Черного моря и опять стал мастерить себе стрелу из тальника. Видит - летят три птицы, пролетают прямо над ним. Удивился сильно он: его стрелу одна из них в лапках своих держит (узнал сразу).

- Эй, мальчик, вот твоя стрела. Если ты мужчина настоящий, то придешь и возьмешь, - сказав так, улетели на свою родину. Мальчик смастерил стрелу, бродит по лесу. Ничего не находит, вдруг бурнудука увидел. Стрельнул в бурнудука, и тот упал. Подобрал бурнудука и стрелу, побежал на место, где раньше сидел. Съесть бы бурнудука, да огня нет. Он до этого всегда ел сырое мясо. "Однако, - думает, - надо разжечь огонь, ведь я человек". Затем взял он две листовенничные палочки, начал тереть их друг о друга. Тер, тер и вот с треском начал появляться дым. Потом стало появляться и пламя. "Ну, ладно, если это мясо положить в огонь, что же будет?" - думает. Положил мясо в огонь и сидит. Достал того бурнудука из огня, стал пробовать, оказалось мясо вроде вкуснее сырого.

- Ну, ладно, это дело хорошее оказывается! - говорит.

После этого все ходил, дичь искал, подстреливал птичек заухдалых, питался ими. Так жил мальчик до семи лет.

Однажды он видит: скачет хозяин Шидбелту со своим засулом-помяшиком. Мальчик побежал им навстречу, упал на колени и говорит:

Дэбдэнин дэбдүкэй

Дэкэйэркэнин кэнкүдэй.

- Из какой земли вы, ханы, будете? Какой вы землей владеете? Куда вы направились? Скажите хорошие слова, умоляю вас, кланяюсь вам. Одинокий сирота я, без еды сижу. Нет у меня одежды. Дайте мне поевсть. Если я попутая зверей здесь, наверняка их тут много?!  
137

Подумал хозяин Шилбелту и говорит:

- Родина моя - Шингун,

Я хозяин Шилбелту,

К хану Номунай еду.

Хан Номунай устраивает пир-гулянье.

Говорят, собралось девяносто пять ханов.

Говорят, четыре состязанья устраивать будут.

Говорят, кто выиграет их,

Тому он отдаст дочку свою.

Мне больше сказать нечего.

Беги быстрее,

Будешь загонщиком зверей,

А сейчас я дам тебе еду,

Кончил я говорить.

Побежал мальчик, всякие сучья, палки он берет, стучает ими по деревьям. Подобрал березовый сухостой, по деревьям им стучает, поговаривает: "Стань гураном \*".

- Хозяин Шилбелту, наверное, стрельнет. Стрела от тебя отскочив, пусть попадет в правую ногу его коня, - сказав, отбросил то дерево.

Превратилось оно в буланого гурана, - побежал заревев. Хозяин Шилбелту стрелочу, стрела, отскочив от него, попала в правую переднюю ногу коня и разорвала ее. Хозяин Шилбелту взвыл, но поехал на хромом коне. Тот голый мальчик идет за ним и хлещет по своим бедрам.

Хозяин Шилбелту, посмотрев назад:

- Ой! Ты, пожалуй, нехороший человек, как я встречу с девянosta пятью ханами (ему стыдно за хромого своего коня)! Он совсем близко подошел.

- Мальчик, не отставай, за мной только следуй, - говорит. Подобно собаке, очень осторожно взял мальчик горсть земли и кинул, приговаривая:

- Пусть конь хозяина Шилбелту не станет хромать. - Когда кинул землю на Шилбелту, тотчас же конь перестал хромать. Нога его зажила, и он сразу побежал рысью.

Отглянувшись назад на того мальчика:

- Ты, однако, нехороший мальчик, - сказав, Шилбелту ускакал, поднимая пыль столбом. - Когда подъехал к ставке хана, слез с коня и посмотрел, тот мальчик, оказывается, уже прибежал и бежит туда-сюда. Хозяин Шилбелту пошел к Номунай-хану. Там большой пир и гу-

\* Гуран - козел.

дальше. Ханы все выходят навстречу. В это время мальчик залез на вершину высокой коновязи. Люди хана вытащили огромный лук.

Вышел хан Номунай и говорит:

Дэ кэмэ ркэни н кэнкудэй.

— Все девяносто пять ханов, слушайте. Я устраиваю четыре вида состязаний, кто победит во всех них, тому отдам свою дочь.

Кендергей продолжил:

— Я сын черного лусуда\*, меня зовут Кендергей. Кто выиграет? Наверное, я — Кендергей, — сказал и закончил.

Хан Номунай продолжает:

— Первое мое условие состязания: натянуть желтый-прежелтый лук — первое мое условие. Камень величиной с быка подогрывает. Поднять этот камень — еще одно мое условие. Вот стоит трехгодовалый бык. Остановить его за рога — это мое третье условие состязания. За двумя перевалами на третьем свалено три воза дров. На них воткнута серебряная большая игла. Попасть в ушко той иглы и истребегги разбить ту кучу дров — вот еще одно условие состязания, — сказав, закончил речь.

Ханы стали натягивать лук. Некоторые ханы оттягивают тетиву от подушки лука, а другие — ничего не могут сделать. После всех Кендергей оттягивает тетиву от подушек.

Никто из других ханов не смог так оттянуть. Первое состязание выиграл Кендергей.

Теперь ханы пробуют поднять горячий камень. Некоторые поднимают его до колен, другие — до пояса. Подходит тот Кендергей и поднимает. В один прием до пояса, а во второй — довел до плеча. Выиграл он и второе состязание.

Ханы пытаются остановить за рога трехгодовалого быка, но не могут удержать, срывается. После всех подходит Кендергей. С трудом поймав, чуть приостановил. Выиграл он и третье состязание.

Начали стрелять в дрова, что лежат на третьем перевале. Надо было прострелить ушко серебряной иглы. Стрелы некоторых ханов долетают, а стрелы других — падают не долетев. Последним Кендергей должен пустить стрелу. Когда Кендергей стрелял, то в иглу не попал, а дрова истребегги разбил. Ханы посоветовались. Решили, что Кендергей победил всех. Когда спросили, кто должен жениться, то Кендергей ответил, что он, наверное, должен.

После Кендергея, дочь хана Номуная произносит слова:

Дэ кэмэ ркэни н кэнкудэй.

— Слушай, мой отец. Ты же говорил, что будут участники сыны

\* Лусуд — название бога воды.

семи лет и ниже семидесяти лет. Не позабыл ли ты свои слова? На высокой коновязи сидит мальчик, какой бы ни был — он тоже мужчина. Я закончила говорить, — сказала.

Посмотрел хан Номунай туда, а там сидит один человек. Хан взошел на золотое крыльцо, и, опершись на золотую трость, произносит речь:

— Хань многие, слушайте.

На высокой вершине коновязи,

Говорит, сидит один мальчик.

Мы о нем не знали.

Пусть он участвует в состязании.

Если вы считаете правильным,

То кивните головой.—

Все ханы враз кивнули.

— Кто спустит этого мальчика?

Может, Кендергей? —

Кендергей спит.

— Послушай, мальчик.

Четыре состязания я устраиваю,

Кто выиграет их,

Тому молодцу выдаю дочку свою.

Ты же все видел. —

Наш молодец продолжил:

— Собрался хань, слушайте.

От рождения нет у меня родных,

С появления на свет не знаю своих.

У Черного моря нашел я приют,

Мать мою заменяла чиная\*,

Она меня прокормила.

Предков своих не знаю,

Глупый мальчик я.

Одеться — одежды нет,

От рождения гол, раздет я.

Хочу выстрелить — нет лука и стрел,

Захочу одеться — нет шубы.

Словами этими закончу я. —

Дочка Номунай продолжила:

— Отец мой, послушай,

Ведь он круглый сирота,

Одежды дам ему одеться,

\* Чиная — вероятно, собака [звенк. чёнга-ми-тявкаты, вэвизгивать (о собаке)].

Коль согласен, то кивни. -

Старый хан кивнул,

Она закончила речь.

С семьдесятью семью пуговицами,

Шелком шестидесяти крытую шубу вынула она,

Шапку чернособолью с кистью с муравейник подала,

Кушак шелковый тридцатисаженный подала,

Всю необходимую одежду подала надеть.

Довольно прилично оделся молодец.

Хан Номунай произнес:

- Ну, молодец. Коль сумеешь натянуть сей лук, дочь в жены получишь мое. Коль этот камень ввалишь на плечи - вот это второе из условий. Коль трехлетнего быка за рога остановишь - это третье условие мое. Коль попадешь в ушко серебряной иглы и идрезаги разобьешь три веза дров на третьем перевале - это еще одно, четвертое, условие, - сказал.

Молодец взялся за лук. Взявшись за середину, говорят:

- Хан отец, если сломается, тогда что будет? - спрашивает.

- Ничего, хоть даже сломаются идрезаги, - отвечает.

Молодец еще сказал:

Д э к е м э р к е н и н к е н к у д а й .

- Зовут меня Бодхон Харалдай,

Черное море - приют мой,

Чиная - мать моя.

Взявшись за середину лука, Бодхон Харалдай произносит слова, омотри ввысь:

- Силачу Ширемеду с родиной Шингун-море попади в правое бедро, сделай, бай, там гнойную рану. Скажи, чтобы лечился у лучшего лекаря и пользовался лучшими знахарскими приемами, для того натягиваю лук и заканчиваю речь.

Натянул лук и дернул так, что середина лука осталась в руках его, а два конца разлетелись в разные стороны, а куда разлетелись - неизвестно.

Потом, заткнув оба угла подола за пояс, подошел к лежащему камню молодец. Он произносит слова:

Д э к е м э р к е н и н к е н к у д а й .

- Этот горячий камень

Выброшу через ворота неба,

Попади в страну Долон Цог Худай.

Заканчиваю на том.

С ходу поднял камень до пояса. Второй раз попробовал - взял на руки. Затем швырнул вверх, и камень полетел ввысь. В тот же миг повернувшись, мальчик произносит речь:

Дэ кэмэркэнин кэнкудэй.

- Хан Номунай, послушай!  
Схватчу я трехгодовалого сына,  
Если пропадет, как быть?

Хан Номунай сказал:

- Никакой вины твоей не будет, - ответил и закончил.  
Молодец с ходу схватился за оба рога, и череп разорвал пополам, надвое. Повернувшись назад, он произносит слова:

Дэ кэмэркэнин кэнкудэй.  
- Хан Номунай послушай! Хочу стрелять, нет у меня лука и стрел  
надеть на плечо, нет у меня колчана, у кого же мне выпросить?

Хан Номунай продолжил:

- Будешь стрелять моим луком и стрелами, - закончил речь,  
свой лук достал и подал.

Молодец ваткнул лук и произнес слова:

Дэ кэмэркэнин кэнкудэй.

- За двумя перевалами

На третьем

Сложано, говорят, три воза дров,

Воткнута, говорят, серебряная игла там же,

Разбей ушко серебряной иглы,

Вдребезги разбей три воза дров.

Заговори сильно я тебя

И закливание нашпичу.

Заканчивая речь, - сказав, стрелу пустил.

Пошла она в ушко напролет и три воза дров вдребезги разнесла.  
Хан Номунай отдал свою дочку тому молодцу. Собранные ханы раз-  
скались все, проиграв состязание.

Тот молодец остался жить на родине хана Номуная. Между тем,  
однажды утром, встав, тот молодец произносит слова:

Дэ кэмэркэнин кэнкудэй.

- Хан Номунай, послушай!

Ливущий у моря Шингун

Ширемэл-симач направился сюда, говорят.

Вот враг хочет сражаться с Бодхон Харалдаем, подавить.

А у меня нет оружия,

Гольми руками встречу что ли? -

Хан Номунай продолжил:

- Пользуйся моим луком и стрелами,

Сядись на моего стрелоподобного рыжего,

Не беспокойся о снаряжении.

Открой медный мой амбар,

Стрелоподобный конь

Мой рыжий находится там.  
И все снаряжение там,  
Выведи коня, вынеси все поскорее,  
Замолкая я на том.

Молодец пошел с ключами и вывел стрелоподобного рыжего. Оттуда же вытащил серебром узорчатым отделанное седло, узду и подхвостную шлеву. Вытаскивает потник из шелка первосортного. Оседлал своего рыжего. Свое вооружение вытаскивает.

Привязал коня за верхнее кольцо коновязи, вооружение свое повесил на верхнюю рогульку ее. Придя домой, поел и попил, надел шелком шелестящим крытую шубу с семьдесятю семью пуговицами, чернособолью шапку и вышел. Надел на себя колчан и лук, сел на своего рыжего и направился на северо-восток. Поехал по-хански.

Когда он ехал на северо-восток, то увидал толстого-претолстого, громадного-прегромадного пешего человека. Человек обратился к нему:

Д э к э м э р к э н и н к э н к у д э й.  
- Из какой страны вы, молодой хан?  
Какой земли ты хозяин?  
Сколько лет ты заставлял меня лежать?  
Болезнь пристала, пролежал я.  
Только сейчас немного полегчало.  
За какую обиду ты сделал это?  
Я же не совершил тебе зла.  
Какой ты наглец, дитя?  
Благодаря лучшему лекарству выздоровел я,  
Благодаря хорошему снадобью выздоровел я,  
Если голос у тебя есть - говори.  
Если есть язык - ответь.  
Будешь ты раздавлен - знай.  
Ты, видать, больно шустер. -  
Наш молодец продолжил:  
- Подожди-ка, друг-приятель.  
Не торопись ты раздавить меня.  
Не зная брода, не суйся в воду.  
Еще много встретишь колчей занозы,  
Почему так сильно оскорбляешь ты меня?  
От рождения нет у меня родных,  
С появления на свет не знаю я своих,  
Этим я тебя знаю.  
Будем жить мирно, счастливо.  
Стали мы с тобой братьями,  
Благополучно возвратимся к себе на родину.



Благословляя тебя, уезжал.

Замолкаю я на том.

Сялач Ширамал тоже направился к себе на родину. Бодхон Харалдай рысью поехал домой. Когда он вернулся, тесть встречает его речью. Хан Номунай говорит:

Дэ кэмэ ркэни кэнкудэй.

— Зять Бодхон Харалдай, послушай! Овладевший Желтым Бусоге \* сялач Ширгадар пришел, начал нападать. Какие старцы ты с ним счесть имел? Меня сильно наугал. Какому человеку ты отдал дочь свою? — кричал он. — Разгневан был он сильно, твоей бедностью попракал, о сиротстве твоём сказал, всячески пороча тебя, ушел. Лично вдвоем встречайтесь. Замолкаю на том.

Тотчас соскочил молодец с коня, пошел, поел кой-чего и поехал. На кто-восток направился. Едет он и видит — бежит тот самый, слова такие говорит:

Дэ кэмэ ркэни кэнкудэй.

— Какой земли ты хозяин?

Какой страны ты хан?

Какую обиду я тебе нанес?

Девяносто лет почему я пролежал?

Правое бедро заболело,

Гноящаяся рана появилась (становится все больше).

Лучшими лекарствами лечился,

Хорошими снадобьями пользовался,

С трудом я вылечился.

Коль язык есть, то говори!

Наглый ты, молодец. —

Нам молодец продолжил:

— Постой, постой, друг-приятель!

Почему сразу начал ты угрожать и устрашать?

Почему за чужую обиду стариков задеваешь?

Длинный язык шеп оцугает ведь,

Длинный подол ноги зацугает,

Не видя речку, не снимай обувь.

Много окажется заноз.

Ковыль, с которым не считаются, что может сделать?

Сам постарайся разгадать.

Почему ты задеваешь мое бедность?

Подумал ли о силе своей?

Почему сразу мое плохое упоминаешь?

Ты прекрати такие слова.

\* Вероятно, название местности.

Если хочешь попробовать свои силы, то давай попытаем. Чай молодец будет лучше? Лучше ли будет сын собаки? Лучше ли сын воёна. Силачи пусть решат это, замолкаю я на том.

Начали те двое бороться с аваргом. Долго они барахтались. Тем временем Бодхон Харалдай на ходу подобрал острый-преострый камень и палку остроконечную. После этого силач Шаралдай был побежден тотчас.

Подняв его на правое плечо, он произнесил слова:

Д е к а м е р к а н и н к а н к у д е й .

- Хочешь ли быть засыпанным землей?

Иль хочешь быть рабом?

Иль утонешь в Черном море?

Иль хочешь быть съеденным вороной?

Иль хочешь быть исколеванным черным вороном?

Скажите-на побыстрее. -

Шаралдай-силач продолжил:

- Как несчастна моя мать.

Будет она страдать без одежды и пищи,

Прокормить ее нет более детей,

Будем же друзьями-приятелями,

Будем же братьями,

Иного нет выхода, будь ты братом моим.

Правдивыми словами договоримся,

Хатунша у тебя - ханская дочь.

У силача Ширемела

С родиной на море Шингун

Я был всегда с краем.

Потому тобой побежден я тотчас,

Может, подошло время мое?

Умоляю я, голова моя умоляющая здесь,

Кланяюсь, умоляю я,

Серебряная голова моя здесь. -

Наш молодец продолжил:

- С искренними словами твоими согласен,

Стану я твоим братом,

За твою глупую мать,

Только из-за нее прощаю тебя.

А то бы кости твои я покрощил,

Слишком уж ты бойкий,

Ты языком своим виноватый,

И больше так не задавай.

Когда ты словами угрожал,

От страха вздрагивая ходил,

Из-за своей глупости, видимо, задел,  
Из-за своего языка ты пострадал,  
В будущем ты так не делай.  
Уаны всякие притеснять, может, будут нас,  
Не различая ни тебя, ни меня.  
Будем помогать друг другу,  
Только об этом не забывай.  
Разойдемся каждый по своим странам,  
Будем жить счастливо и благополучно.  
Замолкаю я на том.

И вот они разъехались по своим землям. Бодхон Харалдай, приехав домой, отдыхал. Несколько лет он отдыхал. Между тем однажды подумал: "Погоди, ведь когда-то три давы унесли мою стрелу тальникову. Надо найти ее. Может, они ее выбросили, она ведь символ мужчины. Как бы то ни было, поеду". Однажды утром встал и говорит он Номунай-хану:

Да ка меркэни кэнкудэй.

- Тесть Номунай, послушай!

Несколько лет прошло,

Лежал я у Черного моря,

Три давы унесли

Стрелу мою тальниковую,

Поискать мне надо за ней,

Стрела ведь - символ мужчины.

"Если ты мужчина настоящий,

Придешь и возьмешь", - сказали они тогда.

Поеду я за ней, но

Ехать в путь далекий - нет у меня коня,

Оружия нет у меня,

У меня ни - Бодхон Харалдай-хозяин,

Без оружия ехать -

Повор имени моему. -

Хан Номунай продолжил:

- Зять, меня послушай!

Оседлай моего рыжего,

Вооружайся моим оружием,

Будь мужчиной настоящим!

Рыжий конь твой стрелоподобный,

Если сумеешь заставить проехаться,

Сможет лететь он по воздуху, сильно не пугайся.

Если улетишь его или упадешь, не убежит.

Возвращайся с добычей и именем добрым!

Чужая земля сильна,

Каждый человек горделив,  
Чужая земля коварна,  
Иноземные ханы не пошлест тебя,  
Веди себя хитроумно.  
О твоём походе мне будет известно.  
Часто ты умиляешься,  
Нельзя так вести себя,  
Могут тебя обмануть.  
Я уж старик стал,  
Послушай меня,  
Строитивость подави.  
В далекую землю собираешься ты,  
Счастливого тебе пути!  
Чего много говорить,  
Замолкаю я на том.

Затем вывел Бодхон Харалдай рыжего коня, подогнал серебром узорчатым разукрашенные узду и шлею, достал лук его прежелтый, изготовленный из рогов девьяноста коз, вынес колчан, сделанный из шкур девьяноста лосей, принес его белые могучие стралы, искусно изготовленные мастером непальским. Лук и стралы уложил в колчан и повесил на верхнюю рогатину коновязи, привязал своего рыжего за верхнее кольцо, затем зашел к себе домой, попил, поел и сел на своего рыжего коня.

— Поехал я к верхним старейшинам, — сказав так, отправился в путь. Он доехал до того места в юго-восточной стороне, где сходится небо с землей. Оттуда все выше и выше взбирался он вверх, расспрашивал дорогу, наконец, добрался до страны небожителей. Там он ходил-бродил туда-сюда и вот однажды вдруг заметил, что далеко-далеко, куда еле достает взгляд, как будто ярким блеском блестят три храма. Поснакал он туда, скакал и доехал. Зашел он в самый крайний храм. Сидела там одна девица. Храм был обставлен очень богато. Накормили его там непробованными яствами и напоили непитыми напитками. И вот с левой стороны божицы он вдруг свою стралу узнал. Поднял ее, прислонил к божице, отодвинулся, молча сидит. Девица та посмотрела на него и молвит слово:

— Из какой земли ты, хан молодой?  
Какой землей ты владеешь?  
Грусть у тебя на лбу, молодец,  
Огонь у тебя в глазах, молодец,  
К кому, за делом каким пришел?  
К кому, с какой целью прибыл?  
Правду ты скажи. —  
Наш молодец продолжил:

- Родиной моей было Черное море,  
Звали меня Бодхон Харалдай,  
Нет у меня ни отца, ни матери,  
Нет у меня роду-племени,  
Я окрота с рождения.  
Вырос я, питаясь мясом сырым.  
Имел я лук из тальника,  
Имел я стрелу из тальникового прутика.  
Было тогда мне шесть лет.  
Отправился я однажды утром,  
Бродил по лесу.  
Встретились мне три маралухи,  
Выпустили стрелу в крупную из них,  
Над глазом попал ей.  
Видал я, как приподнималась она,  
И вот ту плохую стрелу вижу сейчас у вас,  
За ней-то я и приехал.  
Замолкав я на том. -  
Та давица продолжила:  
- Правду ты сказал,  
Стрела твоя - вот она,  
Возьмешь ее при возвращении.  
Завезмай к моему отцу,  
Если не заедешь,  
Он тебя убьет.  
Чтобы войти туда, вот возьми знак,  
Небесным громом может ударить он тебя,  
Если попадет он в тебя, не уклонись,  
И не говори "ой-ой",  
Продолжай пагачать, как ни в чем не бывало.  
Как зайдешь ты, тебе пододвинут серебряный столик,  
Сядь на него,  
Говори без ошибок.  
Как засобираешься домой,  
С левой стороны божицы  
Собачку рыжую увидишь.  
Спросит он, что тебе подарить.  
"Мне ничего не надо", - скажи.  
"С пустыми руками нельзя уйти", - скажет он.  
"Вот эту рыжую собачку подарите", - скажешь ты.  
На том я замолкав, - сказала она.  
Молодец ты своею стрелочку в колчан свой положил, поехал. При-  
ехав, привязав за среднее кольцо коновязи коня, повесил колчан на

среднюю рогульку, зашатал и почти доходит до ворот двора. Небо загрохотало, загрохотало и с сильным треском чем-то стало ударять его. Весь ободранный, молодец продолжает шагать. Сильно была задета его бровь, но он и глазом не моргнул и как ни в чем не бывало продолжает шагать. Как только он дошел до двери дворца, удар тут же прекратился. Перешагнув он через порог, — сидит человек весь в ослепительном сиянии. Сидя подтолкнул к молодцу серебряный столик, на который он сел. Напоили его непитыми напитками и угостили непробованными яствами. После угощения хозяин произнес речь. Сидя тот человек говорит:

Д э б д е н и н д э б д у к э й  
Д э к э м э р к е н и н к э н к у д э й .

— Из какой земли вы, молодой хан?  
Какой землей ты владеешь?

Правду скажи,  
Как ваше имя славное?  
К кому вы за делом?  
Что ты ищешь тут?  
Правдивое слово свое скажи.

На лбу у тебя — искорка,  
В глазах — огонек,  
На том замолкаю. —  
Наш молодец продолжил:  
— Родины моей было Черное море.  
Нет у меня ни отца, ни матери,  
Нет у меня рода-племени,  
С рождения я сирота,  
Сырое мясо служило мне пищей,  
Новорожденного младенца меня  
Собака-чужая вскормила.

В ту самую пору  
Имел я детский лук и стрелы,  
Был я еще ребенком.  
Направился я в лес.  
Начал высматривать дичь.  
Ходил, ходил и  
Увидел трех маралух,  
Смотрел я на них, и  
Была одна из них потопше,  
В нее я и выпустил стрелу.  
Тут же они убежали.  
Оттуда я вернулся,  
У очага своего находился.

После этого я увидел  
Трех девиц летящих,  
Одна из них несла стрелу мою.  
"Если ты мужчина настоящий,  
Возьмешь потом стрелочку свою", -  
Сказала она мне.

За стрелой своей пришел я,  
Нашел вот и возвращаюсь.  
Закончи я говорить. -

А хан дальше продолжил:  
- Меня зовут хан Хормуста,  
Чем тебя я могу одарить. -

Наш молодец продолжил:

- Мне не надо ни добычи, ни подарков. -

Хормуста-тангрий продолжил:

- Я ведь хан,

Как я могу отправить тебя без хадака \*,  
Что тебе нужно, скажи?

Наш молодец продолжил:

- Вот эту рыжую собачку свою соизвольте подарить?

Замолкая я на том. -

Отвечиваясь - думал.

Прямо смотря - смеялся:

- Что же поделаешь,

Можешь взять ее с собой, вот так я скажу. -

Взял и передал ему в руки,

Молодец вышел, ведя ее с собой,

Сев на коня, направляется сюда.

Завел в тот храм, где он был сначала. Собачка оставалась на дворе, когда же он вошел, она оказалась у дома. А девица то выходила на двор, то заходила домой.

- Спасибо вам, хранили вы мою стрелу, радостный возвращаюсь я, - так сказал молодец.

- До свиданья! - сказав, выходит попрощавшись. Та девица, провожая его, стоит около него. Сел на коня, спрашивает:

- Ой, я забыл, как мне ехать; чтобы прямо домой возвратиться, вы, наверное, знаете?

- Вот сюда, на север поедете, ворота неба совсем недалеко, - ответила девица.

\* Шапковое полотнище небольшого размера, преподносимое в дар.

И вот он выехал через небесные ворота, едет, скачет он на свою сторону. В этот момент он забыл о собачке. Вдруг повернувшись, смотрит назад, а собачка бежит за хвостом коня. Уже он вступил на свою землю, едет. Видит: вроде речка с водой. "Однако здесь заночув", — подумал и продолжал ехать. Когда стал подъезжать к той речке, видит он белостанную врту без опоясок. Молодец наш спешился, сняв седло, отпустил коня, но в дом не зашел, принес воды. Около врти стал варить себе еду и в то же время присматривается. Замечает: никакого признака нет, что здесь есть люди и скот.

Что-то сомнение берет. "Хорошо ли, плохо ли, лучше на дворе будем ночевать", — сказав так, тут же собрался спать. Принес седло, подстелил под себя потник, лег. Собачка пришла и легла возле ног его. Когда он проснулся рано утром, обнаружил, что врти нет. Неприятно ему стало.

"Возле чего же я ночевал? Хоть живой остался!" — подумал. Привел своего стрелоподобного рыжего коня, осадил его, надел оружие на себя и поехал. Собачка рядом с ним все бежит, не отстает. Ехали, ехали, опять стало поздно. Заметил близости родник. Решили там спешиться, отпустить коня. Подъехал к роднику и опять видит ту же самую врту. Подъехал к ней, думает: "Я же ведь ханское звание имею. Зайду-ка и посмотрю". Отпустил коня и на седло сложил узду, лук и колчан, затем входит. И вот сразу же в нос его ударили изысканные, ароматные запахи. С левой стороны сидела женщина невиданной красоты, на нее смотреть просто было невозможно. Утощала непробованными яствами и напоила непитыми напитками. Затем та девица молвила слово:

Дэбдэнини дэбдукэй

Дэкэмэркэнини кэнкудэй.

— Как же к нам зашел человек? Не заметила я, что кто-то зашел. Докуда вы доехали? Правдивы ваши слова послушаем, до какой земли вы доехали? Расскажите же новости интересные. Я рада, что зашли вы ко мне.

Наш молодец продолжил:

— Я был в верхнем мире, у Хормусты-тенгрия был. Больше сказать мне нечего. На том я замолкаю, — сказал и заночевал там.

— Ладно, здесь заночув, никогда не видел такой дом с такими изысканными запахами, какой приятный дом, — так сказав, ночевал. Спал, спал, ночью проснулся. "Что же это я, — думает он, — почувствовав такой приятный запах, забыл про свою собачку", — и восторожно почувшал, а собачка лежит рядышком с ним. Когда рано утром проснулся, женщина уже встала и сварила чай:

— Гости, вставайте! Чай забелела, чай пейте! — так сказала.



Встал, вышел во двор, оглядывается, ищет коня, а он стоит рядом, совсем близко. Зашел обратно, умылся и стал чаевничать. Затем отведаль непробованных яств, напился непитых напитков. Та женщина говорит:

Дэ кемэ ркэни кэнкудэй.

- Ночевали гость, послушайте!

У кого ты ночевал?

Подумав, скажи-ка,

Я спрашивал не для обмана,

Правдивые слова свои скажи,

Добрые слова, вспомни. -

Наш молодец продолжил:

Обой чинэн элдэм туру.

- Ничего сказать не могу,

Я ночевал в доме с изысканными, ароматными запахами,

Больше что я могу сказать? -

Та женщина продолжила:

- Я думала, что доталкаешься,

Неужели ты меня не знаешь?

Я же за тобой следую.

Зачем ты ездил к отцу Хормусте?

Я дочь Хормуста,

Ты от меня не убегай.

Я же ведь приехала хатушкой твоей,

Как знак этого я унесла твою страду,

Я же ведь старшая дочь Хормуста.

До твоей родины далеко ли?

Отсюда быстро ли додем?

Наш молодец продолжил:

- Как стыдно мне, как я испуган, почему же вчера ты не сказала? Видимо, нельзя было говорить. Замолчал на том. - Наш молодец вышел, поймал своего стрелоподобного рыжего коня. Когда он оглянулся, той врта на месте не оказалось. Подошел к седлу - а рыжая собачка уже лежит там на потнике. Оседлал коня, надел на себя оружие, сел на коня. Думает: "Ведь здесь же врта стояла. Но почему нет никаких следов от огня?" - и поехал.

Быстро-быстро ехал, хотел быстрее доехать до дома. Отглянулся назад - собачка отстала довольно далеко, но бежит. На всам ояку доехал до дома. Слез возле коновязя, привязал коня за верхнее кольцо, повесил колчан за верхнюю рогатку и вошел в дом. Пошел и пел.

После того Номунай-хан говорит:

Дэбденин дэбдукей

Дэ кемэ ркэни кэнкудэй.

- Зять наш, где же ты был?  
Так долго тебя не было.  
Я думал, что ты уехал в неизвестные земли.  
Хорошо ли ты съездил?  
Правдивые слова свои скажи.  
Много спрашивать нечего мне,  
Стар я стал,  
Ум мой ослаб.

Умолкаю и на том. -  
Бодхон Харалдай продолжил:  
- Доехал я до страны Хормусты.  
Встретился с Хормустой.  
Подарил он мне рыжую собачку,  
Другой добычи не имел,  
Съездил я хорошо.  
Ханы чужие меня не преследовали,  
Съездил я спокойно.  
Умолкаю я на том, - сказав, замолчал.

Стрелоподобного рыжего коня отпустил, сняв седло и узду. Рыжая собака лежит-полеживает около рыжего коня. Взяв лук и колчан, рыжую собачку на поводу ведя, зашел в юрту. Войдя в юрту, тут же выбежала рыжая собачка. Выглянул, посмотрел, а рыжая собачка лежит у угла дома. Вечером стало поздно, легли спать. Рано утром, еще не встали люди, а Номунай-хан пришел, говорит:

Д э к е м е р к е н и н к е н к у д э й .

- Что за чудо творится? Волосы мои дыбом поднялись, как это кутко. Стоит юрта белая, без опоясок. Может, враг какой? Поскорее ты вставай, сходи и быстро узнай. Мне исполняется триста лет. Дожили я до седых волос, постарал, но такого я не видывал и не слышал. На том я умолкаю.

Бодхон Харалдай оделся, и не пошел, и не поел даже, пошел и зашел. В юрте - запахи изысканные. Ведь в предыдущую ночь, однако, я ночевал в этой же, очень похожа, а куда же делся человек-то? Бурхан, божица, сундук, укут-суфет - все на месте. Пока там стоял, зашла хатун неопикуемой красоты, на нее просто смотреть-то невозможно. Она заговорила:

Д э к е м е р к е н и н к е н к у д э й .

- Садись я позавтракай. Сколько можно говорить! Прядидушей ночью ведь я говорила. Вся правду я выказала, с самого начала все как было. Если у тебя есть ум, то подумай. Если имеешь соображение, то сообрази. Ты сам реши. Что хотела, то сказала, всю правду выказала. Собачка рыжая, которую ты привел, кто она? Неужели не догадываешься? Это ведь я, дочь Хормусты, вот перед тобой я стою.

Врта, где ты сейчас,  
Это твоя врта,  
Понимешь ли ты это?  
Я долго ждала, думала, сам догадаешься,  
Но ты не понял.  
Кто все это привез?  
Быстроено волшебной силой.  
Раз такой недогадливый мужчина,  
Не вытерпела, сказала.  
Быстрее ты должен объясниться,  
Сказать Номунай-тестю.  
Сядь и чай пей.  
Не в чужой врте ты,  
Это же твоя врта.  
Я ведь твоя жена. —  
Она закончила говорить.

Молодец наш сел. Сидит и внимательно смотрит. Видит — все есть,  
все, чего захочешь, имеется. Стыдно было ему, кое-как вылил чашку  
чай и вышел. Зашел к своему тестю Номунай-хану.

Преклонив колени, он начал говорить:

— Отец, тесть послушай!

В этой новой врте

Не гости живут,

Там — дочь Хормусты-тенгрия,

Врта-дворец воздвигнута волшебной рукой,

Об этом я говорю.

Правдивыми словами договоримся,

Хорошими словами решим,

Коварные замыслы откинем.

На том я умолкаю. —

Номунай-хан продолжил:

— Правильно, я одобряю.

Не согласных слов не имею.

На том я замолкаю.

После этого тестя Номунай-хана пригласили пить чай и позвали  
в новый дом. Опираясь на трость, хан пошел и зашел. Перешагнув че-  
рез порог, старик был настолько ослаблен, что упал. Его зять, пол-  
няв его, посадил с правой стороны на много тифяков.

После того как сел, стал внимательно смотреть. Перед ним сто-  
яла женщина ослепительной красоты, на которую смотреть просто тру-  
дно. Номунай-хан ничего не смог сказать. Подали ему непробованные  
яства и наполнили напитокми напитокками. Поев угощение и выпив напитокки,  
вышел. Пошел домой. Придя домой, сразу лег, ведь устал старик. Бод-

хан Харалдай пригласил девяносто пять ханов, девяносто пять ханшей позвал. Вина перегнали - с озеро, мяса сварили - с гору. Собрались ханы. Начался пир-торжество. Ханы становились пунцово-красными. В это время хан Номунай стал говорить:

Д э к э м э р к э н и н к э н к у д э й .

- Собравшиеся ханы, послушайте!

Состарился я,  
Отрекаюсь я от ханского престола,  
На престол сажаю Бодхона Харалдая,  
Правдивыми словами одобряйте,  
Необходимые слова произносите.  
Если согласны, то кивните. -  
Все кивнули.

- Владеющий желтой равниной,  
Ведающий ею Харалдай,  
У хана Хормусты посылал,  
Девяносто пять ханшей, послушайте!

Бодхон Харалдай-хозяйин,  
Старшую дочь Хормусты  
Привел сюда хатуншей,  
А моя дочка замужем за ним.  
Справим пир-гулянье двух девиц!  
Все, все послушайте,  
Правдивые слова говорите,  
Если вы одобрите, кивните! -  
Все кивнули.

Бодхон Харалдай продолжил:  
- У меня не было ханского звания,  
Я сед на место хана Номунай,  
Я стал владыкой равнины.  
Собравшиеся здесь ханы, слушайте!  
Правдивыми оловами обменяйтесь!  
Хорошие пожелания окажите,  
Если согласны, кивните. -  
Все вместе кивнули.

- Нет у меня ни отца, ни матери,  
Нет у меня ни роду ни племени.  
Родина моя - море Саха.  
Я был одиноким сиротой,  
Меня вскормила чинная,  
Человеческое имя, видимо, обретаю.  
Я буду ханским братом,  
Я буду лучшим из владык.

Ханы все, молодые ханы, олушайте!  
Возвращайтесь в родные места,  
Важайте в родные края,  
Перерожденны вы,  
Благословение выказывая,  
Отправляйтесь домой!  
Всем молодым ханам также было сказано:  
- Где шир остосяся,  
Пусть там растут цветы и травы,  
Где было веселье,  
Пусть вырастет зеленая трава.  
Отправляйтесь с торокой \*  
Возвращайтесь с добычей,  
Удачной вам охоты! -  
С благопожеланиями поехали.  
Вернулись в горные места,  
В давственные леса приехали.  
Много ханов разъехалось,  
Счастливы стали жить.  
На том я умолкаю, -  
Говорить закончил.  
Д е к е м б р ь к о н ц и к о н к у д а й .  
Улигеру нашему - конец.

## 2. ХОЗЯИН АЛТАНАЙ

Был на Алтай-Хангае  
Алтанай-хозяин,  
Имел он коня пестрого,  
Хатува Алталунга,  
Тасун у него  
Был весь пестрый,  
Только одна кобылица  
Толстая была сурой.  
Имел он брата младшего -  
Глуного Дунгидай,  
Имел шубу из шкуры  
Теленка годовалого.  
Однажды Алтанай-хозяин

\* Специальная веревка для привязывания поклажи к седлу.

Решил попутешествовать.  
Поехал в гости к знакомым,  
Пробыл там некоторое время,  
Вернулся домой.  
Вернулся испуганный,  
Быстренько попил чаю,  
Вышел из дома,  
Вскочил на коня  
И был таков  
.....  
- Убью тебя,  
Сделав добычей  
Твою хатуншу Алтадунга, -  
Сказал ему мангадхай  
Пятнадцатоголовый,  
- А у меня нет сил  
Тягаться с ним! -  
Сказав так,  
Алтанай-хозяин  
На своем коне пегом  
Направился в сторону  
Иго-восточную.  
А то, что он оказал,  
Услышал глупец Дунгядай-брат.  
Немного погодя же обратился  
Он к невестке:  
Дэгдэжэйн дэгдукэй  
Дэжэмэркэяни кэнкудэй.  
- Послушай, невестка старшая!  
Почему перепугался брат мой?  
Что означает пятнадцатоголовый мангадхай?  
Хотел я видеть его. -  
Невестка старшая отвечала:  
- Брат ты, не сходи-ка с ума!  
Такого глупца, как ты, нет.  
И не думай, что встретишь его,  
Стерегй-ка табун подлунше!  
Я запрещаю, - сказала сестра.  
Назавтра утром  
Глупец Дунгядай побежал,  
Подбежал к морю Черному,  
По берегу его, по дороге  
Пошел вверх, к вершине горы.

На перевале увидел вдруг:  
Как будто множество людей.  
Остановился на дороге  
Наш молодец, их  
Стоит дожидается.  
Подходит. Видит, о боже,  
Чудовище пятнадцатиголовое.  
Тот парень наш с конем рыже-чубарым  
Величиной с гору, говорит:  
- Тыду! Это что за существо такое,  
С таким множеством голов. -  
Парень соскочил с коня,  
Привязал его к дереву.  
- Ха-ха! - смеется мангадхай,  
Вот хорошо! Буду есть  
Печень горячую, а ляжки  
Твои жареные, принеси  
Дерево крапкое! - говорит.  
Парень побегал в лес  
Не знает он, дерево какое надо.  
Ищет, бегаёт. Стало поздно,  
Вернулся он, не найдя дерева.  
Спит мангадхай.  
Костерчик им разожженный  
Почти погас.  
Около него лежит  
Колотушка большая,  
Схватился парень за нее,  
Приподнял, донес до пояса,  
Второй раз поднатужился,  
Поставил на плечо.  
Третий раз попробовал,  
Сделал взмах.  
"Голову твою - долой!" -  
С криком таким ударил.  
Головы его покатались  
К морю Черному,  
А тело отлетело довольно далеко.  
Мангадхай вскочил,  
Собирать начал головы  
Свои в подол - у него осталась  
Целой только главная голова.  
- Так, погоди, парень! - говорит он.

- Послушай-ка, приду я послезавтра,  
Хди меня на этом месте.  
Мне только до дому добраться,  
Подов я молоко белой слонихи  
И приклею головы свои.  
Съем тогда печень твою горячую! -  
С этими словами сел на коня  
И пустил его вскачь.  
Дунгядай домой прибежал,  
Невестке старшей говорит:  
Дэбдэнини дэбдукэй  
Дэкэмэркэнини кэнкудэй.  
- Слушай меня, сестра-хатун!  
Отрубил я головы у пятнадцатиголового,  
Отскочили они в степь,  
Но вскочил он,  
Головы свои подобрал  
В подол и уехал...  
Сказал, чтоб я послезавтра  
Подъехал туда же  
И ждал его.  
Говорит: "Съем твою печень".  
Поеду я послезавтра! -  
Невестка старшая говорит:  
- Дурака ты не валяй-ка,  
Хочешь ехать, чтобы тебя побили?  
Если поедешь послезавтра,  
Съест он тебя,  
Стереги-ка лучше табун!  
Нельзя верить в слова глушца,  
Отойди прочь отсюда!  
Замолкаю я на том, - сказала она.  
Затем позвала его, напоила чаем,  
Отправила стереж пегий табун...  
Наступило послезавтра,  
Парень наш покушал,  
Побежал по берегу  
Моря Черного, вверх.  
Подбежал к кустам,  
Бегают около них.  
Прднхлся ветер страшной силы.  
Парня, ой боже,  
Чуть не сдувает в море,



Удержался он за кустарник кое-как,  
Бегаёт вокруг кустарника,  
Видит вдруг: виснуладь почти наполовину  
Рыба огромная из воды.  
Возился, возился он  
С рыбой этой, кое-как  
В море затолкал обратно.  
Попав в воду:  
- Эй, парень, послушай!  
Д е ж е м е р к е н и и к а н к у д а й .  
Куда ты идёшь?  
Ищешь кого?  
До кого у тебя дело?  
Ответь-ка мне хорошенько! -  
Парень наш отвечает:  
- Позавчера я ходил тут,  
Подожел сюда, посмотрел на хребет.  
Вижу: выглядывает много голов, подходит...  
Никогда раньше не видел я такое  
Чудовище пятнадцатоголовое.  
Сказало оно мне:  
"Съем я печень твою горячую,  
Лопатку твою жарену,  
Принеси дерево крепкое,  
Жарить буду ляжку твою.  
Принеси дерево твёрдое."  
Пошел я за палкой,  
Ничего не нашёл,  
Прибежал обратно,  
Вижу вдруг колотушку большую.  
Поднял я ее, взмахнул,  
Отрубил ему головы,  
Покатались они и приостановились.  
Тело его отскочило,  
Тогда он вскочил, -  
Голова его главная оставалась.  
Собрал он головы свои в подол.  
Сказал: "Дойду я до слонихи своей белой.  
Подов ее и пригладь свои головы.  
А ты послеавтра в полдень  
Приходи и жди,  
Буду есть печень твою".  
Вот я иду сейчас сюда.

Нерпа тогда говорит:  
- Парень, парень, слушай-ка!  
Если он придет сейчас,  
Бей его изо всех сил,  
Да так, чтобы головы его упали в  
Море Черное, а я тебе помогу!  
Никогда не забуду  
Помощи твоей.  
И замолкаю я, - сказав, замолкла.  
Помал парень туда, ждет.  
Мангадхай громоздок,  
Приближается.  
- Ха-ха! Парень мой, дожидаясь!  
Съем печенку твою горячую! Принеси  
Мне дерево гибкое и крепкое! - говорит. -  
Я разожгу костер, ждать буду тебя. -  
Побежал парень, в лес забежал,  
Сидит там долго.  
Прибегает обратно, видит -  
Спит мангадхай, похрапывает.  
Схватился парень за колотушку,  
Вамакнул высоко, ударил,  
Головы покатались к морю.  
Мангадхай как ни в чем не бывало,  
Повернулся на бок, похрапывает.  
Пятнадцать его голов  
Проглотила та нерпа,  
Побежал парень к дому,  
Отлянулся, а тот уже кончается, дрыгается.  
Прибежал парень домой испуганный.  
Обратился сразу к невестке старшей:  
- Слушай, сестра наша старшая!  
Я прикончил пятнадцатиголового.  
Дай-ка мне кузнечный мех  
Брата моего, из воловьей кожи,  
Быстренько охожу я туда. -  
Невестка отвечает:  
- Брат твой испугался;  
Сказал, что не будет убивать...  
Или что мне сказать.  
Золотисто-пеготого коня поймай!  
Приведи его быстренько!  
Сейчас же привел

Коня тотчас оседлала,  
Сада, сама поехала,  
Дунядай-глупец рядом бежит.  
- А где же оно?  
Да здесь было.  
Повернула коня к сопке высокой,  
Дунядай-глупец остался.  
Видит сестра: конь стоит рыже-чубарый,  
Величиной с гору, подобно дереву упавшему.  
Быстро повернула коня, поехала.  
Дунядай-глупец вернулся.  
Когда домой вернулся,  
Варит она чай красный, как молозиво,  
Дала ему повесть.  
Сестра почтительна к нему, перестала говорить.  
- Сестра наша, дай мне мех кузнечный брата моего!  
Раз я убил чудовище, пойду, сожгу его!  
А коня его рыже-чубарого возьму как добычу.  
Отвернулась - плачет, повернулась лицом - смеется,  
Сестра отдала ему мех. Глупец Дунядай на плече  
Понес его. Два дня бился, кое-как сожг,  
Взял в добычу рыже-чубарого коня.  
Стережет он и того коня, и табун свой.  
Бьют так, однажды утром он спрашивает у сестры:  
- Не найдется ли конь для меня? - говорит.  
- А зачем тебе? - спрашивает.  
- Хочется поискать брата своего.  
- Да ты же не найдешь его, - говорит сестра.  
Не отстает парень, клянется.  
- Ладно, вот в табуне твоём есть кобылица бурая,  
Она принесет жеребенка, тот и будет твоим конем.  
Стал ухаживать он за кобылицей той,  
Перестал даже пить, есть.  
Много времени, много лет караулил ее.  
Однажды она ожеребилась.  
Принял парень вечером, говорит:  
- Сестра-хатун, послушай!  
Старая кобылица ожеребилась.  
Пытался я жеребенка поймать, не смог  
Как же мне поймать,  
Подскажи, помоги мне.  
Прошло времени много,  
Брата старшего надо искать.

Подшло время,  
Подскажи, как быты! —  
Сестра отвечает:  
— Завтра днем моргнет только раз,  
Тогда только сможешь успеть и поймать.  
Вот только это могу сказать, — отвечает сестра.  
Дунтядай-гдуец прибежал к нему.  
Подожал близко, стоит, ждет.  
Моргнул он раз; накинудся Дунтядай на него.  
Два дня возился.  
На третье утро приводит его,  
Держа за оба уха.  
— Слушай, сестра! — говорит он.  
— Скажи, сестра!  
Найдется ли узда для моего коня?  
Найдется ли седло?  
Есть ли вооружение?  
На том замолкал. —  
Алтадунга-хатун отвечает:  
— У подножия северной горы,  
Есть пещера полая,  
Имеет она дверь узорчатую, железную,  
Если сумеешь открыть ее,  
Найдешь там седло и потник.  
Там и вооружение.  
На том замолкал. —  
Жеребенка бурого парень  
Повел за ухо, дошел до подножия.  
Увидел расселину под скалой,  
Дверью железной закрыта она.  
Рукой одной он держит за ухо жеребенка,  
Другой за дверь потянул, дернул и  
Ногой повалил на замлю.  
Затем вошел, валя жеребенка.  
Видит: седло из цельного серебра,  
Серебряные узда и шлея,  
Узду ту надел на рыжего жеребенка.  
Седло поднял серебряное.  
Далее видит потник, обшитый шелком,  
Наложил его на спину жеребенка,  
Видит: терлик \* шелковый, узорчатый

\* Терлик — халат.

С семьдесятю семь путешами.  
Шапка чернособолья с кисточкой  
Валичиной с кочку -  
Забрал тоже.  
Веда жеребенка, побрал к дому.  
Подошел к коновязи,  
Привязал жеребенка,  
Вошел в дом,  
Наелся, напился, оделся.  
Забыл, было, колчан свой огромный.  
Принес его, надел на плечо.  
Позвал сестру, вышел:  
- Подержи, сестра, за повод. -  
Сестра держит, глупец Дунгядай  
На коня вокакивает,  
А конь как взбрыкнет,  
Столько раз, сколько деревьев в лесу,  
Сколько звезд на небе.  
Затем поворачивается в сторону  
Юго-восточную, поскакал.  
Парень видит вдруг:  
Идет старик с корзиной плетеной,  
Собирает аргал-кизяк.  
Приостановился молодец, обращается к нему:  
Д е к а м э р к э н н и к э н к у д а й .  
- Откуда ты старик?  
Почему с корзиной ты? -  
Старик говорит в ответ:  
- В корзинке я в этой  
Аргал-кизяк собираю,  
Я являюсь прислугой  
Восемнадцатоголовой мангадхая. -  
Парень наш говорит:  
- Не видал ли ты, старче,  
Алтанай-хозяина,  
С конем золотисто-пестрым? -  
Старик отвечает:  
- А он обитает  
У мангадхая восемнадцатоголовой,  
Чуть не убили его,  
Табунщиком вынудили стать. -  
Молодец наш говорит:  
- А сейчас он где?

Аль, может, у табуна? -  
Старик отвечает:  
- Не знаю точно я, добрый молодец. -  
Молодец опять:  
- А дома ли сейчас  
Восемнадцатоголовый?  
- Нет, дома нет его.  
Может, ушел он на охоту?  
Уходит он с утра пораньше,  
А возвращается с вечерним  
Солнышком красным,  
Замолкая я на том. -  
Глупец Дунгядай  
Кони повернул в левую сторону,  
Поскакал к мянгадай.  
Видит, кто-то собирает табун.  
Подъезжает к нему, брат его  
На своем золотисто-пегом коне,  
Волоча урки-урту едет.  
- Здравствуй, здравствуй, дорогой! -  
Сказали они друг другу,  
О том о сем поговорили,  
А брат что-то равнодушен, молчит.  
Соскакивает с бурого жеребенка  
Дунгядай-глупец, преклонил колени, говорит:  
Д э к э м э р к э н и н к э н к у д э й.  
- Послушай, Алтанай, брат мой,  
С конем золотисто-пегим,  
С хатуншай Алтадунга.  
Был ведь ты братом моим.  
Владел ты стороной таажной?  
Что ж ты молчишь,  
Даже не поздороваешься как следует?  
Иль, может, ты постарел?  
Иль не узнаешь ты меня?  
Ведь я Дунгядай-глупец, твой брат. -  
Алтанай-хозяин отвечает:  
- Дорогой, я ошибся. Может, ты на самом деле  
Брат мой? Не думал я, что ты доедешь досица.  
Как ты так далеко добрался?  
Ведь ты там, где небо почти сливается с землей.  
Правда ли, что ты ли мой братец Дунгядай?  
Скажи же ты правду.

Ведь слышал я, что  
Тебя изничтожил  
Мангадай пятнадцатиголовый,  
А мой супругу Алтадунга  
Забрал он с собой. —  
Наш молодец отвечает:  
— Не будем говорить много.  
Уж поздно. Пусть разговор наш закончится. —  
Говорили они о хорошем, праведном.  
Вдруг видят они:  
Золотисто-пегий Алтанай-хозяина  
С бурой жеребенком,  
Обнижая друг друга, стоят.  
"Как удивительно! Как дружно сошлись!" —  
Думает Алтанай-хозяин.  
— Так, брат мой! — говорит Дунгадай-глупец.  
— Придется драться насмерть  
С восемнадцатиголовым,  
Поеду я в другое место, заночую,  
Рано утром встретимся завтра.  
Дунгадай-глупец сел на коня,  
В степь поехал.  
Алтанай-хозяин погнал табун.  
Дунгадай отпустил жеребенка бурого,  
Наелся, заснул.  
Назавтра рано утром  
Поймал коня, оседлал, сел, едет.  
Алтанай-хозяин скачет к табуну.  
Встретились, словами хорошими обменялись.  
Алтанай-хозяин говорит:  
— Если ты на самом деле мой брат,  
Послушайся ты меня.  
Уж я постарел,  
Этого восемнадцатиголового  
Мангадая как бы нам прикончить?  
Знай же, брат, в ночь эту темную, а потом  
С утра до обеда сон приснился мне праведный,  
Верю я сну и замолкал на том. —  
Дунгадай-глупец отвечает:  
— Встретимся завтра рано,  
Увижу я и свой сон меткий.  
Будет мне снится, как  
Я усью восемнадцатиголового.

Поеду я в степь, заночую,  
И замолкаю на том. —  
Повернул коня, поехал в степь.  
Алтанай-хозяин к табуну отправился  
Дунгядай-гдупец приготовил себе еду,  
Седло под голову положил,  
Потник под себя, заснул.  
Сради ночи снятся ему  
Будто женщина-раскрасавица  
Подходит к нему,  
Речи прекрасные говорит.  
Испугался, вскочил.  
Видит: красавица неписаная  
Стоит на коленях. И говорит она:  
— Каких мест вы хозяин?  
Какой земли хан?  
Дала у вас до кого?  
Правду свою скажите.  
Говорите же быстрее.  
Имеешь голос — говори,  
Имеешь язык — скажи.  
Во взгляде твоём огонь,  
Молодец ты, видать, удалой. —  
Парень наш заговорил:  
— Я пришёл за  
Алтанай-хозяином из Алтай-Хангая,  
Он стал табунщиком  
Мангадая восемнадцатого.  
Чтобы его выволочь,  
Надо мне биться насмерть  
С врагом моим, мангадаем.  
Вызову я брата,  
Разговоров других не может быть.  
Говорю я истинную правду.  
Не видел я его ещё,  
Тело мое сырое\*.  
Замолкаю на том. —  
Женщина та говорит:  
— Чужестранец хитер,  
А мангадай чёрный силен,

\* То есть молодой, неопытный.



Зовут меня Алтан Дангина,  
Хатунша я мангадкая черного.  
Нашла на родителей моих,  
Положил он меня,  
Вот хочу я сейчас, сиротинка,  
Может, ты владеешь силой могучей?  
Может, пальцы у тебя верные, меток глаз.  
Утром рано поезжай завтра,  
Между ночью и рассветом встань,  
И отправившись после рассвета.  
В то время уедет  
Мангадкая восемнадцатоголовой,  
А я закричу, изойдую криком.  
С восходящим солнышком красным,  
Заяц серебряный будет играть,  
С заходящим солнышком красным  
На столбе золотом  
Заяц золотой будет играть.  
Вот они — души мангадкая.  
Надо их убить и с телами соединить. —  
Так сказала хатунша  
И с тем она повернулась, ушла.  
Назавтра рано утром  
Парень пошел туда, стоит поблизости.  
В предрассветной полутьме  
Загрохотал гром небесный,  
Закапал дождь шумный,  
И вот восемнадцатоголовой  
С пастыю разинутой везмает  
На раже-чубаром коннице с гору величистой.  
В этот момент Дунгадай-Тлупец вскочил,  
Забежал во дворец.  
А там хатун сидит.  
Угосаает пищей нестведанной,  
Нашитком неиспробованным.  
— Так, смотри. С восходящим  
Солнышком красным  
Закрывает зайчик серебряный,  
Ты постарайся его прострелить. —  
Приготовился Дунгадай-глупец,  
Дук, стрелу наготове держит.  
И вот с восходящим солнышком красным  
На столбе серебряном

Зайчик серебряный запрыгал.  
Прицелился тщательно,  
Стрелу выпустил,  
Зайчика разорвало на две части,  
Отскочили, весь день пролежали.  
И с солнцем заходящим красным  
На столбе золотом  
Зайчик золотой заиграл...  
Выпустил стрелу в него.  
На две части рассек. И ждет.  
- Так, молодец мой, жадку утоли, подзакуси.  
Заночуй сегодня подальше, - говорит жена мангадхай.  
- В это же время, когда он ушел сегодня,  
Завтра встретить его у дверей.  
Видит парень - едет мангадхай.  
Быстренько ушел он в степь.  
Грохотание грома прекратилось,  
Шум дождя утих,  
Подъезжает мангадхай к дому,  
Встречает его супруга-хатун,  
Спрашивает у него:  
- Хорошо ли поехали,  
Много ли зверья добыли?  
- Ни зверья нет, ни пути-дороги нет, -  
Отвечает мангадхай. - Среди дня  
Разболелась у меня голова,  
С животом плохо стало. -  
Привязал мангадхай коня,  
Подошел к двери, сказал:  
- Жenuшка, принеси мне мой  
Мудрый белый костяной гадатель,  
Не пронеси его под пегой собакой,  
Не пронеси под срамным местом  
Раскоряченной женщины.  
Тогда жена пронесла  
Гадатель этот под собакой пегой,  
И под собой пронесла, отдает ему.  
Мангадхай бросает кости те,  
Не выходит ничего.  
- А! напрасно! - сказал, -  
В дом заходит.  
Сила жизненная его угасает,  
Входит в дом кое-как.

- Скорей, скорей, жена, чаю подогрей! -

Чай был горячий, надела.

Напился мангадхай, заснул.

Назавтра утром Дунгядай-парень

Встал спозаранку, мчится.

Подъехал к воротам,

Конюшня была рядом с ними.

Взобрался он (привязав коня) на него,

Стоит, смотрит.

Стало светло, мангадхай вышел,

Сел на коня. С верхушки конюшня

Ударил парень по лбу мангадхай.

Немного оглушенный от удара,

Мангадхай свалился с коня,

Присел на колени, говорит:

Да ка маркенин кэнкудэй.

Обой чинен элдем туру.

- Обо что ж я так стукнулся?

Лоб мой чуть не продирился,

Чей же парень задел

Лоб моей главной головы?

Из-за какой мести?

Если есть что сказать - говорите!

- Я не должен ей говорить так,

Что-то помутилось в голове,

Не могу найти равновесия, -

Может, я одурел? - говорит мангадхай.

Молодец наш отвечает:

- Звали тебя мантусом,

Было у тебя восемнадцать голов,

Послушай мое слово правдивое,

Говори потому, что спрашиваешь.

Ты сделал рабом своим

Алтанай-хозяина

С золотисто-пегим конем.

Вот вина твоя,

Если хочешь, позволь,

Будем биться,

Говори свое слово правдивое!

Замолкаю я на том. -

Тотчас же мангадхай

Вскочил с места,

Схватился с глухим Дунгядаем.

Ни мангадхай не может победить,  
Ни Дунгадай не может одолеть.  
Былись долго, вдруг хрустнуло что-то,  
Мангадхай упал навзничь  
С распростертыми руками.  
Дунгадай-глупец отскочил подальше, стоит.  
Тем временем Алтанай-хозяйня  
Разбил его восемнадцать голов  
Его же отравленным мечом.  
С тем мечом мангадхай  
На охоту хаживал.  
Дунгадай-глупец побежал.  
Обращается к брату:  
Д э г д э н и н д э б д у к э й .  
— Послушай, брат мой, заменяющий отца мне!  
Пятнадцатоголовый мангадхай  
Был ведь тоже таким.  
Ведь я твой младший брат-дурачок,  
Не веришь, сидишь.  
Не знал я свадьбы,  
Как помнишь, я всегда пас табун.  
Обменяемься словами правдивыми!  
Сочтемь правильным слово мое — живни.  
Найди мех кузнечный мангадхай.  
Я соберу дрова. —  
Видит: Алтан Дангина-хатун подходит,  
Хочет помочь собрать дрова.  
Говорит: — Много дров нужно.  
Спрашивает: — Возьмешь ли его строения?  
— Если не возьмешь,  
Занесем его в дом, — говорит.  
Потащили втроем.  
Предлагает она взять золото, серебро мангадхай,  
Меха соболиные и рысьи,  
Предлагает сжечь его дом и постройки.  
— Вот и пришло мое время, — говорит она.  
Я поеду вместе с вами на вашу родину.  
Буду просить себе хозяйня,  
Ведь я скрота.  
Я была ханшей.  
Девяносто лет тому назад  
Привезли меня сюда.  
Этот черный мангадхай

Напал на родителей моих.  
Рада я, что его черная голова разбита.  
Мангадхад нарвался на молодца  
И черную свою голову потерял.  
Правдивое слово обсудим. Замолкаю я. —  
Втроем обсуждали слова правдивные.  
Втроем мангадхад затаскали  
Кое-как в дом его.  
Взяли золото его и серебро.  
Взяли маха соболей и рысьи;  
Затем подошли его дом и постройки,  
Мехом кузнечным мощным раздували,  
Кое-как сожгли.  
Выехали в степь, поехали, поехали,  
Поехали на родину Алтанай-хана.  
Добичей взяли коня мангадхад,  
Рыже-чубарого, городободного.  
Посадили на него Алтан Дангина-хатуншу,  
Пустылись в путь-дорогу.  
Ехали долго, много лет,  
Наконец доехали до подножия Алтай Хантая,  
Приехали к дому брата.  
Напоили их невиданными напитками,  
Накормили нестведанными кушаньями.  
Алтан Дангина-хатун говорит:  
— Послушай, хозяин Алтанай,  
Приблизь меня к очагу своему,  
Согласье дайте свое правдивое!  
Послушай, глупец Дунгядай:  
Если хочешь — бери,  
Не хочешь — нет. —  
Глупец Дунгядай заговорил:  
— Брат мой, хан, послушай,  
Слова правдивные скажем,  
Ты в возрасте предлонном,  
Вернулся на родину, успокоился.  
Приблизь ее к очагу,  
Сважи мне: возьми. —  
Алтанай отвечает:  
— Сделаю я Алтан Дангину-хатуншу невесткою,  
Говори слово свое правдивое.  
Послушай, Дунгядай-глупец,  
Собери девяносто пять ханов с хатуншами,

Приготовь араки о озеро,  
Мясо с большую гору.  
Стар я стал, устрои я жизнь твою,  
Замолкаю на том. —  
Глупец Дунгядай пригласил,  
Девяносто пять ханов собралось,  
Девяносто пять хатуш собралось,  
Приготовил араки о озеро,  
Мяса наварил с гору большую.  
Пир горой идет.  
Алтанай-хозяин говорят:  
— Собравшиеся здесь ханы,  
Может, согласитесь,  
А может, и нет!  
Для Дунгядая братца-глушца  
Взял я невестку,  
Зовут ее Алтан Дангина.  
Стар я стал,  
Поручаю брату Алтай-Хангай,  
Вместо себя его сажая.  
Сколько я бродил,  
Пора уж отдохнуть.  
Властелины разных мест и стран,  
Возвращайтесь в края свои,  
Благопожеланиями одарите! —  
Все ханы благопожелания сказали.  
Где мы пировали,  
Пусть зацветут цветы,  
Где мы праздновали,  
Пусть трава зеленая вырастет.  
Везжать — с полной торокой,  
Въезжать — с хорошей добычей!  
Начавшийся дождь когда-то прекращается,  
Так и гость приехавший уезжает,  
Все, все уезжайте,  
По своим странам разоидитесь,  
Будем все счастливо жить.  
На этом заканчиваю.  
Конец улугтеру.

### 3. САНОВНИК БУДЖИЛТУ

В прошнее старое время  
Кыл-сыл сановник Буджилту -  
Без роду и без племени.  
Имел он коня чалого,  
Хатуну Буджилту,  
Священем своим пронвавшим стены дома,  
А родиной его была Боро Тологой.  
Буджилту-сановник был засонай,  
Он беспробудно спал.  
Да проснулся однажды утром рано,  
Видит: хатун Буджилту  
Правым уголком рта огонек раздувает,  
Левым уголком рта слово молвит.  
Правой рукой огонь разводит,  
Левой рукой огонь подравляет.  
Левой рукой головешкой ограла  
Муза до спины и говорит:  
- Вставай же быстрее!  
Со стороны западной  
Надвигаются три хана.  
Идут они оттуда, где  
Сливаются небо о землей,  
Идут, чтобы овладеть  
Хатунней твоей Буджилту.  
Ведь ты был когда-то мужчиной,  
Одевайся же быстрее!  
Надень на плечи колчан лучший,  
Прояви удаль мужскую.  
Коня своего чалого поймай,  
Оседлай же его быстрее.  
Возьми седло серебряное,  
Потник из палка первосортного! -  
Буджилту-сановник отвечает:  
- Что скажу я?  
Что же это приключилось?  
И повернувшись направо -  
Засмеялся он,  
Повернувшись налево -  
Засмеялся он.  
- Валь еще не время мне умирать,  
Только начиная стареть.

Хотел бы увидеть свадьбу нашу,  
Нет у меня ни роду ни племени,  
Ни отца ни матери нет,  
Увидеть бы хоть свадьбу. —  
И колчан свой огромный  
Надел он на себя,  
Сел на коня он на своего чалого,  
В руки взял кнут стальной, девяностопудовый,  
Поскал он, —  
Сказав, замолкаю.  
К глазам приложив руку, на запад  
Смотрит и смотрит, продолжая путь.  
(Никогда еще в жизни он не видел свадьбы.)  
"Что же я нивадаю?" — думает он про себя,  
Едет потихоньку, шагом.  
Ехал, ехал, видит перед собой лужайку.  
Остановился, стреножил и отпустил коня,  
Ходит, ищет водички.  
Нашел водичку,  
Поставил ее около седла.  
Тагана нет. Приволок три камня белых,  
Приспособил под таган.  
Сварил кипяточек, напился,  
Лежит старик, отдыхает.  
Там временем солнышко зашло.  
Настала ночь темная.  
Все равно этих ханов западных  
Не увидишь в темноте.  
Старик подстелил потник под себя,  
Под голову седло положил, спать залег.  
Не знает, сколько он спал.  
Вдруг слышит он звук какой-то странный.  
Приоткрыл глаз левый, видит:  
Подосли и стоят три громадных человека.  
Слышит он речь к нему обращенную:  
Д э б д а н и н . д э б д у к э й  
Д э к э м э р к э н и н к э н к у д э й .  
— Слушай, сановник Буджилту!  
Могли мы убить тебя, когда ты спал,  
Но честь ханская не позволяет этого.  
Вот разбудили тебя. —  
Сановник наш говорит:  
— На менг, сановника захудалого



Не нападайте сейчас,  
Подождите я напысь,  
Подождите, я коня поймал,  
Ведь я старик.  
Подумайте, согласитесь со мною  
Откуда будете ханы,  
Каких мест хозяева?  
Как вас звать-величать? -  
Те отвечают:  
- Мы двое - Зуланай и Зусан.  
А это наш младший - Буддунай Сулина.  
Вот три брата мы,  
Замолкаем на том. -  
Д е к э м э р к э н н и к э н к у д э й .  
А наш сановник Буджиту  
Не подпоясавшись даже был,  
Сидел на пёше и разговаривал.  
Кое-как подпоясався,  
Взял котомок, по воду пошел.  
Идет и видит: где было сухо,  
Там полно грязи.  
Кое-как набрал водички, ломая кустарники,  
Вернулся к седлу.  
Сварил кашечку, сидит поживает.  
Вот он напился, приободрился, посвежал.  
Привел коня чалого,  
Накладывает на него седло оребряное,  
Надевает на себя колчан,  
Взял в руки клуч стальную,  
Сел на коня и видит:  
То, что казалось ему чащобой,  
Предстало стрелами напиччолыми.  
Встали вокруг:  
Три белых камня - камни тагана  
Предстали тремя черепами человеческими.  
Только тронулся с места,  
На него тысяча стрел.  
Будто рой мух, комаров налетел.  
Старик наш в сражение.  
Те три брата имели войско трехтысячное.  
Старку видят кажется, что их стало меньше.  
Приложил к глазам руку, видит:  
Нет ни одного воина,

Только три брата рядышком стоят.  
Вот и сошлись четыре хана.  
В разгаре сражения молчит вдруг Будучная Сулина:  
— Буджилту—сановник и конь твой чалый, послушайте!  
Давайте отдохнем дня три,  
Напьемся, наедемся.  
Говорит, ты сановник княжеский  
Устал уж, верно?  
Если соглашайся, головой покаяй! —  
Старик Буджилту кивнул,  
С речью правильной согласился.  
В левую сторону коня повернул,  
Слез с него, успокоился.  
Три брата отъехали, ваки или.  
Буджилту—старик коня чалого отпустил,  
Положил под себя седло и потник,  
Лег, отдыхает.  
Отдохнул немного, сходил по воду,  
Хочет вскипятить ее, а тагана нет.  
Искал сутки — не нашел, ночевал голодный.  
Остается два дня.  
Его конь чалый говорит:  
— Близится сраженье.  
Поторопись же ты!  
Стрелу в землю воткни,  
Котелок повесь на нее и вари. —  
Старик воткнул стрелу, подвесил котелок,  
Да жаль ему стрелы где-то на краю света,  
Огонь большой боится развестя.  
Так прошло три дня. Срок подошел.  
Ничего не подалась.  
Привел коня чалого,  
Наложил седло серебряное,  
Надел колчан свой огромный,  
Взял в руки кнут стальной  
И сел на коня.  
Четыре хана бились, бились.  
Неизвестно, сколько времени прошло.  
Тем временем Буджилту—сановник  
Теснит их потихоньку,  
Чем дальше, тем сильнее.  
Наконец, победил три брата.  
Вдруг заговорил буджи—чалый конь:

- Видишь, вон сияет море.  
Стреляй в них, пока они не достигли воды,  
Прострели же насквозь лодыжку  
Правой передней ноги коня Булдунай Сулины! -  
Высвывает старик колчан,  
Хочет вынуть стрелу, а стрелы-то нет!  
Валь забыл он ее там, где ночевал,  
Повесил на нее котелок,  
Повернул коня обратно, поскакал туда.  
Доухал, соскочил с коня, выдернул стрелу,  
Котелок приторочил, стрелу сунул в колчан и поскакал.  
Видит: уж приближаются к морю синему три брата.  
Конь Буджилту заговорил:  
Т у р г и т у р г и л з о т у р г и л а б и .  
- Служай, мой хозяин.  
Как мы станем их нагонять,  
Прострели насквозь переднюю правую ногу коня,  
Только не мешай!  
А я поскачу, сколько есть у меня сил,  
Успею если, схвачу его зубами.  
Заможая на том, - сказал буджи-чалый. -  
И вот буджи-чалый поскакал что есть мочи.  
Приблизившись к ним довольно.  
Высвывает старик стрелу и прострелил насквозь  
Правую переднюю ногу коня Булдунай Сулины.  
Буджи-чалый конь летит-несется, как птица,  
У старика аж в ушах зашумело,  
Слезки застилают глаза.  
Заговорил конь буджи-чалый:  
- Хоаян, шевелись, горючись!  
- А что такое? - спрашивает Буджилту.  
- Подбери острее эту конскую ногу, - отвечает конь. -  
Старик Буджилту с коня свесился,  
Схватил ту ногу и сунул в колчан.  
Буджи-чалый замедлил бег, затем зашатал.  
Три брата-хана опешились,  
Сели, кланяются. Один из них говорит:  
Д э б д е н и д э б д у к э й  
Д э к м э р к е н и к е н к у д э й .  
- Говорят, они мужских предостаточно у тебя.  
Служай же, Буджилту-сановник,  
Проси ми тебя, кланяемся.  
Есть здесь голова серебряная для поклона,

Голова бронзовая, чтобы просить.  
Слушай же ухом своим,  
Восприимый же сердцем своим.  
Мы просим тебя стать братом нашим,  
Будем вчетвером.  
Если найдешь правильным, согласись,  
А слова неверные отклони. —  
Старик наш заговорил:  
— Согласен я с вами,  
Неверные слова ваши отбрасываю,  
Сядь уж я, стар,  
Только не обманьте меня. —  
Булдунай Сулина подхватил:  
— Будь ты братом нашим старшим,  
Будь справедливым всегда.  
Мы ведь были сыновьями хана.  
Мы были молодцами хана!  
Как я с хромым конем поеду,  
Верни же ногу моего коня, будь милостив.  
К нам заезжайте чай пить.  
Перейдем это море Шингун,  
А там уж недалеко,  
Мы правду говорим,  
Старый, седой брат наш,  
Проголодался, пить захотел, верно.  
Внемли слову нашему правильному,  
А что неверно, отбрось в поле прочь,  
И заезжай к нам! —  
Савонник наш промолвил:  
— Согласен я с тобой,  
Возвращаю ногу коня твоего. —  
И вот они перешли море Шингун.  
А там уж виднеются три больших дворца.  
Подъехали ко двору брата Зуланая,  
Спешившись, заходят.  
Стол серебряный подкатывает,  
Не остановился он,  
Стол золотой подкатывает. —  
Кое-как остановил, — сказали и замолкли.  
Невиданными яствами угощают.  
Чудными напитками утоляют жажду.  
Пьет день и ночь. Встанет утром,  
В гости идут к брату Зусану.

Пировали там, пили, ели, ночевали,  
Идут в гости к братцу Булцунай Сулина.  
Приняли к нему, видят:  
Постель заправлена довольно далеко от двора.  
Поставили стол золотой, и  
Буджилту—старик вдруг исчез с этим столом ...  
Смотрит он вверх: светится там что-то,  
Величиной с ушко иголки.  
Прислушался он.  
Разговаривает Зуланай—старший  
С братом младшим Булцунай Сулина.  
Говорят они, что буджи-чалый конь  
Хорош для путешествий дальних.  
Решили стреножить его треногой железной,  
Запереть его в амбар железный.  
А старик Буджилту все сидит  
В дыре той, в темноте кромешной.  
Вдруг замечает он: что-то шершавое  
Прилипло к щекам его.  
Пощупал его,  
Вроде волос конский.  
Схватился он за него крепко,  
Не заметил даже, как его выдернули из дыры той.  
Сидит он около той дыры, на берегу.  
Не может никак понять, где он сидит.  
Оказывается, конь его буджи-чалый  
Из хвоста своего волосы взял,  
Наростил до девяноста сажений  
И вытащил хозяина своего (ухватившегося за кончик хвоста его).  
И пошел тогда старик Буджилту.  
А тем временем три брата  
Собрались у младшего — Булцунай Сулина,  
Встречают его.  
Как только он добрался,  
Встали на колени, говорят:  
Д э б д е н и н д э б д у к а й  
Д э к а м э р к а н и н к а н к у д а й .  
— Брат Буджилту, послушай!  
Здесь головы серебряные для поклона,  
Здесь головы медные, чтобы просить.  
Уж не гневайтесь, брат, мы оплошали,  
Ошибку допустили. —  
Младший брат Булцунай Сулина продолжил:

- Я виноват, я ошибку сделал!  
Пятен на двух братьях нет,  
На меня только обижайтесь.  
Приглашаю, причитаю!  
Уж я брат ваш глухой,  
Провожу я вас до вашей родины.  
Говорю я от сердца,  
Спешитесь, судьте милостивы,  
Попируйте, угощайтесь!  
Не думайте плохого!  
Говорю я воткну,  
Хотите, убейте меня  
Иль покалите! -  
Сановник наш говорит:  
- Вы ж меня обманули,  
Ложью завлекли в колодец, за что?  
Гнев кипит во мне.  
Брат твой Зуланай:  
- Буджи-чалого его заприте, - сказал,  
- Железной треногой стреножьте, - сказал.  
- В железный амбар заприте, - сказал.  
- Три брата, послушайте!  
Поклонитесь мне в ноги!  
Потом я посмотрю, простить или нет вас.  
Гнев свой отбросил я в горы,  
Раздражение свое направил я в степь,  
Быстро проводите меня до дому моего! -  
Три брата согласились с ним,  
Затем стали угощать его, пировать.  
Стали они четырьмя братьями по-настоящему,  
И вот втроем провожали  
Брата Буджилту своего старого, старшего,  
Переправляли через море Шингун.  
Младший брат Буджунай Сулина говорит:  
Д э б д а н и н д э б д у к а й  
Д э к а м е р к е н и н к а н к у д а й .  
- послушай, мой брат Буджилту!  
Стали мы четырьмя братьями,  
Будем же слушаться друг друга,  
Когда будем жить каждый в стране своей,  
Могут обидеть нас ханы чужестранные,  
Будем же вызывать друг друга,  
Будем друг другу помогать.

Слышу, что старшая невестка наша Буджилата  
Сыном одарила нас.  
Говорят, голова у него с пуговицу,  
Тело с локтевой сустав,  
А грудь у него золотая.  
А нижняя часть тела,  
Говорят, серебряная у него.  
Досырайтесь же благополучно до дому!  
Если же встретятся на пути недруги-враги,  
Кричи, что есть мочи, мы ульшим, поможем.  
- Поезжайте каждый в страну свою!  
Живите у спокойствии и радости!  
На том я кончай говорить.  
Д е к в е р к е н н и к е н к у д е й . -  
Так сказал старик Буджилту и поехал.  
Расстояние в тридцать лет  
Преодолял он за три месяца.  
И вот до дому доехал.  
Когда доехал, с нетерпением спросил  
у Буджилаты-хатунши:  
- Как растет сын наш?  
- Какой сын, - отвечает хатун, - сына нет,  
Его воры унесли! -  
Улыбав его, старик,  
Повернувшись направо - плачет,  
Повернувшись налево - смеется.  
Назавтра утром рано встал старик,  
Привел коня своего чалого,  
Седло серебряное на него накинул,  
Надел шубу на шелестящем шелку,  
С семьдесятю семью пуговицами,  
Надел на плечо колчан свой огромный,  
Взял в руки кнут свой стадной и поехал.  
Направился старик на юго-восток дальний.  
Едет Буджилту довольно долго,  
Потом встречает  
Старуху с корзиной на спине,  
Собиравшую аргал-князя.  
- Ну, старуха! Видела ты, наверное,  
Человека, который вез  
Мальчика с локтевой сустав телом,  
С пуговицу головкой?  
- А каких мест хозяином будете?

- Таким, как ты, заморышам  
Ни имени ни прозвища говорить не собираюсь.  
- Эх ты, - говорит старуха, - как ты, так и я -  
Мы оба старые. Поезжай-ка ты вот  
По этому направлению,  
Озеро увидишь там. Испей из него  
Водички глотка два-три.  
Вода будет вонючей из вонючих,  
Но ты об этом не говори, - сказала.  
Тогда дорогу одну покажет тебе  
Хозяин озера этого. -  
Поскакал старик по тому направлению,  
Видит озеро перед собой.  
Решился, глотнул два-три раза.  
- Какая прекрасная вода! - говорит он громко. -  
Из озера тогда высунулся старик, говорит:  
Д э б д е н и и д э б д у к э й  
Д э к е м э р к э н и и к э н к у д э й .  
- Откуда вы будете, хан?  
Каких мест хозяином будете?  
Звать, величать как вас?  
Моя вода никогда никто не хвалил.  
Какой ты хороший хозяин,  
Кого тебе надо? -  
Старик наш отвечает:  
- Родина моя - Боро Тологой,  
Зовут меня Буджилту-сановник,  
Есть у меня конь буджи-чалый,  
Есть хатун у меня Буджилата.  
Под старость лет появился у меня сынок,  
Но его кто-то унес.  
Вот иду я его.  
Укажите, будьте милостивы, дорогу,  
В какую сторону его увезли? -  
Чужой тот старик заговорил:  
- Слышал я, что родился мальчик,  
Голова у него с пуговку,  
А тело с локтевой сустав.  
Где земля сливается с небом,  
Там есть страна Гайту Гайгуя.  
Говорят, что мальчика увезла она!  
На том я замолкаю. -  
Услышав это, старик Буджилту преобразился,



Силы новые пришли к нему.  
И вот ахал, ахал он,  
И наконец дошел до страны Гайту Гайгуя.  
С его шалестящей шубы  
С семьдесятю семью пуговицами  
От его гнева великого  
Начали пуговицы срыватьсь.  
Своим кнутом стальным  
Начал он хлестать дворец тамошний.  
Испугалась Гайту Гайгуй,  
Выскакала она и говорит:  
А т а н д ж о н е к э н д ж о  
- Слушай, Буджилту, отец мой!  
Не ради кражи вышла я его.  
Хотела его благословить как сына.  
А вы, наш отец почтенный,  
Сойдите же с коня,  
Вот голова моя серебряная для поклона,  
Вот голова моя медная для прошения.  
Собираемся мы к отцу-матери.  
Мы хотели сына благословить на ханский престол,  
Клялась я низко, вот голова моя серебряная.  
Что хотела, то сказала,  
Замолчал на том. -  
Буджилту-старик слез с коня,  
Зашел в дом,  
Навстречу ему мальчик,  
С головой с пуговку,  
С челом - с локтевой сустав,  
Пододвигает к нему столик золотой,  
Буджилту-сановник сел на него.  
Тот мальчик заговорил:  
Д э б д е н и н д э б д у к э й  
Д э к м э р к э н и н к э н к у д э й .  
- Слушай же, мой седой отец!  
Не гневайтесь, прошу вас,  
Привезла меня Гайту Гайгуй,  
Но мы собирались вернуться к отцу-матери.  
Гайту Гайгуй сказала, что она  
Благословит меня на престол.  
Пожалеть изволь.  
Послушай меня, мой хан отец!  
Голова у меня с пуговку,

Тело - о локтевой сустав,  
Пожалуйста, не гневайся,  
Мирно, красиво погостите.  
Прошу вас, кланяюсь вам!  
На том замолкаю, -  
Сказал мальчик  
И стал угощать яствами невиданными,  
Напитками чудными каждую утолять.  
Сидел старик мирно, не сердясь,  
Сказал: "Завтра отъезжаем,  
Надо спать, отдыхать".  
Гайту Гайтуй говорят:  
- Вещи давайте соберем,  
На телеги погрузим. -  
На том порешили, провели день.  
Нагрузили несколько телег,  
Золото-серебро положили,  
Белый дворец без опоясок погрузили.  
Проснулись следующим утром рано,  
Тронулись в путь-дорогу.  
Ехали, ехали, стало темно.  
Остановились, точно дворец белый  
Без опоясок и шнурков  
Развернула быстренько, поставила Гайту Гайтуй.  
Все вошли в дом, устроились на ночлег.  
Проснулся старик утром: нет ни двора, ничего нет.  
Буджилту-старик один спал.  
Встал, стал ходить туда-сюда, искать, бродить.  
Кое-как нашел.  
- Это куда же вы делись? - спрашивает старик Буджилту.  
- Да, заблудились мы, - отвечают они.  
На дорогу прямую вступили, поехали.  
Ехали-ехали, долго ехали.  
Прошло несколько лет.  
Однажды поздно ночью остановились.  
Гайту Гайтуй выиграла поставила врту.  
Все в дом вошли, заночевали.  
Наступает утро, старик Буджилту просыпается,  
Смотрит: опять один.  
Пошел он искать в другую сторону.  
Блуждал несколько лет.  
Не встретил ни одного человека.  
Думал, думал, решился,

Направился прямо к дому своему.  
Шел-шел, стало поздно, заночевал.  
Спит старик и видит сон:  
Мальчик с телом с локтевой сустав,  
С головкой с пуговку уже дома,  
На Боро Тологое находится.  
Вскочил утром старик, пошел.  
Шел быстро, сокращая путь.  
Пришел домой:  
Видит: сынок построил себе жилище  
С крышей золотой, войлочной,  
Со стенами серебряными, войлочными.  
Живет в нем.  
Буджилту-старика слепит сияние дома того,  
Он с трудом сошел с коня  
Кое-как вошел в врту.  
Стал отвадывать яства невиданные,  
Стал мажду утолять напитками чудными.  
Заходит вдруг Гайту Гайтуу.  
Кланяется отцу-матери.  
Встает утром, а Гайту Гайтуу - невестки нет.  
Неизвестно, куда она делась.  
Мальчик гневется, подошел к отцу:  
- Коня чалого давай мне, - говорит.  
Садлом серебряным его оседлав,  
Надеву на себя колчан твой огромный,  
Шубу твою шелковую, драгоценную  
С семьдесятю семью пуговицами одену. -  
На том договорились, посоветовались.  
Старик Буджилту говорит:  
- Выйди во двор, голосом красивым  
Три раза крикни. -  
Мальчик крикнул великолепно.  
- Три дяди твои должны появиться,  
Гляди хорошенько! - говорит отец. -  
Мальчик стоит на улице, ждет.  
Вдруг видит он:  
В трех местах пыль красная поднимается.  
Мальчик с телом - с локтевой сустав  
Стоит идет. Подъехали три дяди.  
Не стали даже слезать с лошади, спрашивают:  
- Что же случилось? -  
Мальчик преклонил колени, говорит:

Дэбдэанин дэбдукэй  
Дэкэмэркэнин кэнкудэй.  
— Послушайте, дяди ханы!  
Нет здесь нашей невестки,  
Что я-то скажу.  
Видимо, уехала в края чужие,  
Наверняка я не знаю.  
Дяди мой, помогите,  
Отец мой постарел,  
Если есть у вас уши — послушайте,  
Если есть язык — говорите!  
Спешитесь, дяди дорогие,  
Поговорите, посоветуйте.  
На том я замолкаю.  
— Прав ты, — сказали дяди, спешились.  
Мальчик принял коней их,  
Привязал к коновязи.  
Колчаны подвесил к столбу.  
Три брата вошли в дом.  
Стали угощать их яствами неизведенными.  
Напитками чудными.  
Встает Буджилту-старик, говорит:  
— Слушайте, братья мои младшие!  
Возвратился я из страны вашей домой,  
А тут не оказалось сыночка моего  
С головой с пуговку, с телом с локтевой сустав.  
Провел я ночь почти без сна,  
И направился в дальнюю юго-восточную сторону.  
Шел, шел, достиг озера.  
Очень мне хотелось пить.  
Испил водицы из того озера.  
Хозяин озера указал мне дорогу.  
Сказал, что моего сына  
Увела Гайту Гайгуй туда, где  
Земля сливается с небесами.  
Пошел я по тому направлению,  
Дошел до страны Гайту Гайгуя,  
Встретил с поклоном меня  
Сын мой с головой с пуговку,  
Телом с локтевой сустав.  
Он мне речи говорил, мы с ним  
Подавали хорошо.  
Гайту Гайгуй поклонилась мне как невестка.

Вещи привезли.  
Вернулись домой, ладили с ними,  
Не было у нас ругани да свары.  
На следующее утро встали,  
А ее нет, до сих пор нет.  
Братья мои младшие,  
Куда же она подевалась?  
У племянника вашего  
Года небольшие,  
Сольмишко его раннее,  
Тело хрищаватое,  
Поэтому-то я вызвал вас.  
Поговорите, посоветуйтесь.  
Говорят, что ушла на запад.  
Говорят, что там хоянин, собравший  
Под начало свое давнянство пять ханов.  
Говорят, Харганай — самый старший,  
Говорят, что она хатуша хана.  
Поседете вы на чужбину,  
Будьте осторожны и хитры  
На том замолкав я. —  
Будущий Султна заговорил:  
— С правильным словом твоим огласны мы,  
Выйдем мы в путь-дорогу.  
Говорите, что она хатун хана,  
Говорят, жестокая она.  
Решительно на нее пойдём,  
Слушай, мой брат хан,  
Посматривай за нами!  
Будь подосхой в трудное время.  
Хатушна, старшая невестка, прислушивайся.  
В темноте будь свечой!  
Пусть мы с победой вернемся!  
Пусть выполним свое обещание!  
Поедем мы, благословляя.  
На том кончаю, —  
Так они договорились.  
Будимилту привел сыну буджи-чалого коня,  
Придал сн серебряное седло и узду,  
Надел огромный отцов колчан,  
Взялся за повод, преклонил колени, говорит:  
— Послушай, мой отец-хан!  
Идем мы на чужбину,

Будь подошвой в трудное время,  
Присматривай за нами,  
Серебряная голова моя для поклона здесь!  
Хатуи-матушка, послушай!  
Будь свечкой в темноте,  
На нас посматривай!  
Серебряная голова моя для поклона здесь.  
Говорят, чужой парень хитрый,  
Живи в благополучии!  
Мать и отец мои, все будет у меня хорошо.  
На том кончай. -  
Буджилту-старик заговорил:  
- Тенгрия вышние, не оставьте нас  
Покровительством своим,  
Восемь нижних аймаков поддержите, помогите!  
Отправляются четыре хана-паревича,  
Море Черное, помоги!  
В пути-дороге помоги! -  
Сказал я, что хотел.  
У истока моря Черного  
Будет сестра его,  
Надо ее поймать, попробуйте!  
На расстоянии дневного пути  
Ваш запах она учует.  
На расстоянии одной ночевки  
Ваш дух она учует.  
Действуйте хитро,  
Поворожите белой костяшкой,  
С победой возвращайтесь,  
С удачей вернитесь!  
Благославляю вас, замолкаю. -  
И вот отправились они в путь.  
Едут, едут, уже поздняя ночь.  
Ночевали в местности,  
Где не было даже дров.  
Вдруг среди ночи, на берегу Черного моря  
Ветер сильный подул.  
Встал брат Суланы, видит:  
Что-то огромное вроде извивается,  
Посмотрел еще раз, подошёл к берегу.  
Будет он спутников.  
Те вскочили.  
Что случилось? - спрашивает.

- Да вот видите, что-то шевелится.  
Рыба что ли? Пошли вчетвером,  
Не могут никак загнать ту рыбку огромную в воду.  
Хотели подтолкнуть ее, да палки нет никакой.  
Мальчик с головой о цуговку  
Побавил за кнутом, а кнута нет.  
- Хотел я принести кнут, а его нет,  
Может, забыл я его, - говорит он.  
После того, как рассвело,  
Затолкали они рыбку кое-как в воду.  
А та из воды и говорит:  
Д э б д е н и и д э б д у к а й  
Д э к э м е р к э н и и к э н к у д э й .  
- Из каких вы мест, ханы,  
Каких вы мест хозяйва?  
Куда вы направляетесь?  
До кого имеее дело вы? -  
Если есть голос - говорите,  
Если есть язык - скажите! -  
Парень наш в ответ:  
- Дядю старшего зовут Зуланай,  
Дядю среднего зовут Зусан,  
Дядю младшего зовут Булцунай Сулина,  
А я сын Буджилтуя,  
Голова у меня с цуговку,  
Тело мое с локтевой сустав,  
На том замолкаю. -  
Дядя Зуланай продолжил:  
- Ты хозяин моря Черного?  
Ты - нерпа?  
Может, сможешь нам.  
Едем мы в страну Харганай-хана,  
Укажи, будь милостив, дорогу туда,  
Не откажи в помощи нам. -  
Нерпа в ответ говорит:  
- По этой же дороге пойдете,  
Дойдете до истока моря Черного,  
Увидите пещеру в скале,  
А там будет старуха черная,  
Будет там черный ящик,  
Будут два серых яйца в нем,  
Вот постарайтесь заполучить те!  
На расстоянии дневного пути

Она учует дух ваш.  
Поэтому действуйте хитрее!  
Стрелу вы отправите туда,  
А сами не пойдете.  
Среди ночи темной  
Отпустите стрелу железную, маленькую,  
Напутствие ей дайте,  
Нашепчите ей!  
Дальше пойдете,  
Дойдете до страны Харгайна,  
До окна его дойдете,  
Дадите сигнал стуком,  
В ответ он заговорит.  
Укажет он на гриву Черного моря,  
Наведет вас на место, где  
Столб железный стоит.  
Там он даст бой.  
Говорят, он — правитель хана,  
Будьте хитры, осторожны.  
Будет конь величиной с году  
У хана — хозяина Харгайна.  
Наступит очередь твоя,  
Ваберется он на столб стальной,  
Стреляй же без промаха,  
Стреляй так, чтобы  
Голова его черная оторвалась.  
Чтобы покати́лась она под гору,  
Там уж нерпа дело свое знает.  
Победу одержите,  
Битву завершите!  
На том замолкаю. —  
Парень Буджилту отправился  
Обратно за своим кнутом.  
Ехал несколько дней, долго.  
А дяди втроем ждать оставались.  
Парень вернулся,  
Вчетвером пустились в путь.  
Ехали, ехали, остановились отдыхать.  
Тем временем мальчик  
С головой с пуговку  
Сворожил на отцовской меткой костяшке,  
И выпало так:  
Предстоит сражаться с черной старухой!



Среди ночи темной нужно  
Отправить стрелу железную, маленькую,  
Попасть она должна  
На скалу Черного моря,  
На ящик старухи черной.  
И вот далеко до полночи  
Старший брат Зуланай,  
Перед тем как пустить стрелу,  
Напутствие говорит:  
Ш е р е л е н г у й е р е л е н г у й  
Ш е р е л е н г у й е р е л е н г у й .  
- Слушай, стрела железная!  
Долетать ты до истока моря Черного,  
Будет скала-гора,  
Будет пещера там,  
Залети туда,  
Попади прямо в ящик черный.  
Будет два ящика серых,  
Пряжвати их с собой!  
Принесу тебе в жертву пять голов овец,  
Если скажешь: пять голов мало,  
Жертвоприношение в пятьдесят голов сделаю.  
Старуха та, говорят, коварная,  
На расстоянии одной ночевки  
Учует она твой дух,  
На расстоянии дневного перехода  
Учует она запахи твой.  
Об этом не забывай.  
Завтра среди ночи  
Ждать буду тебя.  
Зачиркаешь, не забудь о том,  
Подставлю грудь, встречу тебя.  
На том замолкаю, -  
Сказав так, пустил он стрелу.  
Ждал он целый день.  
На завтра, среди ночи  
Чирикание раздастся слабенькое.  
Натянул он на себя всю свою одежду.  
Расстегнул пуговицы, ждет.  
А стрела летит, приговаривая:  
Ш е р е л е н г у й е р е л е н г у й .  
- Достигла я истока моря Черного,  
С расстояния ночевки одной

Вроде учуяла дух мой.  
С расстояния дневного перехода  
Вроде учуяла запах мой.  
Полетела я прямо туда, попала,  
Но меня она схватила.  
Дук у нее из ребра быка,  
Прострелила меня меж ног,  
Еще двигаюсь,  
Кое-как долетела стрела, упала, замолкла.  
Тотчас же брат Зусан пускает стрелу:  
Д е б д е н и н д а б д у к а й  
Д в к а м е р к е н и н к а н к у д а й .  
— Среди ночи темной  
Стрелу железную пушу я,  
Направлю на восток моря Черного,  
Попади стрела в пещеру на скале,  
Во дворце в ящик черной старухи,  
Не изгибайся ты туда-сюда,  
Схвати два серых яйца.  
С расстояния ночевки одной  
Дух твой она учует,  
С расстояния дневного перехода  
Запах твой учует,  
Будь осторожна!  
Если те яйца принесешь,  
Пять овец в жертву тебе принесу,  
Если скажешь: пять голов овец мало,  
Жертвоприношение сделаю тебе,  
В пять голов скота.  
Завтра среди ночи буду ждать,  
Расстегну я пуговицы свои  
И поймаю я тебя.  
Заклинаю я тебя, стрела моя,  
Нашепчу тебе слова заветные. —  
И вот пустил он стрелу,  
Та летит, звеня,  
Ждал весь день,  
Наступила ночь.  
Среди ночи он встает,  
Надевает шубу свою  
С семьдесятю семью пуговицами,  
Дорогостоящую, шелковую.  
Расстегнул пуговицы, подставил грудь, ждет.

Послышалось издали чирканье слабое,  
Стрела приговаривает:  
— Слушай меня, хозяин мой,  
Плохо я слетала.—  
Долетела я до дворца старухи черной,  
Добралась я до черного сундука,  
Схватила я два яйца серых,  
Вдруг железо черное загремело,  
Услышала она меня,  
Схватила шиши горячие,  
Яйца те два отобрала,  
Сожгла в горячем огне перья мои,  
Долечу ли до тебя, хозяин мой! —  
Сказала так стрела, и услышал хозяин,  
Как она упала дребезжа  
И замолкла навсегда.  
Д э к е м е р к е н н и к э н к у д э й .  
Стал речь говорить Бушунная Сулина,  
Среди ночи он вырвал стрелу,  
Дук натянул, стрелу вставил,  
Напутствие стал говорить:  
Д э б д е н н и д э б д у к э й  
Д э к е м е р к е н н и к э н к у д э й .  
Стальная моя стрела,  
Направляй'я тебя в сторону моря Черного,  
Будет скала черная, дворец в ней,  
Пройди к старухе черной!  
Будь хитрой,  
А то она учует дух твой  
На расстоянии ночевки одной,  
Запах твой учует  
На расстоянии дневного перехода,  
Будь осторожней!  
Войди в ящик ее черный,  
Шум, гром не производи,  
Захвати два серых яйца,  
Только не попадись старухе в руки!  
Мчись звеня!  
Как только заберешь яйца,  
Возвращайся сразу же!  
В жертву принесу тебе три избр. .  
Если скажешь — мало,  
Тридцать избр. в жертву дам.

Завтра в полночь  
Всем телом буду ждать.  
Заклинаю всем сердцем,  
Нашепчу слова заветные,  
Выполни поручение.  
Замолкаю на том. -  
Со звоном полетела стрела,  
Долетела до истока моря Черного,  
Во дворец в скале вошла,  
В ящик черный залетела,  
Два яйца серых захватила,  
Только двинулась, было, обратно,  
Старуха черная кашлянула.  
Стрела вздрогнула от испуга,  
Пером задела черный котел,  
Звук раздался,  
Старуха схватила стрелу горячими щипцами,  
Выхватила те два яйца,  
Стрелой той стала скоблить со скрежетом  
Котел свой черный,  
Затем в дверную щель выкинула.  
Вот стрела летит,  
С расстояния дневного пути слышно,  
Как она слабым голосом говорит.  
А в это время Будлунай Сулина  
Напрягся весь, ждет и вдруг слышит:  
- Слушай, хозяин мой!  
Долетела я до истока моря Черного,  
Залетела во дворец в скале,  
Забралась я в ящик черный,  
Схватила два яйца серых,  
Старуха черная кашлянула,  
А я испугалась и задела котел ее черный,  
Старуха же не дала мне войти,  
Горячими клещами захватила меня,  
Скребла мною черный свой котел,  
В щель дверную затем кинула,  
Нет у меня больше силы,  
Замолкаю на том. -  
На расстоянии полудневного пути  
Со скрежетом она упала.  
Будлунай Сулина поехал  
За стрелой своей,

Повернувшись направо - плачет,  
Повернувшись налево - смеется.  
Нашел отраду, а у нее  
Наконечник стальной затерт,  
Почти его нет.  
Заночевали ту ночь.  
Назавтра в полдень  
Мальчик с головой с путовку,  
С телом с сустав локтевой  
Во все четыре стороны побегал,  
Поклонился четыре раза  
И говорит такую речь:  
Д э к а м е р к а н и н к а н к у д а й .  
- Послушайте, три хана!  
Не гоже нам гневаться,  
Лучше обсудим трезво.  
Знающие - подумайте,  
А незнающие - подождите!  
Ходил я тут, вдруг  
Семьдесят семь путовиц моих  
Оторвались все,  
Только самая верхняя осталась.  
Это что за знак?  
Я поеду на истоки моря Черного,  
Скаду ту черную  
Вместе со старухой черной расколю,  
Слушайте меня, дяди мои, ханы!  
Эти три знака объясните,  
Поговорите, посоветуйтесь, скажите мне! -  
Три дядя потушились,  
Зуланай, старший начал говорить:  
- Дело, конечно, твое,  
Но силы свои рассчитай.  
Что правильно ты сказал - принимаем,  
Что неправильно - отбрасываем.  
Замолкав на том. -  
Дядя Зусан продолжал,  
Сказал то же, что старший, добавил:  
- Если мужчина решился, должен он  
Выполнить слово свое.  
Не надо колебаться, сомневаться.  
А то, что у тебя оторвались путовицы,  
Так это бывает с молодыми,

Гнев кипит внутри тебя.  
С кем сражаться — определи,  
На что опереться — подумай. —  
Парень наш заговорил:  
— Слушайте, тенгрии небесные, вышние,  
Слушайте восемь аймаков земных,  
Все поддержите меня,  
Слушай меня, родина моя Боро Тологой,  
Слушай меня, седой отец!  
И мать моя седая, помоги!  
Поддержите меня, милостью не оставьте!  
Дело трудное предстоит,  
Три дяди снякли,  
Стреляли они, а стрел тех уж нет.  
Надо мне одолеть старуху хитрую,  
Гнездо ее расколоть.  
Все, все слушайте!  
Те, которые с телами волшебными,  
Стрелу мою поддержите, посмотрите!  
Лета мои малые,  
Солнце мое раннее,  
Кровь моя жидковата,  
Жилы мои тонковаты...  
Направляю на истоки моря Черного,  
Выпущу стрелу свою стальную,  
Пусть она разорвет  
Ту пещеру на скале!  
Пусть попадет в старуху черную,  
Пусть разорвет легкие и груди,  
Семьдесят два сухожилия,  
Голову ее черную,  
Печень ее черную.  
Вот так попадешь, стрела моя!  
Войди в ящик ее черный,  
Схвати яйца два ее.  
Буду ждать тебя завтра среди ночи. —  
С этими словами натянул лук,  
Вставил стрелу,  
Говорит ей:  
— Крылья, что сверху тебя,  
Опекают тенгрии вышние,  
Крылья, что снизу тебя,  
Опекают восемь аймаков нижних,

А среднюю часть твою  
Бато паган \* держит.  
Если ты отклонился,  
Пусть мои кости разойдутся (в суставах)  
И люди увидят этот позор.  
Если с яйцами вернешься,  
Принесу тебе в жертву двадцать овец,  
Если скажешь — мало,  
Мать твою в жертву принесу, —  
С такими словами выпустил он стрелу.  
Свистит, чиркает стрела его,  
Звенит, скрипит его стрела.  
Задрожало все вокруг,  
Подвинулись многие ханы,  
Море Черное волновалось.  
Стрела попала в скалу,  
Щедрый ее дом разорвала,  
Дальше пошла, воткнулась в старуху черную,  
Пронзила ее легкие и груди,  
Разорвала семьдесят две ее жилы,  
Половину печени ее черной разорвала.  
Вошла в ящик ее черный,  
Два яйца ее схватила,  
Выскочила оттуда, засвистела, зачиркала.  
На расстоянии одной ночевки,  
Над морем Черным раздается глас:  
— Засвистела, зачиркала я,  
Замысел твой осуществила.  
Если ты мужчина достойный,  
Задержишь ты меня,  
Подставь подмышку свою правую,  
В пору, когда мне попасть туда,  
Схватишь ты меня.  
А сил у меня прибавилось, чем прежде,  
Мощь моя возросла, чем раньше,  
Замолкаю на том. —  
Д э к е м э р к е н и н к а н к у д а й .  
И вот только свист могучий слышен издалика,  
Сила у стрелы непомерная.

\* Имеется в виду сам мальчик с головой с пуговку, с телом с сустав локтевой.

Надел мальчик шубу свою  
С семьдесятю семью пуговицами,  
Шелковую, дорогостоящую,  
Подставил правую подмышку,  
Прямо туда нацелилась стрела,  
Вскинул руки мальчик  
К правой подмышке, да опоздал,  
Вскинул руку к левой подмышке,  
Еще успел, схватился за стрелу,  
Протащила его стрела на полдневный путь,  
Кое-как остановил ее.  
Вот принес парень стрелу свою,  
Поел, попил, лег отдохнуть.  
Встал, поймал коня, оседлал его,  
Надел лук и колчан со стрелами,  
В путь-дорогу отправился.  
Он едет, а сзади три дяди едут,  
Но отстают.  
Однажды после ночевки, утром  
Трижды крутанул,  
С три наперсточка величиной они стали,  
Три их коня крутанул,  
Величиной с наперсточка они стали.  
Всех их спрятал на дне колчана.  
И вот вступает он в страну  
Харганая, старшего самого.  
Видит он храм высотой до неба.  
Золотом покрыт, серебром обшит.  
Подъехал ко дворцу.  
Не может никак дверь открыть.  
Осердясь, перескочил он через забор,  
Забарабанил в окно, заговорил:  
Д э б д э н и н д э б д у к э й  
Д э к э м э р к э н и н к э н к у д э й .  
— Говорят, ты Харганай, самый старший,  
Девяносто пять ханов  
Подчинивший воле своей.  
Во все уши слушай!  
Во всю грудь внимай!  
Во все глаза посмотри!  
Зачем ты привел Гайту Гайту?  
Если есть голос — говори.  
Если есть язык — скажи!



Говори — хоть что,  
Даже "сломаю" скажи,  
Только говори скорей.  
Замолкаю на том. —  
Тем временем в окно  
Высунулся старик,  
Борода у него белая, как яйцо,  
Волосы на висках багше-пребелые.  
Заговорил он:  
— Откуда ты парень?  
Из каких ты мест, оборотень?  
Откуда так подумал?  
Как смел так подумать?  
Завтра в полдень  
Будь у истока моря Черного,  
Жди там меня.  
Там будет гора стальная,  
Заберись на нее с конем, жди.  
А я подъеду туда!  
Замолкаю на том... —  
Наш парень, оставшись один,  
Перескочил через забор,  
Вернулся на старое место,  
На истоки Черного моря,  
Сварил там себе пищу,  
Накормил коня, заночевал.  
Назавтра, в полдень  
Коня оседлал, навесил колчан,  
Стальной кнут свой в руки взял,  
Сел на коня, хлестнул его два-три раза,  
Вмиг оказался на столбе стальном,  
А конь встал на него четырьмя ногами.  
Вдруг он видит:  
Едет человечье величиной с гору,  
А конь вороной у него также с гору.  
Подъехал к нему, повертелся два-три раза,  
Заговорил он:  
— Растегни пуговицы,  
Голову отсечь тебе хочу,  
Голова твоя черная  
Покатится по морю Черному,  
Повертается в пух и в прах.  
Ты ничтожный сынок чей-то,

А я повелитель ханов и хатун,  
Лучшим я считаюсь хозяином,  
Так что держись-ка,  
В досычу возьми коня чалого твоего. —  
Вынул он стрелу, вставил на тетиву, замолк.  
Вдруг сказал:  
— Голову прочь! —  
Выпустил стрелу.  
А невзрачный наш парень  
С буджи-чалым конем  
Только крутится на столбе том.  
— Ой! Я думал, голова отвалилась,  
Оказывается, цуговица оторвалась! —  
Удвигается он.  
— Парень, спускайся сюда,  
Середь наша теперь! —  
Парень вскачь спустился оттуда.  
Харганай, самый старший, поскакал,  
На столб забрался, крутится на нем с конем.  
Сейчас говорить стал сын Буджилтуя:  
Д э б д з н и н д э б д у к э й  
Д э к э м е р к э н и н к э н к у д э й .  
— Послушай, отец мой седой!  
Послушай, мать моя, хатунша!  
Слушайте, тенгрия вышние, мудрые,  
Удостоите высшей милости!  
Слушайте восемь аймаков нижних,  
Удостоите малой милости!  
Послушай, отец мой, хан,  
Будь в трудности подошвой-опорой,  
Послушай, мать моя, хатунша,  
Будь свечой в темноте!  
В стране чужой я нахожусь,  
Ведь я сын ваш дорогой.  
Ты, хозяин Черного моря,  
По прозванию нерпа,  
Во все уши — слушай,  
Во всю грудь — внимай,  
Во все глаза — гляди!  
Пусть я без промаха прострелю  
Харганая, самого старшего,  
Пусть моя стрела  
Голову его черную отсечет,

Пусть покатится в море Черное,  
Пусть там нерпа ее схватит,  
Уж понадеялся над нами  
Харганай, самый старший.  
Без промаха выстреля я, буду рад удаче.  
Заклинаю тебя.  
Шепчу тебе слова заветные. -  
Вытащил стрелу,  
Вложил в тетиву, выпустил.  
Вокруг все задрожало, затряслось.  
Уши многие подивились.  
- С таким намерением  
Заканчивая говорить.-  
Молодец выстрелил,  
А в этот миг голова черная  
Харганая, самого старшего, отскочила,  
Покатилась в море Черное, по бережку.  
Нерпа ее точас схватила.  
Старик с гору величиной  
Упал навзничь с распростертыми руками.  
Парень наш повернул налево,  
Поскакал к Харганая.  
Привез затем мах кузнечный  
Из кожи бычьей, развал огонь,  
Сжег останки его, а коня  
На поводу привел ко двору его.  
Вошел во двор, затем в дом.  
Угощали его невиданными яствами  
Напитками чудными утоляли жажду.  
Угощала его Гайту Гайтуй.  
Поймал он ее, связал,  
Взял в добычу коня ее вороного с гору,  
Взял с собой табуны и стада, подданных,  
А двор и постройки сжег,  
Махом кузнечным раздувая огонь.  
Приторочил Гайту Гайтуй,  
В путь-дорогу пустился.  
Едет он, а рядом стон "ой-ой".  
Коня вороного Гайту Гайтуй  
Привязал к дереву, заночевали.  
Вдруг ночью колчан его зашуршал.  
Вскочил парень в испуге, сидит,  
Не может ничего понять.

Вдруг вспомнил,  
Три дяди его там.  
Утром рано встал,  
Вытащил трех дядей,  
Три раза крутанул их и отпустил,  
Трех коней вытащил,  
Три раза крутанул,  
Вернул им обычный вид,  
Затем сварили чай, выпили.  
С дядьями продолжали путь.  
Чуть не доезжая Боро Тологоя,  
Три дяди его говорят:  
Д э б д е н и н д э б д у к э й .  
— Ты, сын Буджилту-брата,  
Мы уж очень много ездили,  
Поедем-ка домой.  
Ты ведь достиг дома,  
Врага подавил, победу одержал,  
Ездили ты браво, успешно,  
Лучшую добычу нашел,  
Разойдемся-ка по сторонам своим! —  
Наш парень в ответ говорит:  
— Послушайте, как отцы мои дядья!  
Были мы во многих местах,  
Живы-здоровы вернулись,  
С вашей помощью, дяденьки мои,  
Возвращаюсь я домой.  
Заезжайте же ко мне,  
Гостями будете!  
Долго же мы бродили,  
Отец мой обидится,  
Обменяйтесь с ним новостями,  
Что правильно, что неверно — определите,  
Правду-истину скажите,  
Что правильно у меня — с тем согласитесь,  
Неверные мои слова откиньте,  
Клянюсь вам, прошу вас.  
Замолкаю на том. —  
Зуланай-отец заговорил:  
— Подумал я, братья дорогие,  
Зусан, Булдунай Сулина, слушайте!  
Брат наш рассердится,  
Надо узнать его здоровье.

Замолкав на том. —  
Булдунай Сулина продолжает:  
— С каким лицом мы подем,  
Братья, о чем мы расскажем,  
Ведь услышат многие ханы.  
Нам вадь будет стыдно очень,  
Мы не увидели даже,  
Как сражался племяник наш. —  
Наш паренъ сказал:  
— Дядя мой, так не говорите,  
Только с вашей помощью  
Вернулся я,  
Ни о чем больше я не думаю,  
Ни о чем другом не скажу.  
Заезжайте, заходите, будьте милостивы,  
Ускорьте рысь коней,  
Резвее прежнего понесемся.  
Замолкав на том.  
— Эх! — промолвил он. — Все поспякали.  
Понеслись до самой коновязи Буджилтуя.  
Мальчик быстренько соскочил,  
Принял коней дядей,  
Привязал их за самые верхние кольца,  
Взял колчан, повесил к самым верхним рогулькам,  
Гайту Гайтуя снял с тороки,  
Бросил оземь.  
Своего коня привязал  
За среднее кольцо коновязи.  
Колчан свой к средней рогульке повесил,  
Завел дядей к себе домой,  
Гайту Гайтуя к ее дому привел, бросил,  
Вернулся в дом отчий,  
А там четыре брата обнимаются, плачут.  
Угостил дядей яствами невиданными,  
Напитками чудными напоил,  
Собрал девяносто пять ханов,  
Девяносто пять хатунш,  
Вывастил араки — с озеро,  
Сварил мясо — с гору.  
Играща устроил большие.  
Гайту Гайтуя поклонилась дядьям,  
В пору, когда люди раскраснелись, опьянели.  
В это время Булдунай Сулина

Речь держит:  
Дэбдэнин дэбдукэй  
Дэкемаркэнин кэнкудэй.  
— Слушайте, ханы, собравшиеся здесь!  
Слушайте, хатуны, сидящие тут!  
Говорят, он сильный из сильнейших мужей,  
Говорят, он был близок хану,  
Будет он хозяином Боро Тологоя.  
Провозгласить его имя  
Должен я, глушый дядя его.  
Дав я ему имя свое:  
Пусть он будет Булцунай Сулина,  
Пусть он будет хозяином Боро Тологоя!  
Правильные мои слова — примите,  
Неправильные — отбросьте!  
Если согласны — покивайте! —  
Все собравшиеся кивнули.  
Наш парень продолжил:  
— Я сын Буджилту-сановника,  
Он хозяин Боро Тологоя.  
Меня зовут Булцунай Сулина.  
Слушайте, собравшиеся ханы!  
Я получил титул хана.  
Благодаря дядьям-ханам  
Напал я на Харганая,  
Подчинившего себе  
Девяносто пять ханов.  
У меня, кажется, есть мужская сила?  
Я, кажется, был близок хану?  
Слушайте же, ханы!  
Отдам-ка коня Гайту Гайгуя вороного.  
Пусть будет добычей для дядей-ханов!  
Если согласны — кивните! —  
Все ханы покивали.  
Идет шар горой во всю.  
Булцунай Сулина-парень  
Захмелел изрядно,  
Заговорил опять:  
Дэкемаркэнин кэнкудэй.  
— Все ханы, послушайте!  
Ведь дождь идущий перестает,  
Гость приезжий уезжает.  
Разойдитесь-ка и вы

По своим странам.  
Все, все слушайте, оборотни вы,  
Уезжайте-ка до дому!  
Там, где вы шивовали,  
Пусть цветы расцветают,  
Там, где вы сидели,  
Пусть травка зеленая вырастает!  
Уезжая приторочите что-нибудь,  
Приезжая добычу прихватите,  
Живите в радости и весельи!  
Будьте здоровы!  
Замолкаю на том. —  
Так зажили они счастливо.

4. БОЛОДОР-ХОЗЯИН, ИМЕЮЩИЙ СЕРО-СТАЛЬНОГО КОНЯ  
ВЕЛИЧИНОЮ С ХОЛМ

В раннее прежнее время  
Харалта-хан,  
Живущий у Черного моря,  
Имел двух предводителей (занги) —  
Загалту-занги,  
Управляющего верхней частью ханства,  
И Замбалту-занги,  
Управляющего нижней его частью.  
И втроем они были богачи, не имели детей.  
Тем временем ханша Харайлун забеременела,  
Сына родила.  
Затем у Загалту-занги,  
Ведущего верхней частью,  
У Замбалту-занги,  
Ведущего нижней частью,  
Родились также сыновья.  
На третий день  
Трем сыновьям  
Справили день рождения,  
Пир-гулянье устроили.  
Там во главе сидел старец Бурал-хан,  
Который главенствовал над тремястами ханами  
И над тремястами молодыми ханами (халудами \*) и

\* Халуд — по-бурятски "молодой хан", по-русски — "царевич".

Тремя киягинями,  
Захмелел сильно, стал багрово-красным  
И начал напевать речитативом:  
Д э г э н и н д э г э н и н  
Д э г э й д э г э л д э г э н и н ,  
— Ханши на вашем пиру  
Лишь слово одно я скажу.  
Я имя дам  
Этим трем сыновьям,  
Кто же кроме меня...  
Среди них старшим родился  
Сын Харалтуя,  
Пусть он будет Болодор-мергеном  
С серо-стальным конем,  
А сыновья двух предводителей  
Рвались и стремились сильно на этот свет,  
Так пусть они будут Меткульту и Джиткульту! \* —  
Пир кончился и разошлись.  
Дети стали ходить, подросли.  
Однажды сын Харалтуя [Болодор]  
Стал размахивать черно-шелковым платком,  
Произнося такие слова:  
— Сыновья двух предводителей,  
Как следует слушайте!  
Мы — дети подросли,  
И жеребята аргамаками стали.  
Коней оседлайте!  
Одного с вами возраста воинов  
Числом восемьдесят тысяч призовите,  
К нам приходите, собирайтесь,  
Сколько времени дома будем играть,  
Ославной охотой развлекайтесь, поезжайте!  
Сыновей двух предводителей —  
Меткульту и Джиткульту зовет:  
— Идите сюда...  
Восемьдесят тысяч моих воинов  
На цельносеребряных седлах,  
С блестящими серебряными колчанами,  
С боброво-соболиными шапками на голове  
С кушаками из ребристого серебра —

\* Слово Джиткэку обозначает по-бурятски "стремиться, стараться, тянуть".



Все великолепно! —  
Ударил кнутом их сзади — корчатся они,  
Ударил кнутом спереди — отпрянули они.  
А Болодор им, дважды повторяя, говорит:  
К и к о д э р к и к о д э р э н  
К и к о д э р э н д э р э н к у й .  
— Вы Меткульту и Джиткульту,  
Почему мне не возражаете?  
Или мстите мне за родителей,  
Или мне вы мстите? Видимо, так и есть. —  
Два сына предводителей, махнув кнутами,  
С двух сторон подъехали к Болодору,  
Раза два-три хлестнули его, по чему попало,  
И заговорили:  
Я к и н з о в к и н з о  
Я р е к э я к и н з о .  
— Сын Харалтуя Болодор,  
Как следует слушай сюда!  
Мы помним доброту отца твоего  
В раннее прежнее время,  
В раннее прежнее время  
Двух наших отцов  
Преследуя в сумерках,  
Захватив войною,  
Схватив голыми руками,  
Как новорожденных телят,  
Сорвав изгородь и загон,  
Приволокли сюда кочевьем.  
За все за это,  
Когда ты родился,  
Вслед за тобой мы родились.  
Покуда отец Харалтуй далеко,  
Убить стремимся тебя самой страшной смертью,  
Восьмидесятитысячное войско,  
Окружайте их восемью рядами,  
А мы вдвоем  
Возьмем его в середину,  
С двух сторон стрелами пронзим. —  
Два предводителя — Загалту и Замсалту  
Домают изгородь и загон,  
На юго-запад заставляют перекочевать,  
Старого его [Болодора] отца Харалтуя.  
— Остановим, будем драться.

Два предводителя сейчас дерутся,  
Ищите выход из положения! — так сказали.

Болодор, соскочив с коня,  
Выдернул два конских волоса,  
Обвил ими два конских помета,  
Бросил оземь, взял кнут в руки,  
Опять бросил, затем произносит слова речитативом:

К и к о д э р к и к о д э р  
К и к о д э р э и д э р э н к у й .

— Два помета моего стального серка,  
Слушай как следует! — говорит.

Я же, Болодор,  
Поколдую таким колдовством,  
Хитростью попричитав!  
Когда я в первый раз кивну,  
Превратись, помет, в булатного серка!  
Когда я второй раз кивну,  
Превратись, второй помет, в Болодора!  
Когда я в третий раз кивну,  
Булатный конь и Болодор, вскочите!  
Как встанешь,

На своего коня с ходу садись,  
После того, как сядешь на коня,  
Сражаться начни до смерти  
С Меткульту и Джиткульту!

До двадцати лет,  
Никуда не выпуская их,  
Сражайся, кружась на одном месте! —  
Так сказал, кивнул головой, стоит.

При первом кивке помет превратился в серого буланого коня.

При втором кивке в Болодора превратился,

При третьем поклоне —

Хозяин и конь поднялись.

Как встали, так и вскочил на коня.

Как сел на коня, превратившись в Болодора,

Начал сражаться с Меткульту и Джиткульту.

Тем временем Болодор ускакал на родную землю.

Скачет, устирая сильный ветер,

Скачет, опережая слабый ветер,

Доехал он до своего стойбища,

А там уж ничего нет.

Остался лишь след, аж почва стерлась, идет след на юго-запад.

По этому следу поскакал Болодор. Скачет он и видит, как в степи широкая пыль огромная стелется, поднимается почти до небес. Густая пыль затмила весь свет. После того как увидел пыль, Болодор сны Харалту на тетиву огромного желтого лука, сделанного из дьявольства козлиных рогов, наложил стрелу железную и произносит слова речитативом:

К и к о д э р к и к о д э р  
К и к о д э р э н д э р э н к у й .

- Что вы делаете,  
Загалту и Замбалту,  
Два зангины-предводителя?  
Наверное, мучается и страдает  
Мой отец, старый Харалту?  
Давно ли здесь...?

Старик, мой отец Харалту,  
Стойди же в сторону! - сказал.

Как бы ты не погиб,  
Задетый моей глупой стрелой, - так сказал.  
Выступил, что бы там ни случилось.

Обращаются к Болодору два предводителя-зангины,  
Слово говорят речитативом:

Я к и н з о в к и н з о  
Я р е к е я к и н з о .

- Самый лучший наш хозяин Болодор,  
Вы правильно сказали здесь.  
Нам приписывают эти похождения, но не так было.

- Мы три старика  
Пока совсем не одряхтели,  
Пока не завалило нас  
Наземом и землей,  
На чистое свободное место  
Стойбище свое перенести захотали.

Наш хозяин Харалту  
Подтверждает ведь, - так сказал.

После этого Болодор не остановился, стал сражаться. Старик Харалту свой народ и скот погнал обратно на свое стойбище. Сны остался сражаться с двумя предводителями-зангинами. Сражались очень долго, столько...

Когда выростала зеленая трава, тогда узнавали, что лето наступило. Когда падал снег и образовывался сугроб, тогда узнавали, что зима наступила. Так долго продолжали сражаться.

Сражались так долго,  
Что полных двадцать лет прошло.

Когда до двадцати лет сражались,  
Подъезжают Меткульту и Джиткульту,  
На расстояние дневного пути  
Приготовили лук и стралы.

- Вот умо мы тебя! - говорят они.

Тебе, Болодору, сыну Харалтуя  
Покажем тебе хорошенько.

Наши отцы Загалту и Замбалту,

Отойдите в сторонку!

Как бы не задела наши стрелы

И не убили бы вас. -

Тогда Загалту и Замбалту

В ответ сыновьям произносят слова речитативом:

С у р э г э й с у р э г э й

С у к э й к э н и н ( б а р а ) г у з э р а .

- Наши Меткульту и Джиткульту,

Вы вдвоем сражались

Целых двадцать лет

С двумя пометами коня Болодора,

Надеясь на вас, куда нам двинуться? - так сказали.

Вчетвером начали они сражаться,

А Болодор один.

Серо-стальной конь Болодора произносит слова речитативом:

Т у р г и т у р г и н з о

Т у р г и т у р г и н з о .

- Мой хозяин Болодор, говорю,

Когда ты сражался

С этими четырьмя хозяевами,

Что ты разузнал и разумел?

Твой стальной серый конь узнал:

Сивый конь хозяина Меткульту

Ночью бегаёт на трех ногах,

Днем бегаёт на четырех ногах,

С правой его стороны,

С черно-стального копыта его искры летят.

Самые заветные души

Этих четырех хозяев

Находятся в том копыте.

Вот об этом-то ты знай! - так сказал.

Тогда Болодор вытащил

Со дна колчана

Серебряно-булатную стрелу,

На тетиву наложил, подкрадывается.

Слова коня оказались правильными.  
Увидев, уразумев, пустил стрелу,  
И черно-стальное копыто его расколосось пополам.  
Золотисто-пестрая ласточка выскочила оттуда  
И прочь улетела.  
Серебряная стрела Болодора  
Превратилась в серого сокола  
И пустилась вдогонку за ней.

Пять хозяев продолжают без передышки сражаться. С тех пор прошло много времени, ни близко, ни далеко не слышно птиц. Когда прошло много времени, с неба вниз спускалась, причитая говорила, серебряная стрела Болодора:

Б о л о р   б о л о р   з о р и н к у й  
Б о л о р и н г у й   з о р и н к у й .  
— Мой хозяин Болодор, серебряная твоя стрела возвращается.  
В раннее старое время  
Черно-стальное копыто  
Сивого коня Меткульту  
От попадания моего расколосось.

Золотисто-пестрая ласточка, выскочив оттуда, улетела. Тогда, превратившись в ястреба, погналась я за ней. Через нижние три мира (тэнгрий) гналась. Верхние три тэнгрия проломив, гналась. Когда верхние 99 тэнгряев хотели выскочить через кольцо величиною с колечко, мой старший Харалту отверстие величиною с колечко закрыл. С большим трудом удалось нам вместе поймать птицу. Из нутра золотисто-пестрой ласточки вынул четыре золотых яйца и, положив их в головку (дзей) моей стрелы, подбросил меня, чтобы я полетел к своему хозяину. Полетела я быстрее прежнего, проворнее раннего. Если ты хороший молодец, то поймаешь, если ты плохой мужчина, то меня упустишь! Лечу, чтоб насквозь пролететь через нижние три мира.

Тогда Болодор, соскочив с коня, отпустил его. Расстегнув верхнюю пуговицу и раскрыв грудь, ждет. Стрела попала прямо в грудь и выскочила сзади него. При выходе стрелы успел схватиться позади головки и уяз в землю по колено. Выбравшись оттуда, осмотрел свою стрелу и увидел, что старший отец Харалту золотом запаил четыре золотых яйца внутри головки стрелы своего сына и отправил ее.

Отодрав головку стрелы, вынул четыре яйца и завернул в платок. Стрелу убрал.

Болодор сел на коня и после этого показал яйца тем четырем хозяевам:

— Так, вы четыре хозяина, жили мирно и спокойно и вдруг задумали. На кого же вам обижаться?

— Куда денетесь?

Неужели не знаете Болодора, сына Харалтуя?  
Жизни свои сохранив,  
Станете ли пасти скот и телят?  
Кричать на овец и ягнят,  
Став попрошайкой у дверей,  
Или лучше вам умереть, скажете?  
Так, что желаете вы, выберите! — сказал.  
Тогда два предводителя в ответ говорят Болодору:

— О нас двоих и речи нет,  
Можно и помереть — не велика беда!  
Только эти наши двое ребят,  
Ничего не увидев, по милости родителей,  
В эти молодые годы умрут ведь.  
Тем не менее тебе виднее! —  
Тогда Болодор им говорит:  
— Так вот, вы четыре хозяина, с этих пор в будущем такие поступки не допускайте, зачем мне убивать вас? Если радостно, так и продолжайте жить.

Между тем сам старик Харалтуй со стороны произносит слова:  
— Эй, сын Болодор, дай-ка яйца сюда. Пусть они будут у меня! — сказал.

— Да мне уже ладно, — сказав, Болодор своему отцу их не дает, а отдал коню проглотить. — из живота моего коня чей сын достанет? — сказал.

И вот после этого все разъехались по своим домам, отпустили своих лошадей и легли отдыхать. Когда все отдыхали дома, Болодор вышел, встал на крыльцо своего двора и, размахивая платком, стал всех созывать:

— К нам приходите! Владеющий на западе морем Заха хан Забхалту пир-гулянье устраивает. Он выдает замуж свою дочь Забхайлан за сына Ширгуна — Ширгадара, — сказал. Поезжайте на эту свадьбу!

Так после этого Меткульту и Джиткульту приехали к Болодору. Втроем на коне отправились на запад, ехали, ехали три молодца и доехали до земли Забхалту-хана, владеющего морем Заха. Было очень много народу. Подъехали втроем к основанию серебряной коновязи с восемьюдесятью восемью кольцами, встретили их восемь силачей и на дугах они сняли, не задевая землю, с коней, а их коней привязали к коновязи.

Приняв колчаны, подвесили их на столб. А посадили их троем в середину круга пирующих, приготовив золотой стол с десятью ножками. На самое почетное место посадили Болодора, Меткульту между ними и ниже их Джиткульту.

Превосходно угощали и веселили их. В то самое время в разгар пира дочь Забхайту-хана Забхайлан, держа в руке крестец горбатого барана, обращаясь к ханам и хатуншам, к подданным своим, всему народу, произносит слова речитативом:

А л т а и з о к е л г е р е л к у к а й  
г е л к у к а й г а й к у к а й .

- Хан - отец мой,

Ханша - мать моя!

Ханы все,

Подданные

Хатунши все!

После начала пира этого довольно много крестцов и грудников баранов преподнесла я ханам, хатуншам и тайджинарам<sup>\*</sup>. Преподнесу-ка вот этот крестец ниже всех сидящему из тех трех молодых, которые приехали с востока. Правильно ли поступаю? Если допущу ошибку, большой-то баян нет, - сказала. Пусть преподнесут ему наши старейшины из подданных! - сказала.

Принес и вручил крестец Джиткульту. Джиткульту, получив крестец, стоял в стороне. Отвернувшись, начал его есть, разрезая. Вдруг упало на землю золотое колечко, спрятанное между мясом и костью. Съев мясо, бросил кость собакам.

Колечко, завернув в платок, положил в карман. Вернулся и сел на место. Когда он сидел, сын Ширгуная - Ширгадаар, зять Забхайту, сильно разгневался, и от его руганья земля и небо начали содрогаться. В это время в середине пира отдельно сидели девять парней в черных шелковых делях<sup>\*\*</sup>, сговорившись, вдруг встали, сели на коней и уехали. Девять парней, одетые в девять черношелковых делей, на девяти черных лошадях были совсем молоды.

Вслед за ними встал хан Забхайту, владевший морем Заха, обозревает ханов и ханшей, девиц-княгинь, гостей и подданных, опираясь на золотую десятипудовую трость так, что она стала гнуться (поскольку он хан большой, на своем пиру он должен сидеть на самом почетном месте среди трапезы ханов). Он обращается ко всем со словами:

- Наша свадьба подошла к концу, пришло время проводить дочь Забхайту и зятя Ширгадаара - сына Ширгуная, - сказал. - Старший из подданных Затигар, готовьте оружие и снаряжение Забхайлана! Для того, чтобы и ханы, и подданные, вернувшись в родные кочевья, могли рассказать новость, с этой целью хочу провести состязание трех ве-

\* Тайджинар - почетный гость.

\*\* Дели - верхняя одежда.

дов хозяйина-хана. Ханы и ханы молодые, я специально не выбираю видов состязания.

Мое самое высшее условие состязания:

- У меня во дворе в амбаре находится дикий черный бык толщайнов с веза конского. Восемь моих силчей приведите его сюда. Кто из состязавшихся схватит его за оба рога, удержит его и не даст себя боднуть, тот будет сильным из сильнейших, ханом из ханов. Кроме зятя Ширгадара, сына Ширгуная, едва ли кто справится с этим.

Второе мое условие:

Переходите на тот берег моря Заха, - сказал, - Там растет толстая золотая сосна, которую не обхватить и десятерым. Кто камнем величиной с мельничные жернова отсечет у комля ту сосну, тот будет сильным из сильнейших, ханом из ханов (со двора дворца через море). Едва ли кто это сможет, кроме зятя моего Ширгадара - сына Ширгуная.

Третье мое условие:

Тот конь, который опередит коней трехсот ханов, если их пустить с расстояния месячной езды, тот конь действительно будет богатырским конем. Едва ли лучше найдется конь, как соловый конь моего зятя Ширгадара - сына Ширгуная, - сказал.

После этого Болодор поднялся, встал перед ханом, сняв шапку, поклонился ему три раза и начал говорить:

- Лучший владыка Заскалту! Я спрошу одно только слово у вас. К трем вашим ханским состязаниям допустите ли моего младшего брата из людей, преодолевших дальний путь? Хан разрешил ему участвовать в состязании.

Восемь силчей вывели того быка. Когда вели его перед всем народом, он косился, высунув язык, стоял там, подставляя голову с рогами в три шага.

Ханы и ханы молодые, стыдись, пробуют схватиться за два рога. Бык всех отбрасывает рогами. Ни один человек не может устоять и поймать его за рога.

Половина ханов, боясь схватиться даже, обратно возвращается, только подоидя к нему. Ширгадар - сын Ширгуная подошел вплотную и схватился за оба рога. Чуть продержавшись, тоже был отброшен. После всех подошел хозяин Джиткульту с засученными рукавами и приподнятыми подолами и схватился за оба рога быка. Вздернув до отказа назад голову быка:

- Так, все ханы, хатун-девицы, подданные все! Насколько дорог вам этот бык? Как бы нам, Приезжим людям, не обернулось это долгом-штрафом. Если же не жалко, то я, Джиткульту, заброшу его через заборы и постройки.

Заскалту-владыка отвечает:

- Мне не жалко быка!



И Джиткульту забросил его через дворцы и заборы, коль он не нужен.

Когда люди прибежали и посмотрели, то увидели: бык целиком ушел в землю и лишь два рога торчат.

— Этот бык сдохнет, а вот тот, кто его забросил, есть сильный из сильнейших, лучший из лучших, — говорили.

Джиткульту выиграл самое высшее состязание.

Затем ханы и хозяева начали один за другим кидать камень, у некоторых он достигает дерева, кору отламывает, у других — падает в море, а некоторые поднимают и тут же обратно опускают, не осилив (этот камень железной цепью обвязан, принесли его восемь силачей).

Зять Забхалтуя Ширгадар — сын Ширгуная как поднял, так и кинул. Попав в дерево, вырвав кусок до сердцевины дерева. Самым последним подошел Джиткульту, приподнял камень до колена, отдохнул.

При второй попытке поднял и поставил на плечо. К ханам и ханшам, к подданным всем — ко всем людям обращается и произносит слова:

— Насколько дорог вам вот этот камень? Как бы нам, людям приежкам, не обернулось это долгом-штрафом, — сказал.

— Если вам не жалко, то я, Джиткульту, отсюда его кину. Угоди ты в комель той толстой золотой сосны, которую не обхватить, и отсеки ее, до самой верхушки не оставь ни одной веточки. Оттуда вверх помчишься, — сказал. — Направься ниже синезшего неба, поверну колыхающихся облаков в юго-западную сторону, — сказал.

— Там далеко растилается, говорят, степь, месяц езды по той степи. Попади на самую середину той степи так, чтобы забурило озеро, которое не объехать и за целый день, — сказал. — Пусть с этих пор люди, а лучше по той дороге, пусть устраивают там ночевку и делают полуденный отдых. Пусть будет озеро памятью нам!

— Камня нам не жалко! — сказал владыка Забхалту.

Кинул его, да так, что ничего не осталось, с комля до верхушки нет даже веточки. Народ поехал и убедился, что самым законным победителем этого состязания является он! — сказали.

Для третьего состязания пустили лошадей трехсот ханов с расстояния месячной езды. Доскакали до половины расстояния. Хозяин Джиткульту тоже доезжает. Хотя хозяин Джиткульту опережает остальных трехсот соперников на целые сутки езды, тем не менее серый конь его Дидико говорит такие слова хозяину Джиткульту:

— О, мой хозяин Джиткульту! О чем ты думаешь, когда мы едем?

Где, думаешь, едет соловый конь Ширгадара — сына Ширгуная?

— Едет впереди нас на одни сутки раньше, — говорит.

— Если соловая лошадь Ширгадара опередит нас, то тогда нам нечего ехать на место пира, лучше отсюда же вернуться на свою ро-

дичу. Мой рот - не твоей матери рот, дерни его так, чтобы он разо-  
рвался до пестрой моей щеки. Мое бедро - не твоего отца, хлестая  
по нему так, чтобы оно рассклослось до костей, - сказал конь.

- И держись покрепче! - сказал еще раз.

- Нарушены мир и согласие, - сказал хозяин Джиткульту, - Я  
думал, что впереди меня никого нет. Это ведь рот не моей матери, -  
сказав это, дернул так, что разорвал рот коня до пестрой его щеки. -  
Это же ведь не моего отца бедро, - и ударил так, что разорвал его  
до самой кости. И не знает он: то ли летит, то ли скачет, но ока-  
зался впереди зятя владыки моря Заха - Забхалту Ширгадара, сына  
Ширгуная, на расстоянии ночевки, лишь через сутки приехал тот. А  
те триста ханов вернулись с пути, не доехали, только две лошади  
пришли. Как прибыли, начали сражаться с Ширгадаром (я забыл, что  
Болодор ведь отнял душу его - яйца).

Отняв у него душу, спросил:

- Пожалев свою жизнь, будешь ли пасти мой скот? Или скажешь,  
что лучше умереть?

- Выбери одно из двух, - сказал.

Тогда произносит речь Ширгадар, сын Ширгуная, в ответ Боло-  
дору:

- Мне, Ширгадару, не было равных в этом мире величиной с моль-  
ницу! Я никогда не имел побратима на земле величиной с ладонь. Я,  
видимо, нашел в Болодоре - сыне Харалтуя, равного себе! Но я такой  
большой владыка-хан, как же буду пасти твой скот, мне лучше уме-  
реть! - сказал.

- Тем не менее вы шестеро хозяев: Хайчилту и Гайхалту, Шин-  
халту и Дэссолту, Туксулту и Турунай, не оставляйте этого паршив-  
ца! - сказал.

- Немедленно съешьте! - сказал.

Болодор \* разбил яйца.

Ширгадар, сын Ширгуная,

Упал с солового коня

Навзничь, с раскинутыми руками.

Когда Ширгадар упал,

Загремел, загрохотал гром,

Полил дождь как из ведра,

Кругом дрожало, деревья ломались,

Земля и небо слились воедино.

Небо одурело,

Земля удивилась!

\* Рассказчик вместо Джиткульту назвал Болодора, очевидно, по  
ошибке.

После этого, успокоившись, Болодор, Меткульту и Джиткульту, что победили врага, прибыли к стойбищу хозяина Забхайту, отпустили коней.

В юрте ноён-ханши Забхайтуну поспали и время провели (хотят менять Джиткульту).

Втроем отдыхают, блаженствуют и нежатся в постели. Вдруг среди ночи ханша Забхайтун соскочила с постели: одну руку засовывает в дугав, другой дугой головешки разжигает, одним уголком рта огонь раздувает, а другим уголком рта произносит слова:

- Болодор, Меткульту и Джиткульту! Немедленно вставайте! Хайчулту и Гайхалту, владевшие морем Хайр, что на дальнем западе, собрали двести-триста молодых ханов, друзей. Собрали восьмидесятитысячное войско! Выехали с родины своей и сказали: или уничтожим Болодора, Меткульту и Джиткульту или погибнем. Что это за враги у вас были? Если такое огромное количество войска приблизится сюда, то будет очень тяжело! - сказала Забхайтун.

Услышав это, хозяйка Болодор, Меткульту и Джиткульту втроем быстро вскочили. Поймали своих лошадей, оседлали, надели панцири и колчаны. Зайдя в юрту, поели вкусную пищу, попили прекрасные напитки. После этого починили то, что прохудилось, все укрепили и подмазали и на прощанье сказали:

- Счастливо вам оставаться на своей родине, дома! А нам пусть счастливый будет путь! - сказали.

И вот сели на коней и отправились.

Едут на запад. Навстречу им идут ханы Хайчулту и Гайхалту с тремястами сподвижниками, с восьмидесятитысячным войском. Те два хана, увидев всех троих, сказали слова:

- Вы видите тех троих хозяев, идущих навстречу нам с далекого востока, восьмидесятитысячное наше войско, окружайте их восемью рядами!

- Триста наших ханов-сподвижников, загоняйте их в середину войска! - сказали.

- И простреливайте по числу звезд на небе в их грудь величнов с наперсточек!

Наши втроем без звука приближаются. Как они подыхали, восьмидесятитысячное войско окружило их восемью рядами. Триста ханов: "эй" закричали, "уй" заорали.

Засуетились, и началось сражение. После встречи пошло сражение упорное. Те, которых много, не могут одолеть троих. А те, которых трое, не могут победить больше. Сражаются на равных. Бились, бились и вот восьмидесятитысячное войско начало таять. Почти исчезает.

Затем ни одного не осталось, убитых не заметно, не видеть и убегающих. Только с тремястами ханами продолжают сражаться. Бились, бились и триста царевичей убывают. Совсем их мало стало. Убитых не заметно, убиты ли, убежали ли, неизвестно.

Наконец, одиннадцать ханов осталось, продолжают биться. Девять ханов на вороных лошадях, в черных шелковых шубах остановили лошадей, оружие свое вложили в колчаны. Обращаются они к пятерым хозяевам и произносят слова:

— Хайчилту и Гайхалту — друзья наши! Мы девять харатанов \* прекращаем бой, больше не будем сражаться. Не подумайте, что мы остановились, не закончив боя! А вы, приезжие с восточной стороны, одушайте нас хорошенько:

В раннее пражнее время,  
Нас было у харатана отца  
Десять сыновей.  
Самый старший из нас  
Далеко на востоке,  
Около Черного моря  
Ничейной землей  
Завладев, живет.  
О делах его  
Сорока с белым пятном стрекочет,  
Умный омыч ухает,  
Ворона черная каркает, что  
Сын Харалтуя, Болодор  
С двумя сыновьями предводителей  
Направился в поход на запад.  
Не вы ли трое там являетесь? — спросили.  
— С шра в тот раз  
Мы ушли потому, что  
Настроение у людей плохим стало,  
Неприятно было, мы уехали.  
Что касается этого случая,  
Этих двух знакомых,  
По приглашению и вызову пришли мы.  
Не думайте, что мы  
Объединились с ними и боролись против вас!  
Слезайте и поприветствуем друг друга!  
На обратном пути  
Заходите, погостите! — сказали.

\* Харатанцы — в прошлом название одного из бурятских родов.

И после этого все сошли,  
Сошли с коней и взаимно приветствовали друг друга,  
Познакомились, недолго посидели.  
Утопали друг друга табаком, покурили.

Произнесли речь и после этого девять харатанов сели на коней.  
Перед отправлением сказали:

- Пусть счастливым будет ваш путь, и счастливо жить нам на своей родине!

Девять харатанов сели на коней, уехали. А те пять хозяев как только сели на лошадей, так и начали сражаться. С тех пор довольно долго бились. Те, которых трое; не могут победить, и те, которые вдвоем, не дают себя одолеть.

Между тем над пятью хозяевами теми парит белая лебедь величаво с двух овец. Сверху произносит им такие слова:

- Подо мною сражаются пять хозяев! Если в этом сражении съедется два наших отпа Хайчилту и Гайхалту, то слушайте меня хорошенько! За нас, живущих на чужбине, дорогую жизнь свою потеряете! Эти приезжие с восточной стороны три хозяина, говорят, свою смерть позабывшие люди. - Умоляю, остановитесь! - сказала и улетела.

После этого те пять хозяев недолго посражались. Хайчилту и Гайхалту остановили лошадей, убрали оружие, боевое снаряжение положили в колчаны и налучники. Направились все впятером к стойбищу Хайчилту и Гайхалту. Приехав, отпустили лошадей. Там гуляют, отдыхают и лежат без дела.

В это время хозяин Джиткульту налил вино в две чашки. Два белых хадака положив поперек кистей, встал перед Хайчилту и Гайхалту и, поклонившись два-три раза им, произносит слова.

- Дорогие хозяева Хайчилту Гайхалту, до каких пор можно отдыхать, - говорит.

- Чего скрывать-то!

- Лучше горькая правда, чем сладкая ложь, мы пришли просить в жены для братьев Болодора и Меткульту царевен Хайчилун и Байчилун. Если согласны отдать, то мы пришли услышать ваше согласие, если нет, то слова вашего отказа.

Хайчилту и Гайхалту, приняв хадак и вино, произносят слова:

- Хань молодые много раз приходили к нам. Мы согласны вам отдать царевен. О вас троих ничего худого не скажешь. - Приняв вино, вышли.

После этого стали готовиться к пиру-свадьбе. Устроили пир-свадьбу. Восемьдесятственные белоснежные юрты навывчили на восемьдесят верблюдков. В приданое отдали половину всех подданных и скота. Собрав в путь, проводили. Говорят, расставание подальше - хорошо.

- Итак, счастливого вам пути-дороги, хорошо доехать до дома своего! - сказали.

Проводив своих дочерей, вернулись домой.  
Болдодор произносит слова, обращаясь к едущим впереди подданным:  
- Нас подождите у царя Забхалту, владеющего морем Заха, мы  
заедем к девяти харатанам.

Собравшись, пять человек поехали к девяти харатанам.

По случаю приезда гостей, невесток и внуков устроили пир-гу-  
лянье. Как стали отъезжать, всем им пятерым приподнесли одинаковые  
большие подарки.

Оттуда приехали к хану Забхалту, владеющему морем Заха. Вось-  
мидесятистенную юрту Забхалту-хана, отделанную серебром, навывчили  
на восемьдесят верблещов, а также приданое для дочери - половану  
всех подданных и скота отдали.

Пришли на свою родину, к берегу Черного моря,

Понастроили дворцы и стойбища

На северном и южном берегах моря.

Подданных и скота до того развелось,

Что негде было разместить их по берегам Черного моря.

Выше нас владыки нет.

Богаче нас хана нет.

Стали спотыкаться об аргал и кизяк,

Стали жить радостно и богато.

Концовка

К е р у л э р к е р у л э р к е р у л а н и .

Заканчивается наш улигер.

Нам спать уже пора.

Неизвестно - правда или ложь в улигере.

Мудрость - от сердца,

Умение - от ума,

Сметня - от языка.

На рассказанный мною улигер

Если собрались с гор ханы,

Созвольте возвращаться домой!

Хотя, лесные вы монголы, сердитесь,

Созвольте возвращаться домой.

Отсюда, с этих пор,

Пусть там, откуда вы выезжаете, спокойствие возвратится,

Там, куда вы поедете,

Пусть будет благополучие.

Когда отъезжаете - тороки будут

у вас полными.

Когда приезжаете -

Добыча будет у вас.

Пусть, где остановитесь, там будет поклажа.

Пусть будет подарком вам!

Здесь все мы вместе,  
В начале наступающего года  
В этой маленькой ставке  
Вот так же собрались,  
Будем праздновать, и  
Пусть встреча будет подарком нам!

Встреча  
В раннее прежнее время,  
Когда всякое дерево  
Было лишь кустиком,  
Когда вероюный изюбр  
Был еще мараленком,  
Когда синее море  
Было еще лужицей,  
Когда гора Сумбур  
Была еще кочкой.

#### 5. ОДИНОКИЙ СИРОТА-МАЛЬЧИК, ИЛИ ГУРУ-ДАРМА МАЛЬЧИК

В раннее старое время жил одинокий сирота-мальчик. Не было у него ничего. В разных местах он немного портяжил. Он жил в бездетной семье, даже дочери не было у них, только жена да муж. Хозяин дома вынужден был служить один год в далекой земле. Тот мальчик жил в этой семье много лет. Он ничего не получал за свою работу, не было об этом даже уговора между ними. Он не пил водку, не играл в карты, не воровал, не сплетничал и не обманывал.

Когда он пожил много лет, хозяин говорит:

- Это - хороший человек. Когда вернусь со службы живой и здоровый, я тебе построю дом и поженю тебя, - так сказал хозяин мальчику. - Золото и серебро, скот и табун поровну поделиш с тобой. Если захочешь, то будешь жить со мной, а если не захочешь, то будешь жить отдельно. Я не скажу, чтобы ты обязательно жил со мной.

Когда хозяин отсутствовал, он всегда слушался его жену, был как их сын.

В то время должна состояться одна свадьба. В табуне хозяина находится лошадь-иноходь, на которой сам хозяин ездил. Но она была далеко в табуне. Мальчик вместе с табунщиком попросили рыжую хозяйку дома дать на один день того коня, съездить на свадьбу.

- Не то что на один день, хоть совсем бери ту лошадь. Как пожелаешь, так и поступай, хозяин согласится с тобой, - сказала жена.

Хозяин же перед отъездом говорил мальчику:

— Получай тебе весте мое хозяйство, вот бумаги, где записано, сколько у меня скота и табуна, золота и серебра. До моего возвращения со службой аккуратно отмечай, сколько прибавилось скота и табуна, золота и серебра. Мы потом подадим их пополам.

Ене сказал:

— Если этот человек будет продавать по своему усмотрению скот и серебро, ты не запрещай. Если будешь запрещать, то он оставит тебя одну и уйдет.

Тот парень-батрак после отъезда хозяина не продал даже ни одного ягненка или козленка.

И вот он поехал в степь, а табунщик поймал ему иноходца. Батрак повел коня к себе домой. Идти было далеко. Настала ночь. А местность была пустынная, безлюдная. Вдруг зажегся огонек, и пламя следует за тем человеком. Он особенно и не испугался. Когда то пламя прошло под уздой и грудью лошади, он хлестнул его своим кнутом.

Ему показалось, что кнутом его было задето что-то. Тотчас же он сошел с коня, стал кнутом водить по земле, и тут что-то ему попало. Когда он поднял, это оказалось человеческой головой. Взял он голову ту, приторочил к седлу и глубокой ночью, когда все люди спали, вернулся домой. Ту голову отвязал от седла и спрятал в укромном месте (чтобы женщина, открывая рано утром дымовое отверстие, не увидела и не испугалась), он вошел в дом, поел и уснул.

Рано утром, когда он еще не встал, приходят два китайца и буют того парня.

— Эй, друг! — сказали те два китайца. — Нам сон приснился этой ночью, будто мы покупаем у тебя драгоценный череп и взвешиваем серебряные слитки\*. Поэтому мы пришли узнать, правдив ли тот наш сон, — сказали они.

— Я нашел голову с волосами. Но череп это или нет, я не знаю.

Два китайца посмотрели и признали, что это череп.

— За сколько отдадите? — спрашивают.

— Я цену черепа не знаю. Никогда черепами не торговал.

— Мы тоже цену не можем установить. Сколько скажет сам хозяин черепа, столько мы и дадим, — сказали китайцы.

— Тисячу лан, — сказал хозяин черепа.

Равостиали большое красное полотнище сукна, посадили на него того человека вместе с черепом и понесли его домой. Тисячу лан серебра отвесили за череп, отправили его. С тысячу ланами вернулся он домой.

\* Цалин мунгу — в монгольском языке означает "серебряный слиток".



А свадьба должна состояться завтра утром. Этот день он провед дома. Вдвут в это время возвращается хозяин со службы. Он увидал, что дома все благополучно. Скота и табуна не убавилось, а тот батрак не прекословил хозяйке, жили очень хорошо.

— Я привел вашу хорошую лошадь из табуна, дерку на привязи, выкаживав ее, — так сказал батрак хозяину.

Хозяин обычно ездил на этой лошади по разным делам. Хозяин хочет сдержать обещание, которое он дал перед отъездом мальчику, и сказал ему об этом.

А батрак отвечает:

— Давайте отменим тот наш уговор. Лучше вы отдайте мне то, что я прошу — трех коней вороных и телегу-тарантас со сбруей (появилось желание выманить и телегу), — говорит парень.

— Не жалко, — сказал хозяин, — я отдам.

А парень говорит:

— Дайте мне еще ваше тонкое черное ружье.

— Что же ты, друг, нарушаешь наш уговор. Ведь мы же согласились с тобой, что построим тебе дом и поженим тебя, почему же ты не хочешь этого?

— Мне и этого хватит, — ответил парень. — Я не обижаюсь, другого ничего не возьму.

Заночевав, утром он поймал трех вороных лошадей, запряг их в тарантас, взял тонкое черное ружье, положил его на телегу, попрощался с хозяином и хозяйкой за руку и хочет ехать.

Между тем хозяин говорит ему:

— Может, когда-нибудь туго тебе придется, нечего будет есть и надеть. Так приезжай к нам в любое время, бери то, что тебе надо.

— Как получится, там посмотрим, — сказал тот парень-батрак. Сел на телегу, поехал парень (поехал он на свадьбу, захотелось ему погулять).

На своей телеге едет он по самому берегу моря. Навстречу ему идут два маленьких мальчика. Оказывается, они сделали запруду на море, поймали золотую рыбку и сейчас пошли к хану подарить рыбку. Парень на телеге увидел их, остановил коней своих.

— Продайте вы мне золотую рыбку? — просит он. — Купил у них рыбку за сто ланов серебром. Дороговато. Приобрета золотую рыбку, он захотел отпустить ее в море живой. Он подумал, что в будущем своем перерождении скажет такие слова:

— Одно живое существо было обречено на погибель. Жалая совершить благодеяние, я купил ее за сто ланов и спас.

А на самом деле рыбка та оказалась единственной дочерью бога воды Лусуда. Поговорили. Согласилась она стать его женой. Сели они на телегу, поехали. Доехав до места свадьбы, подвыпили араки —

водки, погуляли хорошо. Поставили врту в широкой белой степи, стали жить там. Местность та была безлюдной, пустынной, ничейной землей. Жена его умела все. Благодаря ее магическим силам исполнялись все их желания.

Всесильный хан сказал своему брату:

- Говорят, есть где-то человек с удивительно красивой женой.

Поеду и отберу ее у него. - Приехал, посмотрел, сказал:

- Я сделаю ханшей женщину такую с красотой несравненной.

Как не хотела женщина, но вынуждена была выйти замуж за хана.

Перед тем, как уехать к хану, она сказала своему мужу:

- Встань рано утром, намажь все лицо и руки черной сажей и ранним утром всойди на высокую гору на южной стороне ханского двора и с восходом красного солнца с криками "хай!", "у" приближайся к двору хана, к его двери.

Женщина же, приехав к хану, не допустила его к себе в первую ночь. И вот рано утром человек, испачканный сажей, с криками подошел к двери двора. Хатунша хана вышла, обняла того человека за шею и поцеловала. Хан сильно разгневался и сказал:

- Человек это или что-то другое, неизвестно, а ты обнимаешь и целуешь такое страшное существо. Почему так делаешь? Я же ведь человек ханского происхождения, по высшей воле рожденный!

Та хатунша говорит:

- Если и ты придешь в таком же виде, как этот человек, то я также обниму и поцелую тебя.

Хан сбросил с себя всю свою одежду, все тело намазал сажей с котла. Взобрался на высокую гору, затем оттуда побежал вниз. Хатунша навстречу отправила десять казаков с ружьями и сказала:

- Идет страшное существо, страшилище, его к жилию не подпускайте, убейте там, в поле!

Казаки побежали, окружили его.

- Что вы делаете, я же ваш хан! - кричит им хан.

- У нас не десять ханов, а один, - сказав так, они убили его.

Та хатунша посадила на ханский престол своего бывшего мужа.

Правил он ханством хорошо, жили они счастливо и радостно.

## 6. МЕРГЕН ЦОХОНДОЙ С БЫСТРЫМ ПЕСТРЫМ КОНЕМ

В прежние старое время

Жил Забхалту-хозяин

У моря Заха.

Он имел младшего брата Засула.

Как появился, он не имел близких,

Как родился, не имел родственников.  
Его увезли, напав на него  
Дороной и Дорхоной.  
Пригнали Забхалту-хозяина к себе.  
Ноги его служили лопатой,  
Руки его служили кочергой.  
Кормили его отбросами.  
Не имел он жилья.  
Когда его уводили,  
Родились у него дочь и сын.  
Их они не забрали,  
На стойбище их оставили  
В худом задрипанном балагане  
Лишь с одним пестрым жеребенком.  
И так жили они вдвоем там,  
Питались тем, что добывали охотой на зверей.  
С каждой охотой изготовлялся лук большой,  
И этим парень убивал зверей.  
Подрос и стал убивать лосей и изюбрей.  
Из рогов десяти лосей  
Сделал он себе лук,  
Из шкур десяти лосей  
Изготовил он себе колчан,  
Из сандала делал он стрелы.  
Из шёлка драгоценного сплел себе шубу  
С семьдесятю семью пуговицами.  
Сделал седло серебряное,  
Узду да подхвостный ремень.  
Встал он однажды утром,  
Оседлал своего пестрого жеребенка.  
Сел на него.  
Как только сел, тот подскочил высоко.  
Старался сбросить его,  
Подскакивал столько раз,  
Сколько звезд на небе,  
Сколько деревьев в лесу.  
Быстро соскочил парень с жеребенка,  
Надел на плечо свой колчан огромный.  
Взошел на вершину высокую северной горы,  
Стал речь говорить:  
— Сестра, сестра!  
С душой как стая широкой, дужей!  
Ушами чуткими услышь,

Умом ясным разумеи!  
Сестра, сестра!  
Глазами своими смотри!  
Сестра, сестра!  
Страла, которую выпущу я,  
Сестра, сестра,  
Станет вестником моим!  
Превращу я страду свою  
В осияну золотую,  
Пусть качается, качается!  
Пусть листья зацветут!  
Направляюсь в сторону северо-восточную,  
Если буду ехать тихо,  
То проеду девяносто лет.  
Сестра моя, сестра,  
Если я быстро поеду,  
То за тридцать лет проеду,  
Сестра моя,  
Всякие ханы обидеть могут меня,  
Криком своим мне помоги.  
Девяностолетний путь  
За девять месяцев проеду,  
Тридцатилетний путь  
За три месяца проеду я.  
Живи во здравии и счастье. —  
Земолкаю я на том,  
Сестра моя! — сказал он.  
Вот он едет на северо-восток.  
На пути встречается ворон,  
Каркает ворон: кар-кар.  
Тогда конь его заговорил:  
Т у р г и т у р г и л з о ,  
Т у р г и л а б и т у р г и л а й б ,  
Т у р г и т у р г и л з о .  
— Что накаркала птица та, что справа,  
Понял ли ты, хозяин мой,  
Видишь ли ты —  
Вперед три перекрестка дорог?  
Средний из тех перекрестков  
Высотой почти до неба.  
Там три родника,  
Там место коварных ханов.  
На том я умолкаю.

Т у р г и л з о , - сказал конь.  
Дальше он едет,  
С правой стороны видит он холм высокий.  
Поехал он на ту вершину,  
Убил кабана одного,  
Спускается оттуда, еще убивает кабана одного.  
Проехал до подножия,  
А там родник с тремя источниками.  
Захарил он тех кабанов,  
Тоненькое дерево наклонив,  
Толстое дерево преклонив -  
Громадный костер разжег.  
Сбросил седло и узду,  
Пустил жеребенка пестрого пастись,  
Сам прилег отдохнуть.  
В самую полночь  
Слышит он голос, кто-то невидимый говорит:  
Дэбдэнини дэбдэкей  
Дэкемеркэнини кэнкудэй.  
- Родной мой было море Заха,  
Дэкемеркэнини кэнкудэй,  
Брат мой был Забхалту,  
Дэкемеркэнини кэнкудэй.  
С тех пор как Дороной с Дорхонсем  
Напали на нас,  
Прошло уж девяносто лет.  
И вот средний из этих перекрестков  
До неба высокий, белый,  
Из костей человеческих составлен.  
Обой чинэн элдэм туру.  
Дэкемеркэнини кэнкудэй.  
Говорят, что едет внук мой,  
Дэкемеркэнини кэнкудэй.  
Говорят, что он самый смелый из ханов,  
Дэкемеркэнини кэнкудэй.  
Говорят, что он самый лучший из хозяев,  
Дэкемеркэнини кэнкудэй.  
Зовут его мерген Цохондой,  
Имеет коня пестрого  
Этот хозяин Цохондой!  
С тех пор как напали на нас Дороной и Дорхонсой,  
Пролетали мы девяносто лет,  
Ни сил, ни желаний нет,

Дэ кэм эркэнин кэнкудэй.

Они путами крепкими огутали нас,  
Веревками прочными связали нас.

Умолкаю я на том;

Дэ кэм эркэнин кэнкудэй, — сказал голос.

Вокочил тогда Цохондой-парень,

Ливо перевернул оба кабанчика,

Быстро зажарил и перад рассветом,

В левую половину рта засунул их,

Через правую половину кости выплинул.

Привал пестрого жеребенка своего,

Надел узду, натянул шлею,

Наложил седло серебряное,

Громадный свой колчан подвесил,

Взошел на вершину высокой правой сопки,

Повернулся в сторону южную.

Сказал затем слова такие:

Дэ бдэнин Дэ бдэкэй

Дэ кэм эркэнин кэнкудэй.

— Обой чинэн элдэм туру,

— Что за голос невидимки услышала я

Среди ночи темной?

Затем выдернул с корнем

Сосну стоящую.

Правой рукой замахнулся,

Говорит: — Помогите же, отец Забхалту!

Будь опорой, подошвой отпрыску своему ханскому,

Помогите же, мать моя хатунша!

Будь ты в темноте свечой!

Сын твой глупый

Направил сосну ветвистую

В сторону Дороноя и Дорхоноя.

Полети сосна, проложи дорогу там,

Где нет гор!

Где нет хребта,

Хребет сделай!

Попада ты в то место,

Где я остановил табун,

Закричи, как пороз,

Зарава, как верблюд-самаец!

Отправят они восьмерых силачей,

Скажут, что черная вода нужна,

Приведут они восьмерых силачей,

Разбросай их туда-сюда!  
Отскочив оттуда,  
Вдребезги разбей рошу,  
Что справа от их дворца!  
Отскочив оттуда,  
На черную воду поверни!  
Понади! Напусти черный туман,  
Так чтобы накрыл он ханов всех!  
Наверное, собралось там девяносто пять ханов,  
Наверное, там пир горой идет,  
Умолкаю на том.  
Д э к е м э р к э н и н к э н к у д э й .  
Нашептываю я,  
Заклинаю я тебя,  
Замолкаю на том,  
Д э к е м э р к э н и н к э н к у д э й .  
Спустившись оттуда,  
Лук направив  
На средний перекресток высотю до неба,  
Натакнув лук на рассвете,  
С восходом солнца красного выпущу стрелу,  
Д э б д э н и н д э б д э н и н  
Д э к е м э р к э н и н к э н к у д э й .  
Попаду я в перекресток белый,  
Высотой до облачного неба,  
Порушу его как муравейник.  
Д э к е м э р к э н и н к э н к у д э й .  
Как золу развею я.  
Годы мои небольшие,  
Солнце мое раннее,  
Сопли мои жидкие,  
Жилы мои тоненькие.  
Не причини вреда  
Там, которые находятся в облаках,  
Я есть Забхалту-молодец,  
Прозываюсь мерген Цохондой,  
Родина моя море Заха,  
Имею коня пестрого, ретивого,  
Очень я заклинаю тебя,  
Нашептываю и пускаю я тебя.  
На том я замолкаю. -  
Вот он выпускает стрелу,  
Порушила она гору как муравейник,

Как пепел все развеяла там.  
Прискакал он туда,  
А там чудовище прегромадное лежит.  
Спутано оно путами крепкими,  
Связано веревками прочными.  
Разрезал молодец веревки прочные,  
Поднял его ввысь.  
Оказалось, это человек,  
Вышиной с дерево он стоячее.  
Пошли они к тем трем источникам,  
Подстрелили дичь, подкрепились,  
Оказывается, человек дядей приходится Цохондою.  
И вот обнимаются они, целуются,  
- Дядя, мой дорогой, - сказал он, -  
Поезжай-ка ты на стойбище родное, на море Заха.  
Евните вы во здравии со внучкой своей непутевой!  
А я поеду в сторону северо-восточную!  
Там, где земля с небом сливается,  
Еивет Хайчилту-хозяин,  
А у него красавица Хайчилута,  
Свататься я поеду к ней.  
А та красавица искусная,  
Из ткани с ладонь сделает десять шуб,  
Из материи с подол сошьет двадцать шуб.  
Замолкаю я на том. -  
Направился он в сторону северо-восточную.  
Едет, вдруг конь молвит слово:  
Т у р г и т у р г и л з о  
Т у р г и л а й б и т у р г и л а й б и .  
Т у р г и т у р г и л з о .  
- Слушай меня, хозяин мой!  
Говорят, сидят хан Ширэнэй,  
Говорят, собрались девяносто пять ханов,  
Говорят, собрались девяносто пять супруг.  
Говорят, пир горой они закатывают,  
Выдают, говорят, дочку-красавицу замуж.  
Но ты не сможешь ехать туда  
В ханском обличи,  
Замолкаю на том. -  
Соскочил Цохондой с коня,  
Ударил пестрым жеребенком своим об землю,  
Удерживая его за хвост,  
Превратил его в лончача часоточного,



А сам стал сопливом паршивым,  
С кнутом, как язык коземяки,  
С сопой величиной с ящик,  
С вонью, исходящей за версту,  
С запахом, разящим за дневной путь.  
Оседлал парень лончака своего чесоточного,  
А при нем колчан никудышный,  
Стрелы в нем из дымокурня.  
Едет он потихоньку.  
Затем поскакал,  
Едрот падает наземь  
Лончак чесоточный,  
Поднял его кое-как за хвост,  
Тот еле шагает, скачет затем чуть-чуть.  
Увидели его девяносто пять ханов,  
Удивляются очень.  
А тем временем подъезжает он,  
Прищелкает повод лончака к стайке телят,  
Заходит на гулянье то большое,  
Заложил руки за спину,  
Шагает, вылагивает, паршивец.  
А от него вонь невозможная.  
Прикрываются люди рукавом.  
А дочка царя Ширэнэя,  
Приказав прикрыть окошко верхнее,  
Говорят такие слова:  
А л т а н д ж о н э к е н д ж о ,  
А л т а н д э р э н э к е н д ж о .  
— Послушай меня, отец Ширэнэй!  
Говорят, он сын Забхалту,  
А родина его — море Заха.  
Говорят, лучший он из хозяев,  
Крови ханской он, говорят.  
Говорят, у него конь пестрый,  
А зовут его хозяин Цохондой.  
И сила у него великая,  
И ум глубокий у него.  
Говорят, он устал, истрадался,  
Попотчуйте же его хорошенько.  
Умолкаю я на том. —  
Тотчас хан Ширэнэй  
Вышел на крыльцо золотое,  
Опахалом черным, шелковым

Водит туда-сюда, говорит:  
Дэбдэнини дэбдэкей.  
— Послушайте вы, девьяносто пять ханов!  
Можно ли потчевать  
Заразу поганую?  
Если у вас есть голос — говорите,  
Если у вас есть язык — скажите!  
Умолкаю на том! —  
Дэкемеркэнини кэнкудэй.  
И опять говорит хан Ширэнэй:  
— Ты, мой советчик Гуйбалта,  
Конь у тебя светло-рыжий  
Послушай ты меня!  
Быстренько зарежь ты  
Валуха пестрого, наваристого,  
И этого паршивца негодного  
Угости-ка тремя дашимаками \* араки!  
Умолкаю я на том. —  
До того как зарезали  
Для паршивца негодного  
Валуха пестрого, наваристого,  
И поднесли ему три дашимака араки,  
Девьяносто пять хатуш  
Вышли проветриться.  
Дочь Ширэнэй-хана  
Спрашивает у хатуш тех:  
— Можно ли паршивцу тому  
Предподнести крестец? —  
Отвечают те:  
— Можно, правильно!  
Проголодался; наверное, бедный,  
Каждо его томит. —  
Хатуши затем садятся в круг.  
Ставят им блюда деревянные,  
Полные мяса. А паршивец тот  
Бегаёт с собаками,  
из-за костей выброшенных  
С ними грызётся.  
Дочь хана между тем  
От крестца отведала кусочек,  
Сняла с пальца безымянного колечко золотое,  
Спрятала его в жир крестца,

\* "Дашимаг" (монг. "дашмак") — металлический сосуд типа фляги.

Преподносит затем паршивцу.  
Отошел он немного вправо,  
Начал есть валуха красно-пестрого, наваристого,  
Начал пить три дашмака араки.  
Не было у него своей посуды,  
Так он стал есть из корыта собачьего.  
Отрезал он хвост вместе с жиром крестца,  
Мясо съел, а остатки  
Выбросил через правый и левый уголки рта,  
Затем хвост тот кинул в корыто, в суп,  
Начал, мешая суп, приговаривать:  
— Десунцу Манкудай-парень  
Из местности Дэгсэр Гудда.  
Имеет три головы,  
Зовется Зурбалту,  
В коричневой шелковой шубе.  
Был он в барабан малый,  
Собрал подданных своих малых,  
Нацелил араки с озеро,  
Сварил мяса величиной с гору,  
Закатил пир горой.  
Отдал Ширенэй-хан  
Паршивцу негодному дочь свою.  
Пир закончился. Разошлись  
Давяносто пять ханов. —  
В то же время остается он  
Паршивцем негодным по-прежнему.  
Встал он однажды утром,  
Привел дончика своего чесоточного,  
Схватил его за хвост,  
Ударил о землю ровную,  
Оседлал, привязал его  
К верхнему из трех колец замочных,  
Повесил колчан свой громадный  
За самую верхнюю из трех рогоулек,  
Затем входит во дворец.  
А хатуша говорит ему:  
— Хан Ширенэй, тессть твой, уж состарился.  
Хоть один раз покажись в образе ханском.  
А то он будет думать,  
За какого же паршивца негодного  
Отдали мы дочь свою. —  
Затем хатуша отдает ему

Пласток черный, шелковый,  
Золотую рямку, завернутую в него.  
Выходит паршивец наружу,  
Кладет то, что дала хатунша,  
На дно колчана,  
Садится на коня,  
Надевает колчан, едет.  
Проезжает напротив ханского окна.  
Увидел его Ширэнэй-хан,  
Упал навзничь,  
Ослепленный им.  
Соскочил с коня Цохондой,  
Привязал коня к изгороди,  
Вошел в дом, поднял его.  
А хан говорит:  
- Не видел я никогда  
Красавца такого писаного. -  
Цохондой ему в ответ:  
- Уезжай в края дальние, чужие,  
Живите во здравии до возвращения моего. -  
Затем он уехал.  
После его отъезда дочь говорит отцу:  
А л т а н д ж о н э к е н д ж о  
А л т а н д э р э н э к е н д ж о .  
- Послушай, отец мой Ширэнэй!  
Уехал он в края дальние.  
Если считаешь его зятем,  
Дай ему товарища.  
Ведь края чужие коварные,  
Пусть будет ему поддержкой  
В пору трудную.  
А имя твое известное,  
Дай же спутника ему.  
- Верно, - отвечает хан Ширэнэй,  
Выходит наружу,  
Вызывает он Гуйсалту-засула,  
Со светло-рыжим конем.  
Говорит ему:  
- Потуша-на красно-пестрого валуха наваристого целиком,  
Захвати три дашмака араки  
Да скачи быстрее!  
Будешь на чужбине другом,  
Скажи, что я передал привет! -

Засул Гуйбалу на своем рыжем коне  
 Поскакал, качаясь из стороны в сторону,  
 Приторочив красно-пестрого валуха наваристого,  
 Да араки три дашмака.  
 На расстоянии дневного пути нагнал его.  
 Засул Гуйбалу стянул с коня седло,  
 Расстелил потник,  
 Поставил мясо с араки,  
 Да говорят:  
 Д э б д э н н и д э б д э к э й  
 Д э к э м э р к э н н и к э н к у д э й .  
 — Отправил меня к тебе  
 Хан Ширэнэй, тещь твой,  
 С тремя дашмаками араки,  
 С пестро-красным валухом наваристым,  
 Наказал, чтобы я был вам другом на чужбине!  
 Моя серебряная голова,  
 Которая кланяется тебе, здесь,  
 Моя бронзовая голова,  
 Которая просит тебя, здесь.  
 Спишитесь, умоляю,  
 Связзвольте выкупать,  
 Прошу вас!  
 На том умолкав. —  
 Д э к э м э р к э н н и , к э н к у д э й .  
 Но он не спешился,  
 Не посмотрел на него.  
 Как ветер, со свистом  
 Промчался мимо.  
 Засул Гуйбалу коня оседлал,  
 Ношу свою погрузил, тронулся.  
 На расстоянии одной ночевки  
 Нагнал его.  
 Стянул седло с коня,  
 Расстелил потник,  
 Поставил мясо с араки, ждет.  
 Как приблизился, говорит ему:  
 Д э б д э н н и д э б д э к э й  
 Д э к э м э р к э н н и к э н к у д э й .  
 — Кланяюсь, умоляю!  
 Моя бронзовая голова,  
 Которая просит тебя, здесь.  
 Моя серебряная голова,

Которая кланяется тебе, здесь.  
Созвольте спешиться!

Буду другом я вам,  
Умолкаю на том. —

Тогда тот соскочил с коня,

Проглотил валуха красно-пестрого, наваристого,  
Выпил залпом три дашимака араки, говорит ему:  
— Убирайся отсюда! Разве ты человек?

Не возьму я тебя.

Скажешь ты чужестранным ханам,  
Что я пил араки из корыта собачьего.

Ведь при девятиста пяти ханах

Ты не нашел посуду, чтобы

Поднести в ней араки мне.

Пока тебя не прикончил я,

Убирайся поскорее! —

Затем он поехал на северо-восток.

Едет и говорит коню своему:

Дэбдэнин дэбдэкэй

Дэкэмэркэнин кэнкудэй.

— Слушай, конь мой!

Насколько ты хорош, мой конь!

Я хочу поскакать так, чтобы

В ушах у тебя свистело,

Из глаз чёрных брызнули слезы,

Чтобы ты почти полетел.

Подумай над моими словами,

Умолкаю я на том.

Дэкэмэркэнин кэнкудэй. —

И вот скажут они,  
Чуть не летают.

Едут видят на пути

Что-то сивое в тумане.

Конь тогда заговорил:

турги тургилзо, тургина би

тургина би,

турги тургилзо, тургина би

тургина би.

— Вижу что-то очень большое,

Только птица громадная перелетит,

А конь с копытами не сможет.

Ведь не рот отца твоего,

До щёк пестрой моей

Разрывая мой рот, дерни поводом.  
Ведь не ладки отца твоего,  
Бей меня до мяса жалтого, нежного!  
Причнам так, что жир на загрявке моам разорвется.  
Если мне будет трудно,  
Вдёрсь чарку золотую,  
Умолкаю я на том. —  
Цохондой дернул повод так, что  
Рот коня разорвался до щеки пестрой,  
Хлестнул по правому его бедру так, что  
Кусок мяса отвалился.  
Конь скачет, несется, чуть не взлетает,  
В ушах воздух свистит,  
Глава слезы застилает.  
Вдруг замечает Цохондой:  
Конь как будто ослаб.  
Тогда берет он чарку золотую  
Со дна колчана, бросает вниз,  
Упала она отверстием кверху.  
Слышит: конь плешнулся об нее  
Четырьмя ногами, вертится, крутится.  
На ней поехали лучше прежнего,  
Внезапно на остров одинокий.  
Соскочил он на землю, схватил  
Чарку свою золотую,  
Спрятал ее на дно колчана.  
Сел на коня, едет.  
Видит: юрта без оюпасок и бечавок,  
С верхом белым  
Кружится в воздухе.  
Только держится на одной  
Ниточке красной, свисающей с неба.  
Вынул он стрелу, рассек ее.  
Юрта спустилась, стоит в том же виде.  
Подъехал, а там — коновязь с тремя рогульками.  
Привязал он коня за верхнее кольцо,  
Повесил колчан на верхнюю рогульку. Вошел.  
Видит: сидит женщина средних лет,  
Расчесывает правую половину волос.  
— Откуда и кто вы будете? —  
Спрашивает женщина та.  
— А я не говорю ни имени своего,  
Ни звания своего

Таким женщинам, как ты, — отвечает он.  
Тем временем женщина выходит,  
Рассматривает коня его, измеряет.  
Осмотрев его, говорит:  
А л т а н д ж о н э к е н д ж о  
А л т а н д э р э н э к е н д ж о .  
— Каких мест будете вы ханом?  
Каких земель вы хозяин?  
Хочу спросить у вас о здоровье?  
Моя родина море Заха была,  
Отец мой был Забхалту.  
У отца моего в табуна  
Конь был точно такой же,  
Отдан он был мне  
Отцом и матерью —  
Вот этот самый конь.  
Пожалей меня, голубчик, мое дитя!  
Вижу, узнав его  
И слезы капаят  
Из глаз черных моих.  
Умолкав я на том. —  
Затем женщина в дом вошла.  
Входя, плакала отвернувшись,  
Смеялась, повернувшись лицом к нему.  
— Что ты говоришь, тетя? — спрашивает он.  
— Я слышала, что отца и мать мой  
Полонили Дороной с Дорхоном.  
Когда я смотрю на твоего коня,  
Кажется, он из табуна отца моего.  
Слышала я, что моих двух младших братьев худых  
Оставили на стойбище с жеребенком пестрым. —  
А Мерген Цохондой думает тем временем:  
Слышал я, что земля ту  
Отдали Болодору-хозяину  
С серо-стальным конем  
За сто голов скота.  
Сидели, говорили,  
Оказалось, что она его сестра.  
Обнялись, поцеловались,  
Стала она его угощать  
Яствами невиданными,  
Напитками неизведанными.  
После угощения брат Цохондой говорит:



- Ну, сестра, поехал я. -  
 Сел на коня, тронулся.  
 - Стой, стой! - кричит сестра, -  
 Я еще лестницу не выбросила.  
 Перейди эту реку вон поверну. -  
 Затем выбросила лестницу.  
 - Твой племянник поехал,  
 Мальчик высотой с луку седла,  
 В страну Долон Болодора (сами Болодоров),  
 Искать отца своего. -  
 Больше ничего не сказала.  
 Тем временем Хозяин Цохондой  
 Дальше едет.  
 Поднялся на холм, а там  
 Сидит парень с серо-стальным конем.  
 Говорит он:  
 Д э б д э н и н д э б д э к э й  
 Д э б д э н и н д э б д э к э й .  
 - Откуда вы будете, хан?  
 Каких мест вы хозяин?  
 Клянись, прошу я вас.  
 Вот голова моя серебряная,  
 Чтобы кляняться вам, здесь.  
 Вот голова моя бронзовая,  
 Чтобы просить вас, здесь.  
 Прошло уже тридцать лет,  
 Как уехал отец мой Болодор.  
 В стране Долон Болодора,  
 Может, скончался он.  
 Поеду искать его.  
 Пожалейте, помогите!  
 Человек вы, кажется, добрый.  
 Какой стороны вы хан?  
 Скажите, помогите же!  
 Умолкаю я на том. -  
 Д э б д э н и н д э б д э к э й .  
 Соскочил с коня Цохондой-хозяин,  
 Обнимает, целует его, говорит:  
 - Дорога твоя вот,  
 А моя - там, -  
 Показывает рукой. Говорит затем:  
 Д э б д э н и н д э б д э к э й  
 Д э к э м э р к э н и н к э л э н х у л а р .

- Парень, парень, послушай!  
Когда поедешь ты к Долон Болодору,  
Не думай, что ты один.  
Не поддавайся до возвращения моего.  
Буду я ездить три года,  
Не поддавайся же за это время.  
Пусть тебе помогут  
Тенгрии верхние, ученые,  
Пусть помогут тебе  
Нижние восемь аймаков.  
С благословением таким поеду я,  
Желая удачи, еду я.  
Окажись сильнее в битве,  
Возвращайся с победой!  
Умолкаю я на том. -  
Д э к э м э р к э н и н к э н к у д э й .  
Затем разошлись в разные стороны,  
Поехали каждый дорогой своей.  
Едет, едет Цохондой-хозяин,  
Видит юрту невзрачную, черную  
У устья реки одной.  
Выходит из юрты той  
Женщина средних лет.  
- Какой вы страны ханом будете?  
Как хорошо, что приехали вы! -  
Цохондой отвечает:  
- Накормите, прошу вас, меня! - говорит,  
Хан усталый, сдается без слов.  
А женщина та говорит:  
- У истока реки этой  
Имеются солонцы.  
Туда ходит зверье во множестве. -  
Поехал туда Цохондой-хозяин,  
Подъехал он к истоку реки той,  
А солонцов там в изобилии.  
Отпустил коня, а сам сел у солонцов.  
Среди ночи вдруг голос невидимый  
"Джир-джир" произносит, говорит:  
Д э б д э н и н д э б д э к э й  
Д э к э м э р к э н и н к э н к у д э й .  
- Откуда вы будете, хан?  
Каких мест вы хозяин?  
Если есть уши, слушай,

Если есть изображение, пойми,  
Если есть глаза, увидь!  
Родина моя — Шингун-далай,  
Имя мое — хозяин Ширгадар,  
Умаю я коня солово-стального,  
А лежу я здесь тридцать лет.  
Друг ты мой бедный,  
Поддался ты обману  
Кандины черной.  
Сумеешь ли ты среди ночи  
Кинжал свой девятисаженный  
До девяноста сажен удлинить.  
Какова сила твоя?  
Придется тебе рубануть.  
И выстрели из лука тотчас,  
Бедный ты человек.  
Умолкаю я на том. —  
Попытался Цохондой-хозяин пошевелиться,  
А тело его в землю вросло до пояса.  
Схватил он быстро лук и стрелу,  
Кое-как оторвал тетиву от подушек. Нет сил.  
Видит он: приближается что-то  
Сверкающее посредине неба.  
Целился, целился, пустил стрелу.  
Послышался звон, упало что-то.  
Цохондой хотел вскочить,  
Поднялся кое-как,  
Отошел оттуда, постелил потник,  
Положил под голову седло, заснул.  
Проснулся утром, видит:  
Из того места, где упало что-то,  
Голова торчит. Теревит он голову, приговаривает:  
— Стань человеком, стань человеком. —  
Вытащил большого человека, тот говорит:  
— Ай-ай! Как долго я спал! —  
Посмотрел он на человека, обнял его,  
А потом начал теревить  
Хвост солового коня, приговаривая:  
— Стань конем, стань конем! —  
И вытащил он коня солового,  
Прекрасного из прекраснейших,  
Крупного из крупнейших.  
У него седло серебряное,

И шлея серебряная.  
Стали искать лук и стрелу  
Того ожившего человека.  
Громоздкой кучей лежали они в степи.  
— Ну, друг, каких мест ханом будешь? —  
Спрашивает оживший.  
— Море Заха — родина моя,  
Сын я Забхалты,  
Еду я свататься  
К красавице Хайчигту. —  
Хозяин Ширгадар отвечает:  
— Ладно, правильно,  
И я тоже ехал свататься.  
Я лежал с того времени  
И до сих пор.  
Будь ты моим братом старшим,  
А я буду младшим,  
Давай, брат, поехали,  
Прикончим ту женщину поддую! —  
С тем сели на кобя,  
Двинулись к женщине той.  
Подъехали, а женщина та печальная,  
Плачет, умоляет:  
— Пожалейте же меня, два хана!  
У меня три дочери,  
Живут на небесах.  
Двух отдав,  
Сделайте их своими женами,  
— А ты что за женщина? Говори! —  
Кричат они.  
— Я охранница Хайчигту-хана.  
— Ладно, правильно! — сказали те,  
Выстрелили из лука —  
Грудь оторвалась от зада у женщины.  
Затем повернулись они,  
Поехали в страну Хайчигту.  
Остановились около солонцов,  
Осмотрели место, где лежат остатки,  
Кинжала булатного.  
Ехали, ехали,  
Доехали до страны Хайчигту.  
И почти подъехали ко дворцу его.  
Но проголодались уж очень,

Поймали из тасуна  
Кобылицу одну, зарезали, едят.  
Увидел их в это время Хайчилту-хан,  
Направляет к ним засула своего,  
Которого не обхватить и  
Десяти человекам, говорит ему:  
- Съезди, спроси, почему своевольничает,  
Скажи - отправил хозяин Хайчилту. -  
Подъехал к ним засул, спросил,  
А те в ответ:  
- Мы приехали свататься к Хайчилунга-хатунше.  
Спроси у Хайчилту:  
- Прийти к тебе с миром или с войной? -  
Вернулся Засул, которого  
Не обхватить и десяти человекам.  
Передал Хайчилту их ответ.  
Тот удивился очень, испугался.  
Отправил опять засула,  
- Превозмите! - сказал он им,  
Приехали те.  
Видят коновязь золотую,  
С тремя кольцами.  
Цохондой-мерген привязал коня своего  
К верхнему кольцу.  
К следующему кольцу  
Привязал коня хозяин Ширгадар.  
Рядом - золотой столб  
С тремя развилинами.  
К развилине верхней  
Колчан свой подвесил хозяин Цохондой,  
К следующей подвесил хозяин Ширгадар.  
Затем они подошли ко дворцу хана.  
Выходит на крыльцо Хайчилту-владыка  
С тростью золотой.  
Опершись на нее, говорит:  
Дэбдэни дэбдукай  
Дэкамэркэни канкудэй.  
- Каких мест вы ханы?  
Каких сторон владыки?  
Если есть язык, скажите,  
Если есть голос, говорите!  
Обой чинэн эйдэм туру.  
Испугался я очень.

Девяносто девять лет мне,  
А не слышал я  
Слова такого резкого... -  
Парень наш отвечает:  
О б о й ч и н э н э д е м т у р у .  
- Я не видел такого хана  
С таким дворцом.  
Прогнавались мы сильно,  
Зарезали лошадь твою в степи.  
Насколько ты силен сейчас?  
Мы приехали к тебе,  
Посвататься к дочери твоей  
Хайчилунга.  
Миром ли сойдемся  
Аль биться будем?  
Быстрее, быстрее говори. -  
Хайчилту-хан отвечает:  
- Парень, на лбу у тебя - искра,  
В глазах у тебя - огонь,  
Рассуди ты правильно.  
Зайдите же ко мне в дом,  
Умолкая я на том. -  
Заходят они в дом,  
Подкатили к Цохондой сиденье серебряное.  
Сел он, сиденье то развалилось.  
Подали ему тогда сиденье золотое,  
Еле выдержало его то сиденье.  
Ширгадару-хозяину сиденье серебряное подкатили.  
Удержался он на нем.  
Уселись они на сиденьях,  
Сидят чинно, спокойно,  
Едят они самые лучшие кушанья,  
Говорят речи правильные.  
Сожались миром, отдохнули,  
Собираются ехать.  
Тогда хан Хайчилту говорит:  
- Я должен ехать с дочерью своей,  
Поеду я в страну твою.  
- Правильно, - согласился Цохондой-хозяин. -  
Собрал всех подданных своих  
Хайчилту-владыка, говорит им:  
- Едем мы в страну Заха-море. -  
Тронулись они в сопровождении множества слуг.

Едут они, а Хайчишту говорит Цохондоу:  
Дэбдэнин дэбдукэй  
Дэкемеркэнин кэнкудэй.  
— Послушай, зять мой Цохондой  
С пестрым ретивым конем!  
Так все ли поедем?  
Далека ли страна твоя? —  
Цохондой-владика отвечает:  
— Слушай ты, засул,  
Которого не обхватит десяти человекам!  
Поезжай ты вместе с подданными  
До самого Заха-моря.  
Коль устанут подданные,  
Оставляй их с пищей.  
Коль устанет скот худой,  
Оставляй его там,  
Где ослына трава и ветошь.  
Построй там жилища для них.  
Умолкаю на том. —  
Дэкемеркэнин кэнкудэй.  
И вот Хайчишту-хан, Ширгадар-хозяин  
И Цохондой втроем направилась  
В страну Долой Болодоров.  
Подшли они к ней вплотную,  
Видят: клубится пыль красная.  
Цохондой-владика ворвался  
В эту пыль один.  
Ни зги не видно,  
Кричит, зовет — никто не откликается.  
Увидел он вдруг:  
Смачет парень  
Валичиной с луку седла, орет.  
Стал он приостанавливаться,  
Цохондой его кнутом толкнул,  
Отлетел он на полдневный путь.  
Тот парень поднялся, прибежал назад, говорит:  
Дэбдэнин дэбдукэй  
Дэкемеркэнин кэнкудэй.  
— Ты за что меня так толкнул? —  
Цохондой-хозяин отвечает:  
— Я кричал, звал, никто не откликнулся.  
Послушай, милый малыш!  
Говорит, что ты никого не одолеешь. —

Малыш в ответ:

— Погоди, подожди немного!  
Снешись, отдохни, успеем сразиться,  
А пока уйми гнев свой.  
Умолкаю на том. —

Д э к э м э р к э н и н к э н к у д э й .

Затем все четыре хана,  
Среди них и парень Болодора,  
Стали есть и пить,  
Лежать, отдыхать.

И вот подошло время,  
Прибыли Долон Болодоры,  
Начали сражаться.  
Те, которые в меньшинстве,  
Не поддаются,  
Те, которые в большинстве,  
Не одолевают.

Однажды Цохондой-хозяин  
Срадь битвы слышит,  
Как бранится его  
Пестро-розовый конь  
С конем старшего Болодора.  
Прислушался, видит, что  
Конь пестрый поддается.

— Ой, беда моя! — кричит он громко.  
Затем обратился к чужестранным ханам Цохондой:

Д э б д э н и н д э б д э к э й  
Д э к э м э р к э н и н к э н к у д э й .

— Хань чужестранные, слушайте!  
Остановитесь, отдохните, подзакусайте!

Много не буду распространяться,  
Если есть голова, поймите,  
Если есть глаза, поглядите! —

Болодор-младший отвечает:

— Согласны мы с вашим

Словом правильным.

Может быть, вернемся в страны свои?

Если вы согласны с этим,

То кивните головой.

Умолкаю на том. —

Цохондой наклонил голову вперед.

Болодоры вернулись домой.

Хозяин Цохондой приказал



Спутникам своим приготовить пищу и еду.  
Отъехал он подальше в степь,  
Стал гадать. Метко предсказывавшие  
Гадательные кости говорят:  
— Вы вчетвером не одолеете Болодоров.  
В таежных дебрях живет ортон-орочон.  
Пойдите к нему,  
Попросите трех охотничьих собак,  
Они, может быть, помогут.  
Пошли, попили, и вот Цохондой  
К спутникам обращается:  
Д э б д е н и н д э б д у к э й  
Д э к е м э р к э н и к э н к у д э й .  
— Три хана-хозяева!  
До возвращения моего  
Не поддавайтесь легко.  
Все равно мы победим,  
Будьте уверены, выиграем сражение.  
Я пойду к орочону драмчух лесов,  
Говорят, у него есть  
Три охотничьи собаки,  
Я пойду, попрошу их.  
Ханы чужестранные ни в коем случае  
Не должны услышать!  
Будьте здоровы,  
С благопожеланием успеха  
Отъезжаю я сейчас.  
Умолкаю на том. —  
Д э б д е н и н д э б д у к э й .  
И вот он въезжает в тайгу,  
Бродит, ходит, видит:  
В длинной-предлинной белой долине  
Берестяной балаган  
Вышнюю до небес.  
Быстренько подъехал, кричит:  
— Здравствуйте!  
— Малыш! — кто-то крикнул,  
И проломив балаган выскочил.  
Испугался, видно, хозяин балагана.  
Три раза громко крикнул,  
Три раза громко свистнул,  
Остановился орочон.  
С трех сторон сбегаются

Три собаки охотничьи.  
- Быстрее заходи в балаган, -  
Кричит хозяин, кое-как удерживая  
Собак своих троих.  
Как следует ухватился он за собак,  
Затем говорит:  
Д э б д а н и н д э б д у к э й  
Д э к э м э р к э н и н к э н к у д э й .  
О б о й ч и н э н э л д э м т у р у .  
- В стране своей  
Человека такого не видел я никогда!  
Что ты за человек?  
Если есть голос - говори,  
Если есть язык - скажи! -  
Парень наш отвечает:  
- Вы хозяин тайги?  
Орочон-оротон - это вы?  
Клянюсь я, с просьбой к вам я.  
Вот голова моя бронзовая,  
Чтобы просить.  
Вот голова моя серебряная,  
Чтобы кланяться.  
Умолкаю я на том. -  
Орочон-оротон сначала отправляет  
По местам своим трах собак охотничьих.  
Угощает он гостя  
Куманьями невиданными,  
Напитками неизведанными.  
- Ну, какое дело у вас? -  
Спрашивает затем он.  
Отвечает парень наш:  
- Война у меня идет  
С семью Болодорами.  
Их души в роще стальной обитают.  
- Говори прямо, - промолвил тот.  
Цохондой в ответ:  
- Трах собак ваших охотничьих  
Пришел просить, чтобы отправить туда. -  
Орочон-оротон соглашается,  
Затем говорит:  
Д э б д а н и н д э б д у к э й  
Д э к э м э р к э н и н к э н к у д э й .  
- Какой стороны вы хан?

Каких мест вы хозяин?  
Как зовут, величают вас?  
Уж услышу, запомню я.  
Накажу я собакам своим охотничьим,  
Передам им то, что вы сказали.  
Если не скажу им,  
Просто так богаты будут они. —  
Парень наш отвечает:  
— Родина моя — море Заха,  
Син и Забхалтуя,  
Имею я ковы пестрого, резвого,  
Зовут меня Цохондой.  
Внутри рощи стальной Барсука,  
Говорят, сидят,  
С полоской белой на голове.  
Трем собакам охотничьим,  
Поймать бы этого барсука,  
Там души наших врагов.  
Говорить много не буду,  
Умолкаю я на том. —  
Орочон тот наказывает  
Трем собакам охотничьим:  
— Послушайте, три охотничья!  
Пока не вернетесь,  
Не хозяин я вам.  
Вот человек этот  
Хозяином вашим будет.  
Куда он прикажет,  
Идите туда без оглядки.  
Говорят, что души семи Болодоров  
Превратились в барсука  
С полоской белой на лбу,  
В роще обитает он.  
Вот барсука того  
Быстрее изловите!  
Буду ждать вас  
И днем и ночью! —  
Затем Цохондой собак трех прихватил,  
В страну семи Болодоров прибыл.  
Пустил собак тех  
В рощу непроходимую, стальную.  
Самая большая собака поднялась, пошла.  
Раз обошла рощу, к барсуку чуть подотупилась,

Второй раз пошли все.  
Самая большая пришла позже всех.  
Быстрый пестрый конь в это время обращается к хозяину:  
Т у р г и т у р г и л з о , т у р г и н а б и  
Т у р г и т у р г и л з о .  
— Слушай, хозяин мой!  
Самая большая из охотничьих собак  
Без пищи слабеет.  
Быстрее отражь  
Из моей ляжки мясо, кинь ей,  
Ведь это не ляжки отца твоего.  
Умолкав я на том. —  
Трем собакам бросил  
По куску мяса.  
Обходят они рожу опять,  
На этот раз средняя из собак  
Чуть не схватила барсука.  
Второй раз пошли они,  
Та осталась далеко позади.  
Быстрый пестрый конь говорит:  
Т у р г и т у р г и л з о .  
— Слушай, хозяин мой!  
Если не будет у нее шкурки,  
То вывалются легкие,  
Не шкура отца твоего,  
Быстрее отражь от меня,  
Приклей же тотчас.  
Умолкав на том. —  
Т у р г и , т у р г и л з о .  
Хозяин Цохондой вытащил нож,  
Ободрал от стегна коня кожу,  
Трех собак охотничьих призвал.  
Посмотрел на них,  
А у всех троих  
Обнажились легкие,  
Виднеются сквозь ребра.  
Заклеил он дыры кожей той.  
Всем трем собакам  
К бокам обоим  
Кожу приклеил накрепко.  
Снова в обход идут собаки.  
Меньшая из собак  
На барсука пошла.

Затем все три собаки собрались,  
Схватили его с трех сторон,  
На весу держат.  
Цохондой-хозяин растолкал их,  
Затем из лука выстрелил,  
На две части барсука разорвал.  
Из груди его вытащил  
Семь стальных яиц.  
Стало уже поздно, заночевали.  
Ночью пестрый конь заговорил:  
Т у р г и т у р г и л з о . т у р г и н а б и  
т у р г и н а й б .  
Т у р г и т у р г и л з о .  
- Слушай, хозяин мой!  
Силы уже оставляют меня,  
Сними же быстрее седло и узду,  
Пойду я к морю молочному,  
Если из него пошью я,  
Опять буду хорошим конем и вернусь к тебе.  
Дотуда расстояние в три месяца,  
Одолаю его я за три дня,  
Может, к концу третьего дня  
Вернусь я.  
Ты уж держись, как мужчина.  
А я, может, стану лучше прежнего,  
Сильнее, чем когда бы то ни было.  
Льви в счастья и здравия добром! -  
И конь затем тронулся.  
Цохондой-хозяин отвернулся - плачет.  
Повернулся лицом - смеется.  
Сел он у роши непроходимой,  
Один как перст,  
И стал ждать.  
Прошло три дня.  
Уж ночь наступила,  
В полночь прекрасный конь  
Является, ржет, хозяина зовет.  
Вскочил Цохондой, схватил узду, подбежал к нему.  
Быстро взнуздая коня,  
А тот понесся,  
Цохондой протаскил волоком  
На расстояние в одну ночевку.  
Кое-как остановил коня, -

Привади его, оседлал серебряным седлом.  
Надел колчан свой огромный,  
Сирятал семь яиц стальных  
На дно колчана.  
Сел на коня, едет как хан,  
Стрелой помчался к спутникам,  
А три охотничьи собаки  
Волею за ним бегут.  
Оказалось: три наших не поддались,  
Семь их не одолели.  
Цохондой-хозяин говорит:  
Д э б д э н и н д э б д у к э й  
Д э к э м э р к э н и н к э н к у д э й .  
— Слушайте, ханы чужестранные!  
Желаете ли смерть принять  
Или будете рабами моими?  
Если есть голос — говорите,  
Если есть язык — скажите. —  
Болодор старший отвечает:  
— Лучше смерть нам принять. —  
Наш парень продолжает:  
— Может, вы подумали,  
Что я лгу? Вот смотрите:  
Семь яиц стальных. —  
Вытащил одно,  
Разбил его вдребезги.  
Младший из Болодоров упал замертво.  
— Всех вас разобью! —  
Кричит Цохондой.  
Затем все шесть оставшихся яиц  
По одному разбил.  
Все шестеро Болодоров  
Один за другим повалились.  
Цохондой обратился к своим:  
— Други мои, ханы, теперь разрушите  
Их дома и постройки!  
Соберите их подданных.  
А я пойду в страну ороचना,  
Ждите меня здесь! —  
Направился Цохондой  
В сторону восточную.  
Ведет за собой  
Трех собак охотничьих.

Дошел до орочна,  
До двора его берестяного.  
Хозяин-орочон спрашивает:  
Дэбдэниин дэбдукэй  
Дэкэмэркэниин кэнкудэй.  
— Одолели ли вы врагов?  
Победили ли в битве?  
Помогли ли три охотничьи?  
Не были ли помахой они?  
Скажи же мне правду. —  
Наш парень отвечает:  
— Если сказать правду,  
То благодаря трем охотничьим  
Одоле я семь Болодоров.  
Благодарен я вам очень,  
Помогли вы мне хорошо.  
Вы — хозяин тайги.  
Если что случится плохое,  
Вспомните, позовите меня,  
Может, и сумею вам помочь.  
Если потребуется,  
Соглашусь я всегда помочь,  
Будем же жить как братья!  
Когда-нибудь помогу вам,  
За помощь вашу отблагодарю:  
Умоляю я на том. —  
Дэкэмэркэниин кэнкудэй.  
Затем хозяин-орочон  
Угостил его кушаньями,  
Которых он не ел,  
Напитками, которых он не пил раньше.  
— Ну, Цохондой-хозяин,  
Что же подарить вам? —  
Спрашивает он.  
Отвечает Цохондой:  
— Что вы? Сверх того, что вы дали,  
Сверх того, чем вы помогли,  
Что еще можно дать!  
Как я смею после этого  
Еще просить что-то?!  
Мне уж пора возвращаться. —  
Орочон-хозяин говорит:  
— Ну, как можно отпустить так,

Подарю я мензху охотничью. —  
Принял подарок, с собакой  
Двинулся назад.  
Вернулся в страну Болодоров,  
А спутники его уже все подготовили.  
Погнали они подданных Болодоров,  
Тронулись в путь,  
Захватив их скот,  
Золото и серебро.  
Едут, едут, Цохондой-хозяин говорит:  
Дэбдэнин дэбдукэй  
Дэкэмэркэнин кэнкудэй.  
— Слушай, засул Болцунай  
С пестро-стальным конем.  
Поезжайте вы к морю Заха!  
Если осиротевшие подданные устанут,  
Оставьте их с провизией,  
Если осиротевший скот  
Устанет, отставать начнет,  
Оставьте его в местах,  
Где трава обильна.  
Доедете до моря Заха,  
Постройте там дворцы и дома.  
Умолкав я на том. —  
Дэкэмэркэнин кэнкудэй.  
И вот отправил он скот с людьми.  
А четыре хана поскакали,  
Заехали к Болодору  
С серо-стальным конем.  
Угощались кушаньями невиданными,  
Напитками неизведанными.  
Цохондой-хозяин говорит:  
Дэбдэнин дэбдукэй  
Дэкэмэркэнин кэнкудэй.  
— Слушай, моя сестра дорогая!  
Всем сердцем разумей,  
Во все уши слушай,  
Во все глаза погляди!  
Слушай, племянник мой милый!  
Дядя твой я худой  
На родину свою вернусь.  
Живите в счастье и во здравии!  
Живите весело и гордо! —



Парень Болодор отвечает:  
- Слушай, дядя мой, хан!  
Перекочуй я в страну вашу,  
Оставлю я море Синее.  
Ведь у каждого сила.  
У каждого коварство.  
А у меня годы маленькие,  
Солнце мое только взошло,  
Кровь моя жиденькая,  
Жилы мои тоненькие.  
Буду я вам в ночи темные  
Другом, спутником вашим.  
Возьмите же меня,  
Присмотрите же за мною.  
Умолкаю я на том. -  
Наш парень согласился,  
Захватил его с собой,  
Тронулись в путь.  
Ехали так долго и быстро,  
Что ханы многие закачались,  
Удивились, зароптали.  
Наконец доехали наши четыре хана  
До страны Ширенэй-хана,  
А стойбище его  
Польнью, лебедой заросло.  
Видят они вдруг:  
Шевелится рядом гора громадная.  
Четыре хана удивились.  
А Цохондой-мэргэн говорит:  
- Вы, ханы, стойте.  
Я попробую потягаться один,  
Пока она [гора] еще в силу не вошла,  
Пока не начала бумшевать.  
О с о й ч и н я н э л д э м т у р у .  
Бродил я в местах этих,  
Но такое не видал.  
Стрелять я в нее буду так,  
Чтобы она расколелась.  
А того, что в ней, нельзя повредить!  
Ведь если его задеть,  
Кости могут побалеть,  
Будет очень плохо. -  
И вот на рассвете

Натянул цохондой тетиву,  
С солнцем красным выпустил,  
Вдребезги расколол [гору].  
Оттуда выскочил хан Ширенэй.  
Тотчас он заговорил:  
— Ой, зять мой дорогой, пришел ты?  
Напал на нас мангут Дэсэнцу,  
Из страны Дэгсэр Гудда.  
Уж я испугался, залез в эту гору.  
Наверное, удивил вас сильно.  
С врагом этим надо ли сразиться?  
Зять мой, послушай!  
Я поеду вместе с тобой  
На родину твою.  
Если есть голос — говори,  
Если я прав — согласишься! —  
Парень наш говорит:  
— Согласен я с вами,  
Поезжайте вы ко мне!  
Забирайте подданных своих,  
Постройте там жилье, дворцы,  
Согласен я с вами. —  
Ширенэй-хан говорит:  
— Не поеду я без тебя,  
Хочу посмотреть на свадьбу твою.  
Поедем же вместе спокойно. —  
Наш парень согласился.  
Хозяин Цохондой говорит:  
— Послушай меня, засул Гуйбалта  
С шатающимся рыжим конем.  
Поезжайте на море Заха!  
Забирайте подданных Ширенэя,  
Забирайте скот его,  
С миром поезжайте!  
Постройте там дворцы, жилье,  
Золотом крышу покройте,  
Серебром обшейте стены.  
До возвращения моего  
Все приготовьте!  
Умолкаю я на том. —  
Засул Гуйбалту захватил с собой  
Подданных и скот, поехали.  
Пять ханов отделились, поехали.

Едут еще злее, чем раньше,  
 Более решительные, чем прежде,  
 Едут в страну Дэгсэр Гудда.  
 Улыбкая Дэсэнцу-мангадхад  
 Топот конский, бежит, радуется.  
 "Вот уже отдава я печенку горячую", -  
 Думает он, хохочет, веселится.  
 На правом плече его  
 Девяностопудовая дубина стальная висит.  
 Едет он, а небо грохочет "дун-дун",  
 Дождь идет - "дуоур-дуоур",  
 Ветер дует со свистом.  
 Едет и приговаривает:  
 Кэйдэбанни кэндэбанникэй,  
 Обой чинэн олдом туру.  
 - Вот повезло-го: целых пять  
 Печенок ханских я съем.  
 До девяти слов земли  
 Вдребезги разобью их,  
 Мясо впрок заготовлю из них!  
 Умолкаю я на том. -  
 Битва кровавая началась,  
 Шесть ханов не знает,  
 Сколько времени прошло.  
 Бьются насмерть, меж тем  
 Цоходдой-хозяин говорит:  
 Дэбдэнии дэбдукэй  
 Дэкэмеркэнии кэникудэй.  
 - Послушайте, ханы чужестранные,  
 Поймите, ханы наши!  
 Срок давайте установим,  
 Может, на несколько дней?  
 Магда нас томит.  
 Послушайте, хозяин Дэсэнцу  
 С родной Дэгсэр Гудда,  
 Давайте установим срок! -  
 Парень Болодор вступает в разговор:  
 - Давайте условимся на пять дней.  
 Если считаете правильным, согласитесь,  
 Если считаете неверным, говорите! -  
 Дэсэнцу-хозяин с родной Дэгсэр Гудда заговорил:  
 - Можно домой вернуться?  
 Если считаете правильным, соглашайтесь. -

Согласились все.  
Дэсөнцү-мангалдай вернулся,  
Умолкли они на том.  
- Остались ханы шпатаром,  
Сварили еду, питье,  
Кушают, пьют,  
Вот Болодор-парень говорит:  
Дэбдэнин дэбдукэйдэ  
Дэкэмэргэнин кэнкүдэй.  
- Послушай, мать моя хатунша!  
Сражаемся, съедем мы тут  
Изо всех сил.  
И дугаемся, и смеемся.  
Сын твой мал,  
Пожалей, приласкай его.  
Умолкаю я на том. -  
Мать-хатунша заговорила:  
Алтанджо тэкинджо  
Алтан дэрэ тэкинджо.  
- Враг ваш сильный,  
Думаю я, как его одолеть.  
Правращусь-ка я в хоряка вончого,  
Залеу я в его жилище,  
Когда вы будете биться,  
Унесу я оттуда  
Душу его одну.  
В этом я постараюсь.  
Другого средства я не ведаю.  
Умолкаю я на том. -  
Мэргэн Цохондой говорит:  
- Послушай, дочь Ширэнэй!  
Какую ты помощь окажешь?  
Какое средство придумаешь? -  
Дочь Ширэнэй говорит:  
- Я думаю о средствах.  
Правращусь я в колонка  
Искрасна-желтого,  
Вытащу я его душу большую,  
Когда вы будете биться насмерть.  
Умолкаю я на том. -  
Хая Ширэнэй также заговорил:  
Дэбдэнин дэбдукэйдэ  
Дэкэмэргэнин кэнкүдэй.

- Послушай, хатунша моя!  
Какая у тебя сила, хитрость?  
Мы встретились с сильным врагом.  
Попробуй помочь нам,  
Найди средство какое-нибудь.  
Скажи же что-нибудь.  
Хатунша Ширенца заговорила:  
А л т а н д ж о т э к и н д ж о .  
- Слушайте вы, ханы!  
Между грудиной и грудью мангадхая -  
Пятно родимое с ладонь.  
Если в него попадете,  
Нечего даже биться насмерть.  
Быстренько и легко одолеете его!  
Умолкаю я на том. -  
А л т а н д ж о т э к и н д ж о .  
Дэсэнцу-мангадхай направлялся  
В страну Дэгсэр Гулда,  
Более подавленный, чем раньше,  
Более сумрачный, чем теперь.  
Он едет и говорит:  
Д э б д е н и н д э б д у к э й .  
- Поддался я уговорам вашим,  
Нет у меня выхода.  
Меня обмануть сумели  
Женщины коварные.  
Они сумели изловить  
Душу мою, оборотившись  
В хорька вонючего,  
В сучку колонка.  
Только одна душа  
И осталась у меня.  
Совсем уж я кончаюсь,  
Но не хочу я стать рабом.  
Силы у меня иссякли,  
Среди женщин коварных  
Сердце черное мое разорвется.  
Умолкаю я на том. -  
Болодор-парень взялся,  
Вытащил палец большой,  
Вытянул из него жилы, говорит:  
- Отойдите, хозяйева, отсюда,  
Попробую я сразиться.

Если я поведу себя недостойно,  
Пусть кости мои почернеют,  
Пусть не будет мне больше удачи,  
Буду я предумысливать хитрый ход  
До тех пор, пока не закачаюсь,  
Пока не наполнюсь гневом,  
Пока ханы многие не удивятся.  
Тогда покажу я  
Гордость свою глупую,  
Добьюсь я славы батора.  
Умолкаю я на том. —  
И вот парень наш  
На рассвете натягивает,  
С солнцем красным  
Стрелу выжужкает,  
Между грудиной и грудью,  
Над краснеющими легкими,  
Сквозь белое сердце  
Стрела прошла.  
Упал тот навзничь  
С распростертыми руками.  
Хозяин Цохондой взял  
Мех его могучий,  
Раздувать начал,  
Кое-как сжег Дэсэнцу.  
Идет Цохондой ханов остальных.  
Тем временем мёртвен Цохондой  
Вернулся к дворцам и постройкам мангутхая.  
Решил разрушить его постройки.  
Развел яд, поднес хатунше мангутхая  
А она выпила,  
Вывела через зад,  
Сидит как ни в чем не бывало.  
Ничего не смог поделать с ней,  
Забил в барабан большой,  
Собрал подданных дальних,  
Забил в барабан малый,  
Собрал подданных ближних.  
И вот хатунша Дэсэнцуня  
К подданным обращается:  
— Хозяин ваш преставился,  
Предстоит нам поехать  
В страну Саха-море.

И вот Цохондой-мергэн,  
Забрав подданных, скот,  
Золото, серебро и катушку его.  
Отправился в путь.  
Подъехал к спутникам своим, говорит:  
Дэбдэнини дэбдукэй  
Дэкэмэргэнини кэнкудэй.  
— Слушайте, ханы многие!  
Вот наступает, кажется, мой черед?  
Пришло время отправляться.  
Поезжайте вы к Заха-морю,  
Постройте там дворцы,  
Покройте их золотом,  
Облицуйте их серебром.  
Вот такие дома построите.  
Если считаете правильным — согласитесь.  
А я поеду в страну Дороноя с Дорхоном.  
— Правильно, — ответили те.  
А Цохондой-мергэн в путь отправился.  
Прокачал по дороге той,  
Которую сам проклацывал,  
И вот прибыл он  
В страну Дороноя с Дорхоном.  
Подъехал к их стойбищу, говорят:  
Дэбдэнини дэбдукэй  
Дэкэмэргэнини кэнкудэй.  
— Дороной с Дорхоном, здравствуйте!  
Почему же вы не отвечаете?  
Если есть у вас голос — говорите,  
Если есть у вас язык — скажите.  
А те — ни гу-гу,  
Ни живы ни мертвы стоят.  
Цохондой-мергэн спешился,  
Очень уж страшен его вид,  
Почернел он, как прихватка для котла:  
Обойчинэн олдом туру.  
— Неужели, довелось мне  
Дожить до этого времени?  
Куда вы бросили  
Забхалту, отца моего,  
Уж прошло девяносто лет.  
Вас, коварных, злых,  
В рог бараний скручу,

Башками вышими черными  
Стукнутся заставлю.  
Найдите быстрее  
Мать мою с отцом!  
А то я вас в порошок сотру.  
Если считаете правильным — согласитесь. —  
Дороной с Дорхоном заговорили:  
— Постой, постой, Цохондой!  
Время наше-то подошло к концу.  
Мать твою с отцом вытащим,  
Увидишь ты их скоро. —  
Брат Дорхоной привел их.  
— Забери отца своего, ноёна почтенного.  
Вот отец твой с матерью твоей.  
Умодкав я на том. —  
И вот от гнева великого Цохондоя  
Отлетают пуговицы  
От шубы его шелковой,  
С семьдесятю семью пуговицами.  
Схватил он за шворот  
Дороной с Дорхоном,  
Головами их заставил стукнуться,  
Аж раскалываются они.  
Заполучив отца с матерью,  
Цохондой взял их подмышки,  
Внес наружу.  
Поджег постройки Дороной и Дорхоной  
И, держа стариков подмышкой,  
Сел на коня, поехал.  
Едут они, отец говорит:  
— Постой, постой! Слезу я,  
По своим делам схожу.  
Цохондой согласился,  
Соскочил с коня,  
Спустил на землю  
Отца с матерью.  
Повернулся к нему отец, говорит:  
Дэбдэнин дэбдукэй,  
Дэкэмэркэнин кэнкудэй.  
— Родина моя была Заха-море,  
Имя мое было Забхалту.  
Как полонили нас Дороной с Дорхоном,  
Прошло уже девяносто лет.



Остались у меня там  
Двое моих детей бедных.  
Всяких слухов наслушался я.  
Говорят, убил сына моего  
Дэсэнцу-мангут.  
А вы какой стороны хан будете?  
Каких мест хозяином будете?  
Как величают, зовут вас?  
Если есть язык - скажите,  
Если есть голос - говорите.  
Не говори мне неправды,  
Я уж старик,  
Помру я с обидой.  
Если не скажешь,  
Вернусь я на родину свою.  
Умолкаю я на том. -  
Цохондой-мэргэн отвечает:  
- Кланяюсь низко, преклоняю колени,  
Прошу, умоляю вас,  
Пожалей, отец мой, хан,  
Послушай, мать моя, хатунша,  
Вот моя голова серебряная,  
Чтобы кланяться.  
Вот моя бронзовая голова,  
Чтобы просить. -  
И кланялся и просил.  
Престарелый его отец,  
Отвернувшись - плакал,  
Повернувшись лицом - смеялся.  
Поднял Цохондой  
За правую подмышку отца,  
Посадил на коня быстрого, пестрого,  
Поднял матушку-хатуншу  
За левую подмышку,  
Три раза громко  
Воскликнул "Хуры",  
Уменьшил ее до  
Размеров наперстка,  
Поставил на дно колчана.  
Зашагал по путям-дорогам.  
Д э к а м е р к а н и н к а н к у д а й .  
Отец с матерью отправились  
По дороге молочной,

ехали благополучно,  
Доехали до моря Заха.  
Повел их во дворец свой Цохондой,  
Молча шли они.  
Затем разослал Цохондой-хозяин повсичу гонцов.  
Пригласил девяносто пять своих ханов,  
Собрал девяносто пять хатунш.  
Собрал вина - с озеро,  
Сварил мяса величиной с гору.  
Съехались все девяносто пять ханов,  
Все девяносто пять хатунш.  
При большом стечении народа  
Пир горой начался.  
Все собравшиеся краснолицыми сделались,  
Начали, было, пьянеть,  
Но стали состязаться в борьбе и скачках.  
Все ханы выпустили  
Коней своих на скачки.  
Быстрый пестрый конь Цохондоя  
Всех обскакал.  
Все девяносто пять ханов возвращались,  
Заликовали, затаяли между собой борьбу,  
Стар и млад.  
Всех ханов переборол  
Болодор-парень  
С серебряным конем.  
В разгар пира Цохондой-хозяин говорит:  
Дэбденин дэбдукэй  
Дэкэмэркэнин кэнкудэй.  
- Слушайте, все собравшиеся  
Девяносто пять ханов,  
Прав или нет я,  
Спрашиваю вас, Болодор-парень.  
Я даю племяннику  
Хатуншу мангадхая Дэсанцу,  
Если хочет, пусть берет.  
Девяносто пять хатунш,  
Слышите вы?  
Если согласны, головы наклоните.  
Все наклонили головы.  
Пусть там, где вы пировали,  
Цветы и листья расцветут!  
Пусть там, где вы веселились, боролись,

Травка зелениа вырастет!  
Хозяева всех мест,  
Все, все послушайте!  
Стал я вашим ханом,  
Стал я богаче всех хозяев,  
Пора мне отдохнуть.  
Везжайте с грузом в тороке,  
Привезайте с добычей - это примета мужчины.  
Все ханы дорогие,  
По своим странам расходитесь!  
Все, все слушайте,  
Богатые и небогатые хозяева!  
Возвращайтесь  
В свои дома горные,  
В свои дома деревянные!  
Ведь гости приезжие уезжают,  
Ведь дождь идуний прекращается!  
Умолкло я на том.  
Живите в изобилии и счастье!  
На этом закончился улигер наш.

## ПРИМЕЧАНИЯ

### I. БОДХОН ХАРАЛДАЙ

<sup>1</sup> Мэне айоуй - "тотчас, моментально". А й с у й - от архаичного глагола а й с у х - "идти, приближаться". Это слово встречается только в исторических сочинениях (например, в "Сокровенном сказании") и в бурятском героическом эпосе "Тэсэр". Мэнеэ - "сейчас же, тотчас" в речи олонских хамниган 'отдельно не употребляется, обитует в парных сочетаниях мэнеэ сая - "совсем недавно", мэнеэ тэссэр - "сейчас же, тотчас же", а также мэнеэ мэнеэ - "часто, периодически".

<sup>2</sup> Цоцо - "как раз; прямо". Видимо, слово цоцо имеет один корень с монгольским цоцох, обозначающим "устанавливаться, приходить в нормальное состояние" (Цэвэл Я. Монгол хэлний товч тайлбар толь. Улаансаатар, 1966, с. 793).

<sup>3</sup> Уз уур - "кончик чего-нибудь". Здесь употреблено в значении "выступ (горы)". В бурятском языке этому слову соответствует хуушун в том же значении.

<sup>4</sup> Залгуула - "продолжать", дополнительное значение - "подкормить".

<sup>5</sup> Оно - "способ". В данном употреблении осмысливается как "попытка", "прием".

<sup>6</sup> Улгэт - "широкая", значение выведено из сравнения с бурятскими

<sup>7</sup> Улгэи - "просторный, широкий, несобятный".  
Бардасуу - одна из форм монгольского глагола бардах - "чваниться, кичиться, гордиться, зазнаваться; хвастаться, бахвалиться". В бурятском языке однокоренные бардам - "чванство, капризность" и бардамлаха - "хвастаться, кичиться, гордиться".

<sup>8</sup> Зэвэн зээрлэ - "крово-рыжий", - оттенок масти коня типа улаан зээрдэ - "красно-рыжий", чйсун зээрдэ - "ярко-рыжий" (бузк. "крово-рыжий").

<sup>9</sup> Уочи мунгун - "отдалено серебром". Уочи от монгольского оэч - "полностью, целиком; полный, цельный".

10 Торгоной саарин - "первоортный шалт". В этических прояв-  
лениях бурят соответствует Һаари торгон в том же  
значении.

11 Кэмкүүлдэв - здесь в значении "быть побитым". В калмыцком  
языке имеется слово к ем л х (к ем е л х е) - "схватываться на  
ходу (сидя на коне)" (К а л м ы ц к о - р у с с к и й словарь /Под  
ред. Б.Д.Мушьева. М., 1977, с. 315). Вполне вероятно, что это  
однокоренные слова.

12 Ури үшөө - "обзда, старые счета" (сур и - "долг, задол-  
жанность", үш е - "старый счет, долг").

13 Ургочу - "занова" (монг.).

14 Айгуудуу - "перемолоть" (монг.).

15 Зугаах - "убегать", монг. з у г т а х, з у г а д а х,  
з у т а а х - "убегать", бур. з у г а д а х а - "бежать, обращать-  
ся в бегство, удирать".

16 Дэншөөрикэ - букв. "быть трясским", здесь в значении "быть  
строптивым, недоверчивым, относиться с презрением".

17 Агамад - "старшие", здесь в значении "старейшины, почтен-  
ные жители (неба)".

18 Хайчидачу - букв. "обрезать, резать ножницами, стричь",  
здесь в переносном значении "сходиться, сливаться, перекрашиваться".

19 Харин - "дворец" (старомонг.), в настоящее время употреб-  
ляется в значении "забор" (Ц э в э л Я. Монгол хэлний...,  
с. 86).

20 Олзодуулго - "находить добычу; добывать, получать, навле-  
кать добычу", вероятно, имело также значение "подарить".

21 Саар - "плохо, плохой" (монг.).

## 2. ХОЯГИН АЛТАНАЙ

1 Буукэйтүгүр - "не сходи о ума", синоним буу х и и р э.

2 Дайбан - "крешкое, упругое", антоним гу й б а н - "глуб-  
кое".

3 Цардаа - "в воду", значение выводится из контекста. В мон-  
гольском языке словосочетание у с ц а р д а х - "брызгать воду".

4 Бишөөкэ - "быть почтительным", в монг. би ш р э л -  
"почтение", би ш р э н г ү й - "почтительный" и др. (Ц э в э л Я.  
Монгол хэлний..., с. 86).

5 Нэжнэвэну - "искать", вариант бур. н э х э х э - "пресле-  
довать, гнаться".

6 Хвалтаха - "дать закрыть", здесь в значении "открыть".

7 Укөөлжин - 1. "прислуга"; 2. "паршивец", бур. и монг.

ухээнсэ, ухээнцэ - "дурак"; ухээртэх - "стать невзрачного вида".

<sup>8</sup> Хара ластай - "правда (ли)" (хара - "очень, слишком", ластай - "наврядли, несомненно, безусловно").

<sup>9</sup> Үбэй таркидаа! - "Как удивительно!" - фразеологическое сочетание.

<sup>10</sup> Боори тээгээ - "подножие"; здесь в значении "к очагу своему".

### 3. САНОВНИК БУДИЛТУ

<sup>1</sup> Бай киджи бахай барилдаба - "вступать в сражение", вероятно, фразеологическое сочетание, в котором составляющие его слова-арханизмы бай, бахай, а также глаголы киджи и барилдаба употреблены в переносном значении.

<sup>2</sup> Бурн газар буубурилгээрэй - "Будь справедливым всем!", по-видимому, фразеологическое сочетание.

<sup>3</sup> Хоротон боротон - "недрузи-враги" (хоротон - "враги", букв. "ядовитые", боротон - звуковой повтор без самостоятельного значения).

<sup>4</sup> Дукуйха - "высунуться", вариант бур. шохойхо - "высунуться из чего-то, показаться над чем-то".

<sup>5</sup> Уур кэлэн буу зооглоктуй - "Пожалуйста, не гнавайся", видимо, фразеологическое сочетание.

<sup>6</sup> Бурн газар - "чужие края" (бурн - "каждый; все, совсем", газар - "земля").

<sup>7</sup> Харуу н'үгэй гэлцэчи - "Говорят, жестокая она" (харуу - "безответная; безвозвратная").

<sup>8</sup> Цагаан түлэгэ - "гадальные кости (костишки)".

<sup>9</sup> Качина - "железная, маленькая (стрела)" (эвенк. качина - "маленькая железная стрела" (Сравнительный словарь тунгусо-маньчжурских языков. Л., 1975, с. 385)).

<sup>10</sup> Харадаар гэджи ябаарай - "Будь осторожна" (хараха - "смотреть, наблюдать, видеть, осторожничать").

<sup>11</sup> Бот - "мелкий скот - овцы, козы".

<sup>12</sup> Хатирхай үлдээв - "дверная щель".

<sup>13</sup> Мэргэлектуй - "подумайте" (тунгусо-маньч. мэргэ - "дурман" (Сравнительный словарь тунгусо-маньчжурских языков, с. 571)).

<sup>14</sup> Эбдэрэл санаа - "колебание, сомнение" (эбдэркэ - "ломаться", санаа - "сознание; дума").

<sup>15</sup> Хатааха - "осуществить" (хатааха - "сунуть").

<sup>16</sup> Үмкере (үнкүрикэ) - "покатиться" (эвенк. умкере - "падать" (о снеге с ним - "поклониться", умкаг-мий - "падать" (о снеге с

вегак); умку-мий - "лечь, опнуть" (Василевич Г. М. Званкиско-русский словарь, с. 442)).

#### 4. БОЛОДОР-ХОЗЯИН, УМЯЩИЙ СЕРО-СТАЛЬНОГО КОНЯ ВЕЛИЧИНОЮ С ХОЛМ

- 1 Уаадугуд - "молодые ханы" (паравичи).
- 2 Асачай (абхай) - "паревна, ханша, княгиня".
- 3 Диввар - "приготовление по случаю большого события; пир".
- 4 Уабчеч (хабчаа) - "тонкий детский лук для стрельбы" (монг. х а б ч а а х а й - то же).
- 5 Бучинер - "окужать" (монг. б у ч и х - то же).
- 6 Дуруулер - "вставлять кольцо", здесь в значении "взять в середину; окужать".
- 7 Алабкхили мордоорой - "с ходу садясь" (монг. а л а в х и й х - "на ходу заскочить (на коня)").
- 8 Кухубэлдее кидки - "ворожит" (монг. х э л б э р э х - "изменить, вернуться"; х э л б э р г э н - "изменчивый").
- 9 Сэгтийн үнхүүсвэд - "при выходе" (монг. с э г - "чутьочку прерваться; задержаться на миг", е н х р э х - "катиться, выпадать, упасть").
- 10 Бөбөцки - "создавая беспокойство" (монг. б ө в л ө х - "навязать прием своего прихода, создавать беспокойство по приему плода"; калм. б ө г д ө х (б ө г д л х е) - "беспокоиться о окоте" (Цэвэл Я. Монгол хэлний... с. 441; Калмыцко-русский словарь, с. 419)).
- 11 Буттее - "воз конокий" (монг. б ө г т ө ө - то же).
- 12 Зони эеэ - "мир и согласие".
- 13 Тэн - "равный; половина".
- 14 Удучи - "отказать" (монг. е ч и г - "ответное слово; устное заявление").

#### 5. ОДИНОКИЙ СИРОТА-МАЛЬЧИК, ИЛИ ГУРУ-ДАРМА МАЛЬЧИК

- 1 Уусеегуй - "не прекословил" (монг. е ш и х - "прекословить, огрызаться, спорить").
- 2 Цалин мунгу - "серебряные слитки" (монг. - то же).
- 3 Дансалар - "ввешивать" (монг. д э н с - "меры весов для взвешивания золота и серебра" (Цэвэл Я. Монгол хэлний... с. 228)).

4 Эгээ тэре шингээд - "в это время" (монг. шингэх - "в одно и то же время, в это время, одновременно" (Цэвэл Я. Монгол хэлний..., с. 848)).

5 Удэрэй үнгүндэ - "в этот день" (монг. - үнгэндэ - "в течение, на протяжении чего-нибудь, в").

6 Зүүкү - "вешать, надевать, привязывать, нацеплять", здесь в значении "запрягать".

7 Хаалта - "запруда".

8 Нэмни - "широкий, открытый" (монг. нэлмийх - "раскинуться в ширь", бур. нэлэнхн - "обширный", нэлхэгэр - "широкий, просторный", нэмнээ - "широкая накидка, покрывало, попона" и др.).

9 Джигхулантай - "благородная" (бур. "великодушный, пышный").

10 Дурее үгсүнтүгэй байрхи - "не поддалась, не подступила".

11 Хаан түрүйгэ даахи - "посадить на престол".

#### 6. МЕРТЕН ЦОХОНДОЙ С БЫСТРЫМ ПЕСТРЫМ КОНЕМ

1 Увгалидаба - "ржет" (монг. - увгалдах "ржать").

2 Боол - "раб" (монг., калм. "раб, невольник, слуга", бур. боогоол - то же).

3 Күврээ - "хорек" (монг., калм. күрнэ // хүрнэ - то же).

4 Дэлдэлдүүлдэ - "раскалывать" (монг. дэлсэх - "бить, удавлять, стучать").





## ЛИТЕРАТУРА

- Банзаров Д. Собр. соч. М.: Изд-во АН СССР, 1955.
- Биткеев Н. Ц. Основные образы богатырей и героизация их в Джангаре (к проблеме эпической традиции). - Вестн. Калм. науч.-исслед. ин-та языка, литературы и истории. Сер. джангароведения. Элиста, 1976, № 14.
- Вамбоциренов И. Аба-хайдак, облага у хоринских бурят. - Изв. ВСОРГО, 1890, т. 21, № 2.
- Древнемонгольские города. М.: Наука, 1965.
- Жамцарано Ц. Ж. Образцы народной словесности монгольских племен. Тексты. Т. I, вып. 3. Пг., 1918, с. XXXIII-XXXIV.
- История Бурятской АССР. Т. I. 2-е изд. Улан-Удэ: Бур.-монг. кн. изд-во, 1954.
- Козин С. А. Сокровенное сказание. М.-Л.: Изд-во АН СССР, 1941.
- Коллекция Ц. Ж. Жамцарано. - Архив востоковедов ЛО ИВ АН СССР, ф. 62, ед. хр. I, № 16 (материалы 1911 г.).
- Михайлов Г. И. Проблемы фольклора монгольских народов. (Тез. докл.). Элиста, 1971.
- Образцы народной литературы монгольских племен. Вып. I. Народные песни монголов/ Собраны и изданы А. Позднеевым. Спб., 1880.
- Очир-Гаряев В. Э. Топонимика "Джангар". - В кн.: "Джангар" и проблемы эпического творчества тюрко-монгольских народов. (Тез. докл.). Элиста, 1978.
- Паллас П. С. Путешествие по различным провинциям Российского государства. Ч. 3, кн. I. Спб., 1788.
- Патканов С. К. Опыт географии и статистики тунгусских племен Сибири. Ч. I, вып. 2. Спб., 1906.
- Поппе Н. Н. Халха-монгольский героический эпос. М.-Л.: Изд-во АН СССР, 1937.

- Произведения народной словесности бурят/Собраи Ц. Ж. Жамцан-ранов. Вып. 3. Эпические произведения эхирит-булагатов. Пг., 1918.
- Романова Г. Я. Наименование мер длины в русском языке. М., Наука, 1975.
- Тодаева Б. Х. Опыт лингвистического исследования эпоса «Джангар». Элиста: Калм. кн. изд-во, 1976.
- Уланов А. И. Бурятский героический эпос. Улан-Удэ, 1963.
- Уланов А. И. Исполнение уялгероя.— Тр. Бурят. комплексного науч.-исслед. ин-та Сиб. отделения АН СССР. Сер. филол., Улан-Удэ: Бур. кн. изд-во, 1965, вып. 13.
- Хомонов М. П. Бурятский героический эпос «Гэсэр». Улан-Удэ: Бур. кн. изд-во, 1976.
- Цыдендамбаев Ц. Б. Новое в работе диалектологов Бурятии.— В кн.: Исследование бурятских и русских говоров. Улан-Удэ, 1977.
- Цыдендамбаев Ц. Б. Об этимологических изысканиях Доржи Банзарова.— В кн.: К столетию со дня смерти Доржи Банзарова. Улан-Удэ: Бур.-монг. кн. изд-во, 1955.
- Бурятско-русский словарь/Сост. К. М. Черемисов. М., 1973.
- Василевич В. И. Эвенкийско-русский словарь. М., 1958.
- Калмыцко-русский словарь/Под ред. Б. Д. Мушкова. М., 1977.
- Монгольско-русский словарь/Под общ. ред. А. Лувсандэндэва. М., 1957.
- Цэвэл И. Монгол хэлний товч тайлбар толь. Улаанбаатар, 1966.
- Сравнительный словарь тунгусо-маньчжурских языков. М.: Наука, 1975.

# СОДЕРЖАНИЕ

|   |     |
|---|-----|
| Введение . . . . .  | 3   |
| Улигеры . . . . .   | 20  |
| 1. Бодхон Харалдай . . . . .  | 41  |
| 2. Алтаанай эзэн . . . . .  | 54  |
| 3. Буджилту тушимэл . . . . .   | 82  |
| 4. Болдогой чинээн болод боро морнтай Болодоор эзэн . . . . .             | 90  |
| 5. Унчүн ганца күү али Гүрү Дарма күү . . . . .                           | 102 |
| 6. Цолбон цоохор морито Цоохондой мэргэн . . . . .                        | 135 |
| Переводы . . . . .  | 156 |
| 1. Бодхон Харалдай . . . . .  | 174 |
| 2. Хозяин Алтанай . . . . .   | 206 |
| 3. Сановник Буджилту . . . . .  | 222 |
| 4. Болодор-хозяин, имеющий серо-стального коня величпною с холм . . . . . | 225 |
| 5. Одинокий сирота-мальчик, или Гуту-Дарма мальчик . . . . .              | 267 |
| 6. Мэргэн Цоохондой с быстрым пестрым конем . . . . .                     | 272 |
| Примечания . . . . .  | 267 |
| Литература . . . . .  | 272 |

## УЛИГЕРЫ ОНОНСКИХ ХАМНИГАН

Составитель Да шинима Галданович Дамдянов

Ответственные редакторы

Лубсан Доржиевич Шагдаров,  
Цырен-Анчин Нимаевич Дугар-Нимаев

Утверждено к печати

Бурятским институтом общественных наук

Бурятского филиала СО АН СССР

Редакторы издательства А. Н. Антонов, М. А. Лапина  
Художник С. М. Кудрявцев  
Технический редактор Ф. Ф. Орлова  
Корректоры И. А. Литвинова, С. М. Погудина

ИБ № 10371

Сдано в набор 20.05.81. Подписано к печати 01.03.82. МН 05514. Формат 60×90<sup>1/2</sup>.  
Бумага типографская № 3. Офсетная печать. Усл. печ. л. 17. Усл. кр.-отт. 17,3.  
Уч.-изд. л. 18,2. Тираж 3850 экз. Заказ № 87. Цена 2 р. 10 к.

Издательство «Наука». Сибирское отделение. 630099, Новосибирск, 99,  
Советская, 18.  
4-я типография изд-ва «Наука». 630077, Новосибирск, 77,  
Станиславского, 25.